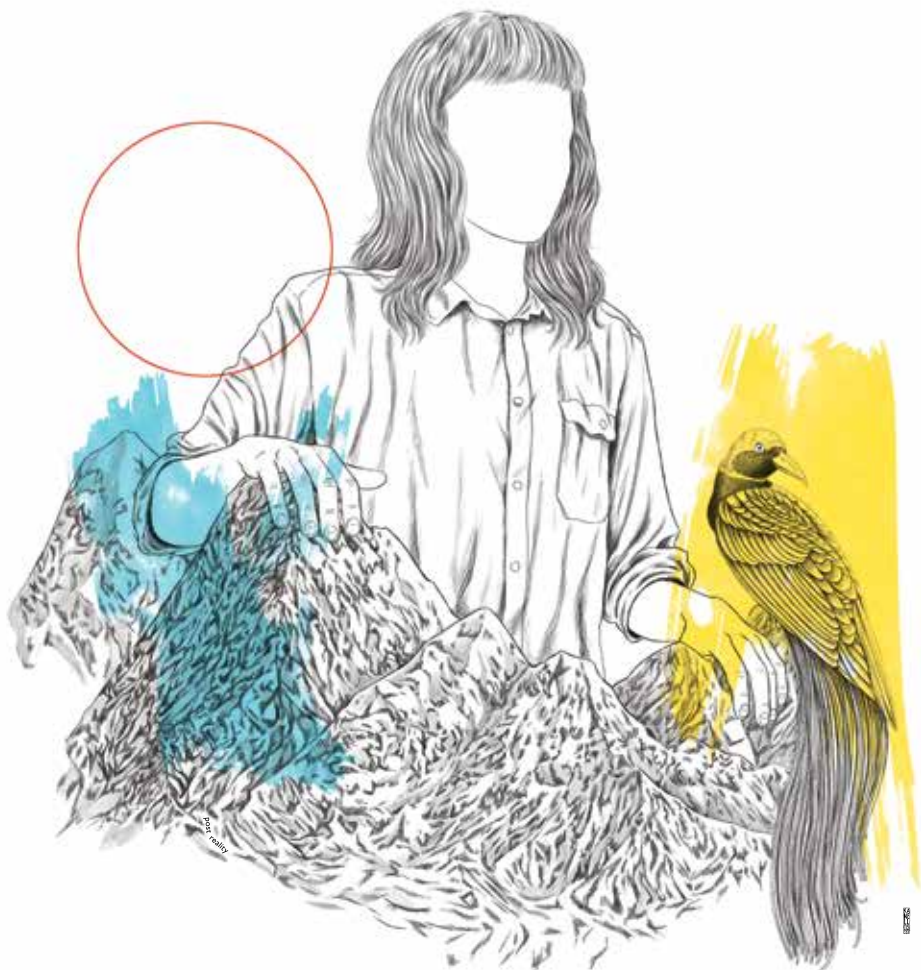


SALONIKI DOCUMENTARY FESTIVAL 10-20.03.2022

24th THES

Festival A-Z
Το Φεστιβάλ
από το Α ως το Ω



filmfestival.gr #tdf24



ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ
ΕΙΔΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ
Ε.Π. Περιφέρειας Κεντρικής Μακεδονίας



Με τη συγχρηματοδότηση της Ελλάδας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης



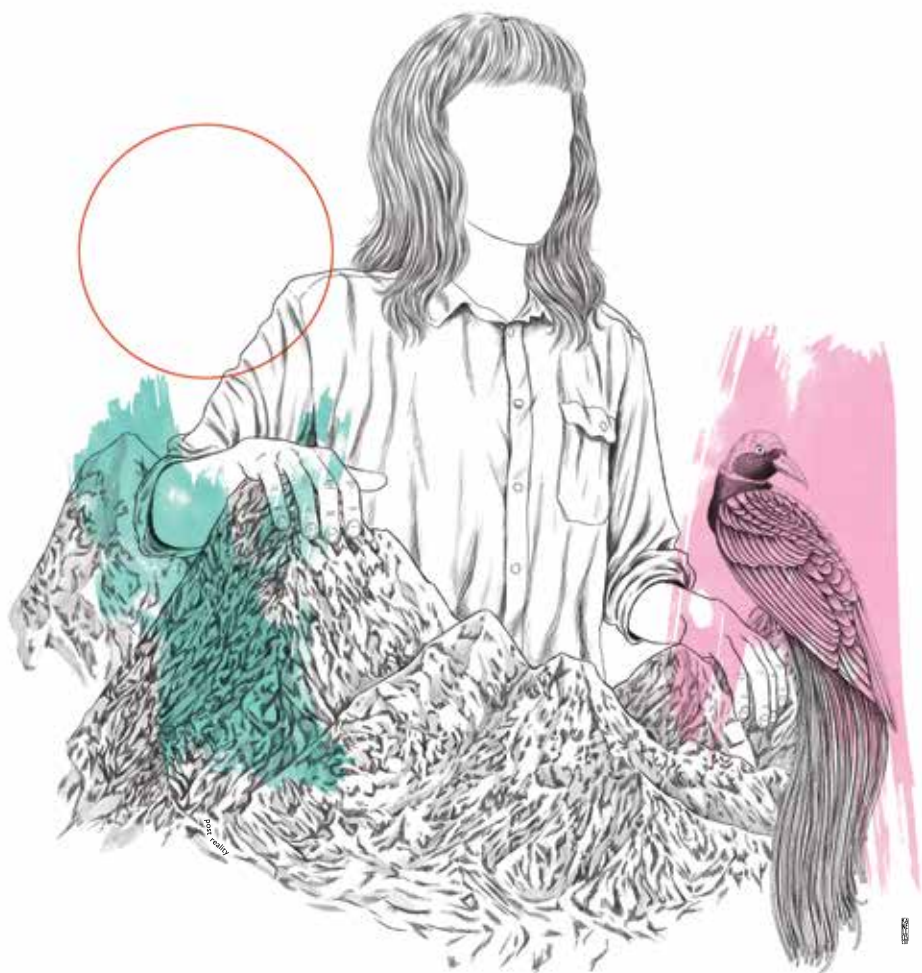
ΑΣΕ ΤΟΥΣ ΜΕΓΑΛΟΥΣ
ΣΚΗΝΟΘΕΤΕΣ
ΝΑ ΣΕ ΤΑΞΙΔΕΨΟΥΝ

ΑΕΓΕΑΝ 

ΕΠΙΣΗΜΟΣ ΑΕΡΟΜΕΤΑΦΟΡΕΑΣ
ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΥ
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

Festival A–Z

Το Φεστιβάλ
από το Α ως το Ω





AMBASSADE DE BELGIQUE



Embassy of Sweden Athens



Embassy of the Czech Republic in Athens



Norwegian Embassy





ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ - HELLENIC REPUBLIC
 Υπουργείο Πολιτισμού και Αθλητισμού
 Ministry of Culture and Sports



ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ
 ΕΙΔΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ
 Ε.Π. Περιφέρειας Κεντρικής Μακεδονίας



Co-funded by the
 Creative Europe MEDIA Programme
 of the European Union



EPT

ΕΠΙΣΗΜΟΣ ΧΟΡΗΓΟΣ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ
 OFFICIAL MEDIA SPONSOR

Με τη συγχρηματοδότηση της Ελλάδας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης



ΜΕΓΑΛΟΣ ΧΟΡΗΓΟΣ | MAIN SPONSOR



ΧΟΡΗΓΟΣ ΒΡΑΒΕΙΩΝ ΚΟΙΝΟΥ
 AUDIENCE AWARDS SPONSOR



ΕΠΙΣΗΜΟΣ ΑΕΡΟΜΕΤΑΦΟΡΕΑΣ
 OFFICIAL AIR CARRIER



ALPHA BANK

ΧΟΡΗΓΟΣ ΠΡΟΣΒΑΣΙΜΟΤΗΤΑΣ
 ACCESSIBILITY SPONSOR



ΕΛΛΗΝΙΚΟ
 ΚΕΝΤΡΟ
 ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΥ



Εθνικό Κέντρο
 Οπτικοακουστικών Μέσων
 και Επικρονοίας



two thirty five



ΕΛΛΗΝΙΚΟΣ
 ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ
 ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ
www.visitgreece.gr



Εθνικό Κέντρο Οπτικοακουστικών Μέσων και Επικρονοίας

Η ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ



ΧΟΡΗΓΟΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ | MEDIA SPONSORS

ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

Πρόεδρος
Ελευθερία Θανούλη

Αντιπρόεδρος
Γρηγόρης Βαρδαρινός

Μέλη
Πηνελόπη Βαλτή
Σπύρος Βούγιας
Θέμις Μπαζάκα
Στέφανος Νόλλας
Φίλιος Στάγκος

Γραμματέας
Μαρία Τζιώρα

ΕΠΙΤΕΛΕΙΟ ΦΕΣΤΙΒΑΛ

Γενική Διευθύντρια **Ελιζ Ζαλαντό**
Διευθυντής **Ορέστης Ανδρεαδάκης**

Επικεφαλής Προγράμματος
Γιώργος Κρασσακόπουλος

Επικεφαλής Αφιερωμάτων
Δημήτρης Κερκινός

Συντονισμός Αφιερωμάτων
Ίλσε Ασεβέδο

Υπεύθυνη Συντονισμού Διεθνούς Προγράμματος
Αγγελική Πέτρου

Υπεύθυνη Φεστιβάλ Ελληνικού Κινηματογράφου
Ελένη Ανδρουτσοπούλου

Συεργάτες Διεθνούς Προγράμματος
Γιάννης Παλαβός, Γιάννης Σμοίλης, Θάνος Σταυρόπουλος, Πάνος Αχτσιόγλου, Γιάννα Σαρρή, Αγγελική Βέργου, Γκέλυ Μαδεμλή, Τέλλος Φίλης

Συεργάτες Ελληνικού Προγράμματος
Βασίλης Τερζόπουλος

Ειδικός σύμβουλος προγράμματος
Αλέξης Γρίβας

Διεθνής Κριτική Επιτροπή
Παυλίνα Βοσινάκη

Πρόγραμμα NextGen
Αγγελική Πέτρου, Μαρία Παπασωτήρη, Ειρήνη Δελιδάκη

Ασκούμενοι προγράμματος
Έλενα Γαϊτανάρου, Basia Kowalczyk, Αλέξανδρος Κουζής, Μαρία Σγούρου

Βοηθός περιεχομένου
Βασιλεία Καλαφάτη

ΑΓΟΡΑ

Υπεύθυνη
Γιάννα Σαρρή
Thessaloniki Pitching Forum
Ove Rishøj Jensen, Αγγελική Βέργου, Ραφαέλα Καραγιάννη, Laurien ten Houten

Agora Doc Market
Κατερίνα Τζούρου, Έρρικα Ζαχαροπούλου, Δήμητρα Καψάλα

Agora Docs in Progress
Γιάννα Σαρρή (Υπεύθυνη), Κατερίνα Τζούρου, Αγγελική Βέργου, Ελένη Ανδρουτσοπούλου, Βασίλης Τερζόπουλος, Έρρικα Ζαχαροπούλου

Παραγωγή Αγοράς
Νίκος Μποζάνης
Επιμέλεια Καταλόγου Αγοράς
Λίλυ Παπαγιάννη
Γραφίστρια
Δήμητρα-Νταίζη Δαριώτη

ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΥΠΟΥ, ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ, ΠΡΟΒΟΛΗΣ & ΧΟΡΗΓΩΝ

Υπεύθυνη
Δήμητρα Νικολοπούλου
Βοηθός Γραφείου Τύπου
Τίνα Αντωνάκου

Υπεύθυνος Ξένου Τύπου
Γιώργος Παπαδημητρίου
Σύμβουλος Μέσων Κοινωνικής Δικτύωσης
Ιφιγένεια Κωνσταντινίδου

Υπεύθυνη Marketing
Νατάσσα Πανδή

Γραφίστας
Μενέλαος Γεωργίου

Ασκούμενη βοηθός Γραφείου Τύπου και Επικοινωνίας
Ναταλία Μπογδάνου

ΔΗΜΟΣΙΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ / ΧΟΡΗΓΙΕΣ

Άννα Μηλώση (Υπεύθυνη), Έλενα Τσιριοπούλου, Δημήτρης Αποστόλου, Τάνια Δούλαλα

ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ «ΠΡΩΤΟ ΠΛΑΝΟ»

Διευθυντής Έκδοσης
Ορέστης Ανδρεαδάκης

Αρχισυντάκτρια
Δήμητρα Νικολοπούλου

Επιμέλεια
Γιώργος Παπαδημητρίου

Συεργάτες τεύχους
Ελένη Ανδρουτσοπούλου, Δημήτρης Κερκινός, Γκέλυ Μαδεμλή, Δέσποινα Παυλάκη, Βασίλης Τερζόπουλος

Σχεδιασμός
Karloroulois&Associates

Εκτύπωση
Καθημερινές Εκδόσεις Μονοπρόσωπη ΑΕ

ΦΙΛΟΞΕΝΙΑ

Στέλλα Σταυρινιάκη (Υπεύθυνη), Στέλλα Βλαχομήτρου, Σοφία Τιμπλαλέξη, Νικολέττα Χάρου

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ & ΘΛΗΠΙΚΟΙΝΩΝΙΣ

Λάζαρος Μπουδακίδης (Υπεύθυνος)
Γιώργος Στούνος, Μιχάλης Λαφτσιδης,
Ανέστης Σιδηρόπουλος
 Συντονισμός Website
Μιχάλης Λαφτσιδης
 Σύστημα Έκδοσης Εισιτηρίων
Λάζαρος Μπουδακίδης, Βαγγέλης Βαλαμπούς
 Online Πλατφόρμα Προβολών
Ανέστης Σιδηρόπουλος

ΧΩΡΟΙ ΦΕΣΤΙΒΑΛ

Επίβλεψη χώρων
Δάνης Κόκκινος
 Υγειονομικός υπεύθυνος
Ηρακλής Σακαλίδης
 Κινηματογραφικές Αίθουσες
Νίκη Χουλιάρα (Υπεύθυνη), **Κατερίνα Μιχαήλ**
 (Συντονισμός)
 Υπεύθυνος οπτικοακουστικών
Άκης Σταυρόπουλος
 Τεχνικός οπτικοακουστικών
Νίκος Μπατέκας
 Κίνηση ταινιών
Ανδρέας Θωμόπουλος
 Υπεύθυνη συντονισμού προβολών
Βίκυ Καμπουρίδου
 Τεχνικοί
Λάζαρος Σειτανίδης, Αχιλλέας Εταιρίδης

ΔΙΟΙΚΗΣΗ

Υπεύθυνος Οικονομικού και Διοικητικού Τμήματος
Απόστολος Παπασωτηρίου
 Υπεύθυνη Ανθρώπινου Δυναμικού
Μαρία Τζιώλα
 Συνεργάτις Γενικής Διευθύντριας
Μαρία Ναλτσατζιάδου
 Συνεργάτις Διευθύντη
Στέλλα Καραγιαννίδου
 Οικονομικό τμήμα/Λογιστήριο
Κάλλη Πκανούδη, Αλεξάνδρα Σολτάτου,
Θεοδώρα Καφτηράνη, Πέτρος Κουφουνάκης
 Μισθοδοσία
Νίκη Χουλιάρα (Υπεύθυνη), **Μαρία Σαπουντζόγλου**
 Νομικό Τμήμα
Μαριάννα Παπαδοπούλου (Νομική Σύμβουλος),
Γιώργος Γρηγοριάδης, Κυριάκος Δερμεντζίδης-
Κρητικός

ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΕΚΔΗΛΩΣΕΩΝ

Μαρία Πολυβίου (Υπεύθυνη), **Γιάννης Φουρκιώτης**
 E-shop / Festival Shops
Ισαβέλλα Καπουρατσίδου, Γιάννης Τικτόπουλος

ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ

Δάνης Κόκκινος (Υπεύθυνος), **Αντιγόνη Μιξαφέντη**
 Βραβείο Κινοῦ **Μαρία Τζιώλα, Αναστασία Συρά**
 Γραμματεία
Ελένη Γιαννούδη, Δημήτρης Σάνας, Στέλλα
Βλαχομήτρου
 Κλητήρες
Γιάννης Τσουκαλίδης, Δημήτρης Βαγγέλης
 Σύμβουλοι ευρωπαϊκών προγραμμάτων
Αλέξης Φραγκιάδης, Αγγελική Βέργου,
Ελένη Ράμμου
 Εθελοντισμός
Στέλλα Καραγιαννίδου (Υπεύθυνη), **Γιάννος**
Μητλιάγκας, Αλέξανδρος Δέσσος

ΕΤΗΣΙΑ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ

Υπεύθυνος προγράμματος κινηματογραφικών
 αιθουσών επιθίας δραστηριότητας
Τέλλος Φίλης
 Συντονισμός
Πάνος Ατσιόγλου

ΥΠΟΤΙΤΛΙΣΜΟΣ

Νεανικό Πλάνο Subtitles

ΕΝΤΥΠΑ / ΕΚΔΟΣΕΙΣ

Επιμέλεια
Ορέστης Ανδρεαδάκης
 Συντονισμός
Γκέλυ Μαδεμλή
 Μεταφράσεις
Ρόζμари Τζανακή, Νερίνα Κιοσσέογλου, Βασιλεία
Καλαφάτη, Γιώργος Παπαδημητρίου, Γκέλυ Μαδεμλή
 Γλωσσική Επιμέλεια-Διορθώσεις
Κώστας Κωνσταντίνου (A/Κατάλογος),
Λένα Μαζαράκη, Νερίνα Κιοσσέογλου (Ειδική
 Έκδοση *Post Reality*)
 Σχεδιασμός Εκδόσεων
Karloopoulos&Associates (Ειδική Έκδοση *Post*
Reality) / **Ogust** (A/Κατάλογος) / **Δήμητρα-Νταίζη**
Δαριώτη (A-Z, Agora Mag)
 Εκτυπώσεις **Φωτόλιο ΑΕ** (Εικόνες και βλέμματα:
 Ακατάλογος, Ειδική Έκδοση *Post Reality*), **ΕΝ ΤΥΠΩ –**
Καλογερόγιαννης Γραφικές Τέχνες (A-Z)

VISUAL IDENTITY

Δημιουργικό **Κανέλλος Cob**
 Προσαρμογές **Μενέλαος Γεωργίου**

Συντονίστρια εκδηλώσεων και δράσεων
Λήδα Γαλανού

Το Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης χρησιμοποιεί
 το πρόγραμμα Eventival για τη διαχείριση και οργάνωση
 πληροφοριών.

Το Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης εποπτεύεται
 από το Υπουργείο Πολιτισμού και Αθλητισμού.

BOARD OF DIRECTORS

President
Eleftheria Thanouli

Vice President
Grigoris Vardarinos

Members
Themis Bazaka
Pinelopi Valti
Spyros Vougias
Stefanos Nollas
Filios Stagos
Secretary
Maria Tziola

FESTIVAL STAFF

General Director **Elise Jalladeau**
Director **Orestis Andreadakis**

Head of International Program
Yorgos Krassakopoulos

Head of Tributes
Dimitris Kerkinos

Tributes Coordination
Ilse Acevedo

International Program Coordination
Angeliki Petrou

Head of Greek Program
Eleni Androutsopoulou

Program Collaborators
Yannis Palavos, Yiannis Smoilis, Thanos Stavropoulos, Panos Achtsioglou, Yianna Sarri, Angeliki Vergou, Geli Mademli, Tellos Filis

Greek Program Collaborator
Vassilis Terzopoulos

Special Program Consultant
Alexis Grivas

International Jury
Pavlina Vosinaki

NextGen Program
Angeliki Petrou, Maria Papisotiri, Irini Delidaki

Program Interns
Elena Gaitanarou, Basia Kowalczuk, Alexandros Kouzis, Maria Sgourou

Content Assistant
Vasileia Kalafati

AGORA

Head
Yianna Sarri
Thessaloniki Pitching Forum
Ove Rishøj Jensen, Angeliki Vergou, Rafaela Karagianni, Laurien ten Houten

Agora Doc Market
Katerina Tzourou, Errika Zacharopoulou, Dimitra Kapsala
Agora Docs in Progress
Yianna Sarri (Head), Katerina Tzourou, Angeliki Vergou, Eleni Androutsopoulou, Vasilis Terzopoulos, Errika Zacharopoulou
Agora Production
Nikos Bozanis
Agora Catalog Editor
Lilly Papagianni
Graphic Designer
Dimitra-Daisy Darioti

PRESS, COMMUNICATION, OUTREACH & SPONSORSHIPS OFFICE

Head
Dimitra Nikolopoulou
Press Office Assistant
Tina Antonakou
Head of Foreign Press
Yorgos Papadimitriou
Social Media Consultant
Ifigeneia Konstantinidou
Head of Marketing
Natasha Pandi
Graphic Designer
Menelaos Georgiou
Press & Communication Intern
Natalia Bogdanou

PUBLIC RELATIONS/SPONSORSHIPS

Anna Milosi (Head), Elena Tsiropoulou, Dimitris Apostolou, Tania Doukala

FIRST SHOT MAGAZINE

Principal Editor
Orestis Andreadakis
Editor-in-Chief
Dimitra Nikolopoulou
Desk Editor
Yorgos Papadimitriou
Issue Contributors
Eleni Androutsopoulou, Dimitris Kerkinos, Geli Mademli, Despina Pavlaki, Vasilis Terzopoulos
Design
Karopoulos&Associates
Printing
Kathimerines Ekdoseis Sole Shareholder Company SA

GUEST OFFICE

Stella Stavrinodaki (Head), Stella Vlachomitrou, Sofia Tiblalex, Nikoletta Charou

IT & TELECOMMUNICATIONS

Lazaros Boudakidis (Head), **Yorgos Stounos**,
Michalis Laftsidis, **Anestis Sidiropoulos**
 Website Coordination
Michalis Laftsidis
 Ticketing Policy
Lazaros Boudakidis, **Vangelis Valambous**
 Online Screening Platform
Anestis Sidiropoulos

FESTIVAL VENUES

Production Organization
Danis Kokkinos
 Health Protocol Manager
Iraklis Sakkalis

Theaters

Niki Houliara (Head), **Katerina Michail**
 (Coordination)

Head of A/V

Akis Stavropoulos

A/V Coordination

Nikos Batekas

Film Traffic

Andreas Thomopoulos

Screenings Coordination

Vicky Kampouridou

Technicians

Lazaros Seitanidis, **Achilleas Eteridis****ADMINISTRATION**

Head of Financial & Administrative Department

Apostolos Papassotiriou

Human Resources

Maria Tziola

General Director's Assistant

Maria Naltsatziadou

Director's Assistant

Stella Karagiannidou

Financial Department/Accounting

Kalli Ganoudi, **Alexandra Soltatou**,**Theodora Kaftirani**, **Petros Koufounakis**

Payroll Department

Niki Houliara (Head), **Maria Sapountzoglou**

Legal Department

Marianna Papadopoulou (Legal Advisor), **Giorgos Grigoriadis**, **Kiriakos Dermentzidis-Kritikos****EVENTS ORGANIZATION****Maria Poliviou** (Head), **Yannis Fourkiotis**

E-shop / Festival Shops

Isavella Kapourkatsidou, **Yannis Tiktopoulos****PRODUCTION ORGANISATION****Danis Kokkinos** (Head), **Antigoni Miksafenti**

Audience Award

Maria Tziola, **Anastasia Syra**

Secretariat

Eleni Giannoudi, **Dimitris Sannas**, **Stella Vlachomitrou**

Assistants/Runners

Yiannis Tsoukalidis, **Dimitris Vangelis**

European Programs Consultants

Alexis Franghiadis, **Angeliki Vergou**, **Eleni Rammou**

Volunteers' Coordination

Stella Karagiannidou (Head), **Giannos Mitliagkas**,
Alexandros Dessos**ANNUAL ACTIVITY**

Head of Cinemas/Programming

Tellos Filis

Coordinator

Panos Achtsioglou**SUBTITLING****Neaniko Plano Subtitles****PUBLICATIONS**

Editor

Orestis Andreadakis

Coordination

Geli Mademli

Translations

Rosemary Tzanaki, **Nerina Kioseoglou**, **Vasileia Kalafati**, **Yorgos Papadimitriou**, **Geli Mademli**

Copy Editing / Proofreading

Kostas Konstantinou (Non-Catalog), **Lenia****Mazaraki**, **Nerina Kioseoglou** (Special Edition *Post Reality*)**PUBLICATIONS DESIGN****Karopoulos&Associates** (Special Edition *Post**Reality*) / **Ogust** (Non-Catalog) / **Dimitra-Daisy****Darioti** (A-Z, Agora Mag)

Printing

Fotolio SA (*Eikones kai Vlemmata: Non-Catalog*, Special Edition *Post Reality*) **En Typo – Kalogerogiannis** (A-Z)**VISUAL IDENTITY**

Artwork

Kanellos Cob

Adaptations

Menelaos Georgiou

Events and Activities Coordinator

Leda Galanou*Thessaloniki Film Festival uses the software Eventival for data managing and organizing.**Thessaloniki Film Festival is being monitored by the Ministry of Culture and Sports.*

Το Φεστιβάλ Ντοκιμαντέρ Θεσσαλονίκης συνεχίζει και φέτος τη λαμπρή πορεία του, εμπλουτίζοντας τη εμπειρία και διεισδυτική ματιά του χωρίς διόλου να χάνει την τόλμη και τη φρεσκάδα του. Αποδεικνύεται για μια ακόμη φορά ευαίσθητος δέκτης των μηνυμάτων της εποχής μας και φιλέρευνος ανατόμος της, αλλά και στοχαστικός εξερευνητής των αιγιματικών προοπτικών της.

Το κεντρικό θέμα της φετινής διοργάνωσης, που πραγματεύεται τη διαδικασία αλλαγής και μετάβασης σε μια νέα κατάσταση, με αφορμή την πανδημία, αποτυπώνει τον προβληματισμό που προκαλούν φαινόμενα πρωτόγνωρα για τις κοινωνίες μας, τα οποία επηρεάζουν σχεδόν κάθε πλευρά της ζωής μας. Η αγωνία του καλλιτέχνη που προσπαθεί να σύρει τον «μίτο της Αριάδνης» συνδέοντας το χθες με το σήμερα και ψηλαφώντας τον δρόμο προς το αύριο αντανακλά τα τραύματα, τις αβεβαιότητες και τις ελπίδες των καθημερινών ανθρώπων.

«Δεν υπάρχουν σύνορα ανάμεσα στη φαντασία και την πραγματικότητα» είχε πει ο Φεντερίκο Φελίνι, περιλαμβάνοντας έτσι στους γνήσιους κινηματογραφιστές και τους ντοκιμαντερίστες, οι οποίοι επιλέγουν τα σκηνικά και τους ήρωές τους από την αληθινή ζωή, φωτίζοντας τα με τη δική τους αισθητική, φιλοσοφική και κοινωνική άποψη.

Η Βουλή των Ελλήνων, πιστεύοντας στην καλλιτεχνική αλλά και στην παιδαγωγική δύναμη του κινηματογράφου –είτε ως μυθοπλασία είτε ως ντοκιμαντέρ–, έχει αθλοθετήσει το βραβείο «Ανθρώπινες Αξίες», το οποίο απονέμει σε μια ταινία του διαγωνιστικού προγράμματος «Newcomers» που προάγει τις αξίες εκείνες που δίνουν περιεχόμενο και ποιότητα στην ανθρώπινη ζωή.

Με πνεύμα προσηλωμένο στην αξιοπρέπεια και την αξία της ανθρώπινης προσωπικότητας, την ελευθερία, τη δικαιοσύνη και την ειρήνη, εύχομαι ολόψυχα κάθε επιτυχία στο 24ο Φεστιβάλ Ντοκιμαντέρ Θεσσαλονίκης και συγχαίρω τους συντελεστές του.

Κωνσταντίνος Αν. Τασούλας
Πρόεδρος της Βουλής των Ελλήνων

The Thessaloniki Documentary Festival continues this year its bright trajectory, enriching its experienced and insightful perspective without losing one glimpse of its nerve and freshness. It proves to be, once again, a sensitive recipient of timely messages and an interested anatomist of our time, but also a reflective explorer of its enigmatic possibilities.

The core theme of this year's edition, which deals with the process of change and transitioning towards a new state of affairs triggered by the pandemic, captures the concern stimulated by phenomena that are new to our societies, and affect almost every aspect of our lives. The agony of the artist who tries to stretch "Ariadne's thread" by linking the past with the present and trailing the path to the future, mirrors the trauma, uncertainty, and hope of everyday people.

"I see no line between the imaginary and the real", Federico Fellini once said, including that way in the category of auteurs the documentarists, who choose their setting and heroes from real life, and enlighten them with their own aesthetic, philosophy, and social stance.

The Greek Parliament, a firm believer in the artistic as well as the educating power of cinema, whether fiction or documentary, has established the "Human Values" Award, which will honor one film from the Newcomers Competition that promotes the values which add meaning and quality to human life.

With a spirit devoted to the dignity and value of the human condition, freedom, justice, and peace, I wholeheartedly wish all the best to the 24th Thessaloniki Documentary Festival and congratulate all the contributors.

Constantine An. Tassoulas
President of the Hellenic Parliament

Το Φεστιβάλ Ντοκιμαντέρ Θεσσαλονίκης, για 24η χρονιά επιστρέφει στις κινηματογραφικές αίθουσες με τη συνέπεια και τη διορατικότητα που διακρίνουν τις θεματικές επιλογές του, παρουσιάζοντας ένα καλοδουλεμένο ψηφιδωτό από ταινίες τεκμηρίωσης, πολλές εκ των οποίων σε πρώτη παγκόσμια και ευρωπαϊκή προβολή.

Το κεντρικό αφιέρωμα του φετινού Φεστιβάλ συγκροτούν δέκα ντοκιμαντέρ, που εξερευνούν με οξυμένα αντανάκλαστικά τη νέα μορφή της πολυδιάστατης μετα-πραγματικότητας –post reality– καθώς αυτή διαμορφώνεται μέσα από τις απαγορευτικές συνθήκες της πανδημίας: ένας ρευστός κόσμος που παραμένει αβέβαιος. Η ψηφιακή πραγματικότητα, δημιουργώντας μια εναλλακτική «πραγματικότητα», διεκδικεί ισότιμη θέση σε ό,τι ονομάζουμε ως τώρα φυσικό κόσμο. Αυτή την πραγματικότητα θα κληθούν να ερευνήσουν, να ερμηνεύσουν και να αξιολογήσουν οι ιστορικοί του μέλλοντος.

Το 24ο Φεστιβάλ Ντοκιμαντέρ Θεσσαλονίκης τοποθετεί το ελληνικό ντοκιμαντέρ στην πρώτη γραμμή, παρουσιάζοντας περισσότερες από 60 ταινίες πρόσφατης παραγωγής, προτάσσοντας τις αναπτυξιακές δράσεις της ανανεωμένης Αγοράς. Με τον φάκο της τεκμηρίωσης προάγει την ενσυναίσθηση στα απτά ζητήματα της καθημερινότητας, διευρύνοντας ταυτόχρονα τη συναντίληψή μας σε κοινούς πολιτισμικούς ορίζοντες. Παρακολουθούμε το παρελθόν, το παρόν και το μέλλον μέσα από ντοκιμαντέρ που αποτυπώνουν σύγχρονους προβληματισμούς.

Τα σταθερά βήματα, οι ευφάνταστες δράσεις, η συνέπεια στην παρουσίαση νέων ιδεών, τολμηρών και προοδευτικών ποιοτικών παραγωγών καθιέρωσαν το Φεστιβάλ Ντοκιμαντέρ Θεσσαλονίκης μεταξύ των σημαντικότερων της Ευρώπης. Από τις 10 έως τις 20 Μαρτίου 2022, το Φεστιβάλ ανοίγει στους θεατές του ένα παράθυρο για να ανακαλύψουν πολυποικίλες, ευαίσθητες πτυχές και δημιουργικές αναζητήσεις του σύγχρονου κόσμου μας.

Ευχαριστώ τη Διοίκηση και τους συνεργάτες του Φεστιβάλ για την πολύχρονη αφοσίωση και την πολύτιμη προσφορά τους. Τους ευχαριστώ γιατί για μια ακόμη φορά φιλοξενούνται προγράμματα καθολικά προσβάσιμων προβολών.

Εύχομαι καλή επιτυχία στην 24η διοργάνωση, με προβολές που θα καλλιεργήσουν τον ανοιχτό διάλογο ανάμεσα στον άνθρωπο, στη ζωή και στην τέχνη.

Λίνα Μενδώνη

Υπουργός Πολιτισμού και Αθλητισμού

The Thessaloniki Documentary Festival is returning to theaters for the 24th year, with the consistency and insight that have always distinguished its thematic choices, presenting an elaborate mosaic of documentary films including many international and European premieres.

The central tribute of this year's Festival consists of ten documentaries that explore, with razor-sharp reflexes, the new form of multidimensional post reality as it is shaped under the prohibitive conditions of the pandemic: a still-fluid world of uncertainty. Virtual reality, creating an alternative "reality", claims equal status in what we have hitherto called the natural world. It is this reality which the historians of the future will be called upon to investigate, interpret, and evaluate.

The 24th Thessaloniki Documentary Festival showcases Greek documentary, presenting over 60 recently produced films and spotlighting the development actions of the recharged Agora. It uses the lens of documentation to promote empathy with tangible everyday issues, while expanding our understanding into common cultural horizons. We watch the past, the present, and the future through documentaries that raise contemporary concerns.

Its steady steps, its imaginative activities, its consistent presentation of new ideas and daring and progressive productions of outstanding quality, have established the Thessaloniki Documentary Festival as one of the most important in Europe. From 10 to 20 March 2022, the Festival opens wide a window for its viewers to discover a fascinating variety of sensitive aspects and creative quests of our modern world.

I would like to thank the Board and staff of the Festival for their dedication and valuable contribution over so many years. I thank them for hosting, once again, programs with universally accessible screenings.

I wish the 24th TDF every success, with films that will cultivate open dialogue between people, life, and art.

Lina Mendoni

Minister of Culture and Sports

Το 24ο Φεστιβάλ Ντοκιμαντέρ Θεσσαλονίκης επιστρέφει τον Μάρτιο, για να δώσει τον ρυθμό και να διηγηθεί τις ιστορίες ενός κόσμου που αλλάζει διαρκώς. Για να γίνει το επίκεντρο της ελληνικής και διεθνούς δημιουργίας στην τέχνη του ντοκιμαντέρ, αποτελώντας το σημείο συνάντησης και ανάδειξης για νέους, ανερχόμενους και καταξιωμένους κινηματογραφιστές από την Ελλάδα και τον κόσμο.

Η Περιφέρεια Κεντρικής Μακεδονίας είναι σταθερός σύμμαχος και υποστηρικτής του Φεστιβάλ Ντοκιμαντέρ και του Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης, που προάγουν τον πολιτισμό, την εξωστρέφεια και την ανάπτυξη του τόπου μας. Πιστεύουμε και επενδύουμε έμπρακτα στη δύναμη της δημιουργίας και της καινοτομίας αλλά και στα συγκριτικά πλεονεκτήματα της Κεντρικής Μακεδονίας, που την καθιστούν έναν ιδανικό τόπο φιλοξενίας σύγχρονων πολιτιστικών γεγονότων διεθνούς εμβέλειας και επιρροής, αλλά και έναν ιδανικό κινηματογραφικό και τουριστικό προορισμό. Με αυτή την πεποίθηση και επιδίωξη δημιουργήσαμε άλλωστε το πρώτο Film Office στην Ελλάδα, για τη στοχευμένη υποστήριξη και προσέλκυση οπτικοακουστικών παραγωγών.

Το Film Office της Περιφέρειας Κεντρικής Μακεδονίας θα βρίσκεται στην Αγορά του Φεστιβάλ Ντοκιμαντέρ για να προβάλλει και να προωθήσει το έργο και τις δράσεις μας, συμμετέχοντας ενεργά σε έναν γόνιμο διάλογο που ενισχύει ακόμη περισσότερο τη μεταξύ μας συνεργασία.

Εύχομαι η φετινή διοργάνωση να αναδείξει με τον καλύτερο τρόπο την ιδιαίτερη, κοσμογονική δύναμη του Ντοκιμαντέρ. Να ανοίξει νέους ορίζοντες στις αναζητήσεις, τις ιδέες και τις εμπειρίες των θεατών και των δημιουργών.

Καλές προβολές, καλή επιτυχία στους συντελεστές και τους συμμετέχοντες!

Απόστολος Τζιτζικώστας
Περιφερειάρχης Κεντρικής Μακεδονίας

The 24th Thessaloniki Documentary Festival returns in March, to set the tone and tell the stories of a world that is constantly changing. To become the center of Greek and international creativity in the art of documentary, a meeting-place that shines a spotlight on young, rising, and established filmmakers from Greece and around the world.

The Region of Central Macedonia is a staunch ally and supporter of both the Documentary Festival and the Film Festival, which do so much to promote the culture, the outward-looking attitude and the development of our region. We believe and actively invest in the power of creation and innovation. We also strongly believe in the comparative advantages of Central Macedonia, which make it the ideal place for hosting contemporary cultural events of international significance and impact, and also the perfect filming and tourist destination. It is in this spirit that we have established the first Film Office in Greece, for the targeted support and attraction of audiovisual productions.

The Film Office of the Region of Central Macedonia will be present at the Documentary Festival Agora to promote our work and actions, actively participating in a fruitful dialog that strengthens our collaboration yet further.

I hope that this year's event will showcase the special, cosmogenic power of documentary in the best possible way, opening up new horizons to the quests, ideas, and experiences of viewers and auteurs alike.

Happy screenings to all!

Apostolos Tzitzikostas
Regional Governor of Central Macedonia

Το Φεστιβάλ Ντοκιμαντέρ Θεσσαλονίκης βρέθηκε ήδη από την πρώτη του διοργάνωση στο επίκεντρο της παγκόσμιας κινηματογραφικής κοινότητας, και μαζί με αυτό παρέμεινε εκεί και η ίδια η πόλη που στηρίζει τη διοργάνωσή του.

Φέτος, στην 24η χρονιά διεξαγωγής του, το Φεστιβάλ προσεγγίζει την ψηφιακή πραγματικότητα, οπτικοποιεί μια ευμετάβλητη καθημερινότητα, καταγράφει έναν κόσμο που αλλάζει και προσφέρει στο κοινό του εξαιρετικά ντοκιμαντέρ που μπορούν να συνοψίσουν και να παρουσιάσουν σφαιρικά τη νέα πραγματικότητα. Είναι ένας θεσμός που πρωτοπορεί και επιλέγει ένα θέμα σύγχρονο για να καλέσει τους λάτρεις του είδους στις σκοτεινές αίθουσες, στις μεγάλες οθόνες.

Η πανδημία και το lockdown αποτέλεσαν για όλους μας μια πρωτόγνωρη εμπειρία. Αλλά καθώς προχωράμε στη σταδιακή επαναφορά στην προ-πανδημίας καθημερινότητα, διαπιστώνουμε ότι τελικά η τεχνολογία και οι online δραστηριότητες αποτελούν ένα ολοένα και μεγαλύτερο μέρος της νέας μας ρουτίνας. Πράγματι, ο κόσμος δεν είναι ίδιος και το Φεστιβάλ Ντοκιμαντέρ Θεσσαλονίκης αναζητά τον κόσμο που δημιουργείται, ο οποίος είναι ακόμα ρευστός και αχαρτογράφητος.

Το Φεστιβάλ Ντοκιμαντέρ Θεσσαλονίκης όλα αυτά τα χρόνια ανοίγει ορίζοντες, διευρύνει την αντίληψή μας και προσφέρει νέες ματιές στην καθημερινότητά μας, ενώ ταυτόχρονα φέρνει κοντά δημιουργούς, παραγωγούς, διανομείς και θεσμικούς φορείς.

Θα είμαστε όλοι εκεί για μια ακόμη χρονιά, έτοιμοι για συναρπαστικές θεάσεις.

Πολλά συγχαρητήρια στους δημιουργούς, αλλά και σε όλους τους συντελεστές της φετινής διοργάνωσης – και ποιος ξέρει... Ίσως τελικά μέσα σε αυτό βρούμε «τι είναι αληθινό και τι όχι».

Κωνσταντίνος Ζέρβας
Δήμαρχος Θεσσαλονίκης

From the outset, The Thessaloniki Documentary Festival has been placed standing at the epicenter of the global film community, and so has the city that supports its organization.

This year, on its 24th anniversary, the Festival approaches digital reality, visualizes a volatile daily life, documents a world that is constantly changing and offers its audiences extraordinary documentaries that can sum up and globally portray the new order of things. It is an institution that blazes a trail and chooses a theme of our time to invite documentary lovers to the dark cinema rooms, to the big screen.

The pandemic and lockdown conditions have been an unprecedented experience for everyone. However, while we are moving towards the gradual retrieval of life as it was before the pandemic, we realize that actually technology and online activities are becoming all the more integral parts of our routine. Indeed, the world is not what it used to be: the Thessaloniki Documentary Festival investigates the world that is currently in the making, a world that is still fluid and unexplored.

The Thessaloniki Documentary Festival has been breaking new ground for all these years, broadening our perception and offering novel outlooks on our daily life, while simultaneously bringing together filmmakers, producers, distributors, and institutions.

We will all be there, for yet another year, ready for fascinating observations.

Our warmest congratulations to the filmmakers and to all contributors of this year's edition – and who knows... Maybe that's where we can discover "what is real and what is not."

Konstantinos Zervas
Mayor of Thessaloniki

ΟΙ ΚΡΙΤΙΚΕΣ ΕΠΙΤΡΟΠΕΣ ΤΟΥ ΦΕΣΤΙΒΑΛ FESTIVAL JURIES

Κριτική Επιτροπή Διεθνούς Διαγωνιστικού International Competition Jury

Το Φεστιβάλ Ντοκιμαντέρ Θεσσαλονίκης παρουσιάζει ένα Διεθνές Διαγωνιστικό πρόγραμμα, όπου 12 ταινίες άνω των 70 λεπτών διαγωνίζονται για τον **Χρυσό Αλέξανδρο** και για το **Ειδικό Βραβείο της Επιτροπής**. Το βραβείο Χρυσός Αλέξανδρος συνοδεύεται από χρηματικό έπαθλο 12.000€, ενώ το Ειδικό Βραβείο της Επιτροπής συνοδεύεται από χρηματικό έπαθλο 5.000€.

TheThessaloniki Documentary Festival presents an International Competition Section. Twelve films of over 70 minutes in length compete for the **Golden Alexander** and the **Special Jury Award**. The Golden Alexander award is accompanied by a €12,000 cash prize. The Special Jury Award is accompanied by a €5,000 cash prize.

Τα μέλη της φετινής επιτροπής του Διεθνούς Διαγωνιστικού είναι οι: **Αλεξάντρ Ο. Φιλίπ** (σκηνοθέτης που έχει αναπτύξει το δικό του είδος κινηματογραφικού δοκιμίου που εξερευνά την τέχνη του κινηματογράφου και τους επαγγελματίες του, αναλύοντας σημαντικές στιγμές στην ιστορία του σινεμά, ο οποίος αυτή την περίοδο ολοκληρώνει τη δέκατη μεγάλου μήκους ταινία του *Lynchi/Oz*), **Δημήτρης Κουτσιαμπασάκος** (βραβευμένος σκηνοθέτης πολυάριθμων ντοκιμαντέρ, τηλεοπτικών σειρών, ταινιών μικρού και μεγάλου μήκους για τον κινηματογράφο και την τηλεόραση, και Αναπληρωτής Καθηγητής Σκηνοθεσίας στη Σχολή Κινηματογράφου του Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης), και η **Λάιλα Πακάλνινα** (σκηνοθέτρια και σεναριογράφος 32 ντοκιμαντέρ, πέντε ταινιών μικρού μήκους και έξι ταινιών μεγάλου μήκους, η οποία έχει στο ενεργητικό της 43 ταινίες, δύο παιδιά, έναν σύζυγο, δύο σκυλιά και δύο ποδήλατα: οι ταινίες της προβλήθηκαν και βραβεύτηκαν σε φεστιβάλ όπως οι Κάννες, η Βενετία, η Μπερλινάλε, το Λοκάρνο, το Κάρλοβι Βάρι κ.ά.).

This year, the International Competition Jury members are: **Alexandre O. Philippe** (a filmmaker who has developed his own brand of "cinema essay," exploring the art of filmmaking and its practitioners, and dissecting seminal screen moments, currently finishing his tenth feature film, *Lynchi/Oz*); **Dimitris Koutsiasakos** (awarded director of numerous documentaries, TV series, short and feature films for cinema and television, and Associate Professor in Film Directing at School of Film at Aristotle University of Thessaloniki); and **Laila Pakalnina** (a director and scriptwriter of 32 documentaries, five shorts, and six fiction features, altogether she has 43 films, two children, one husband, two dogs and two bicycles, who had her films screened and awarded in festivals like Cannes, Venice, Berlinale, Locarno, Karlovy Vary, et al.).

Κριτική Επιτροπή Διεθνούς Διαγωνιστικού Newcomers «Δημήτρης Εϊπίδης»
 “Dimitri Eipides” Newcomers International Competition Jury

Δώδεκα ταινίες άνω των 50 λεπτών, τις οποίες υπογράφουν νέοι δημιουργοί, διαγωνίζονται για τον «Χρυσό Αλέξανδρο – Δημήτρης Εϊπίδης» και για το **Ειδικό Βραβείο της Επιτροπής**. Το βραβείο «Χρυσός Αλέξανδρος – Δημήτρης Εϊπίδης» συνοδεύεται από χρηματικό έπαθλο 10.000€, ενώ το Ειδικό Βραβείο της Επιτροπής συνοδεύεται από χρηματικό έπαθλο 4.000€.

Twelve films of over 50 minutes in length, created by young filmmakers, will compete for the “**Golden Alexander – Dimitri Eipides**” and the **Special Jury Award**. The “Golden Alexander – Dimitri Eipides” award is accompanied by a €10,000 cash prize. The Special Jury Award is accompanied by a €4,000 cash prize.

Τα μέλη της φετινής επιτροπής του Διεθνούς Διαγωνιστικού Newcomers είναι οι: **Αγγελική Αριστομενοπούλου** (βραβευμένη ντοκιμαντερίστρια, σκηνοθέτις και συντονίστρια της σειράς «Μουσικές του Κόσμου», μιας από τις δημοφιλέστερες σειρές του είδους της από το 2005 έως το 2010), **Μίκαελ Γκράβερσεν** (Δανός βραβευμένος ντοκιμαντερίστας και συγγραφέας που επικεντρώνεται σε θέματα μετανάστευσης και προσφύγων, και του οποίου το *Dreaming of Denmark* [2016] συμμετείχε σε περισσότερα από 40 φεστιβάλ και κέρδισε πολλά βραβεία) και **Λαορίν τεν Χάουτεν** (Industry Relations και Talks Manager στο Διεθνές Φεστιβάλ Ντοκιμαντέρ του Άμστερνταμ [IDFA]).

This year, the Newcomers Competition Jury members are: **Angeliki Aristomenopoulou** (awarded documentary filmmaker, director and supervisor of the series “World Musicians,” one of the most popular series of its kind from 2005 to 2010), **Michael Graversen** (Danish award-winning documentary director and author focusing on migration and refugee topics, whose 2016 *Dreaming of Denmark* was selected for more than 40 festivals and won numerous awards); **Laurien ten Houten** (Industry Relations and Talks Manager at Amsterdam’s International Documentary Festival [IDFA]).

Κριτική Επιτροπή Διεθνούς Διαγωνιστικού >>Film Forward
 >>Film Forward International Competition Jury

Το διαγωνιστικό πρόγραμμα >>Film Forward περιλαμβάνει δώδεκα ταινίες άνω των 45 λεπτών, οι οποίες πειραματίζονται με τη φόρμα και τη μέθοδο της ταινίας τεκμηρίωσης. Οι ταινίες διαγωνίζονται για τον **Χρυσό Αλέξανδρο**, που συνοδεύεται από χρηματικό έπαθλο 6.000€, και το **Ειδικό Βραβείο της Επιτροπής**, που συνοδεύεται από χρηματικό έπαθλο 3.000€.

The >>Film Forward Competition Section includes twelve films over 45 minutes, which experiment with the form and method of documentary filmmaking. The films will compete for the **Golden Alexander** award, which is accompanied by a €6,000 cash prize, and the **Special Jury Award**, which is accompanied by a €3,000 cash prize.

Τα μέλη της φετινής επιτροπής του Διεθνούς Διαγωνιστικού >>Film Forward είναι οι: **Τόμπι Λι** (καλλιτέχνης, ανθρωπολόγος και αναπληρώτρια καθηγήτρια κινηματογραφικών σπουδών στο Tisch School of the Arts του NYU, το έργο της οποίας περιλαμβάνει ταινίες, βίντεο, σχέδια και κείμενο), **Μπάμπης Μακρίδης** (σκηνοθέτης που αυτή την περίοδο ολοκληρώνει την τέταρτη ταινία του, ενώ το μεγάλου μήκους ντεμπούτο του *Λ* έκανε πρεμιέρα στο διαγωνιστικό του Φεστιβάλ Κινηματογράφου του Sundance) και η **Μάρτα Ποπιβόντα** (σκηνοθέτρια και video artist, της οποίας το έργο έχει παρουσιαστεί διεθνώς σε σημαντικούς χώρους τέχνης).

This year, the >>Film Forward Competition Jury members are: **Toby Lee** (artist, anthropologist, and Associate Professor of Cinema Studies at NYU’s Tisch School of the Arts, who works across film, video, drawing, and text); **Babis Makridis** (filmmaker currently finishing his fourth film, whose debut feature *L* premiered in Competition at the Sundance Film Festival); and **Marta Popivoda** (filmmaker and video artist whose work has featured in major art galleries internationally).

Βραβείο «Mermaid Award»

The Mermaid Award

Το Mermaid Award είναι το βραβείο του Φεστιβάλ Ντοκιμαντέρ Θεσσαλονίκης για την καλύτερη ταινία LGBTQI+ θεματικής του επίσημου προγράμματος. Το βραβείο απονέμεται από τριμελή κριτική επιτροπή. Τη φετινή επιτροπή απαρτίζουν οι: **Χρην Μαρinosσότηρι** (ιδρύτρια και διευθύντρια του Φεστιβάλ Κινηματογράφου του Ρέικιαβικ), **Γιώργος Μητρόπουλος** (δημοσιογράφος με ειδικέυση σε θέματα πολιτισμού) και **Ειντζελ Τσενγκ** (Διευθύντρια Επικοινωνίας και σχέσεων με τη Ο/Α βιομηχανία για το Φεστιβάλ ΝΒΟ της Κένυας, παραγωγός ντοκιμαντέρ και πρότζεκτ επαυξημένης πραγματικότητας, σύμβουλος).

The Mermaid Award is presented by the Thessaloniki Documentary Festival to the best LGBTQI+-themed film from the Festival's official selection. The prize is awarded by a three-member jury. The members of this year's committee are: **Angel Cheng** (Communications and Industry Engagement Director for NBO Film Festival in Kenya, documentary and XR projects producer, and consultant), **Hrönn Marinósóttir** (founder and director of the annual Reykjavik International Film Festival), and **George Mitropoulos** (Cultural Journalist).

Βραβείο Podcast

Podcast Award

Το Φεστιβάλ Ντοκιμαντέρ Θεσσαλονίκης παρουσιάζει για δεύτερη φορά ένα διαγωνιστικό τμήμα αφιερωμένο στα ψηφιακά ηχητικά αρχεία που έχουν κατακτήσει τον πλανήτη. Σε αυτό το πλαίσιο, μια τριμελής επιτροπή θα απονεμίσει το χρηματικό έπαθλο 2.000 ευρώ στο καλύτερο podcast της 24ης διοργάνωσης. Τη φετινή επιτροπή απαρτίζουν οι: **Ελιάνα Αμπραβανέλ** (σκηνοθέτις), **Λεωνίδας Αντωνόπουλος** (δημοσιογράφος και διευθυντής του ραδιοφωνικού σταθμού Kosmos Radio) και **Ματούλα Κουστένη** (δημοσιογράφος και ραδιοφωνική παραγωγός). Τη φετινή χρονιά, το Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης, σε συνεργασία με την Ανωτάτη Σχολή Louis Lumière και το Γαλλικό Ινστιτούτο Ελλάδος, προσφέρουν το βραβείο-υποτροφία Βραβείο **ENS Louis Lumière – Γαλλικό Ινστιτούτο Ελλάδος** για Ανερχόμενο Ακουστικό Δημιουργό Ντοκιμαντέρ. Η φετινή επιτροπή αποτελείται από τη **Φρεντερίκ Πρεσμάν** (σκηνοθέτρια ντοκιμαντέρ και καλλιτέχνις του ήχου) και τον **Τεό Κουτσάφτη** (ακόλουθο για τα οπτικοακουστικά μέσα στο Γαλλικό Ινστιτούτο Ελλάδας).

The Thessaloniki Documentary Festival presents for the second time in its history a competition section focusing on the digital audio files that have conquered the planet. In this context, a three-member jury will present a monetary award of 2,000 euros to the best podcast of the 24th edition. The members of this year's committee are: **Eliana Abravanel** (filmmaker), **Leonidas Antonopoulos** (journalist and head of Kosmos Radio); and **Matoula Kousteni** (journalist and radio producer). This year, the Thessaloniki Documentary Festival, in collaboration with the Louis Lumière School and the French Institute of Greece, offer the scholarship award ENS Louis Lumière Award – French Institute of Upcoming Audio Documentary Creator. The members of this year's committee of **Frédérique Pressmann** (documentary filmmaker and sound artist) and **Théo Koutsaftis** (audiovisual attaché at the French Institute of Greece).

Τα βραβεία FIPRESCI

The FIPRESCI Awards

Η Διεθνής Ένωση Κριτικών Κινηματογράφου FIPRESCI, που αποτελείται από καταξιωμένους επαγγελματίες στον χώρο της κινηματογραφικής κριτικής, θα απονεμίσει δύο βραβεία: ένα στο Καλύτερο Ντοκιμαντέρ του Διεθνούς Διαγωνιστικού Ντοκιμαντέρ Μεγάλου Μήκους και ένα στην καλύτερη ελληνική ταινία που εντάσσεται στο επίσημο πρόγραμμα του φεστιβάλ. Τη φετινή επιτροπή απαρτίζουν οι: **Νικόλαος Αλέτρας** (δημοσιογράφος, κριτικός κινηματογράφου και Διδάκτορας Κινηματογράφου του Τμήματος Κινηματογράφου της Σχολής Καλών Τεχνών του Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης), **Έκτορ Γιάνος** (Ισπανός δημοσιογράφος του πολιτιστικού τμήματος της *El País* και δημιουργός της ηλεκτρονικής έκδοσης *Doc & Roll*) και **Ζάνε Μπάλτσιους** (ανεξάρτητη κριτικός κινηματογράφου, μέλος του διοικητικού συμβουλίου του λετονικού παραρτήματος της FIPRESCI και βοηθός έρευνας στη Λετονική Ακαδημία Τεχνών της Ρίγας).

This year, the International Federation of Film Critics (FIPRESCI), comprising distinguished film critics, presents two awards: one to the Best Documentary of the International Competition for Best Feature Length Documentary Program and one to a Greek film that participates in the International Program. The members of this year's committee are: **Nikolaos Aletras**, journalist and film critic, PhD in Cinema at the Film School of the Faculty of Fine Arts, Aristotle University of Thessaloniki; **Zane Balčus** a freelance film critic, board member of the Latvian section of FIPRESCI, and research assistant at the Latvian Academy of Culture in Riga, Latvia; and **Héctor Llanos**, journalist working for the cultural department of *El País* and creator of the website *Doc & Roll*.



Βραβεία Κοινού Fischer

Fischer Audience Awards

Η Fischer, επίσημος χορηγός των Βραβείων Κοινού εδώ και μια δεκαετία, θα απονεμίσει συνολικά πέντε βραβεία: το Βραβείο Κοινού «Peter Wintonick» σε διεθνή ταινία άνω των 50', το Βραβείο Κοινού σε διεθνή ταινία κάτω των 50', το Βραβείο Κοινού σε ελληνική ταινία άνω των 50', το Βραβείο Κοινού σε ελληνική ταινία κάτω των 50', καθώς και Βραβείο Κοινού Fischer Πλατφόρμα / Από οθόνη σε Οθόνη για ελληνική ταινία που προβάλλεται online και πραγματοποιεί την πρεμιέρα της στο 24ο ΦΝΘ.

Fischer, the official sponsor of the Audience Awards for over a decade now, will bestow five awards: The "Peter Wintonick" Audience Award for an international movie of over 50 minutes, the Audience Award for an international movie of less than 50 minutes, the Audience Award for a Greek film of over than 50 minutes, the Audience Award for a Greek film of less than 50 minutes and the Audience Award for a Greek film screened online in the Platform and From screen to Screen sections.



ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΕΣ ΕΠΙΤΡΟΠΕΣ ΚΑΙ ΒΡΑΒΕΙΑ INDEPENDENT JURIES AND AWARDS

Βραβείο της Διεθνούς Αμνηστίας Amnesty International Award

Το βραβείο της Διεθνούς Αμνηστίας φέρνει σε επαφή δύο θεσμούς που τους ενώνουν η έντονη ευαισθητοποίηση και οι συγγενικοί στόχοι, και που λειτουργούν συμπληρωματικά: το Φεστιβάλ προωθεί και προβάλλει έργα δημιουργών που αποκαλύπτουν την καταπάτηση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, δίνοντας στη συνέχεια τη σκυτάλη στο δύσκολο έργο της Διεθνούς Αμνηστίας που κινητοποιείται, ασκεί πιέσεις και αφυπνίζει τη συνείδηση του κόσμου. Η επιβράβευση από έναν ανθρωπιστικό θεσμό στο πλαίσιο ενός κινηματογραφικού θεσμού έχει διπλή σημασία για τον ντοκιμαντερίστα, καθώς η δημιουργία του τιμάται σε διπλό επίπεδο – καλλιτεχνικό αλλά και ανθρωπιστικό. Τη φετινή επιτροπή απαρτίζουν οι: **Αλεξία Τσουνή** (αντιπρόεδρος του ελληνικού τμήματος της Διεθνούς Αμνηστίας), **Μαριάννα Λεονταρίδου** (Μέλος της Διεθνούς Αμνηστίας), **Γιάννης Αγγελιάκης** (παραγωγός), **Νίκος Ζιώγας** (σκηνοθέτης και κινηματογραφιστής) και **Μαρία Στεφανίδου** (ηθοποιός και κινησιολογός).

The Amnesty International Award brings in contact two institutions that share a strong sensibility and similar goals: they both operate on a complementary level, with the Festival promoting and screening films by documentarians that reveal the brutal violation of human rights, and with Amnesty International then taking on the difficult task of mobilizing, exerting pressure and raising public awareness. Receiving recognition by a humanitarian institution such as Amnesty International within the context of a cinematic institution such as the Thessaloniki Documentary Festival is doubly important for a filmmaker, since his/her work is honored both on an artistic and a humanitarian level. The experts on human rights issues comprising the jury are the following: **Alexia Tsouni** (vice president of Amnesty International's Greek department), **Marianna Leontaridou** (Member of Amnesty International Greece), **Yannis Angelakis** (Producer), **Maria Stefanidou** (actress and movement specialist) **Nikos Ziogas** (director and filmmaker).



Βραβείο WWF Ελλάς WWF Greece Award

Η αμφίδρομη σχέση του ανθρώπου με τη φύση έρχεται σε πρώτο πλάνο στο πρόγραμμα του Φεστιβάλ Ντοκιμαντέρ Θεσσαλονίκης, ταινίες του οποίου αποτυπώνουν τις επιπτώσεις της ανθρώπινης επέμβασης στο περιβάλλον και το αντίτιμο που πληρώνει η ανθρωπότητα. Το βραβείο απονέμει η περιβαλλοντική οργάνωση WWF Ελλάς στην καλύτερη ταινία περιβαλλοντικού ενδιαφέροντος. Όπως τονίζει και η WWF Ελλάς, μέσα από αλήθειες που σχετίζονται με παγκόσμιες απειλές, όπως η κλιματική αλλαγή, και μέσα από τη διερεύνηση της περίεργης σχέσης μας με τον χρόνο, της ανάγκης και της υπερεκμετάλλευσης των φυσικών μας πόρων, καθώς και των έντονων αντιθέσεων μεταξύ του φυσικού και του αστικού τοπίου, οι δημιουργοί ντοκιμαντέρ συνδυάζουν τον ρεαλισμό και την τέχνη και δημιουργούν έργα που ξεπερνούν το πλαίσιο του οικολογικού ντοκιμαντέρ. Την επιτροπή αποτελούν οι: **Ιάσοντας Κάντας** (Επικεφαλής Επικοινωνίας και Κινητοποίησης Πολιτών), **Κώστας Γάγκης** (σκηνοθέτης) και **Αλέξανδρος Ρωμανός Λιζάρδος** (κριτικός κινηματογράφου και σκηνοθέτης).

The reciprocal relationship between humans and nature is brought to the fore in the Thessaloniki Documentary Festival's official program, with films that capture the effects of human intervention on the environment and the price paid by humanity. The award is presented by the World Wildlife Fund Greece to the best film of environmental interest. As WWF Greece points out: "Through truths that concern global threats, such as climate change, and through the exploration of our strange relationship with time, the need for and the overexploitation of our natural resources, and the stark contrasts between the natural and urban landscape, the directors merge realism and art to create works that go beyond the ecological documentary." The members of this year's WWF jury are: **Iasonas Kantas** (Head of Communication & Citizen Engagement), **Kostas Gakis** (stage director), and **Alexandros Romanos Lizardos** (film critic and filmmaker).



Βραβείο της Βουλής των Ελλήνων «Ανθρώπινες Αξίες» Human Values Award of the Hellenic Parliament

Ο Τηλεοπτικός Σταθμός της Βουλής των Ελλήνων (Βουλή Τηλεόραση) απονέμει το καθιερωμένο βραβείο «Ανθρώπινες Αξίες» σε ταινία του Διεθνούς Διαγωνιστικού Newcomers. Τα μέλη της επιτροπής είναι οι: **Άρης Φατούρος** (σύμβουλος προγράμματος και βραβευμένος παραγωγός και σκηνοθέτης), **Βασίλης Δούβλης** (προϊστάμενος του Τομέα Προγράμματος στον Τηλεοπτικό Σταθμό της Βουλής και βραβευμένος σκηνοθέτης ταινιών μυθοπλασίας και ντοκιμαντέρ) και **Κώστας Δήμος** (συνεργάτης προγράμματος του Τηλεοπτικού Σταθμού της Βουλής).

The television station of the Hellenic Parliament (Hellenic Parliament TV) presents its “Human Values” award to a Newcomers International Competition section film. The members of this year’s committee are: **Aris Fatouros** (founding member of the Hellenic Parliament TV, where he works as a Program Consultant to this day, and awarded producer and director); **Vassilis Douvlis** (head of the Hellenic Parliament TV’s Programming Department and awarded director of feature and documentary films); and **Kostas Dimos** (program collaborator at the Hellenic Parliament TV).



Βραβεία Ελληνικής Ραδιοφωνίας Τηλεόρασης Hellenic Broadcasting Corporation Awards

Η ΕΡΤ απονέμει το πρώτο βραβείο της, το οποίο συνοδεύεται από το χρηματικό έπαθλο των 3.000€, στην **ελληνική παραγωγή που θα κερδίσει το βραβείο της Διεθνούς Ομοσπονδίας Κριτικών Κινηματογράφου FIPRESCI**. Η Δημόσια Ραδιοτηλεόραση απονέμει το **βραβείο ΕΡΤ – Thessaloniki Pitching Forum**, που συνοδεύεται από το χρηματικό έπαθλο των 2.000€, στο καλύτερο ελληνικό πρότζεκτ του Thessaloniki Pitching Forum το οποίο επιλέγεται από την αντίστοιχη επιτροπή.

Within the framework of the 24th Thessaloniki Documentary Festival, the Hellenic Broadcasting Corporation will award two prizes: ERT will present its first award, which is accompanied by a €3,000 cash prize, to the **Greek production that will win the FIPRESCI award**. The Hellenic Broadcasting Corporation will present the **“ERT – Thessaloniki Pitching Forum” award**, which is accompanied by a €2,000 cash prize, to the best Greek project participating at the Thessaloniki Pitching Forum, which will be selected by the Forum committee.

EPT

Βραβεία Ελληνικού Κέντρου Κινηματογράφου Greek Film Centre Awards

Στο πλαίσιο του 24ου Φεστιβάλ Ντοκιμαντέρ Θεσσαλονίκης, το Ελληνικό Κέντρο Κινηματογράφου (ΕΚΚ) θα απονεμίσει δύο βραβεία: ένα βραβείο αξίας 3.000€ σε ελληνικό ντοκιμαντέρ που συμμετέχει στο πρόγραμμα Agora Docs in Progress και ένα βραβείο αξίας 3.000€ σε ντοκιμαντέρ πρωτοεμφανιζόμενου σκηνοθέτη του Ελληνικού Προγράμματος, διάρκειας άνω των 50 λεπτών, που πραγματοποιεί την ελληνική του πρεμιέρα στο Φεστιβάλ.

In the framework of the 24th Thessaloniki Documentary Festival, the Greek Film Centre will award two prizes. More specifically, the awards are the following: €3,000 prize award to a Greek documentary participating in Agora Docs in Progress; and a €3,000 prize award to a debut documentary feature (min. 50 min.) that premieres in the Greek Program.



Βραβεία Νεότητας Φοιτητών Πανεπιστημίων Θεσσαλονίκης

Youth Jury Awards by the Students of the Thessaloniki Universities

Η Επιτροπή του Βραβείου Νεότητας, η οποία φέτος αποτελείται από φοιτητές διαφορετικών τμημάτων του Αριστοτέλειου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης, θα απονείμει το Βραβείο Καλύτερης Ταινίας και το Ειδικό Βραβείο της Επιτροπής. Υποψήφιοι είναι ελληνικές ταινίες που συμμετέχουν στις ενότητες του Διεθνούς Προγράμματος. Επιμέλεια Επιτροπής Βραβείου Νεότητας: **Μπέτυ Κακλαμανίδου**, Αναπληρώτρια Καθηγήτρια Ιστορίας και Θεωρίας Κινηματογράφου και Τηλεόρασης. Τα μέλη της φετινής πενταμελούς επιτροπής είναι οι: **Αβραάμ Αθανασιάδης** (Τμήμα Φιλοσοφίας και Παιδαγωγικής), **Αλεξάνδρα Αποστολίδου** (Τμήμα Πληροφορικής), **Αικατερίνη Βέργου** (Τμήμα Κινηματογράφου), **Όλγα Μελισσανίδου** (Τμήμα Ιστορίας και Αρχαιολογίας), **Δημήτρης Τσιτσιλίδας** (Τμήμα Ηλεκτρολόγων Μηχανικών και Μηχανικών Ηλεκτρονικών Υπολογιστών).

The Youth Jury, comprising students of the Aristotle University of Thessaloniki, will be presenting the Best Film Award and the Special Jury Award. Eligible for these awards are the Greek films participating in the International Program. Youth Jury Supervisor: **Betty Kalkanidou**, Assistant Professor of Film History and Theory at the School of Film Studies of the Aristotle University of Thessaloniki. The members of this year's five-member committee are: **Alexandra Apostolidou** (Department of Informatics), **Avraam Athanasiadis** (Department of Philosophy and Pedagogy), **Olga Melissanidou** (Department of History and Archeology), **Dimitris Tsitsilidas** (Department of Mechanical and Electrical Engineering, Faculty of Engineering), **Ekaterini Vergou** (Department of Film Studies).



Βραβείο WIFT GR

WIFT GR Award

Το βραβείο του ελληνικού τμήματος του WIFT (Women in Film & Television) απονέμεται σε σκηνοθέτρια ταινίας που προβάλλεται στο Επίσημο Πρόγραμμα του Φεστιβάλ Ντοκιμαντέρ Θεσσαλονίκης. Η φετινή επιτροπή αποτελείται από την κινηματογραφίστρια και θεωρητικό του κινηματογράφου **Ρέα Βαλντέν**, την creative producer **Έφη Σκρομπόλα** και τη συγγραφέα και σεναριογράφο **Μανίνα Ζουμπουλάκη**.

The WIFT GR Award is presented by the Greek Chapter of WIFT (Women in Film & Television) to a woman filmmaker of a film selected for the official program of the Thessaloniki Documentary Festival. The members of this year's committee are: filmmaker and film theorist **Rea Walldén**, creative producer **Effie Skrobola**, and writer and screenwriter **Manina Zoumboulaki**.



Βραβείο της ΠΕΚΚ

Greek Association of Film Critics Award

Όπως κάθε χρόνο, έτσι και στο 24ο Φεστιβάλ Ντοκιμαντέρ Θεσσαλονίκης, η Πανελλήνια Ένωση Κριτικών Κινηματογράφου (ΠΕΚΚ) απονέμει το βραβείο της Ένωσης στην καλύτερη ελληνική ταινία του Επίσημου Προγράμματος. Το βραβείο απονέμεται μετά από απόφαση της ειδικής γενικής συνέλευσης όλων των μελών της Πανελληνίας Ένωσης Κριτικών Κινηματογράφου που έχουν παρακολουθήσει το Φεστιβάλ.

The Greek Association of Film Critics awards, as every year, the Best Greek Film that is screened in the official selection of the 24th Thessaloniki Documentary Festival. The decision is made by the General Assembly of the members that have attended the Festival.





Οι ταινίες του προγράμματος

The Films of the Program

Διεθνές Διαγωνιστικό Ντοκιμαντέρ Μεγάλου Μήκους |

Feature Length International Competition

Διεθνές Διαγωνιστικό Newcomers |

"Newcomers" International Competition

Διεθνές Διαγωνιστικό >>Film Forward |

>>Film Forward International Competition

>>Film Forward εκτός συναγωνισμού |

>>Film Forward Out of Competition

Διαγωνιστικό Podcast | Podcast Competition

Podcast Εκτός συναγωνισμού | Podcast Out of Competition

Top Docs

Ανοιχτοί Ορίζοντες – Κυρίως Πρόγραμμα |

Open Horizons – Main Program

Ανοιχτοί Ορίζοντες – Ντοκιμαντέρ Μικρού Μήκους |

Open Horizons – Shorts

Πλατφόρμα | Platform

Από οθόνη σε Οθόνη | From screen to Screen

Χώρα, σε βλέπω | Motherland, I See You

Ειδικές προβολές ελληνικού προγράμματος | Greek Special Screenings

Αφιέρωμα στη Λάιλα Πακάλνινα | Tribute to Laila Pakalnina

Αφιέρωμα στη Βίρπι Σουούταρι | Spotlight to Virpi Suutari

Post Reality

Foresight

NextGen

Ειδικές προβολές | Special Screenings

Διεθνές Διαγωνιστικό Ντοκιμαντέρ Μεγάλου Μήκους

Feature Length International Competition

Το επίσημο διαγωνιστικό πρόγραμμα, όπου δώδεκα ταινίες άνω των 70 λεπτών διαγωνίζονται για τον Χρυσό Αλέξανδρο και το Ειδικό Βραβείο της Επιτροπής (σ. 12): δώδεκα ντοκιμαντέρ που μας μεταφέρουν την εύθραυστη καθημερινότητα σε απόμερες γωνιές της υφηλίου και αληθινές ιστορίες που ξεπερνούν τα όρια της φαντασίας.

The Festival's official competition program, where twelve films over 70 minutes in length are nominated for the Golden Alexander and the Special Jury Award (p. 12): twelve documentaries that convey the fragile reality of everyday life in the most remote places in the world and true stories that exceed the boundaries of imagination.

2η ΕΥΚΑΙΡΙΑ | 2nd CHANCE Ραμίν Μπαράνι | Ramin Bahrani ΗΠΑ | USA 2022, 89'

Το 1969, ένας χρεοκοπημένος ιδιοκτήτης πιτσαρίας ονόματι Ρίτσαρντ Ντέιβις εφηύρε το αλεξίφαιρο γιλέκο. Για να αποδείξει τη λειτουργικότητα του προϊόντος, αυτοπυροβολήθηκε 192 φορές. Ο Ντέιβις ίδρυσε έπειτα τη Second Chance (2η ευκαιρία), η οποία εξελίχθηκε σε μία από τις μεγαλύτερες εταιρείες προστατευτικών σώματος παγκοσμίως. Γοητευτικός και ευθαρσής, σκηνοθέτησε θεαματικές προωθητικές ταινίες που τον έκαναν γνωστό σε αστυνομικούς και οπλοφόρους σε όλη την Αμερική. Όμως ο θάνατος ενός αστυνομικού που φορούσε γιλέκο της εταιρείας γίνεται η αρχή του τέλους για τον Ντέιβις, αποκαλύπτοντας έναν χαρακτήρα γεμάτο αντιθέσεις, οι οποίες καλλιεργήθηκαν μετά από δεκαετίες απερισκεψίας κι εξαπάτησης. Στο πρώτο του μεγάλου μήκους ντοκιμαντέρ ο Ραμίν Μπαράνι – πυλώρας του ανεξάρτητου κινηματογράφου, που κάποτε έλαβε το χρίσμα του σπουδαιότερου νέου αμερικανού σκηνοθέτη από τον περίφημο κριτικό Ρότζερ Ίμπερτ – σκιαγραφεί έναν άνθρωπο αμφιλεγόμενο πλην σαγηνευτικό, που έσωσε χιλιάδες ζωές ενώ παράλληλα έθεσε σε κίνδυνο ακόμη περισσότερες.

In 1969, bankrupt pizzeria owner Richard Davis invented the modern-day bulletproof vest. To prove that it worked, he shot himself 192 times. Davis then launched "Second Chance," which became one of the largest body armor companies in the world. Charming and brash, he directed sensational marketing films, earning him celebrity status among police and gun owners across the country. But the death of a police officer wearing a Second Chance vest catalyzes Davis's fall, revealing a man full of contradictions cultivated over decades of reckless lies. In his first documentary feature, Ramin Bahrani – a pillar of independent cinema, once acclaimed by Roger Ebert as the new great American director – portrays a man equally questionable and captivating, who saved thousands of lives while endangering exponentially more.

ON-SITE Oly 18/3, 17:00
ONLINE 19/3/2022 – 20/3/2022

ANIMA – ΤΑ ΦΟΡΕΜΑΤΑ ΤΟΥ ΠΑΤΕΡΑ ΜΟΥ | ANIMA – MY FATHER'S DRESSES Ούλι Ντέκερ | Uli Decker Γερμανία | Germany 2022, 95'

Η μικρή Ούλι θέλει όταν μεγαλώσει να γίνει είτε πειρατίνα είτε ο Πάπας. Σε καμία περίπτωση

πάντως δεν θέλει να εγκλωβιστεί στους στερεοτυπικούς ρόλους της βαυαρικής πόλης της. Όταν χάνει τον πατέρα της, η μητέρα της της παραδίδει το «μυστικό» του κουτί εν είδει κληρονομιάς. Το περιεχόμενο ξαφνικά αλλάζει την εντύπωση που είχε για τον πατέρα της, την ίδια, την οικογένειά της και την κοινωνία στην οποία μεγάλωσε. Μια αληθινή ιστορία για τα οικογενειακά μυστικά, τα φύλα και την αναταραχή που προκαλεί ο έρωτας, με μια αφήγηση που κινείται σαν τρενάκι του λούνα παρκ, επιστρατεύοντας τόσο κινούμενα σχέδια όσο και υλικό τεκμηρίωσης στη διαδρομή.

Little Uli wants to become a pirate or the pope, but in no case does she want to fit into the role stereotypes of her Bavarian hometown. After her father's death, her mother hands over his "secret" box to her as an inheritance. The content suddenly changes her view of the father, herself, her family, and the society in which she grew up. A true story about family secrets, gender issues and the turmoil of love – told as a roller coaster ride through animated and documentary imagery.

ON-SITE Oly 14/3, 17:00
ONLINE 15/3/2022 – 20/3/2022

FEMICIDIO

Νίνα Μαρία Πασχαλίδου | Nina Maria Paschalidou
Ελλάδα, Ιταλία | Greece, Italy
2022, 70'

Η Λάουρα Ρόβερι, επιζήσασα άγριας δολοφονικής επίθεσης από τον πρώην φίλο της, τραβάει την κουρτίνα στον σκοτεινό κόσμο της έμφυλης βίας στην Ιταλία και μεταμορφώνεται σ' ένα ζωντανό παράδειγμα θάρρους. Στην Ιταλία μία γυναίκα δολοφονείται ανά τρεις ημέρες. Η Νούντια Μαγιورانό και η Άλμπα Κίρα Μπαρόνι δολοφονήθηκαν από τους συντρόφους τους, όπως και η Λορένα Κουαράντα κατά τη διάρκεια της πανδημίας covid. Οι οικογένειες και οι φίλοι τους πενθούν και συντάσσονται στην προσπάθεια αντιμετώπισης του φαινομένου της γυναικοκτονίας.

From Italy's northern cities to its southern shores and islands, cases of violence and murder against women rocked the country. Laura Roveri, from Verona, was stabbed 15 times by her former boyfriend. She survived the attack and has become an inspiring role model for women across the country. In Italy, one woman is murdered every three days. Nunzia Maiorano, Alba Chiara Baronni and Lorena Quaranta were murdered by their partners. Their families and friends relive the horror as they seek to understand the growing phenomenon of femicide.

ON-SITE Oly 12/3, 20:00
 ONLINE 13/3/2022 – 20/3/2022

ΣΠΙΤΙ ΑΠΟ ΘΡΑΥΣΜΑΤΑ | A HOUSE MADE OF SPLINTERS
Σάιμον Λέρενγκ Βίλμντ | Simon Lereng Wilmont
Δανία, Φινλανδία, Σουηδία, Ουκρανία | Denmark, Finland, Sweden, Ukraine **2022, 86'**

Καθώς ο πόλεμος στην Ανατολική Ουκρανία επιβαρύνει σημαντικά τις άπορες οικογένειες που ζουν κοντά στην πρώτη γραμμή του πυρός, μια μικρή ομάδα κοινω-

νικών λειτουργιών επιδεικνύει τρομερή αποφασιστικότητα, εργαζόμενη ακατάπαυστα σ' ένα ειδικό ορφανοτροφείο. Σκοπός της ομάδας είναι η δημιουργία ενός σχεδόν μαγικού περιβάλλοντος, στο οποίο τα παιδιά θα ζουν με ασφάλεια όσο οι κρατικές και δικαστικές αρχές αποφασίζουν το μέλλον τους και αυτό των οικογενειών τους.

As the war in Eastern Ukraine takes a heavy toll on poor families living near the frontline, a small group of strong-willed social workers work tirelessly in a special kind of orphanage to create an almost magical safe space for kids to live in while the state authorities and courts decide the future fate of the child and family.

ON-SITE Oly 16/3, 19:30
 ONLINE 17/3/2022 – 20/3/2022

ΝΑ ΉΝΑΙ ΚΑΛΑ ΤΟ ΧΑΡΟΥΜΕΝΟ ΚΕΦΑΛΙ ΜΟΥ | LONG LIVE MY HAPPY HEAD
Όστεν ΜακΚόουαν, Γουίλ Χίγγουϊτ | Austen McCowan, Will Hewitt
Ηνωμένο Βασίλειο | UK **2022, 90'**

Για τον Σκωτσέζο καλλιτέχνη Γκόρντον, τα κόμικ που σχεδιάζει με θέμα τον όγκο που έχει στον εγκέφαλο είναι ο τρόπος του να αντιμετωπίσει τη θνητότητα. Καθώς ο όγκος συνεχώς μεγαλώνει, ο Γκόρντον και ο σύντροφός του, ο Σον, καλούνται να περάσουν από διάφορες χημειοθεραπείες και από μία πανδημία ώστε να εκμεταλλευτούν όσο χρόνο τους έχει απομείνει. Μέσα από πλάνα παρατήρησης, επίπονα προσωπικά βίντεο-ημερολόγια, σκηνογραφημένες συνεντεύξεις και κινούμενα σχέδια που ξεπηδούν από τα κόμικ του Γκόρντον, οι σκηνοθέτες μούντ το κοινό στον κόσμο του Γκόρντον. Ταυτόχρονα, φανερώνουν πώς η τέχνη, η αγάπη και η αίσθηση του χιούμορ μπορούν να κατευθύνουν τους μεγαλύτερους φόβους μας για τον θάνατο και την προοπτική της απώλειας

των ανθρώπων για τους οποίους νοιαζόμαστε περισσότερο.

For Scottish artist Gordon, creating comic books about his brain tumor is his way of confronting his mortality. With the growth of his tumor accelerating, he and his partner Shawn must navigate chemotherapy and a global pandemic so they can cherish what time they have left. By using observational footage, painfully intimate video diary, stylized key interviews, and animations created from Gordon's comic illustrations, the directors immerse the audience in Gordon's world; at the same time, they reveal how art, love, and a sense of humor can soothe our deepest fears of mortality and the prospect of losing the people we care most about.

ON-SITE Oly 19/3, 17:00
 ONLINE 19/3/2022 – 20/3/2022

ΤΟ ΟΔΟΙΠΟΡΙΚΟ ΤΩΝ ΜΑΡΜΑΡΩΝ | A MARBLE TRAVELLOGUE
Σον Γουάγγκ | Sean Wang
Ολλανδία, Χονγκ Κονγκ, Γαλλία, Ελλάδα | The Netherlands, Hong Kong, France, Greece **2021, 99'**

Το ντοκιμαντέρ ακολουθεί το οδοιπορικό των μαρμάρων από την Ελλάδα έως την Κίνα, όπου οι γλύπτες τα μετατρέπουν σε αγάλματα και κολλώνες ελληνοιστικού τύπου, μαγνητάκια ψυγείου και άλλα τουριστικά σουβενίρ, τα οποία στη συνέχεια επιστρέφουν στην αγορά της Ευρώπης και πωλούνται στους Κινέζους τουρίστες. Η ταινία περιγράφει τις περίπλοκες συνδέσεις αυτής της καταναλωτικής αλυσίδας και αναδεικνύει με χιούμορ τις ευρωπαϊκές φιλοδοξίες της κινεζικής μεσαίας τάξης, με ένα διακριτικό αλλά οπτικά σαγηνευτικό στυλ.

A piece of white marble stone mined in Greece takes us on its Odyssey along the global consumption driven by the Chinese domestic market, to investigate the role of China as the "world's buyer." This

film follows marble from its homeland to the other side of the world, where it is processed for sale back to the West. As the condition of world commerce constantly shifts and changes, we encounter those whose lives are devoted to the commoditization of things both ancient and new.

ON-SITE Oly 14/3, 20:00
ONLINE 15/3/2022 – 20/3/2022

ΕΚΤΡΟΧΙΑΣΜΕΝΟΙ | OFF THE RAILS

Πίτερ Ντέι | Peter Day
Ηνωμένο Βασίλειο | UK 2022, 91'

Ο Ρίκι Μπριούερ και ο καλύτερος του φίλος Έιντεν Νοξ, «αποτυχημένοι» έφηβοι της εργατικής τάξης, ακονίζουν τις δεξιότητές τους στο εξτρίμ αστικό παρκούρ – αμφιφώντας τη βαρύτητα και κάνοντας όνειρα για τη διαφυγή τους από το βαρετό Γκίλφορντ. Πίσω από τα φαντασμαγορικά ακροβατικά τους και τα χιλιάδες likes του διαδικτύου, κρύβεται μια σκοτεινότερη ιστορία, αυτή του τραυματικού θανάτου και της εύθραυστης ψυχικής υγείας ενός φίλου, η οποία στοιχειώνει και διαλύει συναισθηματικά τα δύο αγόρια.

Rikke Brewer and best friend Aiden Knox, “failing” working-class teenagers, hone their gravity-defying Urban Extreme and Parkour skills, dreaming of escape from boring Guildford. Behind the spectacular stunts and millions of online “likes” lies a darker story, of a friend’s traumatic death and fragile mental health, ripping the boys apart.

ON-SITE Oly 13/3, 17:00
ONLINE 14/3/2022 – 20/3/2022

THE OTHER HALF

Γιώργος Μουτάφης | Giorgos Moutafis
Ελλάδα | Greece 2022, 72'

Για 15 χρόνια ένας φωτορεπόρτερ γίνεται ο αυτόπτης μάρτυρας της ροής των μεταναστών, ακολουθώντας τους στα σκοτεινά περάσματα των ευρωπαϊκών συνόρων. Η κάμε-

ρα φτάνει σε σημεία απρόσιτα, καταγράφει ιστορίες που ξεπερνούν τα ανθρώπινα όρια και αποκαλύπτει πώς ζει «το Άλλο Μισό».

For 15 years, a photojournalist bears witness to migrant journeys across the dark crossings of European borders. His camera delves into inaccessible places, documenting the stories of people who push human boundaries, to reveal how *the Other Half* lives.

ON-SITE Oly 18/3, 20:00
ONLINE 19/3/2022 – 20/3/2022

ΣΠΑΝΤΟΝ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΓΑΛΛΙΚΗΣ ΑΣΤΥΝΟΜΙΑΣ | SPANTON VS THE FRENCH POLICE

Οβιντί | Ovidie
Γαλλία | France 2022, 70'

Την 1η Φεβρουαρίου 2019, τρεις εβδομάδες μετά τη δίκη τους σε ποινικό δικαστήριο της Γαλλίας, δύο αστυνομικοί της Ταξιαρχίας Έρευνας και Παρέμβασης, ο Αντουάν Κ. και ο Νικολά Ρ., καταδικάστηκαν σε επτά χρόνια φυλάκισης για τον βιασμό της Έμιλι Σ. στο αστυνομικό τμήμα της οδού Ορφέβρ 36. Το θέμα ήταν σοβαρό, και δεν αναγνωρίστηκαν ως ελαφρυντικά στοιχεία όπως η αμφισβήτηση, τα επίπεδα αλκοόλ στο αίμα της, ούτε καν η υποτιθέμενη «σεξουαλική» συμπεριφορά της, όπως ανέφερε η υπεράσπιση· η γυναίκα δεν συναίνεσε στη σεξουαλική επαφή. Αυτή η καταδίκη είναι απόρροια της ευαισθητοποίησης της κοινωνίας στο θέμα της σεξουαλικής βίας, ενδεικτική μιας ευρύτερης αλλαγής νοοτροπίας. Μια συμβολική πλην οικουμενικού χαρακτήρα αφήγηση, στον απόηχο του #MeToo.

On February 1, 2019, after three weeks of trial before the French criminal trial court, two police officers of the French Research and Intervention Brigade (BRI), Antoine Q and Nicolas R, were sentenced to seven years in prison for the rape of Emily S in the premises of the police station 36 Quai des Orfèvres.

Neither her dress nor her blood alcohol level, or even her supposedly «sexual» attitude mentioned by the defense managed to minimize the seriousness of the facts: she did not consent to sexual intercourse. This conviction comes in a particular context of collective awareness on sexual violence. It is symptomatic of a change in mentality. A symbolic, but equally universal story in the post #MeToo era.

ON-SITE Oly 16/3, 16:30
ONLINE 17/3/2022 – 20/3/2022

ΟΙ ΓΑΜΟΙ ΤΗΣ ΤΗΛΟΥ | TILOS WEDDINGS Παναγιώτης Ευαγγελίδης | Panayotis Evangelidis Ελλάδα | Greece 2022, 74'

Το έτος 2008 ο δήμαρχος του νησιού της Τήλου συμφώνησε να τελέσει τους πρώτους γκέι και λεσβιακούς γάμους στην Ελλάδα. Η ταινία παρακολουθεί την ιστορία αυτών των δύο πολιτικών γάμων μέσα από υλικό γυρισμένο επί τόπου και πλάνα από το γκέι πρίντ της ίδιας χρονιάς, συνεντεύξεις τύπου και άλλες διαδηλώσεις επί του θέματος.

In the year 2008, the mayor of the island of Tilos in the Aegean Sea agreed to perform the first gay and lesbian civil marriages ever held in Greece. The film follows the story of these two civil marriages through visual material that was shot ad hoc, but also through footage from the Gay Pride of the same year. Press conferences and other demonstrations regarding the same topic.

ON-SITE Oly 17/3, 20:00
ONLINE 18/3/2022 – 20/3/2022

ΣΤΡΕΨΕ ΤΟ ΣΩΜΑ ΣΟΥ ΣΤΟΝ ΗΛΙΟ | TURN YOUR BODY TO THE SUN Αλιόνα φαν ντερ Χορστ | Aliona van der Horst Ολλανδία | The Netherlands 2021, 93'

Η απίστευτη ιστορία ενός Σοβιετικού Τατάρου αιχμαλώτου πολέμου,

ο οποίος μεταφέρεται σ' ένα από τα απάνθρωπα στρατόπεδα του Στάλιν μετά τον Β' Παγκόσμιο Πόλεμο. Εκεί ο έρωτας του για ένα άγνωστο κορίτσι γίνεται η σανίδα σωτηρίας του. Εξήντα χρόνια αργότερα, η κόρη του, η Σάνα, ικνηλατεί το δρόμο του απάτσιτου πατέρα της. Η Σάνα προσπαθεί να καταλάβει τι ήταν αυτό που διαμόρφωσε τον άντρα που γνώρισε στην παιδική της ηλικία, από διάφορα ιδιωτικά και δημόσια αρχεία ή και κρατικά μητρώα. Συνοδεύοντας την κόρη σ' αυτό της το ταξίδι, η σκηνοθέτρια κάνει τη δική της ανασκαφή σε κινηματογραφικά αρχεία, αναζητώντας τα ίχνη των εκατομμυρίων Σοβιετικών στρατιωτών που βρέθηκαν σε δασταυρωμένα πυρά ανάμεσα σε δυο δικτάτορες, που ήταν παρόντες εκείνη τη στιγμή, αλλά εκποτίστηκαν από το αφήγημα του πολέμου.

The incredible story of a Soviet Tatar prisoner of war, who after World War II, is sent to one of Stalin's brutal camps. There, the love for an unknown girl becomes his salvation. Sixty years later his daughter Sana is tracing the path of her silent father. Sana tries to understand what made him the man she knew as a child, through his

diaries, various personal and public archives, and registries. As she accompanies the daughter in her journey, the filmmaker excavates film archives, to find traces of those millions of Soviet soldiers who were caught in the fire of dictators fighting, who were there but were left out of the narrative of the war.

ON-SITE Oly 13/3, 20:00
ONLINE 14/3/2022 – 20/3/2022

ΝΕΑΡΟΣ ΠΛΑΤΩΝ | YOUNG PLATO
Νεάσα Νι Χιάναν, Ντέκλαν ΜακΓκραθ | Neasa Ní Chianáin, Declan McGrath
Ηνωμένο Βασίλειο, Ιρλανδία, Γαλλία, Βέλγιο | UK, Ireland, France, Belgium 2021, 102'

Ένα ντοκιμαντέρ παρατήρησης που μας μεταφέρει στο Άρντοϊν του Μπέλφαστ, μετά την εποχή των συγκρούσεων, όπου η φτώχεια, τα ναρκωτικά και τα όπλα έχουν πλήξει την εργατική τάξη εδώ και πολλές γενιές. Η ταινία παρουσιάζει το όραμα του γυμναστή-σάιρχη Κέβιν ΜακΆρεβι και μιας αφοσιωμένης ομάδας ιδεολόγων, περιγράφοντας πώς η κριτική σκέψη και η στήριξη του δασκάλων μπορούν να ενδυναμώσουν

τα παιδιά και να τα ενθαρρύνουν να υπερβούν τα όρια και τους περιορισμούς της κοινότητάς τους. Βλέπουμε πώς η φιλοσοφία μπορεί να τα ενθαρρύνει να αμφισβητήσουν τους μύθους του πολέμου και της βίας, καθώς επίσης τα αφηγήματα που τους επαγορεύουν οι γονείς τους, οι συνομήλικοί τους και η κοινωνική και οικονομική τους θέση.

An observational documentary set in post-conflict Belfast's Ardoyne, where a marginalized, working-class community has for generations been plagued by poverty, drugs, and guns. This film charts the dream of Headmaster Kevin McAreevy and his dedicated, visionary team illustrating how critical thinking and pastoral care can empower and encourage children to see beyond the boundaries and limitations of their own community. We see how philosophy can encourage them to question the mythologies of war and of violence, and sometimes challenge the narratives their parents, peers, and socio-economic group would dictate.

ON-SITE Oly 15/3, 16:30
ONLINE 16/3/2022 – 20/3/2022

NEW

Διεθνές Διαγωνιστικό «Newcomers» “Newcomers” International Competition

Νέοι σκηνοθέτες δοκιμάζουν με το πρώτο ή δεύτερο ντοκιμαντέρ τους να αποτυπώσουν την πραγματικότητα με τα δικά τους μοναδικά εργαλεία, διεκδικώντας τον Χρυσό Αλέξανδρο – «Δημήτρης Επιδής» και το Ειδικό Βραβείο της Επιτροπής (σ. 13).

Young filmmakers attempt – already from their first or second film – to capture reality with their own unique tools, competing for the Golden Alexander – “Dimitri Eipides” Award and the Special Jury Award (p. 13).

ΧΕΙΡΟΠΑΛΑΙΣΤΗΣ | ARM WRESTLER

Γιώργος Γούσης | Yorgos Goussis
Ελλάδα | Greece 2022, 77'

Ο Παναγιώτης, ένας χειροπαλαίστης που ζει στην επαρχία, δεν αντέχει άλλο τη νοοτροπία της μικρής κοινωνίας και μετακομίζει στην Αθήνα για να κυνηγήσει το όνειρό του και να ασχοληθεί πιο επαγγελματικά με το άθλημα της χειροπάλης. Εκεί, οι επιλογές του θα τον φέρουν αντιμέτωπο σ' έναν αγώνα «μπρα ντε φερ» με τον πιο δύσκολο αντίπαλό του: τον εαυτό του.

Panagiotis moved from Athens to the countryside. Soon he gets upset with the mentality of the small society and decides to go back. His return to Athens will soon reveal new problems. On this journey of adulthood, he will be called upon to face in a “bras-de-fer” battle his difficult opponent: the muscular male who oppresses his pure self.

ON-SITE Tor 18/3, 20:00
ONLINE 19/3/2022 – 20/3/2022

ΣΑΣΤΙΣΜΕΝΟΙ | CAUGHT IN THE HEADLIGHTS

Τομάς Ντεβούζ | Thomas Devouge
Γαλλία | France 2022, 57'

Λέγονται «Σαστισμένοι» και είναι ηθοποιοί. Ονομάζεται Λορέτ και είναι θεατρική σκηνοθέτρια. Η νεαρή γυναίκα επιθυμεί να δημιουργήσει έναν χώρο ελευθερίας, μακριά από το Παρίσι, από τους ατζέντηδες, από το κινήρι ρόλων. Μια παρένθεση ουτοπίας εν μέσω της πραγματικότητας. Κάθε καλοκαίρι συναντιούνται στο Γκαβοντόν, το χωριό της, περιτριγυρισμένοι από την οικογένεια της. Έχουν είκοσι μέρες να στήσουν την παράσταση, σε μια τοποθεσία που η Λορέτ δεν αποκαλύπτει. Έχουν είκοσι μέρες να επινοήσουν, να παίξουν και να αμφισβητήσουν τον εαυτό τους – προτού επιστρέψουν την επόμενη χρονιά;

They are called “Caught in the Headlights,” they are actors. Her name is Laurette, she is a director. It's a space of freedom that the young woman tries to create, far from Paris, from the agents, from the race for roles. A utopian parenthesis that faces reality. Like every summer, they meet in Gavaudun, her village, surrounded by her family. Twenty days to put on a show, in a location that Laurette keeps a secret. Twenty days to invent, play, question yourself. Before coming back the following year?

ON-SITE Tor 13/3, 17:00
ONLINE 14/3/2022 – 20/3/2022

ΟΙ ΟΔΗΓΟΙ ΤΟΥ ΔΙΑΒΟΛΟΥ | THE DEVIL'S DRIVERS

Ντάνιελ Καρσέντι, Μοχάμεντ Αμπουγκέθ | Daniel Carsenty, Mohammed Abugeth
Κατάρ, Γαλλία, Λίβανος, Γερμανία | Qatar, France, Lebanon, Germany 2021, 93'

Η περιοχή νότια της Χεβρώνας, με τα απέραντα και πανέμορφα τοπία της, είναι ο τόπος όπου κατοικεί ένας πληθυσμός αυτόχθονων Βεδουίνων. Κάπου ανάμεσα σ' αυτά τα τοπία, Ισραηλινοί έποικοι έχουν χτίσει οχυρωμένα χωριά στις κορυφές των λόφων, αποκόπτοντας τους ανθρώπους από τη γη τους και τις πηγές νερού. Εξαντλημένοι από τις πολυετείς συγκρούσεις, οι Βεδουίνοι προσπαθούν να βιοποριστούν δουλεύοντας ως εργάτες οικοδομών στο Ισραήλ. Η κυβέρνηση όμως τους αντιμετωπίζει ως απειλή για την ασφάλεια του κράτους. Ένα συναρπαστικό πορτρέτο που θυμίζει ταινία καταδίωξης του 1970, γυρισμένο στη διάρκεια πέντε χρόνων, για τους άντρες που ζουν στις παρυφές μιας από τις πιο εύθραυστες περιοχές του κόσμου.

The area south of Hebron, with its vast and beautiful landscapes, is home to an indigenous population of Bedouins. In their midst, Israeli settlers have built fortified villages on the hilltops, cutting the people from

their lands, and their water sources. Exhausted after years of conflict, the Bedouins seek to make a living as construction workers in Israel. But the government regards them as a security threat. A gripping portrait, similar to a 1970s chase movie, filmed over five years about men living on the edge in one of the most fragile regions of the world.

ON-SITE Tor 17/3, 17:00
ONLINE 18/3/2022 – 20/3/2022

ΠΑΝΤΟΤΙΝΗ ΑΝΟΙΞΗ | ETERNAL SPRING

Τζέισον Λόφτους | Jason Loftus
Καναδάς | Canada 2022, 86'

Τον Μάρτιο του 2002 ένα κρατικό τηλεοπτικό κανάλι της Κίνας γίνεται πειρατικό όταν καταλαμβάνεται από τα μέλη της πνευματικής ομάδας Falun Gong, η οποία είχε κηρυχθεί εκτός νόμου. Στόχος της κατάληψης ήταν η κατάρριψη του κυρίαρχου κυβερνητικού αφηγήματος σχετικά με το έργο της ομάδας. Στον απόηχο του συμβάντος, αστυνομικές έφοδοι σαρώνουν την πόλη Τσαγκτσούν και ο κομίστας με το ψευδώνυμο Daxiong (*Justice League, Star Wars*), ο οποίος ήταν ενταγμένος στους Falun Gong, αναγκάζεται να φύγει απ' τη χώρα. Συνδυάζοντας υλικό από το σήμερα με 3D animation που αντλεί την εμπνευσή του από την τέχνη του Daxiong, το ντοκιμαντέρ ανασυνθέτει το συμβάν είκοσι χρόνια αργότερα, ζωντανεύοντας μια ανεπανάληπτη ιστορία αντίστασης, ανατριχιαστικές μαρτυρίες καταδίωξης και ένα αναζωογονητικό αφήγημα για την αποφασιστικότητα της διεκδίκησης της πολιτικής και θρησκευτικής ελευθερίας, με οποιοδήποτε τίμημα.

In March 2002, a state TV station in China was hijacked by members of the outlawed spiritual group Falun Gong. Their goal was to counter the government narrative about their practice. In the aftermath, police raids sweep Changchun City, and comic book illustrator Daxiong (*Justice League, Star Wars*), a Falun Gong practitioner, is forced to

flee. Combining present-day footage with 3D animation inspired by Daxiong's art, *Eternal Spring* retraces the event on its 20th anniversary and brings to life an unprecedented story of defiance, harrowing eyewitness accounts of persecution, and an exhilarating tale of determination to speak up for political and religious freedoms, no matter the cost.

ON-SITE **Tor 15/3, 20:30**

ONLINE **16/3/2022 – 20/3/2022**

ΤΕΛΟΣ ΧΡΟΝΟΥ | FINAL YEAR

Λουκάς Παλιαοκρασάς | Lucas Paleocrassas

Ελλάδα | Greece **2022, 77'**

Η Σοφία, ο Λορντ, ο Αλέξανδρος και ο Νίκος είναι μαθητές Λυκείου και δυσκολεύονται να βρουν τη θέση τους σε ένα σχολείο που αγνοεί τις ανάγκες τους. Ενώ αντιμετωπίζουν την πίεση των πανελληνίων, η ζωή τους μπαίνει σε αναμονή όταν μια μαθητική κατάληψη επιβάλλει το κλείσιμο του σχολείου...

Sophia, Lhord, Alexandros and Nikos have a hard time finding their place in a school that ignores their needs. They have to cope with the pressure of the Panhellenic exams when their lives are put on hold because of a student occupation that imposes a school lockdown...

ON-SITE **Tor 16/3, 20:00**

ONLINE **17/3/2022 – 20/3/2022**

ΛΙΤΗ ΑΦΘΟΝΙΑ | FRUGAL ABUNDANCE

Φραντζέσκα Ρωμάνου, Γιώργος Σαβόγλου | Frantzeska Romanou, Yorgos Savoglou

Ελλάδα | Greece **2022, 70'**

Ο Βαγγέλης ζει εδώ και χρόνια σε μια αυτοσκέδια καλύβα στην άκρη ενός βράχου στον Κάβο Μαλέα. Δεν κλειδώνει, δεν έχει ρεύμα, μετακινείται και τις τέσσερις εποχές του χρόνου με το ποδηλάτο του. Επιλέγει να ζει έτσι, παρά τις

δυσκολίες που αντιμετωπίζει. Μια ματιά στην απλότητα και στην αυτάρκεια – ή μήπως μια χειροπιαστή ουτοπία;

Vangelis is an old man who has been living for 30 years in a makeshift cabin at the edge of a rock on Cape Maleas in Peloponnese. His house has neither a lock nor electricity, and he travels all year round on his bicycle. This is a snapshot of his simple way of life and how self-sufficient he has become in return.

ON-SITE **Tor 17/3, 20:00**

ONLINE **18/3/2022 – 20/3/2022**

ΓΗ ΑΠΟ ΧΡΥΣΑΦΙ | GOLDEN LAND

Ίνκα Ακτέ | Inka Achte

Φινλανδία, Σουηδία, Νορβηγία | Finland, Sweden, Norway **2022, 82'**

Όταν ο Φινλανδό-Σομαλός Μουστάφε ανακαλύπτει πως η γη των προγόνων του στο Κέρας της Αφρικής είναι γεμάτη χαλκό και χρυσό, αποφασίζει να μεταφέρει την ασφαλή αλλά βαρετή ζωή της οικογένειάς του από τη Σκανδιναβία στη Σομαλιλάνδη, ένα αυτοανακηρυχθέν κράτος στην Ανατολική Αφρική. Καθώς ο Μουστάφε παλεύει να εξορύξει πλούτο από τη γη, τα παιδιά του ξεκινούν ένα επίπονο ταξίδι εξερεύνησης με σκοπό την ανάκτηση της αίσθησης του ανήκειν. Μια συναρπαστική ιστορία με θέμα την προσφυγιά, την πολιτισμική ταυτότητα και την έννοια της λέξης «πατρίδα».

When Finnish-Somalian Mustafa discovers his ancestors' land in the hom of Africa is full of copper and gold, he decides to swap his family's safe but boring life in the Nordics for Somaliland, a self-declared state in East Africa. As Mustafa struggles to lift the treasures from underground, his children embark on a bumpy journey to uncover where they really belong.

ON-SITE **Tor 18/3, 17:00**

ONLINE **19/3/2022 – 20/3/2022**

MALINTZIN 17

Εουκένιο Πολγκόφσκι, Μάρα Πολγκόφσκι | Eugenio Polgovsky, Mara Polgovsky
Μεξικό | Mexico **2022, 64'**

Ακολουθώντας μια μιμιμαστική οπτική γλώσσα και γυρισμένο από μια ασυνήθιστη θέση, από το παράθυρο ενός διαμερίσματος στον δεύτερο όροφο, το *Malintzin 17* παρουσιάζει δύο παράλληλες μορφές γονεϊκής φροντίδας. Για επτά μέρες και επτά νύχτες, ο σκηνοθέτης και η πεντάχρονη κόρη του, η Μιλένα, ασχολούνται με ένα περιστερί που φροντίζει και κλωσάει το μικρό της σε έναν επικίνδυνο κόμβο από ηλεκτρικά καλώδια, ακριβώς έξω από το μπαλκόνι τους. Γυρισμένη με κάμερα στο χέρι από μια γωνία από ψηλά, η οποία ευθυγραμμίζεται με την οπτική του περιστεριού, η ταινία χτίζει μια διακριτική αλλά δριμύια κριτική για τον εγκλωβισμό της φύσης στις βίαιες δομές της νεωτερικότητας.

Minimalist in resources and filmed from the unusual vantage point of a second-floor apartment window, *Malintzin 17* portrays two parallel expressions of parental care. For seven days and seven nights filmmaker Eugenio Polgovsky and his five-year-old daughter, Milena, contemplate a nurturing dove nesting her chick on a hazardous entanglement of electric cables situated right outside their balcony. Wielding a handheld camera from this elevated point of view, which parallels the bird's, the film constructs a microscopic yet powerful environmental critique of nature's entrapment within the aggressive infrastructures of modernity.

ON-SITE **Tor 11/3, 17:00**

ONLINE **12/3/2022 – 20/3/2022**

ΟΝΕΙΡΑ ΠΟΥ ΛΙΩΝΟΥΝ | MELTING DREAMS

Χάιντι Κάντλερ | Haidy Kancler
Σλοβενία, Αυστρία, Φινλανδία | Slovenia, Austria, Finland **2022, 84'**

Τρία κορίτσια από το Αφγαν-

σταν αποκτούν μια ευκαιρία να ταξιδέψουν στην Ευρώπη για να ακολουθήσουν το όνειρό τους να γίνουν επαγγελματίες σκιέρ. Μαζί με την απομυθοποίηση της Δύσης, έρχεται και η απομάγευση των στόχων τους για το άθλημα. Η καθεμιά τους δοκιμάζει να αποκτήσει μια καλύτερη ζωή και έρχεται αντιμέτωπη με σοβαρές συνέπειες. Μια εκ των ένδον ματιά σε μια λιγότερο γνωστή πτυχή της αφγανικής κουλτούρας και «ένας συλλογισμός για το πώς βλέπουμε τους ανθρώπους αυτής της χώρας και ειδικά πώς βλέπουν εκείνοι εμάς; και, κυρίως, τι συμβαίνει όταν “συμβαίνει” η ίδια η ζωή», όπως σημειώνει η σκηνοθέτρια.

Three Afghan girls get an opportunity to travel to Europe to follow their dreams of becoming professional skiers. When the idealization of the Western world begins to vanish, so do their dreams of skiing. One by one, each takes a shot at finding a better life and faces high-stakes consequences. An insightful take on an aspect of Afghan culture that is rarely shown and “a reflection of how we see these people and especially how they see us; and most of all, what happens when life happens,” in the words of the director.

ON-SITE Tor 13/3, 19:30

ONLINE 14/3/2022 – 20/3/2022

Ο ΡΟΜΠΕΝ ΤΩΝ ΤΡΑΠΕΖΩΝ | ROBIN BANK

Άννα Τζιράλτ Γκρίς | Anna Giralta Gris

Ισπανία, Γερμανία | Spain, Germany 2022, 79'

Η ιστορία ενός Καταλανού ακτιβιστή, ο οποίος από το 2005 ως το 2008 έπαιρνε δάνεια της τάξης του μισού εκατομμυρίου ευρώ, τα οποία δεν αποπλήρωσε ποτέ. Αντί αυτού, αξιοποίησε τα χρήματα σε κοινωνικές δράσεις. Αφού φυλακίστηκε για δύο μήνες, αφέθηκε ελεύθερος με εγγύηση και, ενώ η δίκη του εκκρεμούσε, έφυγε από τη χώρα και αυτοανακηρύχθηκε καταζητούμενος. Υπάρχει όμως

ακόμα χώρος στον 21ο αιώνα για αυτή τη δοκιμαστική ιδέα του ενός ανθρώπου που μάχεται για έναν ολόκληρο πλανήτη; Ένα υβριδικό ντοκιμαντέρ που ισορροπεί μεταξύ των ιδεαλιστικών ονείρων ενός ακτιβιστή και της πραγματικότητας.

Robin Bank is the story of a Catalan activist who between 2005 and 2008 took out loans of half a million euros which he never repaid. Instead, he used the money to fund social projects. After having been incarcerated for two months, he was released on bail, and while he was awaiting trial, he escaped the country, declaring himself a fugitive from the law. But is there still room in the 21st century for this quixotic idea of a single person trying to redeem an entire planet?

A hybrid documentary that moves between the idealistic dreams of this activist and the reality.

ON-SITE Tor 15/3, 17:00

ONLINE 16/3/2022 – 20/3/2022

ΣΕΙΡΗΝΕΣ | SIRENS

Ρίτα Μπαγκντάντι | Rita

Baghdadi

ΗΠΑ, Λίβανος | USA, Lebanon 2022, 77'

Η Λίλας και τα υπόλοιπα μέλη της thrash metal μπάντας Slave to Sirens (η Σέρι, η Μάγια, η Άλμα και η Τατιάνα) ζουν με μεγάλα όνειρα και ελάχιστες ευκαιρίες κάπου στα περίχωρα της Βηρυτού. Όταν η μπάντα τους εμφανίζεται σε ένα βρετανικό μουσικό φεστιβάλ αλλά δεν βρίσκει την απήκηση που περίμεναν, η Λίλας επιστρέφει στον Λίβανο πιο ευάλωτη από ποτέ. Το μέλλον της μπάντας, της χώρας και των ονείρων της είναι αβέβαιο και η Λίλας δικάζεται. Πρέπει να αποφασίσει πώς θα χειριστεί τον ηγετικό της ρόλο, και όχι μόνο ως frontwoman της μπάντας, αλλά και ως νεαρή γυναίκα που παλεύει να αυτοπροσδιοριστεί εντός των συνόρων του Λιβάνου, μιας περιοχής της Μέσης Ανατολής τόσο σύνθετης όσο και ο ψυχισμός κάθε μέλους της μπάντας.

On the outskirts of Beirut, Lilas and her thrash metal bandmates, Shery, Maya, Alma, and Tatyana (widely known as Slave to Sirens), have big dreams but few opportunities. When the band's appearance at a UK music festival isn't the life-changer they had hoped for, Lilas comes home to Lebanon on the brink of collapse. With the future of her band, her country, and her dreams now all at stake, Lilas faces a crossroad. She must decide what kind of leader she will be, not only for her band, but also as a young woman struggling to define herself in Lebanon, a region of the Middle East as complex as each of the Sirens themselves.

ON-SITE Tor 14/3, 20:00

ONLINE 15/3/2022 – 20/3/2022

ΤΙ ΑΠΟΜΕΝΕΙ ΣΤΗΝ ΠΟΡΕΙΑ | WHAT REMAINS ON THE WAY

Γιάκομπ Κρέζε, Ντανίλο Ντο Κάρμο | Jakob Krese, Danilo Do Carmo

Γερμανία, Βραζιλία, Μεξικό | Germany, Brazil, Mexico 2021, 93'

Η Λίλιαν βρίσκεται το θάρρος να αφήσει τον βίαιο σύζυγο της στη Γουατεμάλα και ακολουθεί μια ομάδα προσφύγων με προορισμό τα σύνορα Μεξικού-ΗΠΑ. Ως μητέρα που πλέον μεγαλώνει μόνη της τα παιδιά της, αυτή είναι η μοναδική της ευκαιρία να διασχίσει τον επικίνδυνο δρόμο που διασχίζει το Μεξικό. Το ντοκιμαντέρ ακολουθεί την πορεία της Λίλιαν καθώς εκείνη και τα παιδιά της πεζοπορούν, κάνουν οστοστόπ και επιβιβάζονται σε φορτηγά και τρένα, προσπαθώντας να φτάσουν όσο το δυνατόν βορειότερα. Καθοδόν καταλαβαίνουμε πως η φυγή της Λίλιαν σηματοδοτεί την αρχή ενός συνεχούς αγώνα γυναικείας ανεξαρτησίας. Δεν είναι η άφιξη στις ΗΠΑ, αλλά η αντίσταση στην πατριарχία και στους στερεοτυπικούς ρόλους των φύλων που αλλάζει τη ζωή προς το καλύτερο.

Lilian dares to leave her violent husband in Guatemala and joins the migrant caravan in order to make it to the Mexican-US border. Be-

ing a single mother, this is her only chance to make the dangerous way through Mexico. The documentary follows Lilian and her kids marching and hitchhiking through Mexico using trailers and trains, struggling to get further North. Along the way, it becomes clear that Lilian's escape marks just the beginning of an

ongoing struggle of independence from men. Rather than reaching the USA, it is the resistance to male domination and traditional gender roles which changes her life and that of her children for the better.

ON-SITE Tor II/3, 20:00

ONLINE 12/3/2022 – 20/3/2022

FFC

Διεθνές Διαγωνιστικό >>Film Forward >>Film Forward International Competition

Ένα διαγωνιστικό πρόγραμμα που παρουσιάζει το έργο νέων, τολμηρών σκηνοθετών που αμφισβητούν τη σχέση μας με την πραγματικότητα και επιχειρούν να την αναδιαπραγματευτούν πέρα από τις συμβάσεις των κινηματογραφικών ειδών.

A competition program that showcases the work of young, daring filmmakers who challenge our relation with reality and thus attempt to renegotiate it, beyond the conventions of film genres.

AMATEP | AMATEUR

Μαρτίν Γκουτιέρρεθ | Martín

Gutiérrez

Ισπανία | Spain 2022, 76'

Μια ταινία ως χειρονομία αγάπης και δικαίωσης για τους ανθρώπους και τους τόπους που συμβολίζουν, κατά τον σκηνοθέτη, την έννοια της πατρίδας και την αίσθηση του ανήκειν. Τρεις αλληλένδετες ιστορίες που στρέφονται γύρω από τη ζωή ενός ζεύγους ηλικιωμένων, γύρω από τη μνήμη ενός εκκεντρικού αυτόχειρα χωρικού, καθώς και γύρω από τα γυρίσματα μιας πρόσφατης ταινίας του Ζακ Οντιάρ, που εκτυλίσσονται στο χωριό: τρεις ιστορίες που φιλοτεχνούν το τριφυρό πορτρέτο ενός μικρού ορεινού τόπου.

A film that can be understood as a gesture of love and justice towards people and spaces that represent an idea of home for the author: In three interwoven stories, a married

old man, the memory of the suicide of a person who spent his last days spending and giving away his belongings, and an extensive shooting of one of Jacques Audiard's latest films draw an intimate portrait of the mountain village.

ON-SITE Zan 16/3, 18:30

ONLINE 17/3/2022 – 20/3/2022

ΑΝΑΧΡΟΝΙΣΤΙΚΑ ΧΡΟΝΙΚΑ:

ΤΑΞΙΔΙΑ ΜΕΣΑ ΚΙ ΕΞΩ ΑΠΟ

ΤΗΝ ΑΣΙΑ | ANACHRONIC CHRONICLES: VOYAGES INSIDE/ OUT ASIA

Παν Λου, Γιου Αράκι | Pan Lu,

Yu Araki

Χονγκ Κονγκ, Ιαπωνία, Νότια

Κορέα | Hong Kong, Japan, South

Korea 2021, 63'

Όταν η βιντεοκάμερα έγινε ευρέως διαθέσιμη στην αγορά, άλλαξε ο τρόπος με τον οποίο οι

απλοί άνθρωποι της Ανατολικής Ασίας έβλεπαν τον ίδιο τους τον εαυτό και τον κόσμο. Διέγερση ή δυσφορία συνοδεύει αυτή την πρωτόγνωρη δυνατότητα αυτοελεγχόμενης δημιουργίας ταινιών: μια (αυτο-)πρόσκληση στην κινηματογραφική περφόρμανς και παρουσίαση, μια ημι-στημένη ηδονοβλεπτική και ασυνείδητη καταγραφή της οικογένειας.

The availability of the home video camera changed the way common people in East Asia see themselves and the world: the excitement/discomfort about the ability to control the making of moving images for the first time; the (self-)invitations to perform and present; the half-staged, voyeuristic and unconscious recording of the family.

ON-SITE Zan 14/3, 18:30

ONLINE 15/3/2022 – 20/3/2022

H NYΦH | THE BRIDE

Σαμίρα Γκουαντανιουόλο, Τιτσιάνο Ντόρια | Samira Guadagnuolo, Tiziano Doria
Ιταλία | Italy **2021, 49'**

Περιμένοντας τους εορτασμούς, τις ευχάριστες προφητείες, την αγάπη... Σε ένα επαρχιακό χωριό στη Νότια Ιταλία, κάπου ανάμεσα στο ισοκράτημα των ναυοιρυσμάτων, στους επαναληπτικούς ρυθμούς και στην αναπόληση του παρελθόντος – αναμνήσεις, αντηχήσεις, καταπιεστικές παρακαταθήκες που διαπλέκονται με το παρόν – ξεκινούν οι προετοιμασίες για απλά πρόσφορα και ταπεινά συμπόσια, με την ελπίδα πως θα επέλθει ένα αίσθημα ολοκλήρωσης. Μια ανεξάρτητη ταινία (της οποίας οι συντελεστές έχουν αναλάβει και την παραγωγή), γυρισμένη σε φιλμ 16mm, παραστηρεί την καθημερινή πραγματικότητα των πρωταγωνιστών της και της επιστρέφει το παραμορφωτικό και συμβολικό πορτρέτο της.

Awaiting of the celebration, the happy omens, love. In a rural village in the South of Italy, in the enduring lulls, the recurring rhythms and recollections from the past – memories, echoes, oppressive heritage weaved in the present moment – simple offerings are prepared, humble banquets consumed in anticipation of being whole. Independent and self-produced, the film, shot in 16mm, observes real life and the everyday places of its protagonists, returning a transfigured and symbolic portrait.

ON-SITE Zan 17/3, 18:30
ONLINE 18/3/2022 – 20/3/2022

ΟΝΕΙΡΑ ΤΟΥ ΕΠΟΥΡΑΝΙΟΥ ΜΑΥΣΩΛΕΙΟΥ | DREAMS OF THE SKY MAUSOLEUM

Μαριάννα Ριμπίνοκ | Marianna Rybnok
Ρωσία | Russia **2021, 94'**

Ένα κορίτσι-σαμάνος από τη Σιβηρία, μια συνταξιοχού μαζοχίστρια που κατάγεται από μια οικογένεια Σοβιετικών

στρατιωτικών, ένας νεαρός άνδρας με διάφορες ψυχιατρικές διαταραχές, ο οποίος αναλαμβάνει ρόλο ηθοποιού... Ένω πυρήνα της ιστορίας βρίσκονται οι σχέσεις που έχει ο καθένας με το σώμα του. Στη σύγχρονη κοινωνία ταυτίζουμε το «εγώ» με το σώμα μας, όμως η επιθυμία να ξεπεράσουμε τα όριά του δεν σβήνει ποτέ.

A shaman girl from Siberia; a retired masochist from a family of the Soviet officials; a young man with multiple psychiatric disorders, serving as an actor... Relationships with one's body lie at the heart of each story. In modern society, we identify our "I" with our body, yet a desire to set ourselves free from its limitations is always present.

ON-SITE Zan 18/3, 18:30
ONLINE 19/3/2022 – 20/3/2022

ΤΟ ΣΙΝΕΜΑ ΕΙΝΑΙ ΝΕΚΡΟ | FILM IS DEAD

Χουάν Μπενίτες Αγιάσια | Juan Benitez Allasia
Αργεντινή | Argentina **2022, 64'**

Ένας σκηνοθέτης επιστρέφει στη γενέτειρά του για να καταγράψει τους κινηματογράφους που σιγά σιγά εξαφανίζονται. Η πόλη δεν είναι πια όπως ήταν. Ο ίδιος προβάλλει εικόνες στους τοίχους των σπιτιών, δίνοντας ζωή σ' αυτούς τους νεκρούς χώρους. Ο χρόνος απορροφά την ιστορία τόσο της πόλης όσο και της οικογένειας του σκηνοθέτη. Ο πατέρας του δεν είναι πια εκεί - το ίδιο συμβαίνει και με το σινεμά.

A director returns to the town he was born to record the movie theaters that are disappearing. The town is no longer the same. He projects images on the walls of the houses, giving life to those dead spaces. Time absorbs both the history of the town and the director's family. His father is no longer there and neither are films.

ON-SITE Zan 13/3, 21:30
ONLINE 14/3/2022 – 20/3/2022

HOUSEWITZ

Ούκε Χόοκενταϊκ | Oeke Hoogendijk
Ολλανδία | The Netherlands **2021, 71'**

Η σκηνοθέτρια Ούκε Χόοκενταϊκ προσπαθεί να μάθει τον λόγο για τον οποίο η μητέρα της αρνείται να βγει από το σπίτι της. Μια εικόνα που εν πρώτοις φαίνεται απολύτως φυσιολογική – μια γυναίκα σε ένα καθιστικό να βλέπει τηλεόραση με τη γάτα της – εξελίσσεται σταδιακά σε μια καταπιεστική πραγματικότητα στην οποία ο εσωτερικός και ο εξωτερικός κόσμος συγκρούονται, ενώ το Ολοκαύτωμα (ένας νεορός συγκάτοικος) στοιχειώνει καθημερινά το παρόν.

Filmmaker Oeke Hoogendijk tries to find out the reason behind her mother's refusal to leave her house. What seems perfectly ordinary in this film at first sight – a woman in a living room watching tv with her cat – gradually turns into an oppressive reality where the inside and outside worlds are at odds and housemate Holocaust is a daily presence.

ON-SITE Zan 15/3, 18:30
ONLINE 16/3/2022 – 20/3/2022

Η ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ | THE INVITATION

Φαμπρίσιο Μάλτζε | Fabrizio Maltese
Λουξεμβούργο | Luxembourg **2022, 78'**

Μια συνάντηση μεταξύ δύο κινηματογραφιστών που δημιούργησε μια υπόσχεση για μια ταινία, η οποία δεν μπορεί να πραγματοποιηθεί καθώς ο ένας από τους δυο πεθαίνει απροσδόκητα. Ο Φαμπρίσιο Μάλτζε αποδέχεται την πρόσκληση του Σισακό να συνεχίσει το έργο. Για καθοδήγηση, μερικές αναμνήσεις από τις ανταλλαγές μεταξύ των δύο κινηματογραφιστών. Η ταινία μάς οδηγεί σε μια ποιητική ανακάλυψη του άλλου και του εαυτού μας.

An encounter between two film-

makers that created a promise of a film, which seems compromised when Pol dies unexpectedly. Fabrizio Maltese accepts Sissako's invitation to continue the project. For guidance, a few memories of the exchanges between the two filmmakers. The film takes us on a poetic discovery of the other and of ourselves.

ON-SITE Zan 16/3, 21:30

ONLINE 17/3/2022 – 20/3/2022

IODINE – Η ΕΛΛΑΔΑ ΣΤΑ ΕΡΕΙΠΙΑ ΤΟΥ ΜΕΣΟΛΟΓΓΙΟΥ |

IODINE – GREECE ON THE

RUINS OF MISSOLOGHI

Ορφέας Περετζής | Orfeas Peretzis

Ελλάδα | Greece 2022, 49'

Με αφετηρία το ζωγραφικό έργο του Ντελακρουά «Η Ελλάδα στα ερείπια του Μεσολογγίου» ο σκηνοθέτης επισκέπτεται το Μεσολόγγι και τη λιμνοθάλασσά του. Καταγράφει τις σκέψεις του, την καθημερινότητα της νεολαίας και συνομιλεί με ντόπιους καλλιτέχνες, και ποιητές αναζητώντας μια σύνδεση ανάμεσα στον πίνακα και το σύγχρονο Μεσολόγγι.

Inspired by Delacroix's painting "Greece. on the Ruins of Missolonghi," the filmmaker visits this lagoon-bound town. He records his thoughts, the daily life of the youths, he converses with local artists and poets in search of a connection between the painting and contemporary Missolonghi.

ON-SITE Zan 19/3, 21:30

ONLINE 19/3/2022 – 20/3/2022

ΤΕΛΕΥΤΑΙΟ ΤΑΞΙΔΙ |

LAST VOYAGE

Άρης Χατζηστεφάνου | Aris Chatzistefanou

Ελλάδα | Greece 2022, 57'

Ο Γιάννης Αγγελάκας και η Όλια Λαζαρίδου διαβάζουν αποσπάσματα από ένα βιβλίο του Νίκου Καζαντζάκη, ενώ ο Άρης Χατζηστεφάνου αντιπαραβάλλει

την αφήγηση με εικόνες της σύγχρονης Ιαπωνίας, εμπλουτισμένες με manga, anime και video games. Αφιέρωμα σε δύο ταξίδια που καθόρισαν την φιλοσοφική και πολιτική σκέψη του Καζαντζάκη και του κόστισαν τη ζωή του.

Famous Greek artists Yannis Aggelakas and Olia Lazaridou read excerpts from the book *A Journal of Two Voyages* by Nikos Kazantzakis, while director Aris Chatzistefanou juxtaposes the narration with footage from modern Japan, combined with manga, anime, and video games. An ode to the last journey of the author that shaped his worldview and costed him his life.

ON-SITE Zan 17/3, 21:30

ONLINE 18/3/2022 – 20/3/2022

ΓΡΑΜΜΑ ΣΤΟΝ ΝΙΚΟΛΑ |

LETTER TO NIKOLA

Χαρά Καμινάρá | Hara Kaminara

Ελλάδα, Βέλγιο | Greece, Belgium 2021, 50'

Μέσα από αυτήν την ταινία, που παίρνει την μορφή ενός οπτικο-ακουστικού γράμματος, γεννιέται η μουρτρία μιας φωτογράφου που αφηγείται στο αγέννητο ακόμα παιδί της την εμπειρία της στο δισωστικό καράβι Aquarius, στην κεντρική Μεσόγειο.

Through this film, which takes the form of an audiovisual letter; the testimony of a photographer is born who narrates to her unborn child her experience on the rescue ship Aquarius, in the central Mediterranean.

ON-SITE Zan 15/3, 21:30

ONLINE 16/3/2022 – 20/3/2022

ΠΟΜΠΟ «ΤΖΟΥ» – ΛΕΥΚΗ

ΝΥΧΤΑ | POBO "TZU" –

WHITE NIGHT

Τάνια Χιμένα, Γιολότη Μανουέλ

Γκόμες Αλβαράδο | Tania Ximena, Yolotl Manuel Gómez Alvarado

Μεξικό | Mexico 2021, 82'

Το 1982 εξεργρήγν το ηφαιστειο

Chichonal και έθαψε πολλούς οικισμούς, μεταξύ των οποίων αυτόν της κοινότητας Esquipulas Guayabal με κατοίκους της φυλής Zoque. Χρόνια αργότερα, οι κάτοικοι του νέου Guayabal ξανάφτιαξαν τη ζωή τους ενώ το ηφαιστειο και η θαμμένη πόλη παραμένουν κάτω από τα πόδια τους. Ο Τρινιδάντ, ένας ποιητής που γεννήθηκε την ημέρα της έκρηξης, βλέπει στον ύπνο του οράματα που σύντομα διαδίδονται σε όλη την κοινότητα. Ξεκινά έτσι μια ομαδική προσπάθεια να αποκαλυφθεί η παλιά πόλη, ενώ γίνεται εντονότερα αισθητή η παρουσία του Piowachue, που είναι το πνεύμα του ηφαιστειού σύμφωνα με τις παραδόσεις της φυλής.

In 1982, the Chichonal volcano erupted, burying numerous towns including the Zoque community of Esquipulas Guayabal. Years later, the inhabitants of Nuevo Guayabal rebuild their lives as the volcano and the buried town lurk in the undergrowth. Trinidad, a poet born on the day of the eruption, has oniric visions that quickly spread through his community, sparking a collective effort to unearth their old town, at the same time that the presence of the Piowachue (the spirit of the volcano according to Zoque worldview) strengthens among the community.

ON-SITE Zan 19/3, 18:30

ONLINE 19/3/2022 – 20/3/2022

ΔΑΜΑΖΟΝΤΑΣ ΤΗ ΘΛΙΨΗ |

SORROW TAMERS

Μίνα Λάαμο | Mina Laamo

Φινλανδία | Finland 2022, 66'

Ένα art-house ντοκιμαντέρ για τα άτομα που έχουν αποφασίσει να αντιμετωπίσουν τη θλίψη όπως τους παρουσιάζεται. Η θλίψη τείνει να διαταράσσει τη ζωή όπως την ξέραμε. Ξαφνικά όλα αλλάζουν. Αλλά με ποιον τρόπο; Αυτό δεν το ξέρει κανείς ώσπου να βυθιστεί άφοβα στον κόσμο του πένθους και, δίχως να φοβάται την αλλαγή, να αναδυθεί ξανά εν καιρώ, ως

μια νέα, μεταμορφωμένη εκδοχή του εαυτού του. Γυρισμένα σε φιλμ, μικρά επεισόδια προσωπικών ιστοριών συνθέτουν μια μεγαλύτερη ιστορία για την πεπερασμένη φύση της ζωής και την εγγενή ανάγκη των ανθρώπων να αποζητούν ο ένας τον άλλον, ακόμα κι όταν αυτό είναι αδύνατο. Άλλωστε, η ζωή είναι μια συνεχής διαδικασία εξοικείωσης με την παραίτηση και τον αποχωρισμό πριν από τον θάνατο, την ύστατη στιγμή άφεσης.

An art-house-documentary film about individuals who have decided to face sorrow as it exists to them. Sorrow always shakes up the life we used to know, and everything changes. But in what way? You do

not know, unless you fearlessly step into the world of grief and, without fearing the change, step out in due course as a new, transformed version of yourself. Shot on film, the short episodes of individual stories form a larger story of the finite nature of life and the intrinsic need of human beings to reach out to each other, even when it is not possible. Life is learning how to let go before death, the ultimate momentum of letting go.

ON-SITE Zan 18/3, 21:30

ONLINE 19/3/2022 – 20/3/2022

FFoC

>>Film Forward εκτός συναγωνισμού

>>Film Forward Out of Competition

ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗ | ADJUSTING
Ντέγιαν Πέτροβιτς | Dejan Petrović
Σερβία | Serbia 2021, 20'

Ένα μοναδικό καταφύγιο σκύλων στην Ευρώπη, ένα μέρος όπου ελεγκτές ζώων κλειδώνουν αδέσποτα σκυλιά τα οποία βρίσκουν στα περίχωρα της πόλης. Παρουσιάζοντας τη διαδικασία εκπαίδευσης αυτών των σκύλων, η ταινία πραγματεύεται αλληγορικά ένα επίκαιρο κοινωνικό ζήτημα – την υποταγή του ατόμου στις επιταγές της εξουσίας. Στοιχειοθετώντας έναν παραλληλισμό μεταξύ καταφύγιου και κοινωνίας, η ταινία επανεξετάζει τη δύναμη της ιεραρχίας, αλλά και τη σχετικότητα οποιασδήποτε μορφής αυθεντίας που μας καθιστά πειθήνιους

μέσω της επιβράβευσης και της τιμωρίας.

A unique shelter for dogs in Europe, it is a place where animal controllers bring stray dogs impounded daily on the outskirts of the city. Showing the process of training these dogs, the film, itself a metaphor, deals with a current social issue – the subjugation of the individual to the will of authority. Establishing a parallel between dog shelters and societies, the film re-examines the hierarchies of power, as well as the relativity of any authority that renders us obedient through the exercise of reward and punishment.

ON-SITE Tor 16/3, 17:00

ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

CAFÉ DE KINEMA
Σολ Μιράλια | Sol Miraglia
Αργεντινή, Ιαπωνία | Argentina, Japan 2021, 9'

Στα προάστια του Τόκιο, μακριά από το χάος και τη φασαρία της πόλης, βρίσκεται το Café de Kinema. Σαν σε κινηματογραφική αίθουσα, χάνοντας την αίσθηση του τόπου και του χρόνου, οι άνθρωποι βρίσκουν καταφύγιο στην ίδια τους τη σιωπή, ενώ οι μελωδίες του Νίνο Ρότα εξατμίζονται στον καπνό των τσιγάρων που απολαμβάνουν οι θαμώνες. Με τα λόγια του σκηνοθέτη: «Κάθε τσιγάρο διαρκεί περίπου δέκα λεπτά. Πού ταξιδεύει το μυαλό μας κατά τη διάρκεια αυτού του διαλείμματος; Υποθέτω ότι ακολουθεί τον τρόπο του καπνού

και της μουσικής, που ταξιδεύουν αιωρούμενα ώσπου να καθούν... Δεν είμαι ο μόνος, πολλοί άλλοι επίσης αναζητούν καταφύγιο στη φαντασία με το σινεμά, το τσάι και τα τσιγάρα».

In the suburbs of Tokyo, away from the chaos and noise of the city, is the Café de Kinema. As if they were in a movie theater, out of time and space, people find refuge in their own silence while the melodies of Nino Rota get lost in the smoke of their cigarettes. In the words of the director: "The time to smoke a cigarette is approximately ten Minutes. Where does our mind travel during that interval? I imagine it does so like tobacco smoke and music, which travel suspended in the air to be lost... I'm not alone, some people need to take refuge in fantasy too from cinema, tea, and cigarettes."

ON-SITE Zan 13/3, 18:30
ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

ΓΙΩΤΑ ΤΕΛΕΙΑ ΩΜΕΓΑ | ΙΟΤΑ PERIOD OMEGA

Αλέξης Αλεξίου | Alexis Alexiou
Ελλάδα | Greece 2022, 14'

Γυρισμένο σε φιλμ 8 χιλιοστών, το *Ι.Ω* είναι το οπτικό ημερολόγιο μιας κοπέλας που ζει στο κοντινό μέλλον. Καθώς περιμένει να διακτινιστεί σε έναν μακρινό πλανήτη, μέσα από τα θραύσματα των αναμνήσεων και των σκέψεων της, συνομιλεί με το δικό μας παρόν, σε μια προσπάθεια να διαφυλάξει τις αισθήσεις της και τη μνήμη των πραγμάτων που αξίζει να διασωθούν.

Shot on 8mm, *Iota Period Omega* is a sci-fi documentary. I.O is a girl from a future society, who works for the air force. As she waits to be teleported to a distant planet, through her visual diary that comprises fragments of memories and thoughts, she converses with our present time in an attempt to safeguard the memory of things worth preserving.

ON-SITE Zan 12/3, 21:30
ONLINE 13/3/2022 – 20/3/2022

ΖΗΤΗΜΑ ΓΕΩΓΡΑΦΙΑΣ | IT'S ALL ABOUT GEOGRAPHY

Χουάν Φρανσίσκο Ριουμαλιό | Juan Francisco Riumallo
Χιλή, Γερμανία | Chile, Germany 2022, 20'

Ένας χωρισμός λίγες εβδομάδες πριν από το ξέσπασμα της πανδημίας θα δώσει στη γεωγραφία και στις αποστάσεις την αίσθηση που είχαν την εποχή των προγόνων μας. Απρόβλεπτα, τραχιά και ακανθή, τα τοπία αυτά, άλλοτε εξωτερικά και άλλοτε εσωτερικά, αφηγούνται μια ιστορία που δεν έχει ακόμα ειπωθεί.

A separation that takes place a few weeks before the pandemic breaks out, will make geography and distances feel like they did in the times of our ancestors. Unpredictable, abrupt, and extensive, these landscapes sometimes external and some others internal, unleash a story that has not been revealed.

ON-SITE Mar 12/3, 14:30
ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

ΚΛΟΤΣΩΝΤΑΣ ΤΑ ΣΥΝΝΕΦΑ | KICKING THE CLOUDS

Σκιά Χοπίνκα | Sky Hopinka
ΗΠΑ | USA 2022, 15'

Ένας στοχασμός για την ιδέα των απογόνων και των προγόνων, που έχει για πρώτη ύλη του μια ηχογράφηση που έγινε πριν από 50 χρόνια και καταγράφει τη γιαγιά του σκηνοθέτη να μαθαίνει τη γλώσσα της φυλής Πετσάγκα υπό την καθοδήγηση της μητέρας της. Όταν η δική του μητέρα τού έδωσε την κασέτα, ο σκηνοθέτης τής πήρε συνέντευξη κάνοντας σχετικές ερωτήσεις και κατέγραψε τους συλλογισμούς της για τη ζωή, τόσο για τη δική τους όσο και για τη δική της. Το υλικό είναι τραβηγμένο στο σπίτι όπου επέλεξε και ζει η οικογένεια του σκηνοθέτη στην κομητεία Γουάσκομ της Ουάσιγκτον – το οποίο μπορεί να βρίσκεται μακριά από τα πατρογονικά εδάφη τους στη

Νότια Καλιφόρνια, αλλά παραμένει σπίτι τους.

This film is a reflection on descendants and ancestors, guided by a 50-year-old audio recording of the director's grandmother learning the Pechanga language from her mother. After being given this tape by his mother, Sky Hopinka interviewed her and asked about it, and recorded her ruminations on their lives and her own. The footage is of the director's chosen home in Whatcom County, Washington, where his family still lives, far from their homelands in Southern California, yet a home nonetheless.

ON-SITE Zan 12/3, 21:30
ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

PODCASTS

Το Φεστιβάλ Ντοκιμαντέρ Θεσσαλονίκης είναι το πρώτο στην Ευρώπη που φιλοξενεί ένα τμήμα αφιερωμένο στα ηχητικά αρχεία που έχουν κατακτήσει τον πλανήτη. Podcast ποιητικά, αφηγηματικά, κωμικά, προσωπικά και τρυφερά γίνονται δωρεάν διαθέσιμα σε χρήστες από όλη την Ελλάδα και το εξωτερικό μέσω της ιστοσελίδας filmfestival.gr; διερευνώντας τις εκλεκτικές συγγένειες αυτού του νέου είδους με τον κινηματογράφο.

The Thessaloniki Documentary Festival was the first in Europe to present a section devoted to the audio files that have taken over the world. Poetic, narrative, comical, personal, intimate podcasts will be freely available to users from all over Greece through the website filmfestival.gr; exploring the eclectic affinities of the genre with cinema.

PC

Διαγωνιστικό Podcast Podcast Competition

Δεκαεννιά podcast που πραγματοποιούν παγκόσμια πρεμιέρα στο Φεστιβάλ διαγωνίζονται για το βραβείο της Επιτροπής, το οποίο συνοδεύεται από χρηματικό έπαθλο ύψους 2.000 ευρώ.

Nineteen podcasts celebrating their world premiere at the Festival are competing for the Jury Award, accompanied by a 2,000 euros cash prize.

ΑΟΡΑΤΟΙ | INVISIBLE
Μαριάννα Κακαουνάκη |
Marianna Kakaounaki
Ελλάδα | Greece, 2022, 25'

Ένα ταξίδι προς την ορατότητα. Η δημοσιογράφος και δημιουργός-αφηγήτρια του podcast, η Μαριάννα Κακαουνάκη, πέρασε αρκετούς μήνες με μια οικογένεια Τούρκων που διέφυγαν στην Ελλάδα μετά το αποτυχημένο πραξικόπημα στη χώρα τους, το καλοκαίρι του 2016. Το *Invisible/ Αόρατοι* τους παρακολουθεί ενώ προσπαθούν να ξαναχτίσουν τη ζωή τους και να ξεπεράσουν μια ανείπωτη τραγωδία που τους σημάδεψε για πάντα.

A journey from invisibility to visibility. Journalist and podcast creator/har-rator; Marianna Kakaounaki, spent several months with a Turkish family who fled to Greece after the at-

tempted coup at their home country in 2016. *The Invisible* podcast follows them as they try to rebuild their lives and overcome an unspeakable tragedy that changed them forever.

ΓΙΑ ΠΑΝΤΑ | FOREVER
Δημήτρης Ντάσκακας | Dimitris Daskas
Ελλάδα | Greece, 2022, 30'

Για πάντα. Η υπόσχεση δύο εραστών ως υπόθεση εργασίας. Έστω ότι ο Χ και ο Ψ υπόσχο-νται να είναι μαζί «για πάντα». Έστω ότι είκοσι χρόνια μετά ο Ψ διαγιγνώσκεται με κάποια ανίατη ασθένεια. Έστω ότι ο Ψ αφήνει την τελευταία του πνοή. Και η υπόσχεση; Εκείνο το «για πάντα»;

Forever: Two lovers' promise as a case study. X and Y promise to be together forever: Twenty years later; Y is

diagnosed with an incurable disease. Y passes away five months after the diagnosis. So, what about that promise? What happens to "forever"?

ΓΙΩΡΓΟΣ ΙΩΑΝΝΟΥ:
ΑΘΗΝΑ-ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ |
GEORGE IOANNOU: ATHENS-
THESSALONIKI
Γιώτα Κοτσέτα, Λένα Ευαγγέλου
Τσουράπα | Giota Kotseta, Lena
Evangelou Tsourapa
Ελλάδα | Greece, 2022, 28'

Ένα podcast που ακολουθεί τις διαδρομές του Γιώργου Ιωάννου στην Αθήνα και στη Θεσσαλονίκη. Οι δρόμοι, τα κτήρια, τα πάρκα, οι πλατείες, τα λαϊκά σινεμά, ο σιδηροδρομικός σταθμός. Πρόσωπα και ο ορίζοντας. Αθήνα-Θεσσαλονίκη. Οι πόλεις του. Παρακολουθώντας τα βήματά του μπαίνουμε και εμείς στην ιστορία της Ελλάδας.

A podcast that follows the trips of Yorgos Ioannou from Athens to Thessaloniki. The roads, the buildings, the parks, the squares, the cinemas and the railroad. Faces and the horizon. Athens-Thessaloniki. His cities. Following his journey, we are also delving into the history of Greece.

ΕΝΑ ΠΟΡΤΡΕΤΟ – ΧΙΛΙΕΣ ΛΕΞΕΙΣ. ΜΙΑ ΒΑΛΚΑΝΙΚΗ ΙΣΤΟΡΙΑ ΑΓΑΠΗΣ ΣΤΑ ΧΡΟΝΙΑ ΤΗΣ ΕΠΙΔΗΜΙΑΣ | A PORTRAIT IS WORTH A THOUSAND WORDS – A BALKAN LOVE STORY IN THE TIME OF EPIDEMIC
Σιμεόν Μιχάλοφ | Simeon Mihalkov
Ελλάδα | Greece, 2022, 20'

Η προσωπογραφία ήταν κοινή πρακτική για τον Μεσαίωνα. Την εποχή εκείνη απεικονιζόμενα πρόσωπα αποτελούσαν μόνο ηγέτες, κληρικοί, άγιοι και κτήτορες, ενώ ο καλλιτέχνης και οι συγγενείς του δεν παρουσιάζονταν στα πορτρέτα. Η Αναγέννηση έφερε ξανά στο προσκήνιο την ανθρώπινη προσωπικότητα και την αυτο-έκφραση. Από αυτή την άποψη, ο Ζαχάρι Ζογκράφ ήταν καινοτόμος. Η προσωπογραφία μιας γυναίκας, ωστόσο, την ίδια εποχή αποτελούσε επαναστατική πράξη.

Portraiture was a common practice for the Middle Ages. At that period, the depicted faces were only saints and nobles, while the artist and his relatives were not presented. The Renaissance reemphasized human personality and self-expression. In this aspect, painter Zahari Zograf was an innovator. The portrait of a woman at the same time was considered a revolutionary act.

ΕΝΑΣ ΚΟΣΜΟΣ ΣΕ ΜΙΑ ΙΣΤΟΡΙΑ – ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΒΙΡΜΑΝΙΑ | A WORLD IN A STORY – CHAPTER BURMA
Εύη Παπαδοπούλου | Evi Papadopoulou
Ελλάδα | Greece, 2022, 21'

Ιστορίες, παραμύθια, μύθοι

μοιράζονται εδώ και χιλιάδες χρόνια ανάμεσα στους ανθρώπους διαφορετικών χωρών και λαών. Σήμερα, νέα ψηφιακά μέσα προσφέρουν μια γλώσσα ικανή να ενώσει τον κόσμο. Μια γλώσσα ιστορική, με στοιχεία τεκμηρίωσης και μυθοπλασίας και αφητηρία τη Βιρμανία, που θα χρησιμοποιηθεί από τη συγκεκριμένη σειρά podcast ως βάση για τη δημιουργία εργαστηρίων διασκευής σεναρίου και μικρού μήκους ταινιών. Με μεικτές θεατρικές και κινηματογραφικές τεχνικές και πρωτότυπη μουσική, θα προσθέσει ένα ακόμα οπτικοακουστικό εργαλείο κινηματογραφικής εκπαίδευσης της Cinemathesis, για παιδιά και νέους.

Stories, tales, myths share a common language between different cultures for thousands of years. Nowadays, new digital media offer a language capable of creating a new, united world. Beginning from Burma, this series of documentary and narration podcasts aims to set the foundation for the creation of script as well as short film adaptation workshops. Using mixed theatrical and cinematic techniques and original music, it will add another audiovisual film education tool offered to children and young people.

ΕΝΤΓΚΑΡ ΑΛΛΑΝ ΠΟΕ: ΗΧΗΤΙΚΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΔΙΗΓΗΜΑΤΩΝ ΤΟΥ | EDGAR ALLAN POE'S SONIC STORIES
Ενές Αχμέτ Κεχαγιά | Enes Ahmet Kehagia
Ελλάδα | Greece, 2021, 22'

Τρία διηγήματα του ποιητή και πεζογράφου Έντγκαρ Άλαν Πόε, *Το χειρόγραφο που βρέθηκε σε ένα μπουκάλι*, *Το ηγγάδι και το εκκρεμές* και *Η ακία* αποτέλεσαν τη βάση για τη δημιουργία μιας τρίπτυχης ηχητικής σύνθεσης, στην οποία μεταφέρονται οι δράσεις, οι χώροι και η συνολική ατμόσφαιρα του κάθε διηγήματος στον κόσμο των ήχων.

Three short stories by the poet and novelist Edgar Allan Poe, *The Manuscript Found in a Bottle*, *The Pit*

and *the Pendulum*, and *The Shadow*, formed the basis for the creation of a three-part sound composition. This composition is an attempt to transfer the actions, the spaces and the overall atmosphere of each story in the world of sounds.

Η ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ ΣΤΟ ΠΙΑΤΟ: ΧΑΡΤΟΓΡΑΦΩΝΤΑΣ ΤΗ ΓΑΣΤΡΟΝΟΜΙΚΗ ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΤΗΣ ΠΟΛΗΣ | THESSALONIKI: CITY OF GASTRONOMY
ΙΕΚ ΑΚΜΗ | IEK AKMI
Ελλάδα | Greece, 2021, 28'

Τι κάνει τη θεσσαλονικιώτικη κουζίνα μοναδική και μέχρι πού μπορεί να φτάσει με «βατήρα» την ένταξη στο Δίκτυο Δημιουργικών Πόλων Γαστρονομίας της UNESCO; Το AKMI Podcast Hub φιλοξενεί τρεις βραβευμένους Έλληνες σεφ, τον δήμαρχο της Θεσσαλονίκης και έναν καταξιωμένο δημοσιογράφο γαστρονομίας, σε ένα πρωτότυπο podcast, γεμάτο... αρώματα και γεύσεις!

What makes Thessaloniki's cuisine unique? And how far can it reach, after joining UNESCO's Creative Cities Network of Gastronomy? AKMI Podcast Hub talks to award-winning Greek chefs, the mayor of Thessaloniki and a renowned food editor in an original podcast, full of... aromas and flavors!

ΚΟΝΤΣΕΡΤΟ ΓΙΑ ΔΥΟ ΤΡΟΜΠΕΤΕΣ | CONCERTO FOR TWO TRUMPETS
Ισαβέλλα Κασιμάτη | Isabella Kasimati
Ελλάδα | Greece, 2022, 24'

Ένα σενάριο που δεν έγινε ταινία. Μια τρομπέτα που δεν έβγαλε ήχο. Μια συναυλία που δεν ολοκληρώθηκε. Ακόμα κι όταν τα πράγματα δεν πηγαινούν όπως τα θέλουμε, όταν όλα περάσουν, στο τέλος μένει πάντα η μουσική. Και τα κονσέρτα που δίνονται κατά φωντασίαν.

A script that failed to become. A

trumpet that didn't make a sound. A gig that wasn't completed. Even when things do not go the way we want to, when everything passes, in the end there is always music. And the concerts given in our imagination.

ΜΑΥΡΕΣ ΠΟΛΙΤΕΙΕΣ | BLACK CITIES

Ζέτη Φίτσιου | Zeti Fitsiou
Ελλάδα | Greece, 2022, 20'

Εξουσία: η δυνατότητα, με βάση την ισχύ και τον νόμο, να δίνεις εντολές και να επιβάλλεις την υπακοή στους άλλους. Πώς ενεργεί εκείνος που εξουσιάζεται και πώς εκείνος που εξουσιάζεται; Τρία ξεριζωμένα μαύρα γουρουνακία, ένας λύκος δυνάστης και ορισμένα αρνιά υπό δικωγμό συνθέτουν αυτό το ανατρεπτικό podcast μυθοπλασίας.

Authority: the power to give orders, make decisions, and enforce obedience. How does the ruler and the ruled act? Three uprooted black pigs, a tyrant wolf and some driven out lambs make up this controversial fiction podcast.

ΜΙΑ ΣΕΚΑΝΣ ΜΝΗΜΗΣ | A SEQUENCE OF MEMORY

Γρηγόρης Βαλτινός, Μαρία Χατζηγιάννη | Grigoris Valtinos, Maria Hatziagianni
Ελλάδα | Greece, 2022, 22'

Κλείστε μάτια και αφεθείτε σε μια 20λεπτη ταινία, με οδηγό τη φωνή του Γρηγόρη Βαλτινού. Με αφορμή μια ραδιοφωνική συνέντευξη, τονίζεται η αξία του ποιητικού λόγου μέσα από τη ζωή ενός άνδρα στην πανδημία, καθώς με μια αλμοδοβαρική σκηνοθετική οπτική, ο Μπουκόσφκι και η Κική Δημουλά ενώνονται με κοινό παρονομαστή ένα podcast.

Close your eyes and indulge in a short film guided by the voice of Grigoris Valtinos. As we listen to a radio interview, the value of poetic speech is emphasized through the narration of a man's life in the pandemic. Via an Almodóvar-like

directorial angle, Bukowski and Kiki Dimoula are united by the common denominator of a podcast.

«ΜΙΑ ΦΟΡΑ ΚΑΙ ΕΝΑΝ... ΙΟ» | "ONCE UPON A... VIRUS"

Ελένη Ντάντζελο | Eleni Dantzelou
Ελλάδα | Greece, 2022, 22'

Πώς θα ήταν αν η πανδημία άλλαζε και τις ζωές των διάσημων ζευγαριών του παρελθόντος; Η Πηνελόπη θα έκανε PCR Test στον Οδυσσέα; Ο πατέρας της Ιουλιέτας θα ήταν μάχιμος αντιεμβολιαστής της Βερόνα; Τι είδους μάσκα θα φορούσε η ωραία Ελένη; Η Εύα τελικά νόσησε; Κλασικά αριστουργήματα ξαναγράφονται με... χιούμορ!

What if the COVID 19 pandemic (also) affected history's most known couples? Would Penelope have Ulysses take a PCR Test? Would the father of Juliet be an anti-vaxxer in Verona? What kind of mask would Helen of Troy wear? Did Eva get sick eventually? Classical stories rewritten with... humor!

ΜΙΚΗΣ ΘΕΟΔΩΡΑΚΗΣ: Η ΙΣΤΟΡΙΑ ΕΝΟΣ ΜΕΓΑΛΟΥ ΕΛΛΗΝΑ | MIKIS THEODORAKIS: THE STORY OF A GREAT GREEK

Κωνσταντής Φραγκόπουλος, Δώρα Αναγνωστοπούλου | Konstantis Frangopoulos, Dora Anagnostopoulou
Ελλάδα | Greece, 2022, 29'

«Δεν είμαι ήρωας. Οι ήρωες πεθαίνουν νέοι. Είμαι ένας πολίτης που κάνει το καθήκον του». Λόγια ενός μεγάλου άνδρα που συνοψίζουν όλη την ουσία της ζωής και του έργου του. Αγαπημένοι φίλοι, συνεργάτες, συναγωνιστές και δικοί του άνθρωποι μοιράζονται μαζί μας τις ιστορίες μιας ζωής προορισμένης να υπηρετήσει τα όνειρα και τα αιτήματα για ένα καλύτερο αύριο.

"I'm not a hero. Heroes die young. I'm a citizen who does his duty." Words

of a great man that summarize the whole essence of his life and work. His family, dear friends and collaborators share with us the stories of a life destined to serve dreams and hopes for a better tomorrow.

ΜΙΚΡΑ ΤΡΑΥΜΑΤΑ | MINOR UNJURIES

Αναστάσιος Σταμνάς | Anastasios Stamnias
Ελλάδα | Greece, 2022, 30'

Τα *Μικρά τραύματα* μάς φέρνουν σε επαφή με ιστορίες ανθρώπων, οι οποίοι δούλεψαν στη βιομηχανική περιοχή της Θεσσαλονίκης. Πολλοί από αυτούς εγκατέλειψαν απότομα σε μικρή ηλικία τον κόσμο των παιδιών, το παιχνίδι, το σχολείο. Η πρόωγη είσοδος τους στον κόσμο των ενηλίκων άφησε μια ανοικτή πληγή, ένα τραύμα που το κουβαλούν μια ολόκληρη ζωή.

Minor Injuries bring us closer to stories of people who worked in the industrial area of Thessaloniki. Many of them left abruptly and at an early age the world of children, of playing, of school. Their entry into the adult world left an open wound, a trauma they carry for a lifetime.

ΜΙΛΑΜΕ ΑΝΟΙΧΤΑ | LET'S SPEAK OPENLY

Μανώλης Μακρίδακης | Manolis Makridakis
Ελλάδα-Γαλλία | Greece-France, 2022, 20'

Σειρά ψυχαγωγίας με θέμα τον σχολικό εκφοβισμό, για παιδιά γυμνασίου/λυκείου. Σε κάθε επεισόδιο, ένας διάσημος που θαυμάζουν και εμπιστεύονται οι νέοι ακροατές θα αφηγείται την προσωπική του ιστορία bullying (από όποια πλευρά και να βρέθηκε).

A series of podcasts focused on school bullying, addressed to high school students. In every episode, a celebrity that young audiences admire and trust will be sharing his/

her personal bullying experience (from whichever side he/she may have been).

ΜΝΗΜΗ ΝΤΙΣΚ | MNIMI DISC
Χρήστος Γούσιος | Christos Goussios
Ελλάδα | Greece, 2022, 22'

Πριν από 20 χρόνια, με ένα φορητό minidisc και ένα μικρόφωνο κουμπωμένο στον γιακά μου, ηχογραφήσα κυρίως μουσική, αλλά και ήχους της πόλης μου, στα νότια Βαλκάνια. Οι καταγραφές αυτές επαναφέρουν μνήμες και εικόνες της πόλης μέσα από τον ήχο.

Twenty years ago, with a portable minidisc recorder and a microphone fastened to my collar, I used to record music, but also sounds of my city in the Southern Balkans. These recordings bring up memories and images of the city through sound.

ΤΟ ΒΡΑΧΥΚΥΚΛΩΜΑ |
THE SHORT-CIRCUIT
Μένιος Καραγιάννης | Menios Carayannis
Ελλάδα | Greece, 2022, 26'

Ο μονόλογος ενός μοναχικού ανθρώπου την εποχή του εγκλεισμού. Μια φωτεινή κραυγή σε ένα σκοτεινό περιβάλλον.

The monolog of a lonely man in a period of home isolation. A bright cry in a dark environment.

ΤΟ ΔΙΚΑΙΩΜΑ ΣΤΗ ΣΤΕΓΑΣΗ
– ΣΤΕΓΑΣΗ ΚΑΙ ΕΜΦΥΛΗ ΒΙΑ |
THE RIGHT TO HOUSING
– HOUSING AND GENDER-
BASED VIOLENCE
Alterthess, Νίκος Βράντσης |
Alterthess, Nikos Vrantzis
Ελλάδα | Greece, 2022, 20'

Το Στέγαση και έμφυλη βία είναι ένα από τα επεισόδια της σειράς Το Δικαίωμα στη στέγαση, για τον στεγαστικό αποκλεισμό στην Ελλάδα, καθώς και το δικαίωμα όλων σε αξιοπρεπή κατοικία. Στο παρόν επεισόδιο εξετάζονται οι ιδιαι-

τερες δυσκολίες και τα εμπόδια που αντιμετωπίζουν οι γυναίκες (στεγαστικός εγκλωβισμός) στην εξασφάλιση αξιοπρεπούς κατοικίας, ενώ προσεγγίζονται κριτικά οι κρατικές κι αυτοδιοικητικές πολιτικές για την υποστήριξή τους.

Housing and Gender-Based Violence is an episode of the podcast series *The Right to Housing* about the housing exclusion in Greece and the universal right to decent housing. In the present episode, we discuss the particular difficulties and obstacles that women face (housing confinement) in their search for a decent home and we critically examine the state and municipal policies for their support.

ΤΡΕΛΑ ΣΧΕΔΙΑ | CRAZY
SKETCHES
Βασίλης Βικελούδας | Vasilis Vikeloudas
Ελλάδα | Greece, 2020, 30'

Ένας πραγματικός άνθρωπος αγαπούσε τόσο πολύ τα κινούμενα σχέδια που, σε μια στιγμή αδυναμίας, ευχήθηκε να ήταν καρτούν. Αυτό φυσικά δεν είναι εφικτό, όμως μια παράξενη συγκυρία τον συνέδεσε τηλεπαθητικά με έναν καρτούν χαρακτήρα. Μαζί ταξιδεύουν στον καρτουνοκόσμο και αναλύουν χαρακτήρες, καταστάσεις και κινηματογραφικά έργα σε ένα πρωτότυπο ηχητικό κόμικ.

A real human, animation-enthusiast, wished to be a cartoon in a moment of weakness. Of course, this is impossible – yet a strange conjecture connected him telepathically with a cartoon character. Together, they travel the toon-world, meeting and analyzing characters, situations, films and productions in an original audiocomic.

ARCANUM – ΕΓΓΥΣ ΤΗΣ
ΕΠΤΑΠΟΡΟΥ ΠΛΕΙΑΔΟΣ |
ARCANUM – SECRETS OR
MYSTERIES
Αλέξανδρος Φασόης | Alex Fassois
Ελλάδα | Greece, 2022, 26'

Ο Ορέστης επιστρέφει από μια μακρινή χώρα... στη γη του πατέρα του ή στον τόπο της μητέρας του; Η αδελφή του, η Ηλέκτρα, πρώτα τον υποδέχεται και έπειτα τον αναγνωρίζει. Η αδελφική τους αγάπη μπορεί να επανεκκινήσει τον κόσμο, αλλά και την ίδια την ιστορία; Ο χρόνος είναι γραμμικός ή κυκλικός;

Orestes returns from a distant country... in his father's land or in his mother's locus? His sister, Electra, first greets him and then recognizes him. Can their brotherly love restart not only the world, but history itself? Is time linear or circular?

Εκτός συναγωνισμού Out of Competition

Ιστορίες μνήμης, συναρπαστικές συνεντεύξεις, τέχνη και μυθοπλασία δημιουργούν ένα συναρπαστικό ηχητικό ψηφιδωτό.

Stories of memory, fascinating interviews, art and fiction create a fascinating audio mosaic.

ΕΙΝΑΙ ΑΥΤΟ ΤΕΧΝΗ; | IS THIS ART?

Αντώνης Στοαντζίκης | Antonis Stoantzikis
Ελλάδα | Greece, 2022, 29'

Σε μια εποχή που είναι δύσκολο να διακρίνει κάποιος την τέχνη από τη φιλοσοφία της, το podcast *Είναι αυτό τέχνη;* έρχεται να αφηγηθεί όσα συνέβησαν και άλλαξαν τον τρόπο που βλέπουμε και αντιλαμβανόμαστε την τέχνη. Πραγματοποιώντας χρονικά άλματα μέσα στην ιστορία, αλλά και με αναφορές στο παρόν και το μέλλον, προσπαθεί να ξεδιαλύνει αυτή την τόσο διαχρονική φράση.

At a time when it's difficult to distinguish Art from its philosophy, the podcast *Is This Art?* unfolds what happened and changed the way we see and perceive art. Taking time leaps within history, but also making references to the present and the future, it tries to unravel the timeless phrase.

ΕΝΑ ΔΙΚΟ ΤΗΣ ΣΩΜΑ | A BODY OF HER OWN

Νίνα Τριαρίδου | Nina Triaridou
Ελλάδα | Greece, 2022, 23'

Το αρχαίο παρελθόν συναντά το δυστοπικό μέλλον στην τραγωδία του Ευριπίδη, *Μήδεια*, και στην *Ιστορία της πορφυρής δούλης* της Μάργκαρετ Άτγουντ. Με αφορμή αυτές τις αφηγήσεις, το podcast διερευνά ζητήματα φεμινισμού, με έμφαση στον πατριαρχικό έλεγχο του γυναικείου σώματος μέσα από την αφήγηση, τη φιλοσοφία, την ιστορία και την πραγματικότητα.

The ancient past meets the dystopian future in Euripides's tragedy *Medea*, and Margaret Atwood's *The Handmaid's Tale*. Standing at the crossroads of fiction, history, reality and feminist philosophy, this podcast offers an exploration of feminist issues ranging from patriarchal control over the female body to abortion rights.

ΚΙΒΩΤΟΣ. ΕΝΑ ΕΡΓΟ ΓΙΑ ΔΥΟ ΦΩΝΕΣ, ΤΕΣΣΕΡΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΔΥΟ ΑΙΩΝΕΣ | ARK. A PIECE OF TWO VOICES, FOUR INSTRUMENTS AND TWO CENTURIES.

Ιωάννα Λιούτσια | Ioanna Lioutsia
Ελλάδα | Greece, 2021, 25'

Πρόκειται για μια κάθετη «συνομιλία» δύο ηχογραφημένων συνεντεύξεων, με πρωταγωνιστές μια γιαγιά και την εγγονή της, που έγιναν το 1998 και το 2017, αντίστοιχα. Η Ιωάννα είναι η αγαπημένη εγγονή της Μαίρης κι η Μαίρη η αγαπημένη γιαγιά της Ιωάννας. Οι αφηγήσεις τους αλληλοδιαπλέκονται, φωτίζοντας το αποτύπωμα που αφήνει το ιστορικό, εθνικό, αλλά και προσωπικό, παρελθόν στη διάπλαση του εαυτού μας και στον τρόπο που (θα) μας θυμούνται οι άνθρωποι μας.

This is a vertical "conversation" between two recorded interviews of a grandmother and her granddaughter that took place in 1998 and 2017, respectively. Ioanna is Mary's favorite granddaughter and Mary is Ioanna's beloved grand-

mother. Their intertwined narratives illuminate the imprint left by the historical, national, but also personal, past in the formation of ourselves and in the way our people (will) remember us.

MEHNT IN HEAVEN | MADE IN HEAVEN

Μιχάλης Προβατάς | Mihalis Provatas
Ελλάδα | Greece, 2022, 28'

Το podcast *Made in Heaven* εξετάζει το φαινόμενο της νοσταλγίας και συγκεκριμένα της νοσταλγίας για τη δεκαετία του '90. Αναφορές της βλέπουμε παντού: στην ποπ κουλτούρα, στις τέχνες, στην κοινωνία. Πρόκειται για ένα συναισθηματικό καταφύγιο για τις σημερινές δυσκολίες; Μία εξιδανικευμένη ανάμνηση; Κάτι παραπάνω; Ήταν όντως... βγαλμένη από τον παράδεισο;

Made in Heaven podcast examines the phenomenon of nostalgia and specifically the nostalgia for the 90s decade. We see 90s references everywhere: pop culture, the arts, society. Is it an emotional refuge in the face of today's difficulties? An idealized memory? Something more? Were the 90s... made in heaven?

ΜΠΕΡΛΙΝ | LIGHTS OUT, BERLIN!

Δημήτρης Αργυρίου | Dimitris Argyriou
Γερμανία | Germany, 2022, 30'

Ένα podcast για τις επιπτώσεις της

πανδημίας στη μουσική και κλαμπ σκηνή του Βερολίνου. Το Βερολίνο ήταν πάντα μια ζωντανή και πολύχρωμη πόλη. Μια πόλη που ήταν γεμάτη από εμπνευσμένα σημεία, καλλιτεχνικές ευκαιρίες και έντονη νυχτερινή ζωή. Μια πόλη με τεράστιο πολιτιστικό υπόβαθρο που βρίσκεται πλέον σε αναμονή.

A podcast about the effects of the COVID-19 pandemic in Berlin's music & club scene. Berlin has always been a vivid and colorful city. A city that was full of inspiring spots, artistic opportunities and loud nightlife. A city with a huge cultural background that is now on hold.

Ο ΖΑΚΙΝΟ ΚΑΙ ΤΟ ΔΙΖΙΟΧΟ ΑΝΙΟΣ ΤΕΝΓΟ #2 | ZAKINO AND DIZIOCHO ANIOS TENGO #2
Κωστής Παπάζογλου | Kostis Papazoglou
Ελλάδα | Greece, 2022, 30'

Η δεύτερη έκδοση της ιστορίας του Ισαάκ Αλχανάτι, με προσωπικά στιγμιότυπα της αφήγησής του, παρουσιάζεται από τον δημιουργό Κωστή Παπάζογλου. Ο Ζακίνο, την 25η Μαρτίου του 1943, ξεκίνησε από τη Νίκαια (Νεμπγκελέρ) για να παρευρεθεί στη σαββατιάτικη προσευχή, στη συναγωγή της Λάρισας. Ένα τυχαίο γεγονός άλλαξε οριστικά τη ζωή του. Παιζοντας φουσαρμόνικα, θυμάται και αναπολεί, με το γεμάτο ανεμελιά και ξενοιασιά νεανικό του τραγούδι, τους πρώιμους έρωτες ενός νέου που έμελλε να γίνει ο σημαντικότερος φίλος της καρδιάς του.

A documentary podcast presenting Isaak Alhanatis' real-life story in his own description. On March 25th 1943, Zakino took off from Nikea (Nebegler), his hometown, to attend Saturday prayer (Shabbat) at the Synagogue of Larissa. A random event changed his life permanently. While playing his harmonica, he recalls playing his youthful song full of carefreeness. A song about the early loves of a young man who was destined to be the most important friend of his heart.

ΟΙ ΒΙΝΤΕΟΚΛΑΜΠΕΡΣ | THE VIDEO CLUBBERS
Ραφαήλ Αντωνιάδης, Ελένη Ζαρκάδα, Ορέστης Καζαζίδης, Αργυρώ Μαούνη | Rafail Antoniadis, Eleni Zarkada, Orestis Kazasidis, Argyro Maouni
Ελλάδα | Greece, 2022, 29'

Τρεις ιστορίες γυναικών από διαφορετικές δεκαετίες, που τις συνδέει ένα βιβλίο της Βιρτζίνια Γουλφ. Μια ταινία με τρεις σπουδαίες ηθοποιούς (Μέριλ Στριπ, Νικόλ Κίντμαν και Τζούλιαν Μουρ) και τη γυναίκα στο επίκεντρο, που μας άφησε την αίσθηση ότι περισσότερο κινήθηκε τα βραβεία, παρά προσπάθησε να επικεντρωθεί στα σημαντικά ζητήματα που πραγματεύεται.

The stories of three women from different decades connected by Virginia Woolf's *Mrs Dalloway*. A film with three top-notch actresses (Meryl Streep, Nicole Kidman and Julianne Moore) revolving around women, which gave us the impression that its creators aimed at prize nominations instead of focusing on its important topics.

ΠΟΛΥΙΣΤΟΡΙΕΣ: Η ΜΠΥΡΑ FIX, Ο ΘΩΝΑΣ ΚΑΙ ΟΙ ΕΛΛΗΝΕΣ | POLYHISTORIES: THE FIX BEER, OTTO AND THE GREEKS
Κατερίνα Ζάχου | Katerina Zahou
Ελλάδα | Greece, 2022, 23'

Στις πολυιστορίες εξετάζουμε πτυχές της πόλης και της λογοτεχνίας που άπτονται των ελληνογερμανικών σχέσεων. Η ιστορία της μπύρας στην Ελλάδα από τον Όθωνα μέχρι σήμερα. Από τη Fix στην Ολυμπιακή ζυθοποιία και από το Όλμπριος-Νάουσα και το κόκκινο κτίριο της Θεσσαλονίκης στην Carlsberg.

In *Polyhistories*, we narrate stories about the town. Stories from literature that play a role in the German-Greek relations. A brief history of beer in Greece, from King Otto this day. The history of Fix beer in Athens and in Thessaloniki. From Fix to the Olympic Brewery and from the red

building at the harbor of Thessaloniki to the Carlsberg group.

ΣΥΛΛΗΨΗ | CONCEPTION
Ελευθερία Τριανταφύλλου, Μπαρμπαλένα Τριανταφύλλου | Eleftheria Triantafyllou, Barbilena Triantafyllou
Ελλάδα | Greece, 2022, 25'

Ποιο είναι το πρώτο πράγμα που σκέφτεστε όταν ακούτε τη λέξη σύλληψη; Όχι την αστυνομική σύλληψη, ούτε εκείνη που ενέnea μήνες αργότερα γίνεται κλάμα μωρού. Σύλληψη ιδεών που άλλαξαν τον κόσμο μας. Πώς επινοήθηκαν, πώς ήταν ο κόσμος μας πριν και χωρίς αυτές. Ποιοι είναι οι άνθρωποι πίσω από αυτές.

What is the first thing that comes to mind when you hear the word conception? Not the conception that nine months later becomes a baby, but the conception of ideas that changed everything. Their origins, humanity before and without them, their creators.

ΥΠΝΟΒΑΣΙΑ | HYPNOVASIA
Πολυξένη Σπυροπούλου | Polixeni Spyropoulou
Ελλάδα | Greece, 2022, 21'

Μια νύχτα πυρετού. Η ηρωίδα μεταμορφώνεται, βουτάει στη Χώρα των Θαιμάτων, υπνοβατεί. Η φωνή του Big Father την οδηγεί μέσα από μάντρα-ξόρκια. Η ενοχή κι ο φόβος παλεύουν με την άγρια ελευθερία. Μια αυτοβιογραφική καταγραφή της COVID-19 σαν παραμύθι ενηλικίωσης, μέσα σ' έναν λαβύρινθο χιούμορ και συμβολισμών.

A night of fever. The heroine is being transformed, she travels through Wonderland, she is sleepwalking. The voice of Big Father leads her through mantras and spells. Guilt and terror struggle with wild freedom. An autobiographical-documentary recording of the experience of COVID-19 as a fairytale of growing up, through a labyrinth of humor and symbolism.

ΦΥΛΟΛΟΓΩΝΤΑΣ: Ο ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΦΥΛΟΥ ΜΕΣΑ ΑΠΟ ΤΙΣ ΦΩΝΕΣ ΤΩΝ ΕΦΗΒΩΝ | GENDER TALKS: THE CULTURE OF GENDER THROUGH THE VOICES OF TEENAGERS

Ισμήνη Γάτου, Χρήστος Χριστόπουλος | Ismini Gatou, Christos Christopoulos
Ελλάδα | Greece, **2022, 29'**

Μια ομάδα εφήβων από διαφορετικά μέρη της Ελλάδας συναντιέται διαδικτυακά στο πλαίσιο ενός εκπαιδευτικού εργαστηρίου τεσσάρων συναντήσεων. Τα παιδιά συζητούν και μοιράζονται σκέψεις και συναισθήματα, με ένασμα άρθρα, διαφημίσεις και φωτογραφίες ψηφιοποιημένων εφημερίδων, που πραγματεύονται την έννοια του φύλου και τους μετασχηματισμούς του από το 1950 έως και σήμερα.

A group of teenagers from around Greece, join each other online for a workshop. The teenagers share and exchange views, emotions and interactions, as they are triggered by articles, advertisements, sketches and photographs of digitized newspapers, that refer to the concept of gender and its radical transformation, since the mid-twentieth century up to today.

7-2

Κατερίνα Λάκκα | Katerina Lakka
Ελλάδα | Greece, **2022, 25'**

Το podcast μυθοπλασίας 7-2 παρακολουθεί μια ημέρα από τη ζωή μιας ηθοποιού, από τις επτά το πρωί έως τις δύο τα ξημερώματα. Εν μέσω πανδημίας, σε μια Αθήνα με καύσωνα, η αφηγήτρια πηγαίνει από το γυναικολογικό ιατρείο σε μια οντισιόν, βρίσκεται αντιμέτωπη με την πατριαρχία και ονειρεύεται τη θάλασσα.

The narrative podcast 7-2 follows a young actress from seven to two am. During the COVID-19 pandemic and in the dog days of the summer the narrator walks through Athens, visits a gynecologist, shows

up at an audition, experiences the way patriarchy shapes the city, and dreams of the sea.

BREAKING BANTÉ | BREAKING BADÉ

Ελένη Σφετσιώρη | Eleni Sfetsiori
Ελλάδα | Greece, **2022, 30'**

Κάτι σε καίει. Τριβελίζει το μυαλό σου και σε βασανίζει... Η Πιώτα έχει το ρηχτικό αντίδοτο... Να την ακούς την Πιώτα – η Πιώτα Ξέρε. Ένα σχεσιακό podcast που κάνει δεν ζήτησε αλλά όλοι –κάπου, κάπως, κάποτε– χρειάζονται. Σε αυτό το επεισόδιο σπάμε τα ταμπού, με ένα κοκτέιλ μαγευτικών καλεσμένων, ζουμερών θεματικών, πρωτότυπων συμβουλών και μπόλικου χιούμορ.

Something's the matter. Something is bothering you. Fear not, because Giota has the audible antidote. You should listen to Giota, Giota knows what's up! A podcast about human relationships that no one asked for, but everyone will eventually need. In this episode we break taboos with a cocktail of enchanting guests, juicy conversation, original tips and plenty of humor.

MED MARINE TURTLES POD Mind the Bump Productions

– Bastian Fischer, Βίκυ Μαρκολέφα | Mind the Bump Productions – Bastian Fischer, Vicky Markolefa
Αλβανία, Ελλάδα, Τουρκία, Τунισία | Albania, Greece, Turkey, Tunisia, **2022, 23'**

Συζητώντας για τη σημασία της οικοσυστημικής προσέγγισης στην προστασία της βιοποικιλότητας και για τον ρόλο των Θαλάσσιων Προστατευόμενων Περιοχών για την επιβίωση των θαλάσσιων χελωνών, με τη Σούζαν Γκαλόν, επιστημονική υπεύθυνη του Μεσογειακού Δικτύου Θαλάσσιων Προστατευόμενων Περιοχών. Εξερευνούμε τον τρόπο συνεργασίας των εταίρων του προγράμματος Προστασία

των Θαλάσσιων Χελωνών στη Μεσόγειο σε διάφορες χώρες: πώς ξεπερνούν τις προκλήσεις και ενώνουν δυνάμεις για ένα βιώσιμο μέλλον όπου ο άνθρωπος και οι θαλάσσιες χελώνες συνυπάρχουν αρμονικά.

Discussing the importance of an ecosystemic approach to biodiversity conservation and the role of Marine Protected Areas (MPAs) for the conservation of sea turtles with Susan Gallon, Scientific Officer of the MedPAN Association. We explore how stakeholders of the project Conservation of Marine Turtles in the Mediterranean Region work in several countries, overcome challenges, and join forces for a sustainable future, where humans and sea turtles coexist in harmony.

SONIC MEMORABILIA

Off Stream (Στέλα Αναστασάκη, Χριστίνα Βλάχου), I Broke the Vase (Εύα Ματσιγκού, Νεφέλη Σάνη) | Off Stream (Stela Anastasaki, Christina Vlachou), I Broke the Vase (Eva Matsigou, Nepheli Sani)
Ελλάδα | Greece, **2021, 30'**

Το *Sonic Memorabilia* παρουσιάζει το αποτέλεσμα σειράς εργαστηρίων, όπου μια μικτή ομάδα από βλέποντες και άτομα που βιώνουν μερική/ολική απώλεια όρασης, κλήθηκαν να αφουγκραστούν, να μοιραστούν και να συνθέσουν τα δικά τους «Ηχητικά Αναμνηστικά», με τη μορφή ηχητικών κολλάζ. Τα εργαστήρια πραγματοποιήθηκαν τον Οκτώβριο του 2021 από την Off Stream, σε συνεργασία με τις I Broke the Vase.

Sonic Memorabilia presents the outcome of a series of workshops, where a mixed group of people experiencing partial or total loss of vision and sighted people were invited to listen, share and compose their own Sonic Memorabilia in the form of sound collages. The workshops were held in October 2021 by Off Stream in collaboration with I Broke the Vase.

Ταινίες που ταξίδεψαν και συνεχίζουν να ταξιδεύουν σε διεθνή φεστιβάλ, αποσπώντας βραβεία και διακρίσεις.

Films that have traveled and keep traveling around the international festival circuit, harvesting awards and distinctions.

**ΤΑ ΚΟΡΙΤΣΙΑ
ΤΟΥ ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟΥ |
CALENDAR GIRLS**

**Λούβε Μάρτινσεν, Μαρία
Λόουχουφβιτ | Love Martinsen,
Maria Loohofvud
Σουηδία, ΗΠΑ | Sweden, USA
2022, 85'**

Μαγικοί τάρανδοι στα πάρτι και στις εκκλησίες, ροζ κνουδωτοί μονόκεροι σε εκδηλώσεις της πολεμικής αεροπορίας και ζόμπι σε οίκους ευγηρίας. Αυτά είναι τα «Κορίτσια του ημερολογίου» – η πιο αποφασισμένη χορευτική ομάδα για γυναίκες άνω των εξήντα. Το να είσαι ένα «Calendar Girl» απαιτεί αφοσίωση και πάθος, όμως η ανταμοιβή είναι ανεκτίμητη: τριάντα αδερφές που πάντα καλύπτουν τα νύχτα σου. Μόνο που αυτό σημαίνει επίσης πως θα αλλάξεις και πως οι σχέσεις σου θα δοκιμαστούν... Μια τρυφερή και αισιόδοξη ιστορία για τη μέση ηλικία, γεμάτη παιδικότητα και χορό. Μια ταινία που ανατρέπει την αναχρονιστική εικόνα της «ηλικιωμένης γυναίκας» και καλεί τον κόσμο να χορέψει με την ψυχή του – προτού να είναι αργά.

They are magical reindeers at parties and churches, pink fluffy unicorns at air force reunions, and zombies at retirement homes. They are the *Calendar Girls* – Florida's most dedicated dance team for women over 60. Being a *Calendar Girl* requires commitment and passion but it gives something priceless back – 30 sisters who

always have your back. But it also means that you will change, and that your relationships will be tested...An intimate and life-affirming coming-of-old-age film that is filled to the brim with playfulness and dance; a film that shakes up the outdated image of "the old lady" and is a call for everyone to dance their heart out – before it's too late.

ON-SITE Tor 12/3, 16:00
ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

**ΓΙΑ ΜΙΑ ΧΟΥΦΤΑ
ΤΗΓΑΝΗΤΕΣ ΠΑΤΑΤΕΣ |
FOR A FISTFUL OF FRIES**

**Ζαν Λιμπόν, Ιβ Ιβάν | Jean Libon,
Yves Hinant
Γαλλία, Βέλγιο | France, Belgium
2021, 103'**

Ο επιθεωρητής Λεμουάν, που θυμίζει περισσότερο τον Χατς παρά τον Στάρσκι από το θρυλικό αστυνομικό δίδυμο, διερευνά μια υπόθεση δολοφονίας σε μια κακόφημη περιοχή των Βρυξελλών. Η Καλιμά Σισού, μια ιερόδουλη που εκδιόταν περιστασιακά, βρέθηκε νεκρή στο διαμέρισμά της. Όλες οι ενδείξεις ενοχοποιούν τον Αλέν, τον πρώην της που δούλευε ως κρεσπώλης – μόνο που εκείνος δεν μπορεί να ανακαλέσει στη μνήμη του εκείνο το απόγευμα. Όμως με το που ανακαλύπτουν κάποιες τηγανητές πατάτες κι ένα τάπερ, ο Λεμουάν και οι συνεργάτες του θα καταφέρουν να συντάξουν το κατηγορη-

τήριο εναντίον του Αλέν. **Interpól, το νου σου!** Ένα ευχάριστο πλην σκοτεινό ντοκιμαντέρ του είδους που ανιχνεύει αληθινά εγκλήματα, από τους σκηνοθέτες της καλτ σειράς *Strip-Tease*.

Inspector Lemoine, more Hutch than Starsky, is investigating a murder case in a dodgy district of Brussels. Kalima Sissou, an occasional prostitute, has been murdered in her apartment. All signs point to Alain, a former butcher and her ex-boyfriend, except for his lack of recollection of that evening. Thanks to the discovery of a couple of French fries and a Tupperware tub, Lemoine and his bunch of stooges will manage to charge Alain. **Interpól, better watch out!** A joyful and dark crime documentary by the directors of the cult series *Strip-Tease*.

ON-SITE Lia 10/3, 21:00,
ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

**Η ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΟΥ ΕΜΦΥΛΙΟΥ
ΠΟΛΕΜΟΥ | THE HISTORY
OF THE CIVIL WAR**

**Τζίγκα Βερτόφ, Νικολάι
Ιζβόλοφ (αποκατάσταση) |
Dziga Vertov, Nikolai Izvolov
(restoration)
Ρωσία | Russia 2021, 94'**

Στο ξεκίνημα της καριέρας του, ο Τζίγκα Βερτόφ, ο πιο γνωστός σκηνοθέτης ντοκιμαντέρ στον κόσμο, γύρισε ένα επικό ντοκιμαντέρ

με θέμα τον Εμφύλιο Πόλεμο στη Ρωσία. Το 2022 σηματοδοτεί 100 χρόνια από το τέλος του Πολέμου, κι έτσι αυτό το αφανές αριστούργημα επανεμφανίζεται μετά από 100 χρόνια, κατά τα οποία τα ίχνη του μυστηριωδώς αγνοούνται.

At the beginning of his career, Dziga Vertov, the most famous director of documentary cinema in the world, made the epic documentary film devoted to the Civil War in Russia. 2022 marks 100 years since the end of the War, and this unseen masterpiece also reappears after being mysteriously lost for 100 years.

ON-SITE Oly 11/3, 17:00

ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

ΛΥΠΑΜΑΙ ΠΟΛΥ | I'M SO SORRY

Ζάο Λιανγκ | Zhao Liang
Γαλλία, Χονγκ Κονγκ, Ολλανδία | France, Hong Kong SAR, China, The Netherlands 2021, 96'

Μια ταινία σαν ποιητικό δοκίμιο, η οποία αμφισβητεί τη λύση της πυρηνικής ενέργειας και ακούγεται σαν προφητεία ή προειδοποίηση. Η κάμερα συλλαμβάνει πράγματα που δεν θέλουμε να πιστέψουμε. Εικόνες που διασχίζουν τα πρόσωπα και τα σώματα που επιμέγνουν να μένουν σε μια ραδιενεργή επικράτεια.

A film conceived as an essay-poem, which questions the choice of nuclear energy, and sounds like a prophecy, a warning. The camera captures things you don't want to believe. These images cross the faces and the bodies of the inhabitants who insist on staying in irradiated territory.

ON-SITE Oly 14/3, 23:00

ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

ΜΟΥΤΣΕΝΜΠΑΚΕΡ | MUTZENBACHER

Ρουθ Μπέκερμαν | Ruth Beckermann

Αυστρία | Austria 2022, 101'

Παρακολουθούμε μια οντισιόν για

άντρες μεταξύ 16 και 99 ετών. Δεν υπάρχουν σκηνικά αντικείμενα ή μακιγιάζ, το ζητούμενο είναι ο απλός αυτοσεδιασμός. Το μόνο προσαπαιτούμενο είναι η προθυμία των υποψηφίων να συνδεθούν με το θέμα και τη γλώσσα του κειμένου. Πρόκειται για μεγάλη πρόκληση, μιας που το συγκεκριμένο έργο είναι το σκανδαλώδες μυθιστόρημα που εκδόθηκε ανώνυμα το 1906, με τίτλο *Γιοζεφίνε Μουτσε-νμπάκερ ή Η ζωή μιας πόρνης από τη Βιέννη όπως την εξιστορεί η ίδια*, το οποίο μέχρι σήμερα, όπως επιβεβαιώνει η ταινία, εξακολουθεί να βρίσκεται στον πυρήνα ένθερμων και αμφιλεγόμενων συζητήσεων σχετικά με την ερωτική επιθυμία. Αυτό που κάποιοι θεωρούν πορνογραφία διεθνών προδιαγραφών, γι' άλλους είναι μια κακοποιητική απεικόνιση της παιδικής σεξουαλικότητας. Ένα κινηματογραφικό πείραμα που ισορροπεί μεταξύ της φαντασίας και μίας ταυτότητας που ούτε αναίρει ούτε επικαλείται το κεντρικό της θέμα-ταμπού. Έχει λοιπόν πολλά να μας πει, τόσο για το #Me όσο και για το #MeToo.

An audition for men aged between 16 and 99. There are no props nor make-up, just pure improvisation. All that is required is the willingness to engage openly with the topic and language of the words on the page. No small challenge, since the text in question is the scandalous novel published anonymously in 1906 *Josefine Mutzenbacher, or the Life Story of a Viennese Whore, as Told by Herself*, which, as this film confirms, continues to be the subject of passionate and controversial discussions about desire, even today. What might be world-class pornographic literature for some is seen by others as an abusive depiction of child sexuality. A cinematic experiment poised between imagination and identity that neither negates nor invokes its central taboo. For this reason, it tells us a lot, not least about #Me as well as #MeToo.

ON-SITE Mar 13/3, 22:30

ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

ΝΕΛΙ ΚΑΙ NANTIN | NELLY & NADINE

Μάγκνους Γκέρτεν | Magnus Gertten

Σουηδία, Βέλγιο, Νορβηγία

| Sweden, Belgium, Norway 2022, 93'

Η απρόβλεπτη ιστορία του έρωτα μεταξύ δύο γυναικών στο στρατόπεδο συγκέντρωσης Ράβενσμπρικ, εν μέσω του Δευτέρου Παγκοσμίου Πολέμου. Επί σειρά ετών ο ισόβιος δεσμός της Νέλι και της Ναντίν έμεινε κρυφός, ακόμη κι από στενούς συγγενείς τους. Η εγγονή της, η Νέλι, αποφασίζει τώρα να ανοίξει το κουτί των αναμνήσεων που κρύβονται στο προσωπικό τους αρχείο. Ο Μάγκνους Γκέρτεν επεκτείνει την έρευνα που είχε ξεκινήσει στο μοναδικό *Κάθε πρόσωπο έχει όνομα* (βραβείο κοινού στο 17ο Φεστιβάλ Ντοκιμαντέρ Θεσσαλονίκης) και φέρνει στο φως μια σπουδαία ιστορία αγάπης.

The unlikely story between two women falling in love in the Ravensbrück concentration camp. For many years Nelly and Nadine's lifelong relationship was kept a secret, even to some of their closest family members. Now Nelly's grandchild has decided to open their unseen personal archives. Magnus Gertten expands the research he started in his unique project *Every Face Has a Name* (Audience Award – 17th Thessaloniki Documentary Festival) and uncovers their remarkable love story.

ON-SITE Mar 14/3, 18:45

ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

Η ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΣΙΩΠΗΣ | REPUBLIC OF SILENCE

Ντιάνα Ελ Τζεϊρούντι | Diana El Jeiroudi

Γερμανία, Γαλλία, Συρία, Κατάρ | Germany, France, Syria, Qatar 2021, 183'

Καρπός μιας εργασίας 12 ετών, αυτό το ντοκιμαντέρ αποκαλύπτει μια τραγωδία επικής κλίμακας,

στην οποία παρεισφρεύουν ψηφίδες από ένα μωσαϊκό εύθραυστων και βαθιά εσωτερικών στιγμών από τη ζωή της σκηνοθέτριας, με αφηγηρία μια ανάμνηση από την ηλικία των επτά ετών, όταν ο πατέρας της τής χάρισε την πρώτη της κάμερα. Η τυπική και καλοκουρδισμένη καθημερινότητα στο Βερολίνο αντιπαραβάλλεται με τη ζωή στη Δαμασκό, μια ζωή υπό τη βαριά σκιά της δικτατορίας, διαλυμένη από τους πολέμους και την πολιτική διαφθορά που δεν γνωρίζει σύνορα. Η σκηνοθέτρια βρίσκεται καταφύγιο στο σινεμά, στη μουσική, στη γαλήνη των ονείρων και στην καθημερινή αλληλεγγύη μιας αειθαλούς, παντοτινής ιστορίας αγάπης.

Twelve years in the making, *Republic of Silence* bears witness to a tragedy on an epic scale, accompanied by an ever-expanding mosaic of fragile, deeply embedded moments from Diana El Jeiroudi's life, beginning with the memory from the age of seven when her father gives her a camera, right up to the present day. Sometimes the frame holds a definitive version of what is happening in the world around the filmmaker. And then it collapses. White letters emerge on a black screen to conjure her inner world in this cinematic memoir: A formal and orderly life in Berlin competes with a life in Damascus that is perforated by dictatorship and dismantled by wars and international political corruption. El Jeiroudi takes solace in cinema, music, the serenity of dreams, and the daily solidarity of a durable and abiding love story.

ON-SITE Tor 20/3, 15:00

ΧΑΡΑΚΩΜΑΤΑ | TRENCHES
Λουπ Μπιρό | Loup Bureau
Γαλλία | France 2021, 85'

Στο Ντονμπάς στην Ουκρανία, όσο οι διπλωμάτες διαπραγματεύονται εκ του μακρόθεν επισφαλείς εκχειρίσεις και κατάπαυση του πυρός, οι Ουκρανοί στρατιώτες μάχονται κατά των αυτονομιστών

που υποστηρίζει η Ρωσία. Την ίδια στιγμή που συνομήλικοί τους βιώνουν τα καλύτερα χρόνια της ζωής τους, στην πρώτη γραμμή πολέμου άντρες και γυναίκες, καταδικασμένοι να σκάβουν ανελλιπώς χαρακώματα, ενώ δίπλα τους πέφτουν βόμβες η μία μετά την άλλη.

In Donbas Ukraine, while precarious truces and ceasefires are negotiated far away by diplomats, Ukrainian soldiers fight against separatists supported by Russia. At an age when some are experiencing the best years of their lives, in the frontline men and women are fighting, condemned to dig and dig up again the trenches, while bombs keep on falling.

ON-SITE Mar 11/3, 23:00
 ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

ΒΕΛΟΥΔΙΝΗ ΒΑΣΙΛΙΣΣΑ |
THE VELVET QUEEN
Μαρί Αμιγκέ, Βενσάν Μουνιέ |
Marie Amiguet, Vincent Munier
Γαλλία | France 2021, 92'

Ψηλά στο οροπέδιο του Θιβέτ, καταμεσής των ανεξερευνήτων και απροσπέλαστων πεδιάδων, βρίσκεται ένα από τα τελευταία καταφύγια της άγριας φύσης, όπου ζουν σπάνια και άγνωστα ζώα. Ο Βενσάν Μουνιέ, ένας από τους πιο διακεκριμένους φωτογράφους της άγριας ζωής, παίρνει μαζί του στην τελευταία του αποστολή τον συγγραφέα και φυσιοδίφη Σιλβάν Τεσόν. Για αρκετές εβδομάδες, θα εξερευνηθούν αυτές τις κοιλάδες αναζητώντας μοναδικά ζώα και θα προσπαθήσουν να εντοπίσουν τη λεοπάρδαλη του χιονιού, ένα από τα πιο ακριβοθώρητα και απρόσιτα αιλουροειδή.

High up on the Tibetan plateau. Amongst unexplored and inaccessible valleys lies one of the last sanctuaries of the wild world, where rare and undiscovered fauna lives. Vincent Munier, one of the world's most renowned wildlife photographers, takes the adventurer and novelist Sylvain

Tesson with him on his latest mission. For several weeks, they'll explore these valleys searching for unique animals and try to spot the snow leopard, one of the rarest and most difficult big cats to approach.

ON-SITE Lia 20/3, 19:30
 ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

Μια διαδρομή στο πιο ενδιαφέρον σινεμά τεκμηρίωσης των ημερών μας, σε κάθε γεωγραφικό και κινηματογραφικό πλάτος και μήκος, στα τέσσερα σημεία του ορίζοντα. Ταινίες που προσδιορίζουν τις δικές τους συντεταγμένες και μας περιμένουν να τις ανακαλύψουμε.

A journey to the most interesting documentaries of our times, in every geographical and cinematic altitude and latitude, in all four cardinal directions. Films that define their own coordinates and wait from us to discover them.

ΑΕΡΑΛΛΑΝΔΗ | AIRLAND

Χάρης Ραφτογιάννης | Haris Raftogiannis

Ελλάδα 2022, 98'

«Η πραγματικότητα δεν υπάρχει»: Αυτό είναι το σύνθημα της χαοτικής και ανοιχτής μουσικής μπάντας Αέρα Πατέρα. Όταν κάποια μέλη, κουρασμένα από το διαρκές χάος, απαιτήσουν μια μορφή συγκρότησης, ο Τζίμης –ο άτυπος αρχηγός του γκρουπ– θα πρέπει να συμβιβαστεί ή να αναμετρηθεί άλλη μια φορά με την «Πραγματικότητα που δεν υπάρχει».

"Reality does not exist": This is the motto of the chaotic and open music band named "Aera Patera." When time comes for some band members, who are exhausted by the never-ending haywire, to ask for some structure, Jimmy, the band's informal leader, has to either compromise or combat again a reality that "does not exist."

ON-SITE Cas 12/3, 21:30

ONLINE 13/3/2022 – 20/3/2022

ΜΙΑ ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΗ ΠΡΟΣΕΥΧΗ | AN AMERICAN PRAYER

Νουσράτ Ντουράνι | Nusrat Durrani

ΗΠΑ, Μεξικό, Ρωσία | USA, Mexico, Russia **2021, 86'**

Μια διερεύνηση του Αμερικανικού Ονείρου που φέρνει στην επιφάνεια

νεια αντικρουόμενες πραγματικότητες και συντριπτικές ανισότητες. Όπως είχε διερωτηθεί στο παρελθόν ο Βίνσεντ Χάρντινγκ, η ταινία ρωτάει σήμερα: «Μπορεί να υπάρξει Αμερική;». Εκατοντάδες εξωφρενικές ιστορίες σύγκρουσης, υπερβατικότητας και αγαλλίσεως σε αυτό το ενδιαφέρον πληγ συγχυσμένο κράτος δεν προβάλλονται στην τηλεόραση. Οι ιστορίες της ταινίας αποκρυσταλλώνουν ένα έθνος που παλεύει με το εγχείρημα της δημοκρατίας, όσο ο κόσμος παρακολουθεί με κομμένη την ανάσα. Πάντα αναρωτιόμασταν αν το Αμερικανικό Όνειρο είναι πραγματικό. Και ανέκαθεν αναλογιζόμασταν το τέλος του. Η λαμπερή του εικόνα έχει πρόσφατα σβήσει, κι όμως πολλοί Αμερικανοί προσπαθούν ακόμα να κρατηθούν από την ιδέα του.

An interrogation of the American Dream that reveals clashing realities and stunning disparities: As Vincent Harding asked back then, the film asks now: "Is America possible?" Hundreds of seething tales of conflict, transcendence, and exhilaration in the enticing but bewildering USA are never seen on T.V. The film's stories reflect a nation wrestling with the project of democracy while the world watches with bated breath. We have always wondered if the American Dream is real. And we have always speculated on its death. Its glittering image in the world has diminished in recent

years, but most Americans are still trying to hold on to the American Dream's ideals. As Langston Hughes put forth: "The land that never has been yet." The film's eclectic cast includes a young Pakistani-American woman who overcame Islamophobia and bipolar disorder to become a poet of repute; an Air Force RF/SATCOM technician who served in Afghanistan haunted by the civilians killed in drone strikes he guided; and a Black man who was shot and disabled from the waist down at 17 but transcended tragedy to become a Paralympics powerlifter.

ON-SITE Cas 20/3, 20:00,

ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

ΜΕΤΑΞΥ ΓΥΝΑΙΚΩΝ | AMONG US WOMEN

Σάρα Νόα Μποξενχαρντ, Ντάνιελ Αμπάτε Τίλαχούν

| Sarah Noa Bozenhardt, Daniel Abate Tilahun

Γερμανία, Αιθιοπία | Germany, Ethiopia **2021, 92'**

Στο χωριό Μεγκεντί της Αιθιοπίας ο κλάδος της μητρικής περιθάλψης αλλάζει. Κατά τη διάρκεια αυτής της μετάβασης, μια κοινότητα γυναικών διερευνά τα μέσα με τα οποία θα μπορέσουν να παρέχουν την κατάλληλη φροντίδα στις λεχώνες. Στο επίκεντρο της ιστορίας, μια 25χρονη έγκυος ζυγίζει τις προσδοκίες που έχουν γι' αυτήν οι γύρω της με τις δικές της ανάγκες,

φέροντας στην επιφάνεια τραύματα του παρελθόντος. Προσπαθώντας να ξεπεράσει τη δυσφορία της, βρίσκει παρηγοριά στο πλευρό αυτών των γυναικών και του νονού του παιδιού της. Καθώς εκτυλίσσεται η ιστορία, η νεαρή γυναίκα συνειδητοποιεί τις πραγματικές της φιλοδοξίες και παράλληλα την ακλόνητη επιθυμία της συνεχίζει ν' ακούει την καρδιά της.

In the village of Megendi in Ethiopia, maternity care is changing. Caught in the midst of the shift, a community of women explore how best to provide for expectant mothers. At the center, a 25-year-old woman weighs what is expected of her against what she needs, bringing past pain to the surface. Working through her discomfort, she finds solace in her fellow women and the godfather of her child. As the story unfolds, she uncovers her true wishes and with them, an unshakable desire to remain loyal to her heart.

ON-SITE Mar 12/3, 17:30
ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

ΑΡΚΑΔΙΑ, ΚΑΜΠΑΝΙΑ ΤΗΣ ΑΝΑΤΟΛΗΣ | ARCADIA, CHAMPAGNE D'ORIENT
Κώστας Σπυρόπουλος | Kostas Spiropoulos
Ελλάδα | Greece 2022, 79'

Οινοποιία Αδερφών Παπανικολάου: Ο πατέρας αφέντης, ο οραματιστής γιος Βασίλης, ο τυχοδιώκτης αδελφός Νίκος και η μάνα-Κέρβερους. Παράγοντας αφρώδη οίνο από την Αρκαδία από το 1885, ονειρεύονται μια Καμπάνια της Ανατολής. Στο σπίτι, συγκρούσεις χαρακτήρων. Έξω караδοκούν οι αντίπαλοι που θα τους οδηγήσουν σ' ένα τραγικό τέλος. Μια ιστορία για το κρασί και την απληστία.

Welcome to the Papanikolaou Brothers Winery: Meet the patriarch father, the visionary son Vassilis, the adventurer brother Nikos, and a mother as strict as Cerberus. Producing Arcadian effervescent wines

since 1885, they dream to transform the region into the Champagne of the East. The family's inner conflicts and their competitors will lead them to a tragic end. A story about wine and greed.

ON-SITE Cas 19/3, 18:30
ONLINE 19/3/2022 – 20/3/2022

ΓΛΥΚΟΠΑΤΑΤΑ | ΒΑΤΑΤΑ
Νούρα Κεβorkιάν | Noura Kevorkian
Λιβανός, Καναδάς, Κατάρ | Lebanon, Canada, Qatar 2021, 127'

Το 2022 συμπληρώνονται δέκα χρόνια από την έναρξη της προ-σφυγικής κρίσης στη Συρία. Με περισσότερους από έξι εκατομμύρια πρόσφυγες, πρόκειται για τη μεγαλύτερη κρίση αναγκαστικής μετανάστευσης της εποχής μας. Μέσα από υλικό που συγκεντρώθηκε κατά τη διάρκεια μιας καθοριστικής δεκαετίας, η διεισδυτική ματιά της Λιβανέζο-Σύριας σκηνοθέτριας Νούρα Κεβorkιάν ακολουθεί τον γολγοθά της Μαρίας και της οικογένειάς της, – Σύριοι διακινούμενοι εργαζόμενοι που αδυνατούν να επιστρέψουν στην πατρίδα τους, τη Ράκα. Ξεχωρίζονται από τις αμέτρητες ιστορίες προσφύγων που έχουν επιιωθεί ως σήμερα, και ακολουθώντας την αισθητική παράδοση του σινεμά βρεϊτέ, αυτό το ντοκιμαντέρ ανθολογεί μια ολόκληρη δεκαετία, καταγράφοντας όχι μόνο τη μακρόχρονη σύγκρουση μεταξύ Συρίας και Λιβάνου, αλλά και το ανυποχώρητο πνεύμα μιας γυναίκας που θα έκανε τα πάντα για την οικογένειά της.

2022 marks the 10th anniversary of the Syrian Refugee Crisis. With over six million refugees, it remains the largest human forced migration crisis of our times. Shot over an unparalleled ten years, Lebanese-Syrian director Noura Kevorkian's intimate camera follows the plight of Maria and her family of Syrian migrant workers, who find themselves unable to return back to their hometown of Raqqa Syria. Unique among the numerous

refugee stories to date, this vérité documentary captures an entire decade while documenting not just the age-old conflict between Syria and Lebanon, but the unbending spirit of a woman who puts family ahead of all else.

ON-SITE Mar 11/3, 16:00
ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

ΓΙΝΕ Η ΦΩΝΗ ΜΟΥ | BE MY VOICE
Ναχίν Πέρσον | Nahid Persson
Σουηδία, ΗΠΑ, Ιράν, Ηνωμένο Βασίλειο, Νορβηγία | Sweden, USA, Iran, UK, Norway 2021, 83'

Η δημοσιογράφος και ακτιβίστρια Μασίχ Αλινετζάντ είναι η φωνή χιλιάδων Ιρανών γυναικών που επα-ναστατούν ενάντια στην επιβολή του πικζάμπ στα μέσα κοινωνικής δικτύωσης. Ως επικεφαλής μιας από τις πιο σημαντικές δράσεις πολιτικής αναπακοής στο σύγχρονο Ιράν, η Μασίχ αξιοποιεί την ελευθερία που της παρέχει η εξορία ώστε να ενισχύσει την εξέγερση στη χώρα της. Καθώς το καθηστώσ σφίγγει τον κλοιό του για να ανακτήσει τον έλεγχο, το θάρρος της Μασίχ δοκιμάζεται όταν η βία και η καταστολή απειλούν μέλη της ίδιας της οικογένειάς της.

Journalist and activist Masih Alinejad is the voice of millions of Iranian women rebelling against the forced hijab on social media. Leading one of the largest acts of civil disobedience in today's Iran, Masih uses her freedom in exile to amplify the protest in her home country. The regime tightens its grip to regain control, and Masih's courage is tested when violence and oppression threaten her own family members.

ON-SITE Tor 18/3, 22:45
ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

ΤΟ ΣΤΟΙΧΗΜΑ | THE BET
Μαρία Λεωνίδα | Maria Leonida
Ελλάδα | Greece 2021, 90'

Καρνάντια και τηλεοπταϊδευση, 2021.

Η κάμερα καταγράφει με χιούμορ και ρεαλισμό πώς διαμορφώθηκαν οι σχέσεις, εντός και εκτός οθόνης. Ένα σχολείο που είναι «ανοιχτό», επιτρέπει στον φακό να διεισδύσει σε συναισθήματα, δυσκολίες και αδιέξοδα. Τελικά ο θεατής θα αποφασίσει ποιος κερδίζει το στοίχημα: η φυσική παρουσία ή η τηλεπαίδευση;

2021: Quarantine and distance learning. The camera follows students and teachers, recording how this unprecedented experience formed their relationships, on- and off-screen. Confidence in an “open” school allows the camera lens to reveal emotions, difficulties, and impasses. The viewer will decide who finally wins: physical presence or e-learning?

ON-SITE Cas 17/3, 18:30
ONLINE 18/3/2022 – 20/3/2022

ΤΥΦΛΗ ΦΙΛΟΔΟΞΙΑ | BLIND AMBITION

Γουόρικ Ρος, Ρομπ Κόου | Warwick Ross, Rob Coe
Αυστραλία | Australia 2021, 96'
ΤΑΙΝΙΑ ΛΗΞΗΣ | CLOSING FILM

Ο Τζόσεφ, ο Τίνας, ο Μάρβλιν και ο Παρντόν ανήκουν σε ένα κύμα προσφύγων από τη Ζιμπάμπουε, μιας που έφυγαν από την πατρίδα τους με τη συντετριμμένη οικονομία προς άγναν καλύτερης ζωής. Μετά το ταραχώδες ταξίδι τους φτάνουν στη Νότια Αφρική, βρίσκουν δουλειά σε εστιατόρια, αναπτύσσουν ένα ενδιαφέρον για την οινολογία, γίνονται σομελιέ, συνάπτουν σχέσεις μεταξύ τους και ενθαρρύνουν ο ένας τον άλλον να οργανώσουν την πρώτη ομάδα από τη Ζιμπάμπουε που θα διαγωνιστεί στο Παγκόσμιο Πρωτάθλημα Τυφλής Γευσιγνωσίας Κρασιού – τους Ολυμπιακούς Αγώνες της οινολογίας. Μια ολύμπια ιστορία που θα έπαιρνε την έγκριση του Βάικου, η ταινία παρατηρεί τους τέσσερις άντρες με αισιοδοξία και δυναμισμό, καθώς αυτοί διαχειρίζονται τον σκληρό ανταγωνισμό με απότομη πνεύμα και μια αίσθηση αποστολής που ξεπερνά τους τίτλους και τα μετάλλια.

Joseph, Tinashe, Marvlin and Pardon are part of a wave of Zimbabweans who left their economically-hit homeland for a better life elsewhere. After their perilous journeys they arrive in South Africa, eventually get jobs in restaurants, gain interest in the intricacies of wine, become sommeliers, meet and bond with one another, and are encouraged to form the first-ever Zimbabwe team to compete in The World Wine Blind Tasting Championships – the Olympics of the wine world. An Olympian story that Bacchus would approve, *Blind Ambition* is an inspiring, robust look at four committed men facing tough competition with an undaunting vision and mission that goes beyond winning medals.

ON-SITE Oly 20/3, 19:00
Tor 20/3, 21:00

ΜΠΛΕ / ΚΟΚΚΙΝΟ / ΑΠΕΛΑΣΗ | BLUE / RED / DEPORT

Λίνα Λουζίτε | Lina Lužytė
Γερμανία | Germany 2021, 82'

Ο Ταλίμπ Σαχ Χοσεΐνι, ένας 37χρονος Αφγανός σκηνοθέτης και απών άσυλο, ζει στη Μόρια της Λέσβου – το μεγαλύτερο κέντρο υποδοχής προσφύγων στην Ευρώπη ως την πυρκαγιά του 2020 που το κατέστρεψε ολοσχερώς. Μετά από έναν χρόνο στον καταυλισμό, ο Ταλίμπ Σαχ έχει αρχίσει να χάνει την ελπίδα του. Όμως αντί να τα παρατήσει, αποφασίζει να γυρίσει μια ταινία με τίτλο *Πικνίκ*: μια ματά εκ των έδρων στη ζωή χιλιάδων προσφύγων εγκλωβισμένων σ' ένα μέρος που συχνά περιγράφεται ως ανθρώπινη καταστροφή. Εξερευνώντας θεματικές όπως η σχέση ονείρου-πραγματικότητας, η τέχνη ως μέσο επιβίωσης, ή οι επικρατούσες ευρωπαϊκές μεταναστευτικές πολιτικές, η ταινία μάς προσκαλεί να γνωρίσουμε τους ανθρώπους που σύντομα θα είναι γείτονες μας.

Talib Shah Hossaini, a 37-year-old Afghan filmmaker and asylum-seeker, lives in Moria on the Greek island of Lesbos – the biggest refugee camp in Europe until it burnt to the

ground in autumn 2020. One year into his life in the camp, Talib Shah finds himself on the verge of losing hope. Instead of giving up, however, he decides to shoot a film called *Picnic* – an insider's look at the lives of thousands of refugees stuck in a place sometimes described as a humanitarian disaster. Exploring topics such as dreams versus reality, art as a means of survival, or the current immigration policies in Europe, the film invites us to become better acquainted with the people who will soon be our neighbors.

ON-SITE Lia 11/3, 17:00
Lia 12/3, 22:00
ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

ΠΛΥΣΗ ΕΓΚΕΦΑΛΟΥ: ΣΞΕ-ΚΑΜΕΡΑ-ΕΞΟΧΙΑ | BRAINWASHED: SEX-CAMERA-POWER
Νίνα Μένκες | Nina Menkes
ΗΠΑ | USA 2022, 107'

Από το 2017, το κίνημα #MeToo και τα γνωστά πλέον περιστατικά κακοποίησης ή βίβρος αμέτρητων γυναικών από τον Χάρβι Γουάινστιν έχουν θέσει πολλά από αμφισβήτηση στον χώρο του κινηματογράφου. Αξιοποιώντας τη βασική θέση της θεωρητικού του φεμινιστικού κινηματογράφου Λόρα Μάλβει, η οποία έχει γράψει εκτενώς για την αντικειμενικοποίηση και τη σεξουαλικοποίηση του γυναικείου σώματος, η σκηνοθέτρια εξηγεί πόσο αισθητικές αποφάσεις όπως η κίνηση της κάμερας ή ο φωτισμός επηρεάζουν τον τρόπο με τον οποίο αντιλαμβάνομαστε τις γυναίκες στην οθόνη, αλλά και πώς ο σχεδιασμός των πλάνων λειτουργεί ως εργαλείο και αντανάκλαση των σχέσεων εξουσίας. Αναλύοντας σκηνές από τα 120 χρόνια της ιστορίας του κινηματογράφου, η Μένκες απομυθοποιεί πολλές καλτ ταινίες του ανεξάρτητου σινεμά – άλλωστε η κινηματογραφική γλώσσα που έχει διαμορφώσει η πατριαρχία δεν έχει κατακτήσει μόνο το Χόλιγουντ.

Since 2017, #MeToo and the no-lon-ger-covered-up abuse of countless

women by Harvey Weinstein have called many things into question in the film industry. Making use of feminist film theorist Laura Mulvey's theses on the objectification and sexualization of the female body, she shows how aesthetic decisions such as camera movement or lighting influence the perception of women on screen, and how shot design functions as an instrument and a mirror of power relations. In doing so, she determines a connection between established film language and a culture of misogyny that leads to the abuse of women beyond the screen. Her individual analyses of scenes from 120 years of film history demystify many a cult film in the independent canon – because the film language that has been shaped by the patriarchy pervades more than just Hollywood cinema.

ON-SITE Tor 11/3, 23:00

Lia 14/3, 22:45

ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

ΣΠΑΣΜΕΝΟΣ ΗΧΟΣ | BROKEN SOUND

Φοίβος Κοντογιάννης | Fivos Kontogiannis

Ελλάδα | Greece 2021, 80'

Παρακολουθώντας τη μουσική εξέλιξη του μπουζουκιού, το ντοκιμαντέρ επιχειρεί μια ιστορική, μουσική επισκόπηση, καθώς και μια πολιτισμική και κοινωνική αποτύπωση της εξέλιξης της ελληνικής κοινωνίας, μέσα από συνεντεύξεις μεγάλων προσωπικοτήτων της σύγχρονης ιστορίας του οργάνου, σε συνδυασμό με σπάνιο αρχαιολογικό υλικό.

Following the history of *bouzouki*, a popular Greek instrument, the documentary offers an overview of modern Greek society's evolution and cultural identity. Although consumerism, globalization, and the digitization of our social interactions felt as if the tradition of *bouzouki* and folklore music would fade with time, a new generation of young *bouzouki* players and successors of its authentic cultural agency has emerged. The collective

physiognomy of the *bouzouki* player is composed through interviews with major figures in the modern history of *bouzouki*, but also archive material from films, TV recordings, and live performances.

ON-SITE Cas 17/3, 21:30

ONLINE 18/3/2022 – 20/3/2022

ΑΔΕΡΦΟΤΗΤΑ | BROTHERHOOD

Φραντσέσκο Μοντανιέ |
Francesco Montagner

Τσεχία, Ιταλία | Czech Republic,
Italy 2021, 97'

Ο Τζαρίμπ, ο Ουσάμα και ο Ουσεΐν είναι τρία αδέρφια από τη Βοσνία, τα οποία μεγάλωσαν στη σκιά του πατέρα τους, ενός αυστηρού κήρυκα του Ισλάμ. Όταν ο πατέρας τους καταδικάζεται με δύο χρόνια φυλάκιση για τρομοκρατική δράση, τα τρία αδέρφια μένουν ξαφνικά μόνα. Έτσι, εξερευνούν την πρωτόγνωρη ελευθερία τους καθώς ξεκινούν το ταξίδι τους για την ενηλικίωση. Μια συναρπαστική διερεύνηση της νεότητας, του ανδρισμού και της αναζήτησης ταυτότητας.

Jabir, Usama, and Useir are three young Bosnian brothers who grew up in the shadow of their father, a strict Islamist preacher. When he gets sentenced to two years in prison for terrorism, the three brothers are suddenly left alone. They can explore the newly acquired freedom on the difficult journey to becoming men. A fascinating exploration of youth, manhood, and search for identity.

ON-SITE Oly 19/3, 23:30

ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

Ο ΚΡΥΜΜΕΝΟΣ ΓΙΓΑΝΤΑΣ | CAVEMAN – THE HIDDEN GIANT

Τομάζο Λαντούτσι | Tommaso Landucci

Ιταλία, Ελβετία | Italy, Switzerland
2021, 92'

Ο γλύπτης Φίλιπο Ντομπρίλα θεωρεί την τέχνη μια μορφή

εξέγερσης. Για περισσότερα από τριάντα χρόνια, φιλοτεχνούσε ένα γιγάντιο μαρμάρινο γλυπτό στις πιο αφιλόξενες συνθήκες: σε μια απροσπέλαστη σπηλιά. Μόνο που η ίδια η φύση εναντιώθηκε στο παράλογο εγχείρημά του. Η μόριρα του Φίλιπο τον αναγκάζει να αφήσει ημιτελές το αριστούργημά του: την απρόσιτη αυτοπροσωπογραφία ενός πεισματάρη και αιρετικού καλλιτέχνη που πάντα περιφρονούσε τη συμβατικότητα του κόσμου.

Sculptor Filippo Dobrilla considers art as a rebellion. For over thirty years he sculpted a giant marble nude into the most impervious nature: in an inaccessible cave. But nature itself was fatally opposed to his crazy undertaking. The fate that awaits Filippo forces him to leave his masterpiece incomplete: the inaccessible self-portrait of a stubborn and iconoclastic artist who has always shunned the compromises of the world.

ON-SITE Oly 17, 17:00

ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

CEIBA, ΜΝΗΜΕΣ ΜΙΑΣ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΚΟΥΒΑ | CEIBA, MEMORIES OF A CUBAN FAMILY

Ατίς Λούνα Βέγκα Βαλντές |
Attys Luna Vega Valdés
Γαλλία, Κούβα, ΗΠΑ | France,
Cuba, USA 2021, 53'

Μια ταινία που παρακολουθεί τις μνήμες της κουβανικής καταγωγής οικογένειας της σκηνοθέτιδας, μέσα από τρεις διαφορετικές γενιές: τη γενιά των παππούδων της, των γονιών της και τη δική της. Όταν η ίδια ήταν μόλις ενός έτους, σχεδόν δύο, οι γονείς της επέλεξαν τον δρόμο της εξορίας. Κι αυτό δεν έγινε μόνο επειδή ήταν αντίθετοι στο καθεστώς του Κάστρο, αλλά και επειδή η μητέρα της, η συγγραφέας Ζοέ Βαλντές, πήρε εκείνη ακριβώς τη στιγμή την απόφαση να αφήσει την πραγματικότητα της καθημερινότητας της στα βιβλία της και στον ξένο Τύπο.

This film traces the memories of the director's family, of Cuban origin, over three generations: her grandparents, her parents, and her own. When she was one year old, almost two, her parents chose exile. Not only because they were opposed to the Castro regime, but also because her mother Zoé Valdés, writer, took the decision at that precise moment to tell the reality of her daily life in her books and to the foreign press.

ON-SITE Zan 19/3, 15:00
ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

ΠΑΙΔΙΑ ΤΗΣ ΟΜΙΧΛΗΣ | CHILDREN OF THE MIST
Χα Λε Τζιέμ | Ha Le Diem
Βιετνάμ | Vietnam 2021, 93'

Στα ομιχλώδη βουνά του βόρειου Βιετνάμ, ένα κορίτσι της εθνότητας Χμονγκ ακροβατεί ανάμεσα στην παιδικότητα και την ενηλικίωση. Μέσα σε τρία χρόνια τα κορίτσια αυτής της μειονότητας αναγκάζονται να στερηθούν την αθωότητά τους, ανακαλύπτουν τις παγίδες της αποπλάνησης και παλεύουν για την ανεξαρτησία τους. Για την πρώτη της μεγάλου μήκους ταινία, μια νεαρή Βιετναμέζα σκηνοθέτρια πέρασε τρία χρόνια της ζωής της σ' αυτή την κοινότητα, καταγράφοντας με ευαισθησία την αμφιλεγόμενη παράδοση της «απαγωγής της νέφης». Μια καθηλωτική και διαφωτιστική ιστορία ξεδιπλώνεται μέσα από τα μάτια μιας έφηβης που βρίσκεται διχασμένη μεταξύ της επιθυμίας της να σπουδάσει και να φύγει από το χωριό, και της πίεσης των πολιτισμικών αξιών που θεωρεί μια νέα γυναίκα ένα εμπόρευμα ανταλλάξιμο με μια πλούσια προίκα.

In the misty mountains of North Vietnam, a Hmong girl walks the thin line between childhood and becoming an adult. Over a period of three years, girls in her minority are forced to lose their innocence, discover the traps of seduction, and fight for their independence. For her debut feature, a young Vietnam-

ese filmmaker spent three years in the community, documenting with a sensitive approach the controversial tradition of "bride-kidnapping" through the eyes of a teenager that finds herself torn between her desire for education and a life outside the village and the pressures of cultural values that view young women as commodities to be sold for high dowries. A compelling and eye-opening drama.

ON-SITE Cas 13/3, 15:00
ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

ΠΟΡΦΥΡΟ ΔΑΣΟΣ | DARK RED FOREST
Χουασιίν Τζιν | Huaqing Jin
Κίνα | China 2021, 86'

Ταινία που προκαλεί δέος και προσφέρει μια ρεαλιστική πνευματική διερεύνηση, αυτό το εκθαμβωτικό ντοκιμαντέρ-πορτρέτο καταγράφει λεπτομερώς την ετήσια εκδρομή χιλιάδων Θιβητιανών μοναχών στα μικρά ξυλόσπιτα του απέραντου οροπεδίου της χώρας. Με μια απίστευτη αίσθηση οικειότητας, η κάμερα τρυπώνει στο σύμπαν των γυναικών του μοναστηρίου Γιάρκεν, οι οποίες μαθαίνουν για (και ενίοτε βιώνουν) βαθύτερα ζητήματα σχετικά με τη ζωή και τον θάνατο, τα πάθη και την επούλωση, το πεπρωμένο και τις συνέπειες, κατά τη διάρκεια των εκατό πιο κρύων ημερών του χρόνου. Ένα διαφωτιστικό έργο πίστης και φιλοσοφικού στοχασμού, το οποίο εκτυλίσσεται σ' ένα αφιλόξενο τοπίο.

A work of visual awe and matter-of-fact spiritual inquiry, this majestic documentary portrait details the annual retreat of thousands of Tibetan nuns to small wooden houses on the vast Tibetan Plateau. With extraordinary intimacy, the camera nestles in with the women of the Yarchen Monastery, who, during the 100 coldest days of the year, learn about – and in some cases experience – profound matters of life and death, suffering and healing, karma and consequence. A clarifying work

of faith and philosophical inquiry, set against a forbidding landscape.

ON-SITE Oly 17/3, 23:00
ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

ΟΙ ΦΥΛΑΚΕΣ ΤΗΣ ΝΕΚΡΑΣ ΘΑΛΑΣΣΑΣ | DEAD SEA GUARDIANS
Ίντο Γκλας, Γιόαν Κλάινμαν
| Ido Glass, Yoan Kleinman
Ισραήλ | Israel 2021, 78'

Ως αποτέλεσμα της έλλειψης συντονισμού σε μια περιοχή που αποτελεί πεδίο συγκρούσεων, παρατηρούμε πως η Νεκρά Θάλασσα στερεύει σε ανησυχητικά γρήγορο ρυθμό. Μια ισραηλινο-ιορδανο-παλαιστινιακή συλλογική οργάνωση απευθύνει ένα ανοιχτό κάλεσμα για δράση, συντονίζοντας την πρώτη σχετική εκδήλωση στην ιστορία. Για μια στιγμή, μια ομάδα ανθρώπων αψηφούν τα σύνορα και ενώνουν τις δυνάμεις τους για να δώσουν τέλος σε μια καταστροφή.

As an example of the conflict-driven, uncoordinated management in the region, we are witnessing the Dead Sea drying up at an alarming rate. Calling for action, a joint Israeli-Jordanian-Palestinian organization holds an unprecedented, first-ever, event. For one moment, a group of people, from across the borders, join forces to stop a catastrophe.

ON-SITE Mar 14/3, 15:30
Lia 15/3, 22:30
ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

ΝΤΙΝΤΑ | DIDA
Νικόλα Ίλιτς, Κορίνα Σβίνγκρουμπερ
| Nikola Ilić, Corina Schwingruber
Ιλιć, Κορίνα Σβίνγκρουμπερ
Ελβετία | Switzerland 2021, 79'

Πριν από 15 χρόνια ο Νικόλα αποφάσισε να ακολουθήσει την καρδιά του και να φύγει από τη Σερβία για την Ελβετία. Εκτοτε η ζωή του είναι μοιρασμένη ανάμεσα σε δύο χώρες και τρεις γυναίκες: τη μητέρα του την Ντίντα, τη γιαγιά του και τη γυναίκα του.

Η μητέρα του αντιμετωπίζει διαταραχές μάθησης και λόγω αυτού είναι εξαρτημένη από τη γιγαία του. Καθώς η γιγαία μεγαλώνει, το Βελιγράδι καλεί τον Νικόλα πίσω στην πατρίδα. Δεν μπορεί να απογοητεύσει τη μαμά του, αλλά δεν θέλει και να εγκαταλείψει τη ζωή του στην Ελβετία. Αυτό τον φέρνει ενώπιον ενός ηθικού διλήμματος: πώς να βοηθήσει τη μητέρα του να βρει την ανεξαρτησία της χωρίς να θυσιάσει τη δική του; Ένα τρυφερό και διασκεδαστικό αυτοβιογραφικό ντοκιμαντέρ για έναν γιο που προσπαθεί να ακολουθήσει το παράδειγμα της γιγαίας του.

Fifteen years ago, Nikola left Serbia to follow his heart to Switzerland. Since then his life is shared between two countries and three women: his mother Dida, his grandmother, and his wife. His mother has learning disabilities and has been dependent on the grandmother since ever. As grandmother is getting older, Belgrade is now calling Nikola back home. He can't let his mother down, but he doesn't want to give up his life in Switzerland. This forces him to face a moral dilemma: how can he help his mother live a life of independence without losing his own? A heartwarming and amusing autobiography about a son who's trying to step into grandmother shoes.

ON-SITE Lia 17/3, 19:30
ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

**ΤΟ ΚΑΤΑΦΥΓΙΟ
ΣΤΗΝ ΟΜΟΝΟΙΑ |
THE DOWNTOWN REFUGE**
Φένια Παπαδόδημα | Fenia Papadodima
Ελλάδα | Greece 2021, 89'

Ομόνοια 2021: το κέντρο της ανθρώπινης εκμετάλλευσης. Εξαρτημένοι, πόρνες, μετανάστες. Κι όμως εδώ υπήρξε ένα νοσοκομείο ψυχών και σωμάτων – η Πολυκλινική Αθηνών που ίδρυσαν οι αδελφοί Αλιβιζάτοι. Το νοσοκομείο των φτωχών. Ο άγιος Πορφύριος υπηρέτησε εκεί ως ιερέας δίνοντας τη ζωή του στον πάσχοντα συνάνθρω-

πο. Σ' αυτό το νοσοκομείο έζησε ο σκηνοθέτης τα παιδικά του χρόνια.

Omonia Square, in the year 2021: the worst place in Athens. Drug addicts, prostitutes, hopeless immigrants. A refuge for the destitute and poor has been operating here for a hundred years. The Athens Polyclinic was founded by the Alivizatos brothers. A hospital for the body and soul. Saint Porphyrios served there, soothing every troubled soul that entered the polyclinic's small church for 33 years.

ON-SITE Cas 13, 21:30
ONLINE 14/3/2022 – 20/3/2022

**ΟΝΕΙΡΑ ΣΕ ΤΕΣΣΕΡΙΣ
ΤΟΙΧΟΥΣ | DREAMING WALLS**
Αμελί βαν Ελμπτ, Μαγιά Ντουβερντιέ | Amélie van Elmbt, Maya Duverdier
Βέλγιο, Γαλλία, Ολλανδία, Σουηδία | Belgium, France, The Netherlands, Sweden 2021, 80'

Εγκλωβισμένοι στο μεταίχμιο μεταξύ φόβου και παροξυσμού, μετά από οκτώ χρόνια κατασκευαστικών έργων και μιας ζωής γεμάτης με σκαλωσιές και αδιάκοπο χτύπημο, 51 ένοικοι ενός σημαντικού κτιρίου προετοιμάζονται για μια επικείμενη αναταραχή, ενώ άλλοι διαμαρτύρονται ή κρύβονται στα δωμάτιά τους. Με φόντο αυτό το χαστικό σκηνικό, η ταινία εξερευνά τις απαρχές της ουτοπίας που έκτισαν τον μύθο του Τσέλι Χοτέλ, αμφισβητώντας τις προκλήσεις που καλείται να αντιμετωπίσει στο μέλλον, καθώς οι ένοικοι, παραδομένοι στον καπιταλισμό, αλλά και οι ίδιοι οι τοίχοι που τους περιβάλλουν, βρίσκονται ξαφνικά σε ένα κομβικό σημείο της κοινής τους ιστορίας.

Caught between fear and frenzy, after eight years of construction and living with scaffolding and constant building, some 51 residents prepare for imminent upheaval as others protest or hole up in their rooms. Against this chaotic backdrop, the film explores the utopian origins that contributed to the Chelsea's mythical stature and questions the

challenges it confronts in the future, as its residents, sold to capitalism, and walls themselves face a turning point in their common history.

ON-SITE Mar 16/3, 19:15
ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

**ΑΠΟΔΡΑΣΗ ΣΤΟΝ
ΑΣΗΜΕΝΙΟ ΠΛΑΝΗΤΗ |
ESCAPE TO THE SILVER GLOBE**
Κούμπα Μίκουρντα | Kuba Mikurda
Πολωνία | Poland 2021, 92'

Η ταινία του Αντρέι Ζουλάφσκι *Στον Ασημένιο Πλανήτη (1977/1987)* θα μπορούσε να θεωρείται σήμερα μια από τις πιο ριζοσπαστικές ταινίες επιστημονικής φαντασίας στην ιστορία του κινηματογράφου. Ο υψηλός προϋπολογισμός, το αναστοχαστικό σενάριο και το τολμηρό καλλιτεχνικό όραμα του δημιουργού της πληρούσαν τις προϋποθέσεις για ένα αριστουργηματικό αποτέλεσμα. Γιατί λοιπόν η κομμουνιστική κινηματογραφική βιομηχανία διέκοψε την παραγωγή δύο εβδομάδες πριν από το τέλος των γυρισμάτων; Οι λόγοι ήταν οικονομικοί; Πολιτικοί; Καλλιτεχνικοί; Προσωπικοί; Στο τέλος δεν απέμειναν παρά θραύσματα της ταινίας που συνεχίζουν να συνεπαίρνουν το κοινό, όπως και τα συναισθήματα των συντελεστών της ταινίας, που είναι το ίδιο έντονα σήμερα, σαράντα χρόνια αργότερα. Μια ιστορία για το μεγαλύτερο μυστήριο και το σπουδαιότερο, ανεκπλήρωτο όνειρο του πολωνικού σινεμά.

Andrzej Żuławski's *On the Silver Globe (1977/1987)* could have become one of the most groundbreaking science-fiction films ever made. The huge budget, thought-provoking script and bold artistic vision promised a masterpiece. Why, then, did the communist film industry bosses halt production two weeks before the shoot was completed? Was it for economic reasons? Political? Artistic? Personal? What remains are the fragments of the film which still inspire audiences and the emotions of the

crew, as strong today as they were forty years ago. A story about the biggest mystery and the greatest, unfulfilled dream of Polish cinema.

ON-SITE Oly 18/3, 22:30,
Cas 19/3, 15:00
ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

Γ@ΜΩ ΤΗ ΔΟΥΛΕΙΑ ΜΟΥ | F@CK THIS JOB

Βέρα Κριτσέφσκαγια | Vera Kritchenskaya

Ηνωμένο Βασίλειο, Γερμανία | UK, Germany 2021, 104'

Η 35χρονη Νατάσα είναι μια επιτυχημένη νεόπλουτη γυναίκα που αποζητά δημοσιότητα, φήμη και να κάνει τα όνειρά της πραγματικότητα. Έτσι, αποφασίζει να ιδρύσει ένα ανεξάρτητο τηλεοπτικό κανάλι στη Ρωσία του Πούτιν. Προσαλαμβάνει δημοσιογράφους υπέρ της αντιπολίτευσης και μειονότητες όπως η ΛΟΑΤΚΙ κοινότητα. Σύντομα το «βλαστάρι» της μετατρέπεται σε μια όσαση πολιτικής και σεξουαλικής ελευθερίας. Το Dozhd TV (γνωστό και ως TV Rain, η «τηλεόραση της βροχής») είναι το μοναδικό κανάλι ανεξάρτητης δημοσιογραφίας που έχει επιβιώσει στο καθεστώς του Πούτιν. Όταν ξεκίνησε, η γυναίκα αυτή δεν φανταζόταν πως θα στεκόταν στην πρώτη γραμμή της μάχης μεταξύ Αλήθειας και Προπαγάνδας, ούτε πως θα έχανε όλη της την περιουσία. Δεν ήξερε πως θα γινόταν «ξένη πράκτορας» στην ίδια της τη χώρα.

Natasha, 35, is a newly rich, successful woman who is looking for fame, reputation, and dreams come true. She decides to launch an independent TV station in Putin's Russia. Natasha hires opposition reporters and minorities, as LGBTQ. Soon her "baby" became the lone island of political and sexual freedom. Dozhd TV (also known as TV Rain) is the only independent news TV station that has survived Putin's rule. Back then, this woman couldn't have known she would fight on the frontlines of the war between Truth and Propaganda and lose all her

money. She did not think she would become a "foreign agent" in her own country.

ON-SITE Oly 19/3, 20:00
ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

FAR.GO.BOTS

Άγγελος Τσαουσής | Angelos Tsaousis

Ελλάδα, ΗΠΑ | Greece, USA 2022, 116'

Είναι σύνηθες στις κοινότητες των Ρομά τα παιδιά να εγκαταλείπουν το σχολείο στην ηλικία των 13 για να παντρευτούν. Αλλά αυτή δεν είναι η περίπτωση για τα παιδιά της πρώτης Ρομά ομάδας ρομποτικής, τα μέλη της οποίας κατάφεραν να ταξιδέψουν στις ΗΠΑ, να τελειώσουν το σχολείο και να αλλάξουν τις ζωές τους για πάντα.

It is common within Romani communities for children at the age of 13 to drop out of school to get married. But this is not the case of the children of the first-ever Roma Robotics team, who struggle to overcome the segregation of their community, travel all the way to USA, finish school and change their life paths.

ON-SITE Cas 11/3, 18:00
ONLINE 12/3/2022 – 20/3/2022

ΑΠΟΧΑΙΡΕΤΙΣΜΟΣ – Η ΜΝΗΜΗ ΤΟΥ ΤΟΠΟΥ | FAREWELL – THE MEMORY OF THE LAND

Σταύρος Ψυλλάκης | Stavros Psillakis

Ελλάδα | Greece 2022, 88'

«... Χιλιάδες αγωνιστές σε όλο τον κόσμο είχαν δώσει ό,τι είχαν για ένα σκοπό που, όπως πίστευαν, όπως έλεγαν, ήταν μεγαλύτερος από τους ίδιους, μα που τελικά αποδείχτηκε πως το μεγαλείο του ήταν αυτοί οι ίδιοι» (Κρις Μαρκέ). Ο Πάννης Λιονάκης, επικηρυγμένος αντάρτης 87 χρόνων, σ' ένα ταξίδι αποχαιρετισμού στον τόπο που καθόρισε τη ζωή του.

"Thousands of fighters around the world had given all they had for a

cause that, as they believed, as they said, was greater than themselves; but in the end, it turned out that they themselves were the greatness of that cause" (Chris Marker). 87-year-old persecuted and declared guerrilla Giannis Lionakis takes a farewell trip to the place that defined his life.

ON-SITE Tor 19/3, 20:00
ONLINE 19/3/2022 – 20/3/2022

ΓΙΑ ΤΟ ΚΑΛΟ ΤΩΝ ΠΟΛΩΝ – ΤΟ ΕΡΓΑΤΙΚΟ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΤΗΣ ΒΙΕΝΝΗΣ | FOR THE MANY – THE VIENNA CHAMBER OF LABOUR

Κωνσταντίν Βουλφ | Constantin Wulff

Αυστρία | Austria 2022, 120'

Στην Αυστρία το Εργατικό Επιμελητήριο, ο επίσημος νομικός εκπρόσωπος για τους εργαζόμενους, είναι το καθημερινό σημείο επαφής για εκείνους που παλεύουν για τα δικαιώματά τους στον επαγγελματικό χώρο. Σε στιλ σινεμά-ντιρέκτ, το ντοκιμαντέρ παρουσιάζει τον μοναδικό αυτό θεσμό σε μια κομβική στιγμή – κατά τη διάρκεια της προετοιμασίας για την 100ή του επέτειο. Η διεισδυτική αυτή ματιά φέρνει στο επίκεντρο τις καθημερινές δράσεις της ομάδας και τους τρόπους με τους οποίους το έργο του Επιμελητηρίου έχει αλλάξει με τον καιρό, λόγω της ψηφιοποίησης και της παγκοσμιοποίησης. Το πορτρέτο ενός φορέα που βρίσκεται εγκλωβισμένος μεταξύ ενός σπουδαίου παρελθόντος κι ενός αβέβαιου μέλλοντος, εξαιτίας της μεταβαλλόμενης οικονομίας που καθορίζει την εποχή μας.

In Austria, the Chambers of Labour (AK), as the official legal representative for employees, are the daily point of contact for people who are fighting for their rights within the workplace. In direct cinema, the documentary shows this unique institution at a key moment – the preparations for their 100 year anniversary. The various insights highlight the daily actions of the

AK team and how the tasks of the Chambers of Labour have changed over time due to digitalization and globalization. A portrait of an institution caught between a rich past and an uncertain future due to the mutations of our economy.

ON-SITE Zan 17/3, 15:00
ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

ΓΚΑΜΠΙ: ΑΠΟ ΤΑ ΟΚΤΩ ΣΤΑ ΔΕΚΑΤΡΙΑ | GABI: BETWEEN AGES 8 AND 13

Ένγκελι Μπρόμπεργκ | Engeli Broberg
Σουηδία, Νορβηγία | Sweden, Norway 2021, 76'

Ο/Η Γκάμπι θέλει απλώς να είναι ο/η Γκάμπι. Μπορεί να ακούγεται απλό αλλά δεν είναι. Ο/Η Γκάμπι νιώθει διαφορετικά. Αυτό δεν αποτελούσε ποτέ πρόβλημα στην ηλικία των οκτώ, που διακρίνεται από παιδική εξωστρέφεια. Όταν όμως η οικογένεια μετακομίζει σε μια μικρή πόλη και η εφηβεία πλησιάζει, τα πράγματα αλλάζουν. Σε διάρκεια πέντε ετών βλέπουμε τον/την Γκάμπι να μεγαλώνουν μπροστά στα μάτια μας (κυριολεκτικά), αμφισβητώντας τις προκαταλήψεις σχετικά με το φύλο, τις νόρμες και το δικαίωμα του καθενός να είναι ο εαυτός του.

Gabi just wants to be Gabi. A simple wish one could think, but it's not. Gabi feels different. As an outspoken eight-year-old this never created problems. But as the family moves to a small town and puberty closes in, things start to change. Over the course of five years, we literally see Gabi growing up before our eyes, challenging the preconceptions of gender, norms, and the right to be who you are.

ON-SITE Tor 19/3, 17:00
ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

ΤΟ ΜΕΓΑΛΟ ΛΕΚΑΝΟΠΕΔΙΟ | THE GREAT BASIN

Σίβας Ντεβίνκ | Chivas DeVinck
ΗΠΑ | USA 2021, 92'

Υιοθετώντας μια ολιστική οπτική, το ντοκιμαντέρ χτίζει ένα πολυσύνθετο πανόραμα της επαρχιακής Νεβάδα στη δυτική Αμερική, μέσα από ένα μωσαϊκό χαρακτήρων που δουλεύουν, ζουν και διασκεδάζουν εκεί. Το Μεγάλο λεκανοπέδιο είναι το μέρος όπου συναντάμε τον «πιο μοναχικό δρόμο της Αμερικής» και μπορούμε να το εξετάσουμε ως έναν μικρόκοσμο της οικονομικής, κοινωνικής και οικολογικής περιθωριοποίησης των αγροτικών κοινοτήτων του 21ου αιώνα.

From below the earth to the stars, *The Great Basin* is a documentary feature that builds a complex panorama of rural Nevada, in the Western United States, through a tapestry of characters who work, live, and play there. The Great Basin is the location of the "Loneliest Road in America" and can be seen as a microcosm of the economic, social, and ecological marginalization of 21st-century rural communities.

ON-SITE Lia 19/3, 19:30
ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

ΗΡΩΑΣ ΤΟΥ ΚΑΙΡΟΥ ΜΑΣ | HERO OF OUR TIME

Σβέτλα Τσοτσόρκοβα,
Σβέτοσλαβ Οφτσάροφ | Svetla Tsotsorkova, Svetoslav Oncharov
Βουλγαρία | Bulgaria 2022, 58'

Ο Γκεόργκι ζει σ' ένα χωριό της Βουλγαρίας και εργάζεται ως οικοδόμος. Είναι ευθύς και έντιμος. Οι αξίες του και το ηθικό του σύστημα συχνά συγκρούονται με αυτά της σύγχρονης κοινωνίας. Ορισμένοι τον έχουν για τρελό, ενώ για άλλους είναι πηγή ατελείωτων αφορισμών. Το να ζεις τη ζωή σου με αξιοπρέπεια και χωρίς συμβιβασμούς στον καιρό μας είναι μια στάση ηρωική.

Georgi is a village builder contractor. He's honest and direct. His values and moral system often clash with contemporary society's. Seen as crazy by some, he is a source of endless aphorisms to others. To live your life with dignity

and without compromise in our time is heroic.

ON-SITE Lia 12/3, 19:00,
Mar 13/3, 16:30
ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

ΧΕΙΡΟΠΟΙΗΤΕΣ ΙΣΤΟΡΙΕΣ | HOMEMADE STORIES

Νιντάλ Αλ Νταϊμς | Nidal Al Dibs
Συρία, Αίγυπτος | Syria, Egypt 2021, 71'

Όταν μια επανάσταση εξελίσσεται σε πόλεμο, ο Νιντάλ, ένας Σύρος σκηνοθέτης, αναγκάζεται να φύγει από τη χώρα. Κλειδώνει λοιπόν πίσω του την πόρτα του σπιτιού του στη Δαμασκό και ταξιδεύει με τη γυναίκα και την κόρη του στο Κάιρο, την περίοδο που ο λαός εκεί γιορτάζει μια επιτυχημένη εξέγερση. Εκεί ο Νιντάλ δέχεται πρόσκληση από κάτι φίλους να αναλάβει έναν παλιό κινηματογράφο τον οποίο ετοιμάζονται να ανακαινίσουν. Όμως καθώς η διαμονή του στο Κάιρο παρατείνεται χωρίς να ξέρει εάν και πότε θα τελειώσει, ο Νιντάλ νοσταλγεί το σπίτι και την πόλη του, και βρίσκει καταφύγιο σε προσωπικά οικογενειακά βίντεο και αναμνήσεις, καθώς ανακαλύπτει έναν καινούργιο χώρο: ένα εγκαταλειμμένο σινεμά στην καρδιά του Κάιρου. Επιχειρεί λοιπόν να γυρίσει μια ταινία με θέμα το σπίτι του, γυρίζοντας σκηνές στο σινεμά, για να αφηγηθεί μια ιστορία ελπίδας – αλλά ίσως και απόγνωσης.

As the revolution turns into war; Nidal, a Syrian filmmaker, is forced to leave the country. He locks his Damascus home door and travels with his wife and daughter to Cairo, at the time celebrating a successful revolution. He is invited by friends to open an old cinema theater which they are about to renovate. Nidal, whose refuge in Cairo keeps extending indefinitely longs for his home and city and finds refuge in navigating personal family home videos and memories as he discovers a new space: an old locked cinema in the heart of Cairo.

He attempts to make a film about longing for his home by filming the cinema, to tell a story of hope. Perhaps also of despair:

ON-SITE Mar 19/3, 15:00
ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

Η ΑΤΜΟΣΦΑΙΡΑ

ΣΤΟ ΔΩΜΑΤΙΟ | HOW THE ROOM FELT

Κετεβάν Καπανάτζε | Ketevan Kapanadze

Γεωργία | Georgia 2021, 74'

Μια παρέα λεσβiana μαζεύεται τακτικά στην καντίνα ενός ποδοσφαιρικού ομίλου μια γεωργιανής πόλης, για να χαλαρώσουν, να χορέψουν, να αγκαλιαστούν, και να συζητήσουν υπαρξιακά ζητήματα. Είναι ένας άνετος, ασφαλής χώρος για αυτές τις νέες γυναίκες, σε μια κοινωνία που δεν φημιζέται για την εγκαρδιότητα της προς την κοινότητα ΛΟΑΤΚΙ+. Οι διακρίσεις, ο αποκλεισμός και η βία είναι κομμάτι της καθημερινότητας αυτών των φιλάθλων και των συντρόφων τους, τόσο στους δρόμους όσο και (ενίοτε) εντός της οικογένειας. Όταν είναι μαζί, βιώνουν την αγάπη, τη ζεστασιά και την ασφάλεια που χρειάζονται για να υπάρξουν αυθεντικά. Η κάμερα της σκηνοθέτριας διαπερνά τα τοιχώματα αυτής της προστατευτικής φούσκας, δίνοντας προσμα στη φοβερή ατμόσφαιρα μεταξύ των γυναικών σ' αυτό το δωμάτιο καθώς η διάθεση μεταβάλλεται – από την ευθυμία και την ψυχική ανάταση στην οικειότητα και τη χαλάρωση, αλλά και τη ζημιά της ράδας των συζητήσεων.

A group of lesbians get together regularly at a football club canteen in a Georgian city, to hang out, to party, to hug each other, and to discuss existential issues. It's a cozy, safe space for these young women in a society that's not known for embracing its LGBTQ+ community. Discrimination, exclusion, and violence are part of the daily reality for these sports enthusiasts and their girlfriends, whether on the streets or, in some cases, within the family. When they're together, they find the

love, warmth, and safety they need to fully be themselves. The director's camera skims the outer walls of this protective bubble, making palpable the extraordinary atmosphere between the women in this room – as the mood shifts from celebratory and elated, to intimate and lethargic, to lively with debate.

ON-SITE Cas 16/3, 15:00
ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

ΠΩΣ ΝΑ ΕΠΙΒΙΩΣΕΤΕ ΣΕ ΜΙΑ ΠΑΝΔΗΜΙΑ | HOW TO SURVIVE A PANDEMIC
Ντέιβιντ Φρανς | David France
ΗΠΑ | USA 2022, 109'
ΤΑΙΝΙΑ ΕΝΑΡΞΗΣ / OPENING FILM

Ένα εντυπωσιακό ντοκιμαντέρ μεγάλου μήκους που επιχειρεί μια αποκλειστική προσέγγιση στην τεράστια παγκόσμια προσπάθεια για την έρευνα, την ανάπτυξη, τη ρύθμιση και τη διάθεση των εμβολίων για τον Covid-19, στον πόλεμο κατά της πανδημίας. Η ταινία ξεκινά στις αρχές του 2020, όταν ο κορωνοϊός ξεπέρασε τα γεωγραφικά τα σύνορα, και ακολουθεί ερευνητές στα εργαστήριά τους να πραγματοποιούν δοκιμές με εκατομμύρια εθελοντές και ρυθμιστές σε γραφεία σε каранτίνα, ενώ οι θάνατοι αυξάνουν και η πολιτική πίεση γίνεται αφόρητη. Προχωρώντας στο 2021, η ταινία καταγράφει τα εμπόδια, την έντονη διαμάχη και τις συστημικές αδικίες που απειλούν να αφήσουν το μεγαλύτερο μέρος του πληθυσμού να εκλιπαρεί για εμβόλια. Αποκτώντας μοναδική πρόσβαση σε πηγές, συνομιλώντας με τις πιο σημαντικές προσωπικότητες αυτού του κολοσσιαίου εγχειρήματος, αυτό είναι το ιστορικό χρονοδιάγραμμα της σημαντικότερης συλλογικής προσπάθειας της εποχής μας, όπου τα τεράστια επιτεύγματα της επιστήμης συγκρούονται με πραγματικότητες απόγνωσης, απληστίας και εθνικισμού.

An impressive feature-length documentary that takes an exclusive look at the vast global effort to research, develop, regulate, and

market Covid-19 vaccines in the war against the global pandemic. The film begins in early 2020, when the coronavirus crossed all borders, and follows researchers in their laboratories, as they conduct tests with millions of volunteers and regulators in quarantine offices as deaths rise and political pressure becomes brutal. Continuing throughout 2021, as vaccines show promise, the film describes the stumbling blocks, intense controversy, and systemic injustices that threaten to leave most of the world begging for vaccines. With unparalleled access to the most prominent figures in this colossal endeavor; this is the historic timeline of the most endearing endeavor of our lives, where vast achievements in science clash with realities of despair, greed, and nationalism.

ON-SITE Oly 10/3, 19:00, Oly 11/3, 19:45

ONLINE 12/3/2022 – 20/3/2022

Ι GET KNOCKED DOWN

Ντάνσταν Μπρους, Σόφι Ρόμπινσον | Dunstan Bruce, Sophie Robinson
Ηνωμένο Βασίλειο | UK 2021, 88'

Κάτι μεταξύ μουσικού ντοκιμαντέρ, τολμηρού ψυχογραφήματος και πανκ εκδοχής του *Mia Χριστουγεννιάτικη ιστορία*, το *I Get Knocked Down* είναι η αστεία, σουρεαλιστική και βαθιά ανθρώπινη ιστορία του πιο αυθάδους αναρχικού μουσικού πειράματος όλων των εποχών, αλλά κι ένα κάλεσμα προς εκείνους που πιστεύουν πως η ακτιβιστική δράση είναι καλύτερη όταν την αναλαμβάνουν οι άλλοι.

Part music documentary, part unflinching character study, part a punk version of *A Christmas Carol*, *I Get Knocked Down* is the funny, surreal, and deeply human story of the most audacious anarchist music experiment of all time and a call to arms to those who think activism is best undertaken by someone else.

ON-SITE Oly 16/3, 23:00
ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

INTO THE LAND OF ICE AND FIRE**Ελλάδα, Νορβηγία, Σερβία | Greece, Norway, Serbia 2021, 95'**

Η ταινία είναι εμπνευσμένη από τη σύγχρονη ζωή των αυτοχθόνων κατοίκων της αρκτικής Νορβηγίας, των Σάμι. Δύο παράλληλες ιστορίες ξεδιπλώνουν σταδιακά την καθημερινή ζωή δύο πολύ διαφορετικών ανθρώπων: της 86χρονης Σάρα και του επτάχρονου Μίκα, οι οποίοι ζουν στην Guovdageaidnu, στη μέση της νορβηγικής αρκτικής τούνδρας.

The film is inspired by the contemporary life of the indigenous people inhabiting the European arctic region, the Sámi. Two parallel stories gradually unfold the everyday life of two very different persons: 86-year-old Sara and Mihka, a seven-year-old Sámi boy, both living in Guovdageaidnu, in the middle of the Norwegian arctic tundra.

ON-SITE Cas 19/3, 21:30
ONLINE 19/3/2022 – 20/3/2022

ΤΟ ΑΟΡΑΤΟ ΒΟΥΝΟ | THE INVISIBLE MOUNTAIN**Μπεν Ράσελ | Ben Russell ΗΠΑ | USA 2021, 83'**

Ένα παραισθησιακό πορτρέτο ενός άντρα που ταξιδεύει από τη Φινλανδία στην Ελλάδα, σε αναζήτηση μιας ουτοπικής βουνοκορφής που περιγράφει ο Γάλλος μυθιστοριογράφος Ρενέ Ντομάλ στο μυθιστόρημα *Όρος ανάλογο* (1952) – ένα βουνό που επιπλέει στη θάλασσα και υπάρχει μόνο στη φαντασία. Ένα κράμα ταινίας δρόμου, μουσικού ντοκιμαντέρ, σωματοποιημένης περφόρμανς, σινεμά βεριτέ και υπνωτικής ονειροπόλησης, μια ταινία-περιήγηση στην οποία η ζωή είναι το όνειρο του θανάτου και η υπερβατικότητα ένας υπαρκτός, πραγματικός προορισμός.

A hallucinatory portrait of a man traveling from Finland to Greece in search of the utopian summit described in René Daumal's *Mount Analogue* (1952) – a fictional moun-

tain floating in the sea. Equal parts road movie, concert film, embodied performance, cinema verité, and hypnagogic reverie, this is a cinema-voyage in which life is the dream of death and transcendence is a very real destination.

ON-SITE Mar 11/3, 20:00
ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

ΙΤΑΛΟ ΝΤΙΣΚΟ – Ο ΑΣΤΡΑΦΤΕΡΟΣ ΗΧΟΣ ΤΗΣ ΔΕΚΑΕΤΙΑΣ ΤΟΥ '80 | ITALO DISCO – THE SPARKLING SOUND OF THE 80S**Αλεσάντρο Μελαζζίνι | Alessandro Melazzini Γερμανία, Ιταλία | Germany, Italy 2021, 62'**

Η ιστορία ενός μουσικού είδους που κατέκτησε τον κόσμο τη δεκαετία της ανόδου της κυβερνητικής επιστήμης: δεν είναι άλλο από την Ιταλο ντίσκο της δεκαετίας του '80. Μέσα από τις εμπειρίες σπουδαιών προσωπικοτήτων της εποχής και συστηματική αρχειακή έρευνα, το ντοκιμαντέρ καταβυθίζει τον θεατή σ' ένα αφήγημα της ποπ που δεν αφορούσε απλά τη χορευτική μουσική, αλλά μια ξεχωριστή αισθητική, ένα κοινωνικό φαινόμενο και μια ολόκληρη δημιουργική βιομηχανία.

The tale of a music genre that conquered the world during a cybernetic decade: 80s Italo Disco. Using the leading personalities and an accurate archive research, the documentary immerses the viewer in the pop narrative that was not only dancing music but also an aesthetic, a social phenomenon and a creative industry.

ON-SITE Mar 13/3, 19:45
ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

ΤΟ ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΟ | THE ITINERARY**Ορέστης Αθανασόπουλος | Orestis Athanasopoulos Ελλάδα | Greece 2021, 79'**

Ακολουθώντας ένα λεωφορείο που μεταφέρει φαγητό και διάφορα

άλλα αντικείμενα σε Έλληνες που ζουν στη δυτική Ευρώπη, η ταινία εξετάζει το πώς οι άνθρωποι χρησιμοποιούν υλικά αγαθά για να δομήσουν τη σχέση τους με μια πραγματική ή φανταστική πατρίδα.

Following a bus service that delivers food parcels and miscellaneous items to Greeks living in Western Europe, this film looks at how people use material goods to construct relationships with a real and imagined homeland.

ON-SITE Cas 18/3, 21:30
ONLINE 19/3/2022 – 20/3/2022

ΤΖΕΪΝ ΚΑΙ ΣΑΡΛΟΤ | JANE BY CHARLOTTE**Σαρλότ Γκενσμπούρ | Charlotte Gainsbourg Γαλλία | France 2021, 88'**

Ο φόβος που προκαλεί η πάροδος του χρόνου παρακινεί τη Σαρλότ Γκενσμπούρ να αντικρίσει τη μητέρα της, την Τζέιν Μπίρκιν, όπως ποτέ άλλοτε, καθώς και οι δύο αποδεσμεύονται από ένα κοινό αίσθημα επιφλυακτικότητας. Μέσα απ' τον κινηματογραφικό φακό τις παρατηρούμε καθώς εκτίθενται τη μία απέναντι στην άλλη και υποχωρούν, αφήνοντας το περιθώριο να ξεδιπλωθεί η σχέση μητέρας και κόρης που τις συνδέει.

With the tremor of time passing by, Charlotte Gainsbourg started to look at her mother Jane Birkin in a way she never did, both overcoming a shared sense of reserve. Through the camera lens, they expose themselves to one another; begin to step back, leaving space for a mother-daughter relationship to unfold.

ON-SITE Oly 11/3, 23:15
ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

ΤΡΥΦΕΡΕΣ ΚΑΡΔΙΕΣ | KIND HEARTS**Ολίβια Ροσέτ, Γκέραρντ-Γιαν Κλας | Olivia Rochette, Gerard-Jan Claes Βέλγιο | Belgium 2022, 87'**

Η Μπίλι και ο Λούκας, ένα νεα-

ρό ζευγάρι από τις Βρυξέλλες, φεύγουν από την πόλη τους για να σπουδάσουν και χρονοταί αντιμέτωποι με μια έρποντα αλλαγή. Το όραμά τους για το μέλλον, οι αμφιβολίες για τις σχέσεις και οι προσδοκίες για την ενήλικη ζωή γίνονται η βάση για τις μεταξύ τους συνομιλίες και για τις συζητήσεις με τις παρέες τους. Ένα τρυφερό πορτρέτο των επιδραστικών πλην αβέβαιων πτυχών κάθε (πρώτου) έρωτα.

Billie and Lucas, a young Brussels couple, both leave for university facing a year rife with change. Visions of the future, doubts about relationships, and the expectations of adult life make up the main material for their conversations with friends and each other. *Kind Hearts* paints a candid portrait of the formative but also uncertain facets of every (first) love.

ON-SITE Lia 18/3, 19:00
ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

ΤΟ ΤΕΛΕΥΤΑΙΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟ | THE LAST CHAPTER
Τζανλούκα Ματαρρέζε | Gianluca Matarrrese
Ιταλία, Γαλλία | Italy, France 2021, 100'

Μια συνάντηση ανάμεσα σε έναν νεαρό σκηνοθέτη και έναν μεγαλύτερο άντρα που είναι έτοιμος να βγει στη σύνταξη. Ξεκινάει σαν μια ερωτική περιπέτεια – με αμοιβαία έλξη, παιχνίδια εξουσίας και υποταγής, ρόλους αφέντη και σκλάβου. Στην πορεία όμως εξελίσσεται σε κάτι βαθύτερο, μια διαγενεακή ανταλλαγή, ευχάριστη και ταυτόχρονα ζοφερή. Κρατώντας το μαστίγιο και φορώντας δερμάτινη στολή, οι δύο άντρες ξεκινούν μια συζήτηση για τον έρωτα, τον θάνατο, την επιδημία του AIDS κατά τη δεκαετία του '80, τα σχέδιά τους για μια νέα ζωή, αλλά και τον δικό τους δεσμό. Μια ιστορία οικειότητας και θάρρους με θέμα τη φιλία και την αγάπη, μια αμείλικτη ιστορία για τη ζωή που πλησιάζει στο τέλος της.

A young filmmaker and an older man on the verge of retiring. It begins as a sexual adventure, mutual desire,

games of domination and submission, master and slave. But it becomes much more, an exchange between generations, both joyous and fearful. Between a whip and a leather harness they discuss love, death, the AIDS epidemic of the 80s, a project for a new life, their own bond. An intimate and daring story about friendship and love, a relentless tale of life approaching its ending.

ON-SITE Lia 16/3, 21:00
ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

MEL | MEL
Ίνα Σαχακιάν, Πολ Κόεν | Inna Sahakyan, Paul Cohen
Αρμενία, Ολλανδία | Armenia, The Netherlands 2021, 76'

Ο πιο αγαπητός αρσιβαρίστας της Αρμενίας γίνεται το μαύρο πρόβατο της χώρας όταν δηλώνει πως είναι τρανς. Η αλήθεια στοίχισε στον Μελ τη φήμη του, την περιουσία του, την οικογένειά του, ακόμα και την πατρίδα του. Σήμερα είναι αιτούντας ασύλου στην Ολλανδία, και το όνειρό του να ολοκληρώσει τη διαδικασία φυλομετάβασης μπορεί να γίνει πραγματικότητα – όμως τι άλλο θα πρέπει να θυσιάσει γι' αυτό;

Armenia's most beloved weightlifter becomes the country's biggest shame when he comes out as transgender. It cost Mel his fame, his fortune, his family, and even his homeland. Today, under asylum in the Netherlands, his dream of gender transition is finally within reach - but how much must he sacrifice for it?

ON-SITE Lia 11/3, 21:00,
Tor 12/3, 22:30
ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

ΜΝΗΜΗ ΜΕ ΟΥΡΑ | MEMORIES WITH A TAIL
Δημήτρης Ινδαρές | Dimitris Indares
Ελλάδα | Greece 2021, 46'

Ένας 90χρονος ζωγράφος, μια νεοροπεπιστήμονας κι ένας βιολόγος θαλάσσιος οικολογίας συναντιού-

νται στον Αμβρακικό, ένα οικοσύστημα μεγάλου φυσικού πλούτου και ιστορίας. Ανάμεσα στα χέλια, στα υπρά τοπία και στα ακουαρέλες ανακαλείται το παρελθόν στην κλίμακα της μικροιστορίας και οι όροι επιβίωσης μιας γενιάς που βγήκε από τον πόλεμο επίμονη κι ανθεκτική.

A 90-year-old painter, a neuroscientist, and a marine ecology biologist meet in Amvrakikos bay, an ecosystem of great natural wealth and history. Among eels, wet landscapes, and watercolors, the past is recalled on the scale of microhistory, along with the survival conditions of a generation that emerged from the war persistent and resilient.

ON-SITE Zan 14/3, 21:30
ONLINE 15/3/2022 – 20/3/2022

ΜΙΛΑΝ ΚΟΥΝΤΕΡΑ – ΑΠΟ ΤΟ ΑΣΤΕΙΟ ΣΤΗΝ ΑΣΗΜΑΝΤΟΤΗΤΑ | MILAN KUNDERA – FROM THE JOKE TO INSIGNIFICANCE
Μίροσλαβ Σμιντμάγιερ | Miloslav Šmidmajer
Τσεχία | Czech Republic 2021, 95'

Ένα πέπλο μυστηρίου καλύπτει τον Μίλαν Κούντερα. Εδώ και 30 χρόνια δεν έχει δώσει ούτε μια συνέντευξη, ούτε εμφανίζεται δημόσια, οπότε πρέπει να ανακαλύψουμε πράγματα για τον συγγραφέα μέσα από το έργο του. Τα δοκίμιά του και οι φιλοσοφικές συζητήσεις στα μυθιστορήματά του αποκαλύπτουν πολλά. Ποιο είναι το στοιχείο του έργου του Κούντερα που του έδωσε τις διαστάσεις του θρύλου;

Milan Kundera is shrouded in mystery. He has not given an interview in 30 years and doesn't appear in public, so we must learn about him from his work. His essays and philosophical discussions within his novels reveal a lot. What in Kundera's work got him the status of a legendary author?

ON-SITE Oly 12/3, 22:30
ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

Η ΑΠΟΣΤΟΛΗ | THE MISSION
Τάνια Άντερσον | Tania Anderson
Φινλανδία, Γερμανία | Finland,
Germany 2022, 96'

Κάθε χρόνο περισσότεροι από 60.000 ιεραπόστολοι από την Εκκλησία του Ιησού Χριστού των Αγίων των Τελευταίων Ημερών (ευρέως γνωστή ως Εκκλησία των Μορμόνων), διασκορπίζονται σε όλο τον κόσμο για να κηρύξουν το ευαγγέλιο τους. Η ταινία ακολουθεί τέσσερις Αμερικανούς εφήβους της Εκκλησίας, καθώς προσπαθούν να φέρουν εις πέρας την αποστολή που τους έχει αναθέσει ο Θεός – μια αποστολή που θα τους απομακρύνει από τις οικογένειές τους και την ασφάλεια της αποκομμένης, θρησκόληπτης κοινότητάς τους, και τους οδηγεί στα παγωμένα δάση της Φινλανδίας όπου κατοικούν ορισμένοι από τους πιο άθεους, εσωστρεφείς και σκεπτικιστές ανθρώπους στην Ευρώπη. Παθιασμένοι και γεμάτοι περιέργεια, οι έφηβοι αντιμετωπίζουν την απόσταση από τις οικογένειές τους, τις δυσκολίες της γλώσσας, τον σωματικό πόνο και την καθημερινή απόρριψη, ενώ ταυτόχρονα ξεπερνούν τα όριά τους και βυθίζονται όλο και περισσότερο στην πίστη τους.

Every year, over 60,000 missionaries from the Church of Jesus Christ of Latter-Day Saints (most commonly referred to as Mormons) are sent across the world to preach their gospel. *The Mission* follows four American LDS teenagers who receive a mission from God that takes them from their families and the safety of their remote, religion-filled bubbles to the frozen, forested lands of Finland, home of Europe's most non-religious, private, and skeptical people. As these wide-eyed, impassioned teens struggle with missing their families, language hurdles, aching feet, and daily rejection, they are pushed beyond their limits, falling deeper into their faith.

ON-SITE Mar 10/3, 19:30
ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

ΑΠΟΣΤΟΛΗ: ΧΑΡΑ –
ΒΡΙΣΚΟΝΤΑΣ ΤΗΝ ΕΥΤΥΧΙΑ
ΣΕ ΤΑΡΑΓΜΕΝΟΥΣ ΚΑΙΡΟΥΣ |
MISSION: JOY – FINDING
HAPPINESS IN TROUBLED TIMES
Λούι Ψυχογιός, Πέγκυ Κάλλαχαν |
Louie Psihoyos, Peggy Callahan
ΗΠΑ | USA 2021, 88'

Βαθιά συγκινητικό και απόλυτα ξεκαρδιστικό, αυτό το ντοκιμαντέρ αποκτά πρωτοφανή πρόσβαση στα βαθύτερα στρώματα της παράδοξης φιλίας μεταξύ δύο παγκόσμιων ινδαλμάτων που ξεπερνούν τα όρια της θρησκείας: του Παναγιότατου Δαλάι Λάμα και του Αρχιεπισκόπου Τούτου. Στην τελευταία τους κοινή αποστολή, οι «άτακτοι αδελφοί» (όπως αυτοαποκαλούνται) διδάσκουν με μαεστρία πώς να βρει κανείς τη χαρά σε έναν κόσμο που ποτέ δεν τους χάριστηκε. Μέσα από υλικό αρχείου που καταγράφει τη διαμονή πέντε ημερών στην κατοικία του Δαλάι Λάμα στην Νταραμσάλα, και το οποίο δεν έχει ξαναδεί ο φως της δημοσιότητας, η ταινία προσκαλεί τον θεατή να ακολουθήσει τις δύο σπουδαίες αυτές προσωπικότητες στα παρασκήνια, καθώς αφηγούνται ιστορίες από το παρελθόν τους. Με ειλικρινή τρυφερότητα, αμοιβαίο σεβασμό και μια υγιή δόση ανταγωνισμού, οι δύο απρόβλεπτοι φίλοι μοιράζονται μαθήματα ζωής που αντλούν από τη βιωμένη εμπειρία, τις αρχαίες παραδόσεις και την τελευταία λέξη της επιστήμης, εστιάζοντας στο πώς να ζει κανείς με ευημερία εν μέσω των προκλήσεων της πραγματικότητας. **Μια ταινία-αντίδοτο για την ταραχώδη εποχή μας.**

Deeply moving and laugh-out-loud funny, *Mission: Joy* is a documentary with unprecedented access to the unlikely friendship of two international icons who transcend religion: His Holiness the Dalai Lama and Archbishop Tütu. In their final joint mission, these self-described mischievous brothers give a masterclass in how to create joy in a world that was never easy for them. Consisting largely of never-before-seen footage shot over five days at the Dalai

Lama's residence in Dharamsala, the film invites viewers to join these luminaries behind the scenes as they recount stories from their lives, each having lived through periods of incredible difficulty and strife. With genuine affection, mutual respect and a healthy dose of teasing, these unlikely friends impart lessons gleaned from lived experience, ancient traditions, and the latest cutting-edge science regarding how to live with joy in the face of all of life's challenges. *Mission: Joy* is an antidote for the times.

ON-SITE Lia 13/3, 15:30,
Tor 16/3, 22:45
ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

Ο ΠΑΠΠΟΥΣ ΜΟΥ
Ο ΠΑΠΑΦΛΕΣΣΑΣ | MY
GRANDFATHER PAPAFLISSAS
Κλεώνη Φλέσσα | Kleoni Flessa
Ελλάδα | Greece 2022, 70'

Μια τρυφερή ματιά στον ήρωα της Ελληνικής Επανάστασης. Ο Παπαφλέσσας ταξίδεψε στην Κωνσταντινούπολη την εποχή του Ρομαντισμού και έγινε μέλος της επαναστατικής οργάνωσης «Φιλική Εταιρεία», αναλαμβάνοντας το καθήκον να ξεσηκώσει τους σκλαβωμένους ενάντια στην Οθωμανική αυτοκρατορία. Τι είναι αυτό που ξεχωρίζει τους ήρωες; Έχουν ελαφρυντικά για τα λάθη τους;

A tender look at the hero of the Greek Revolution of 1821. Papaflessas traveled to Constantinople in the age of Enlightenment and romanticism, and became a member of the revolutionary organization "Filiki Eteria" (Society of Friends), taking on the task of inciting his compatriots against the Ottoman Empire. What sets the heroes apart? Do they have mitigating factors?

ON-SITE Cas 14/3, 18:30
ONLINE 15/3/2022 – 20/3/2022

ΤΟ ΠΑΛΙΟ ΜΟΥ ΣΧΟΛΕΙΟ |
MY OLD SCHOOL
Τζόννο ΜακΛόντ | John McLeod
Ηνωμένο Βασίλειο | UK 2021, 104'

Η συγκλονιστική αληθινή ιστορία του πιο διαβόητου απατεώνα της Σκωτίας. Το 1993, ο 16χρονος Μπράντον Λι γράφεται στο Γυμνάσιο Ακαδημία Μπέρντον, ένα γυμνάσιο σ' ένα πλούσιο προάστιο της Γλασκώβης. Τα γεγονότα που ακολουθήσαν τα επόμενα δύο χρόνια έκτισαν σταδιακά τον θρύλο του. Ο Μπράντον έκανε μαθήματα κατ' οίκον στον Καναδά, συνοδεύοντας τη μητέρα του, μια ντίβα της όπερας, στην περιοδεία της λίγο πριν από τον τραγικό της θάνατο. Ο εξωπραγματικά ιδιοφυής μαθητής κέρδισε τον θαυμασμό των καθηγητών του χάρη στην αποφασιστική του πορεία προς τον τελικό του στόχο, που δεν ήταν άλλος από την Ιατρική, επιδεικνύοντας έναν αστειρευτο πλούτο γνώσεων παρά το νεαρό της ηλικίας του. Παρά την αρχική του αμηχανία, ο Μπράντον έκανε φίλους. Στάθηκε προστάτης μαθητών που δέχονταν bullying, έμαθε στους συμμαθητές του σπουδαίες μπάντες μιας άλλης εποχής, ενώ μάλιστα ανέλαβε και πρωταγωνιστικό ρόλο στη σχολική παράσταση του μιούζικαλ *South Pacific*. Όσπου αποκαλύπτεται το απίστευτο μυστικό του...

This is the astonishing true story of Scotland's most notorious impostor. In 1993, 16-year-old Brandon Lee enrolled at Bearsden Academy, a secondary school in a well-to-do suburb of Glasgow, Scotland. What followed over the next two years would become the stuff of legend. Brandon had been privately tutored in Canada while he accompanied his mother, an opera diva, on tour before her tragic death. The preternaturally bright student surprised teachers by blazing toward his goal of entering medical school, displaying a wealth of knowledge beyond his years. Brandon found friends despite his initial awkwardness. He took bullied students under his wing, introduced classmates to seminal retro bands, and even starred in the school's production of *South Pacific*. But then his unbelievable secret was revealed...

ON-SITE Lia 15/3, 18:15
ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

ΝΑ ΜΗΝ ΕΧΕΙΣ ΠΟΥ ΝΑ ΠΑΣ | NOWHERE TO GO
Λουκάς Αγέλαστος,
Σπυριδούλα Γκούσουκ | Lukas Agelastos, Spiridoula Gouskou
Ελλάδα | Greece 2022, 67'

Χιλιάδες άστεγοι στην Ελλάδα βιώνουν τον κοινωνικό αποκλεισμό. Ταυτόχρονα, η πολιτεία δεν αναλαμβάνει τις ευθύνες της, παραβιάζοντας κοινωνικά και ανθρώπινα δικαιώματα. Καθώς ακολουθεί τις ζωές και τα προβλήματα τριών άστεγων στην Αθήνα, το ντοκιμαντέρ διερευνά την αποτυχία του κράτους να παρέχει ένα δίκτυο ασφαλείας και εξετάζει πιθανές λύσεις.

Thousands of homeless people in Greece are experiencing social exclusion. At the same time, the state does not assume its responsibilities, violating social and human rights. As it follows the lives and problems of three homeless people in Athens, the documentary explores the state's failure to provide a safety net and examines possible solutions.

ON-SITE Cas 11/3, 22:00
ONLINE 12/3/2022 – 20/3/2022

ΕΤΕΡΟΣ ΤΟΠΟΣ | AN OTHER PLACE
Πάνος Παπαγιάννης, Δημήτρης Καλαϊτζής | Panos Papagiannis, Dimitris Kalaitzis
Ελλάδα | Greece 2022, 46'

Το Άγιο Όρος είναι μνήμη Θεού. Ένας τόπος που αλλάζει συνεχώς μορφή, όπως αλλάζει η κορυφογραμμή των βουνών όταν περιπλανιόμαστε σε αυτά. Ένας τόπος με ανθρώπους που βρίσκονται σε ένα είδος απόλυτης ρήξης με την παραδοσιακή έννοια του χρόνου.

Mount Athos is a recollection of Divinity. A place that constantly shapeshifts, similarly to the way mountain ridges change as we wander around them. A place whose residents experience a total breach of the traditional notion of time.

ON-SITE Zan 12/3, 18:30
ONLINE 13/3/2022 – 20/3/2022

ΠΑΡΚΑΡΙΣΜΕΝΗ ΖΩΗ | A PARKED LIFE
Πέτερ Τριστ | Peter Triest
Βέλγιο, Ολλανδία | Belgium, The Netherlands 2021, 76'

Ο Πέταρ έγινε ιταλικέρης για να διασφαλίσει το μέλλον του παιδιού του. Όμως καθώς περνούν οι βδομάδες και οι μήνες, νιώθει τα όνειρά του να γλιστράνε μέσα από τα χέρια του. Είναι δύσκολο να μη σε πάρει από κάτω ο κόσμος των αυτοκινητόδρομων, των βιομηχανικών περιοχών και των χώρων στάθμευσης. Ο χρόνος και η απόσταση καταστρέφουν τον γάμο του, μέχρι που φτάνει να χάσει κάθε επαφή με τον γιο του. Μια αποκαλυπτική εξιστόρηση της κατάρστασης στην οποία βρίσκονται εκατοντάδες χιλιάδες Ανατολικοευρωπαίοι οδηγοί φορτηγών που δουλεύουν στη Δύση: η ταϊνιά μάς χαρίζει επίσης μεγαλειώδεις εικόνες της Ευρώπης, από τις καυτές ερήμους της Ισπανίας μέχρι τον παγωμένο βορρά στη Νορβηγία. Ταυτόχρονα, δίνει μια τρυφερή εικόνα ενός ανθρώπου που νιώθει αποκομμένος και μόνος σε αυτόν τον κόσμο.

Money is the main reason for Petar to be a long-distance lorry driver: it can give his child a future. But as weeks and months go by, Petar feels his dreams slipping through his fingers. The world of highways, industrial zones, and parking lots is a hard place to stay sane. Distance and time cause his marriage to crumble, to the point that he is about to lose all contact with his son. An intimate portrait of one of the hundreds of thousands of Eastern European truck drivers that work in the west, offering at the same time a majestic view of the European continent, from the shimmering deserts of Spain to the frozen north of Norway. At the same time, it offers a delicate observation of a man who feels disconnected and lost in this world.

ON-SITE Lia 14/3, 16:15
ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

ΠΑΤΙ ΣΜΙΘ – ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΠΟΙΗΣΗ | PATTI SMITH – ELECTRIC POET**Αν Κατάια, Σόφι Πέιραρντ** | Anne Cutaia, Sophie Peyraud
Γαλλία | France **2022**, 53'

Η Πάτι Σμιθ προσγειώνεται σε ηλικία είκοσι δύο ετών στη Νέα Υόρκη, πάνω στις στάχτες της μετα-χίπικης κουλτούρας, και διαταράσσει όλες τις νόρμες: τις κοινοτοπίες του ροκ εν ρολ, την υπερβολικά πεζή ποίηση, την ολοένα και πιο ελιτίστικη κουλτούρα και την περιοριστική ιδέα του φύλου. Στη διάρκεια της πενήνταετούς καριέρας της, κάνοντας μόνο μία εμπορική επιτυχία, κατόρθωσε το ακατόρθωτο: έμεινε στη συλλογική μνήμη ως ζωντανός θρύλος, χωρίς να απομακρυνθεί ποτέ από το κοινωνικό περιθώριο. Ως γνήσια εκπρόσωπος της πανκ ιδεολογίας, αντιμετωπίζει την τέχνη ως πολιτική δύναμη και την ελευθερία ως αναγκαioτητα.

Landing in New York upon the ashes of post-hippie culture, twenty-year-old Patti Smith, will upset all the existing codes: cliché rock'n'roll, the overly prosaic poetry, the perpetually elitist culture, and the restrictive idea of gender: During her fifty-year career, with only one commercial hit, she achieved the feat of becoming a living legend without ever leaving the fringes of society. A punk at heart, she positions art as a political force and freedom as a necessity.

ON-SITE Oly 15/3, 23:30
ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022**ΑΓΑΠΗΜΕΝΗ ΜΟΥ ΠΕΝΕΛΟΠ** | PENELOPE MY LOVE**Κλερ Ντογιόν** | Claire Doyon
Γαλλία | France **2021**, 88'

Για 18 ολόκληρα χρόνια η σκηνοθέτρια Κλερ Ντογιόν κατέγραφε σε βίντεο την Πενελόπη, την κόρη της που ανήκει στο φάσμα του αυτισμού. Μια σύνθεση από κασέτες DV, φιλμ οπτό χιλιοστών και ψηφιακά αρχεία υψηλής ευκρίνειας,

το ντοκιμαντέρ ικνηλατεί τη σχέση μητέρας-κόρης σε διάφορα στάδια – από το σοκ της διάγνωσης και τη μάχη εναντίον της, ως την επίλυση, την αποδοχή και την ανακάλυψη μιας νέας μορφής ύπαρξης. Ένα συγκλονιστικό εύθραυστο αρχείο συναισθημάτων για την οικογενειακή αγάπη και τον χρόνο που περνά.

For 18 years, director Claire Doyon has been filming Pénélope, her daughter with autism. Composed of DV tapes, Super 8 reels, and HD archives, the documentary traces the relationship between mother and daughter through different stages – the shock of the diagnosis, the fight against it, the resolve, the acceptance, and the discovery of a different mode of existence. A heartfelt fragile archive of emotions treasuring familial love and the time that passes.

ON-SITE Mar 17/3, 20:15
ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022**PLEISTOCENE PARK****Λουκ Γκριζγουολντ-Τέργκις** | Luke Griswold-Tergis
ΗΠΑ | USA **2022**, 100'

Χωρίς να ζητήσουν τη βοήθεια ή την άδεια κανενός, ο Ρώσος γεωφυσικός Σεργκέι Ζίμοφ και ο γιος του, ο Νικίτα, περιμαζεύουν κάθε μαλλιαρό ζώο που μπορούν να πιάσουν και τα μεταφέρουν με όποιο μέσο μπορούν και όσο το δυνατόν πιο οικονομικά στην πιο απομακρυσμένη γωνιά της Σιβηρίας. Αποκαλούν το πρότζεκτ τους Pleistocene Park, (δηλαδή «Πάρκο της Πλειστοκόκαινου»). Σκοπός τους η ανάπλαση του οικοσυστήματος της «στεπας των μαμούθ», της Εποχής των Παγετώνων και η αποφυγή μιας καταστροφικής λούπας που θα οδηγήσει στην ανεξέλεγκτη υπερθέρμανση του πλανήτη. Και ενώ η ευφύια και το χάρισμα του Ζιμόφ τού έχουν χάρισει φίλους και υποστηρικτές, του υπερμέγεθες εγώ του, η έλλειψη διπλωματίας και η εκρηκτική εικονοκλαστική του διάθεση γίνονται εμπόδιο στις συνεργασίες. Ο Νι-

κίτα είναι ο τελευταίος άνθρωπος που ανέχεται τις ιδιορρυθμίες του πατέρα του και στηρίζει το όραμά του. Μπορούν άραγε δύο Ρώσοι επιστήμονες να αποτρέψουν το πιο δυσοίονο σενάριο της παγκόσμιας περιβαλλοντικής καταστροφής που θα αποκαταστήσουν τη σχέση μεταξύ ανθρώπινης και φυσικού κόσμου;

Seeking no one's help and asking nobody's permission, Russian geophysicist Sergey Zimov and his son Nikita are gathering any large woolly beast they can get their hands on, and transporting them, by whatever low budget means they can contrive, to the most remote corner of Siberia. They call their project Pleistocene Park. The goal: restore the Ice Age "mammoth steppe" ecosystem and avoid a catastrophic feedback loop leading to runaway global warming. While Zimov's brilliance and charisma have won him friends and supporters, his oversized ego, lack of diplomacy, and cranky iconoclasm make him a challenge to work with. Nikita, Sergey's son, is the last man standing to deal with his father's idiosyncrasies and carry forward his vision. Can two Russian scientists stave off a worst-case scenario of global environmental catastrophe and reshape humanity's relationship with the natural world?

ON-SITE Mar 15/3, 16:00,
Lia 16/3, 18:00
ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022**ΤΑ ΡΟΔΙΑ ΤΗΣ ΝΑΓΚΟΡΝΟ ΚΑΡΑΜΠΑΧ** |**THE POMEGRANATES OF NAGORNO KARABAKH**
Θωμάς Σίδηρης | Thomas Sideris
Ελλάδα | Greece **2022**, 78'

Μία κινηματογραφική καταγραφή του ξεριζωμού και της περιπλάνησης των κατοίκων του Ναγκόρνο Καραμπάχ, που μετρούν χιλιάδες νεκρούς τις τελευταίες τέσσερις δεκαετίες και της μετακίνησής τους σε γκριζα και βροχερά τοπία όπου κανένας δεν γνωρίζει τι

είναι δικό του, πού βρίσκονται τα σύνορα και ποια είναι εν τέλει η πατρίδα του.

A cinematic recording of the uprooting and wandering of the people of Nagorno-Karabakh, using the pomegranate as the central axis. These people have counted thousands of dead over the past four decades, and their movement in gray and rainy landscapes where no one knows what is their own, where their borders are and what their homeland is.

ON-SITE Cas 16/3, 21:30
ONLINE 17/3/2022 – 20/3/2022

Η ΥΠΟΣΧΕΣΗ | THE PROMISE Κώστας Πλιάκος | Kostas Pliakos Ελλάδα | Greece 2021, 73'

Η αποτέφρωση των νεκρών στην Ελλάδα αποτελούσε ταμπού επί δεκαετίες για τον πολιτικό κόσμο. Η επιρροή της εκκλησίας και οι πολιτικές σκοπιμότητες δεν επέτρεπαν τη δημιουργία σχετικού νόμου. Η υπόσχεση είναι η καταγραφή της πολιτικής διάστασης αυτής της προσπάθειας, την οποία σήκωσε στην πλάτη του επί 23 χρόνια ένας άνθρωπος.

In Greece, the practice of cremation has been a taboo for decades, both for politicians and the Orthodox Church. It took 23 years of fight, on many levels, to have finally legislation to allow the creation of the first crematorium in Greece. *The Promise* records the political dimension of this fight, which a man gave almost all alone.

ON-SITE Cas 12/3, 18:30
ONLINE 13/3/2022 – 20/3/2022

Ο ΡΗΝΟΣ ΕΚΒΑΛΛΕΙ ΣΤΗ ΜΕΣΟΓΕΙΟ | THE RHINE FLOWS TO THE MEDITERRANEAN SEA Οφέρ Αβνόν | Offer Avnon Ισραήλ | Israel 2021, 95'

Γιος ενός επιζώντα του Ολοκαυτώματος και μετανάστης στη

Γερμανία, ο σκηνοθέτης αναζητά τη γνωστική παρουσία του Ολοκαυτώματος και την πιθανή της επιρροή στην οπτική του στον κόσμο. Ο υποκειμενικός χαρακτήρας της ταινίας προκύπτει από τον δυνατό δεσμό μεταξύ ημών και της ιστορίας μας, υπό το βάρος του ατομικού και συλλογικού τραύματος. Το θέμα αυτό, παρότι προσωπικό και συναισθηματικά φορτισμένο, φέρει βαθιά πολιτική σημασία και παίρνει ολοένα και πιο ξεκάθαρη στάση καθώς η ταινία αναπτύσσεται και το σκηνικό αλλάζει από τη Γερμανία και την Πολωνία στην πατρίδα του σκηνοθέτη, τη Χάιφα, όπου Εβραίοι και Άραβες συνυπάρχουν.

As a son to a Holocaust survivor and as an individual who chose to emigrate to Germany, the director searches after the cognitive presence of the Holocaust and its possible influence on his perception. The subjective character of the film derives from the strong bond between us and our story; collective and individual trauma is taken for a given. This theme, personal and emotional as it is, holds a substantial political significance, and it takes a clearer place as the film progresses, as the scenery changes from Germany and Poland towards the director's hometown Haifa, where Jews and Arabs live side by side.

ON-SITE Mar 18/3, 15:30
ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

ΜΙΑ ΣΧΟΛΙΚΗ ΧΡΟΝΙΑ ΕΙΝΑΙ ΟΠΩΣ ΕΝΑΣ ΓΑΜΟΣ | A SCHOOL YEAR IS LIKE A MARRIAGE

Γεώργιος Παννόπουλος |
Georgios Giannopoulos
Ελλάδα | Greece 2022, 102'

Ο Γιώργος, καθηγητής πληροφορικής σε νυχτερινό σχολείο των Εξαρχείων, προσπαθεί να αντιμετωπίσει ένα πλήθος από αντιξοότητες εν μέσω πανδημίας. Η αστυνόμευση και οι απαιτήσεις του κράτους και της μητέρας του όλο και αυξάνονται... Θα καταφέρει ο Γιώργος να διασφαλίσει

την ψυχική και συναισθηματική του ισορροπία; Ίσως τελικά ένας γάμος να είναι η λύση.

George works as a computer science teacher at an Athenian night school and tries to cope with the flood of problems caused by the pandemic. The heavy policing and the demands coming from the state and from his mother are constantly increasing. Will George be able to protect his mental and emotional balance? Maybe marriage is the solution.

ON-SITE Cas 15/3, 21:30
ONLINE 16/3/2022 – 20/3/2022

ΣΤΟΡΜ ΛΕΪΚ | STORM LAKE Τζέρι Ράισιους, Μπεθ Λέβισον | Jerry Risius, Beth Levison ΗΠΑ | USA 2021, 85'

Σκοτεινά σύννεφα σκεπάζουν τα καλομποκοχώματα στο Στορμ Λέικ της Άιοβα, έναν τόπο που έχει υπάρξει μάρτυρας ουκ ολίγων αλλαγών στα στα σαράντα χρόνια της εκβιομηχάνισης της γεωργίας. Οι αγρότες ξόδεψαν τις οικονομίες μιας ζωής για ν' αγοράσουν καινούργιο εξοπλισμό, με την ελπίδα πως θα διατηρούσαν τις πηγές βιοπορισμού τους. Συνέπρευσαν και μετανάστες -ευπρόσδεκτοι και μη- για να πάρουν μια γεύση από το αμερικάνικο όνειρο. Οι κάτοικοι του Στορμ Λέικ είναι αντιμέτωποι με μια κοινότητα που μεταμορφώνεται, καθώς παγκόσμιες δυνάμεις απειλούν την επισφαλή τους ύπαρξη. Κάπου εδώ εμφανίζεται ο 63χρονος, βραβευμένος με Πούλitzer, Άρτ Κάλεν και η εφημερίδα *The Storm Lake Times* που εκδίδει η οικογένειά του. Σε καθημερινή βάση και με στοιχειώδη προϋπολογισμό, δημοσιεύουν τις τοπικές ειδήσεις και αιχμηρό σχολιασμό για 3.000 αναγνώστες. Θα παλέψουν με νύχια και με δόντια για να κρατήσουν όρθια αυτή την πόλη που είναι το σπίτι τους. Διακυβευούνται πολλά.

Dark clouds hang over the cornfields of Storm Lake, Iowa, which

has seen its fair share of change in the 40 years since Big Agriculture came to town. Farmers blow their life savings on new equipment they hope will keep their livelihoods intact. Migrant workers flock here – welcome and not – for their slice of the American Dream. The people of Storm Lake confront a changing community as global forces threaten their precarious Existence. Enter: 63-year-old Pulitzer-prize winner Art Cullen and his family-run newspaper, *The Storm Lake Times*. Day-in and day-out, the Cullens deliver local news and biting editorials on a shoestring budget for their 3,000 readers. Come hell or pandemic, they'll fight to preserve this town they call home. There's simply too much at stake.

ON-SITE Lia 13/3, 21:45,
Mar 19/3, 22:00
ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

ΑΠΕΥΘΕΙΑΣ ΣΕ ΒΙΝΤΕΟ |
STRAIGHT TO VHS
Εμίλιο Σίλβα Τόρες | Emilio Silva Torres
Ουρουγουάη, Αργεντινή |
Uruguay, Argentina 2021, 77'

Άσκηση βίας σε μια νεαρή δημοσιογράφο: αυτός είναι ο τίτλος μιας ταινίας από την Ουρουγουάη που κυκλοφόρησε απευθείας σε VHS το 1989. Σύντομα η ταινία έγινε καλτ και εξακολουθεί να καλύπτεται από ένα πέπλο μυστηρίου και να συνοδεύεται από εξωτικές θεωρίες σχετικά με τον δημιουργό της, τον Μανουέλ Λαμάς, για τον οποίο δεν ξέρουμε απολύτως τίποτα. Ο σκηνοθέτης προσπαθεί να διαλευκάνει το μυστήριο για τον Λαμάς και το έργο του μέσω των φανατικών οπαδών του, διάφορων σκοτεινών μύθων και κάποιων κασετών που αγνοούνται. Έτσι, βυθίζεται σε μια δίνη στα όρια του μύθου και της πραγματικότητας.

Act of Violence in a Young Journalist is an Uruguayan film shot and released on VHS in 1989. Turned into a cult work of Uruguayan cinema, it lives under a mantle of mystery and

exotic theories about its creator; Manuel Lamas, of whom nothing is known. The director sets out to unveil the mystery that exists about Lamas and his work, delving into the cult of fanatics, dark myths, and lost VHS cassettes. In this way, he remains wrapped in a spiral that dissolves the limits of reality and fiction.

ON-SITE Tor 12/3, 19:30
ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

ΟΙ ΜΑΘΗΤΕΣ ΤΟΥ
ΟΥΜΠΕΡΤΟ ΠΡΙΜΟ | THE
STUDENTS OF UMBERTO
PRIMO

Αλεξάντρα Μαϊολέτι |
Alessandra Maioletti
Ελλάδα | Greece 2021, 80'

Θεσσαλονίκη, υπό ναζιστική κατοχή. Το 96% του εβραϊκού πληθυσμού στέλνεται στο Άουσβιτς. Οι περιπέτειες, οι ελπίδες και τα όνειρα εννιά Εβραίων μαθητών του ιταλικού σχολείου Umberto Primo ζωντανεύουν. Η ταινία βασίζεται στο αρχείο που βρέθηκε από έναν Ιταλό καθηγητή και από μαρτυρίες των πρωταγωνιστών. Αναδημιουργώντας τις ιστορίες τους αφηγήσαμε την ιστορία του Ολοκαυτώματος στην Ελλάδα.

Thessaloniki, Greece, under Nazi occupation. 96% of the Jewish population is sent to Auschwitz. The adventures, hopes and dreams of nine Jewish students of the Italian School Umberto Primo come to life. The film is based on the archive found by an Italian professor and the testimonies of the protagonists. By recreating their stories, we tell the story of the Holocaust in Greece.

ON-SITE Cas 13/3, 18:30
ONLINE 14/3/2022 – 20/3/2022

Η ΑΡΠΑΓΗ | THE TAKING
Αλεξάντρ Ο. Φιλίπ | Alexandre O. Philippe
ΗΠΑ | USA 2021, 76'

Ως ένας ριζοσπαστικός αναστοχασμός της απεικόνισης της Κοιλιάδας των Μνημείων στον

κινηματογράφο και στη διαφήμιση με αφετηρία την *Ταχυδρομική άμαξα* του Τζον Φορντ (1939), η ταινία διερευνά πώς μια τοποθεσία στην αυτόνομη περιοχή των Ναβάχο έδωσε σάρκα και οστά στη φαντασίωση της «Παλιάς Δύσης» –μια φαντασμένη γεμάτη ανακρίβειες που αυτοτροφοδοτούνται στο διηνεκές– και γιατί εξακολουθεί να έχει μυθική σημασία για τον ψυχισμό όλου του πλανήτη.

A radical examination of Monument Valley's representation in cinema and advertising since John Ford's *Stagecoach* (1939), *The Taking* scrutinizes how a site located on sovereign Navajo land came to embody the fantasy of the "Old West," replete with self-perpetuating falsehoods, and why it continues to hold mythic significance in the global psyche.

ON-SITE Mar 15/3, 19:15,
Mar 18/3, 22:30
ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

ΤΡΙΑ ΛΕΠΤΑ – ΜΙΑ
ΔΙΑΣΤΟΛΗ | THREE MINUTES –
A LENGTHENING
Μπιάνκα Στίγκερ | Bianca Stigter
Ολλανδία, Ηνωμένο Βασίλειο |
The Netherlands, UK 2021, 68'

Ένα δημιουργικό ντοκιμαντέρ φτιαγμένο από υλικό αρχείου, το οποίο φέρνει στη φως μια ερασιτεχνική ταινία που γύρισε ο Ντέιβιντ Κουρτς το 1938 σε μια εβραϊκή πόλη της Πολωνίας, και προσπαθεί να αναβάλλει το τέλος της. Στα τέλη του 1939, οι άνθρωποι που συναντάμε στην ταινία, όπως και όλοι οι Εβραίοι του Νασιέτσκ, εκτοπίστηκαν σε γκέτο και στην πορεία οδηγήθηκαν στο στρατόπεδο συγκέντρωσης της Τρεμπλίνκα. Το υλικό του Κουρτς, το οποίο είχε σχεδόν αλλοιωθεί προτού βρεθεί και αποκατασταθεί, είναι το μόνο οπτικό αρχείο που έχει απομείνει. Αυτά τα τρία λεπτά εξετάζονται προσεκτικά, αποκαλύπτοντας τις ιστορίες που κρύβονται στο σελιόνι. Ένας κρίσιμος αναστοχασμός για τη σημασία της κινηματογραφικής

καταγραφής μιας κοινότητας που έχει πλέον χαθεί: όσο, όμως, εμείς συνεχίζουμε να παρακολουθούμε, η ιστορία δεν έχει τελειώσει.

A creative found-footage documentary presents a home movie shot by David Kurtz in 1938 in a Jewish town in Poland and tries to postpone its ending. At the end of 1939, the people visible in the film, and all the Jews in Nasielsk, were deported to ghettos, then sent to the Treblinka extermination camp. Kurtz's footage, which had almost rotted just before it was discovered and restored, is the only visual record remaining. The existing three minutes are examined to unravel the stories hidden in the celluloid. A remarkable meditation on what it means for a lost community to be captured on film. As long as we are watching, history is not over yet.

ON-SITE Oly 13/3, 23:00

ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

Η ΠΡΩΤΗ ΟΔΥΣΣΕΙΑ ΤΡΑΒΕΣΤΙ | TRAVESTI ODYSSEY
Νικολά Βιδέλα | Nicolás Videla
Χιλή, Αργεντινή | Chile, Argentina 2021, 96'

Η τελευταία παράσταση του καμπαρέ Travesía Travesti συνέπεσε χρονικά με την κοινωνική εξέγερση στη Χιλή στις 18 Οκτωβρίου 2019. Εν μέσω των αναταραχών, η Αναστάσια προσπαθεί να επανενώσει τα πρώην μέλη μιας διαλυμένης ομάδας, αλλά η Μαρσά, η κολλητή της, δεν θέλει να συνεχιστεί η παράσταση. Η Αμνέσια, σκηνοθέτρια και τελευταία καλλιτέχνης που έμεινε στην ομάδα, ξεκινά ένα κινηματογραφικό ταξίδι μέσα από αρχεία και συνεντεύξεις με φίλες, που στις συζητήσεις τους για την Ιστορία αποκαλύπτουν τις περιπλοκότητες της φιλίας, της κληρονομιάς και της συλλογικότητας στο πλαίσιο του πατριαρχικού συστήματος, πέρα από το γκλίτερ, τα φτερά και τις χάντρες.

The last performance of the Cabaret Travesía Travesti coincides with

the social outburst in Chile on 18 October 2019. In the midst of the uprising, Anastasia struggles to reunite the former members of a fractured cast, but Maraca, her best friend, does not want to continue with the play. Amnesia, filmmaker and last remaining artist in the company, embarks on a cinematic journey through archives and interviews of a group of friends whose historical disputes reveal behind glitter, feathers, and beads, the complexities of friendship, inheritance, and collectivity in this patriarchal system.

ON-SITE Mar 14/3, 21:45

ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

Η ΥΠΕΡΙΩΔΗΣ ΚΑΙ Η ΣΥΜΜΟΡΙΑ ΠΟΥ ΦΤΥΝΕΙ ΑΙΜΑ | ULTRAVIOLETTE AND THE BLOOD-SPITTERS GANG
Ρομπίν Ουνζινγκέρ | Robin Hunzinger
Γαλλία | France 2021, 75'

Μετά τον θάνατο της γιαγιάς του, της Έμμα, ο σκηνοθέτης και η μητέρα του ανακάλυψαν μια προσεκτικά φυλαγμένη συλλογή γραμμάτων που λάμβανε η Έμμα από μια αποστολέα με το όνομα Μαρσέλ. Η Μαρσέλ και η Έμμα γνωρίστηκαν στα μέσα της δεκαετίας του 1920. Ένας έρωτας άνθισε στα κρυφά μεταξύ των δύο κοριτσιών που τότε ήταν στην εφηβεία τους αλλά μετά από δύο χρόνια ακολούθησαν ξεχωριστούς δρόμους. Η Μαρσέλ εκδήλωσε φυματίωση και εισήχθη σ' ένα σανατόριο, απ' όπου αλληλογραφούσε με την Έμμα – τα γράμματά τους εξακολουθούν να σιγοβράζουν με ασύλληπτη υπόγεια ένταση. Στο σανατόριο η επαναστατημένη Μαρσέλ, που είχε το παρτσουόκλι «Υπεριώδης», ηγήθηκε μιας ομάδας τριών νεαρών γυναικών που ήταν επίσης άρρωστες. Η αφήγηση της ταινίας, η οποία αντλεί από τις εύγλωττες ερωτικές επιστολές της Μαρσέλ, συνδυάζει πλάνα αρχείου, αποσπάσματα από ορόσημα της αβάν-γκαρντ και υποβλητική μουσική για να δημι-

ουργήσει μια αισθησιακή, ποιητική ατμόσφαιρα ολοκληρωτικής αγάπης, παρουσιάζοντας μια στρόμητη νέα γυναίκα που ήταν μπροστά από την εποχή της, και μια ομάδα αδελφών ψυχών που διέρρηξαν το φράγμα του χρόνου.

After the death of his grandmother Emma, Robin Hunzinger and his mother Claudie found a carefully preserved collection of letters that Emma received from a girl called Marcelle. Marcelle and Emma met in the mid-1920s. Secretly, love blossomed between the two teenage girls, but after two years they parted ways. Marcelle developed tuberculosis and was admitted to a sanatorium, where she wrote many letters to Emma, letters that still burn with great evocative power: At the sanatorium, rebellious Marcelle, nicknamed "Ultraviolette," led a group of three young women who were also sick. The film, told through Marcelle's eloquent letters, combines archive footage, avant-garde films, and music to create a sensuous, poetic atmosphere of absolute love, presenting a daring young woman ahead of her time and a group of kindred spirits that break the barrier of time.

ON-SITE Mar 16/3, 22:15

ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

BENNETT | VEDETTE
Κλωντί Μπορίς, Πατρίς Σανιάρ | Claudine Bories, Patrice Chagnard
Γαλλία | France 2021, 99'

«Η Βεντέτ είναι μια αγελάδα. Η Βεντέτ είναι βασίλισσα. Μάλιστα, κάποτε ήταν η πιο σημαντική από όλες τις βασίλισσες των Άλπεων. Όμως η Βεντέτ μεγαλώνει. Για να τη γλιτώσουν από τον εξευτελισμό που θα προκαλούσε η εκθρόνισή της από ανταγωνίστριες, οι γειτόνισσες μας, η Ελιζ και η Νικόλ, μας ανέθεσαν τη φροντίδα της Βεντέτ για ένα ολόκληρο καλοκαίρι. Και κάπως έτσι άλλαξε η οπτική μας – για τις αγελάδες, τους γείτονές μας, και, εν ολίγοις, για όλο τον κόσμο» (σημείωμα).

"Vedette is a cow. Vedette is queen. She was even once queen of the queens of the Alps. But Vedette is getting older. In order to save her the humiliation of being dethroned by young rivals, our neighbors, Elise and Nicole let us look after her for an entire summer. This is where our vision changes: our vision of the cows, of our local neighbors, in short, our vision of the world" (directors' statement).

ON-SITE Lia 19/3, 23:00
ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

ΒΟΥΤΕΣ | VOUTES
Τάσος Γκινουσιώτης |
Tassos Gkinosotis
Ελλάδα | Greece 2021, 40'

Οι Βούτες είναι μια ταινία που ταξιδεύει στο Πέραμα, μια εργατική συνοικία του Πειραιά, ακολουθώντας τον Παναγιώτη και τον Φώτη. Παρατηρεί την ενασχόλησή τους με τα περιστέρια, καταγράφει τις αφηγήσεις τους, παρουσιάζει τη σχέση τους με τους άλλους περιστεράδες και περιπλανιέται μαζί τους στην πόλη.

Voutes is a film depicting Perama, a working-class district of Athens, by following Panayiotis and Fotis. The film observes their pigeon-keeping practice, documents their narratives, presents their relationship with the other pigeon-fanciers, and follows them around the suburb.

ON-SITE Cas 16/3, 18:30
ONLINE 17/3/2022 – 20/3/2022

ΜΙΑ ΓΥΝΑΙΚΑ | A WOMAN
Ζανίν Μέραρφελ | Jeanine Meerapfel
Γερμανία, Αργεντινή | Germany, Argentina **2021, 104'**

Αυτή είναι η ιστορία της Μαρί-Λουίζ Σατλέν, από την παιδική της ηλικία μέχρι τον γάμο και τη μετανάστευση: Μια ιστορία του εικοστού αιώνα που μας ταξιδεύει από τη Βουργουνδία στην Αλσατία, από την Αλσατία στη Γερμανία, στην Ολλανδία και τελικά στην

Αργεντινή. Τι σημαίνει για μια γυναίκα να χάνει τους γονείς της, να κάνει οικογένεια και να καταλήξει μόνη της; Τι σημαίνει να μετακινείται από χώρα σε χώρα και από γλώσσα σε γλώσσα; Η ταινία *Μια γυναίκα είναι ένα κινηματογραφικό δόκιμιο για την ταυτότητα, μια αναζήτηση στις πληγές της εξορίας κι ένας στοχασμός για τη λειτουργία της μνήμης. Ένα πορτρέτο της μητέρας της σκηνοθέτριας. Είναι η ιστορία μιας καλλιτέχνιδας που προσπαθεί να προσαρμοστεί στις προκλήσεις της πραγματικής ζωής... ως γυναίκα.*

This is the story of Marie-Louise Chatelaine, from childhood through marriage and emigration: a twentieth-century saga that takes us from Burgundy to Alsace, from Alsace to Germany, Holland and finally Argentina. What does it mean for a woman to lose her parents and make a family of her own, only to end up alone? What does it mean to move from country to country, from language to language? *A Woman* is a cinematic essay about identity. A search into the wounds of exile and a reflection on the function of memory. A haunting and intimate portrait of the director's own mother: It is the story of an imitation artist, trying to adapt to the challenges of real life... as a woman.

ON-SITE Lia 14/3, 19:30,
Mar 16/3, 16:00
ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

ΓΥΝΑΙΚΕΣ ΜΑΧΗΤΡΙΕΣ –
Η ΤΡΙΠΛΗ ΑΠΕΛΕΥΘΕΡΩΣΗ |
WOMEN FIGHTERS – THE
TRIPLE LIBERATION
Λεωνίδας Βαρδαρός | Leonidas Vardaros
Ελλάδα | Greece **2022, 120'**

Οι γυναίκες στους πολιτικούς και κοινωνικούς αγώνες του 20ού αιώνα, στη μάχη της επιβίωσης, στον δρόμο της φυλακής, της εξορίας και του εκτελεστικού αποσπασματος. Τιμωρημένες για τον αγώνα τους για μια καλύτερη ζωή, για τον αγώνα τους ενάντια

στους κατακτητές, για τον αγώνα τους για εθνική ανεξαρτησία και Δημοκρατία.

Women's political and social struggles in the 20th century, surviving prison, exile, and facing the firing squads. They were punished for their struggle for a better life and for fighting the Nazis, seeking national independence and democracy.

ON-SITE Cas 14/3, 21:30
ONLINE 15/3/2022 – 20/3/2022

Ανοιχτοί Ορίζοντες – Ντοκιμαντέρ Μικρού Μήκους

Open Horizons – Shorts

ΟΣΑ ΞΕΠΛΥΝΕ Η ΒΡΟΧΗ | ALL THAT RAIN WASHED AWAY
Ιωάννα Τσιλιλή | Ioanna Tsilili
Ελλάδα | Greece 2022, 14'

Μια βόλτα στο κέντρο της Αθήνας ξυπνά στη σκηνοθέτρια αναμνήσεις από μια εποχή πρώιμης νιότης. Μια βόλτα σαν ερωτική επιστολή σε εραστές και εαυτούς του παρελθόντος. Ερωτήματα για το πώς σφυρηλατείται η γυναικεία ταυτότητα εγείρονται μέσα από μια κυκλική πορεία, όπως στον αιώνιο κύκλο του ήλιου και της βροχής, της ζωής και του θανάτου.

A walk around down-town Athens evokes the director's memories from an era of early youth. A walk as if it is a love letter to lovers and selves of the past. Questions about how female identity is hammered rise in a circular motion, like in the eternal circle of sun and rain, life and death.

ON-SITE Zan 13/3, 18:30
ONLINE 14/3/2022 – 20/3/2022

ΤΟ ΣΑΔΕΡΑΝΤ ΕΝΤΟΣ ΚΑΔΡΟΥ | FRAMING SUTHERLAND

Γκάια Νάια Ρόιες, Ματίας Γιάμνικ | Gaja Naja Rojec, Matjaz Jamnik

Νότια Αφρική, Σλοβενία | South Africa, Slovenia 2021, 21'

Ο χριστιανικός πίνακας με τίτλο *Το μονοπάτι της αρετής και της κακίας*, γνωρίσμο σε πολλές οικογένειες Μπόερ στην Νότια Αφρική, αναπαριστά δύο πιθανούς τρόπους ζωής. Οι άνθρωποι που ακολουθούν τον φαρδύ δρόμο ζουν μια απειθαρχη, ολόενα και πιο «αμαρτωλή» ζωή, η οποία καταλήγει στη μετά θάνατον τιμωρία. Από την άλλη, λίγοι είναι αυτοί που με καθοδήγηση παίρνουν το στενό μονοπάτι, ανεβαίνοντας

ένα δύσβατο δρομάκι που οδηγεί –χωρίς απολαύσεις– στον Θεό. Ο δρόμος για το Σάδεραντ, μια μικρή κοινότητα που ζει στην έρημο Καρού της Νότιας Αφρικής, είναι φαρδύς και μες στη σκόνη... Ένα μικρού μήκους ντοκιμαντέρ που συγκεντρώνει απόψεις γύρω από τον χριστιανικό πίνακα, και τα θρησκευτικά μοτίβα του άχθου, της αμαρτίας και της ανάπαυσης, διερευνώντας τη διαφορά ταχυτήτων ανάμεσα στις εθνότητες που ζουν στη νοτιοαφρικανική πόλη του Σάδεραντ.

The Broad and The Narrow Way, a christian painting familiar to many Boer homes in South Africa, depicts two possible ways of life. On the broad way, people live undisciplined, progressively sinful lives that result in punishment in the afterlife. While on the narrow way only a few climb a steep shepherd's way that leads – without gratification – to god. The road in Sutherland, a small South African community in the middle of an arid Karoo landscape, is broad and dusty... The short documentary is a collection of impressions that examines the painting, and religious motives of burden, sin and rest to reflect the difference in possibilities that still exists between many ethnic communities in the South African town of Sutherland.

ON-SITE Zan 13/3, 18:30
ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

ΦΑΝΤΑΣΜΑΤΑ ΤΗΣ ΜΟΡΙΑΣ | GHOSTS OF MORIA

Μίκαιελ Γκράβερσεν, Φλόριαν Ελαμπντί | Michael Graversen, Florian Elabdi

Δανία | Denmark 2022, 25'

Τον Σεπτέμβριο του 2020, η Μόρια της Λέσβου, η μεγαλύτερη

προσφυγική δομή στην Ευρώπη, κάηκε ολοσχερώς εκτοπίζοντας χιλιάδες ανθρώπους. Στις στάχτες και στα συντρίμια που απέμειναν, μια ομάδα προσφύγων προσπαθεί να επιβιώσει περισυλλέγοντας μέταλλα. Μια οικογενειακή ιστορία για ένα μικρό μέρος, με θέμα την επιβίωση σ' ένα σύμπαν που θυμίζει τοπίο Αποκάλυψης, σ' έναν τόπο όπου η θalπρωρή και η φιλία είναι τόσο πολύτιμες (και σπάνιες) όσο τα χάλκινα καλώδια.

In September 2020, Moria, the largest refugee camp in Europe, burned down on the Greek Island of Lesbos, displacing thousands of people. In the ashes and rubble that remain, a group of refugees is trying to survive by scavenging for metal. A universal story from one location, about how to survive in a post-apocalyptic universe, where human warmth and friendship are as precious – and as rare – as copper wiring.

ON-SITE Tor 16/3, 17:00
ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

ΠΡΟΣΠΑΘΩ ΝΑ ΘΥΜΗΘΩ | I AM TRYING TO REMEMBER

Πέγκα Αχανκαράνι | Pegah Ahangarani

Ιράν, Τσεχία | Iran, Czech Republic 2021, 16'

Η Πέγκα μιλάει για τον Γκόλαμ, έναν άντρα που διαφέρει από τον πατέρα της, τη μητέρα της, τους θείους και τις θείες της, αν και είναι πάντα παρών στις οικογενειακές συγκεντρώσεις. Ο Γκόλαμ καταγράφει αυτές τις καθημερινές στιγμές με την κάμερά του. Η Πέγκα δεν μπορούσε τότε να φανταστεί τι εξυπηρετούσαν αυτά τα βίντεο, αλλά δεν δίσταζε να ποζάρει μπρο-

στά στον φακό του οικογενειακού αυτού φίλου, τον οποίο οπωσδήποτε συμπαθεί. Η πολυμελής οικογένεια ακτινοβολεί ζεστασιά ακόμα κι όταν τους παρατηρούμε να φτυαρίζουν το χιόνι ή απλά να συνοπάρχουν στο σπίτι. Αλλά το κεφάλαιο για τον Γκόλαμ και την Ιρανική Επανάσταση που ανοίγει στην πορεία, θα φέρει μια ανατροπή στην πλοκή αυτής της ιστορίας, η οποία λειτουργεί συμβολικά για τους χιλιάδες ανθρώπους σαν την Πεγκά και τον Γκόλαμ εντός ή εκτός των συνόρων του Ιράν.

Pegah talks about Gholam, a man who's not like her father, mother, uncles, or aunts, even though he's always present at family gatherings. Gholam films these everyday scenes with his own camera. At the time, Pegah can't imagine what the purpose of these films might be, but she's happy to pose before the lens of this family friend, whom she's certainly very fond of. The large family radiates great warmth as we see them shoveling snow or just sitting around at home. But then comes the chapter about Gholam and the Iranian Revolution, heralding a plot twist in the story that comes to symbolize thousands of Pegahs and Gholams inside and outside Iran.

ON-SITE Zan 12/3, 21:30
ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

ΕΙΔΑ ΜΙΑ ΠΟΛΗ | I SAW A CITY

Στέλιος Ευσταθόπουλος | Stelios Efsthathopoulos
Ελλάδα | Greece 2022, 9'

Είδα μια πόλη, που απρόσμενα έχασε τους ήχους της. Μόνο το βουητό του αέρα έμεινε. Μια πόλη που υπάρχει στην αποστροφή του βλέμματός μας. Τριγυρνώντας στην πόλη συναντά μικρές καθημερινές ιστορίες με πρωταγωνιστές ανώνυμους περαστικούς. Η περιπλάνηση αυτή αποκαλύπτει μια νέα πραγματικότητα, που μας παρσάρει σε ένα διαφορετικό δρόμο ερωτημάτων.

I saw a city, which unexpectedly lost its sounds. Only the hum of the air remained. A city that exists on the fringes of our gaze. While wandering around the city, I stumble across short everyday stories, starring anonymous passers-by. This wandering reveals a new reality that leads us down a whole different path of questions and contemplation.

ON-SITE Zan 14/3, 21:30
ONLINE 15/3/2022 – 20/3/2022

ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ | LIVE-IN
Λάρα Μαραγκουδάκη, Τατιάνα Μαυρομάτη | Laura Maragoudaki, Tatiana Mavromati
Ελλάδα | Greece 2022, 13'

Ένα πορτρέτο της «ασάρατης» εργασίας των Γεωργιανών γυναικών που δουλεύουν ως εσωτερικές οικιακοί βοηθοί σε ελληνικά νοικοκυριά. Η μονότονη και απαιτητική φύση της δουλειάς της φροντίδας υπογραμμίζει την απομόνωση γυναικών που ζουν μια ζωή στην υπηρεσία άλλων. Είκοσι τέσσερις ώρες την ημέρα, έξι μέρες την εβδομάδα, με μία μονάχα Κυριακή ρεπό.

A portrait of domestic work, as experienced by Georgian live-in maids working in Greece. It explores the monotonous, demanding, and unseen labor behind care work, and the isolation and insecurity experienced by women who must work to serve others, 24 hours a day, 6 days a week, with only one Sunday off.

ON-SITE Cas 16/3, 18:30
ONLINE 17/3/2022 – 20/3/2022

ΒΟΡΕΙΟΣ ΣΤΑΘΜΟΣ | NORTH TERMINAL
Λουκρέσια Μαρτέλ | Lucrecia Martel
Αργεντινή | Argentina 2021, 37'

Κατά τη διάρκεια της καραντίνας του 2020, η Λουκρέσια Μαρτέλ επιστρέφει στο σπίτι της στη Σάλτα, στην πιο συντηρητική

περιοχή της Αργεντινής. Εκεί ακολουθεί την Χουλιέτα Λάσο η οποία, σαν μια σύγχρονη μούσα, τη συστήνει σε μια ομάδα καλλιτέχνιδων και ασυμβίβαστων γυναικών που ανταλλάσσουν ματιές και απόψεις γύρω από μια φωτιά. Απόλυτα εναρμονισμένο με το σύνολο του έργου της που συνθέτει ιστορίες μέσα από ένα κράμα ανθρώπων και τόπων, και τέσσερα χρόνια μετά το υπέροχο *Ζάμα*, το ντοκιμαντέρ αυτό σηματοδοτεί την επιστροφή της σπουδαιότερης κινηθοπέτιδας της Αργεντινής στη μεγάλη οθόνη, μ' έναν τρόπο ταυτόχρονα ρεαλιστικό, συμβολικό και πολιτικό. Το τελικό αποτέλεσμα είναι ένας συναρπαστικός φόρος τιμής σε μια κοινότητα που, παρότι προσωμια, γίνεται ένα πανίσχυρο αντιδοτο για την πανδημία.

During the 2020 lockdown, Lucrecia Martel returns to her home in Salta, Argentina's most conservative region. Here she follows Julieta Laso who, like a muse, introduces her to a group of female artists and defiant people who exchange glances and opinions around a fire. Perfectly attuned to a body of work that constructs stories from an amalgam of people and places and, four years after the beautiful *Zama*, *Terminal Norte* marks the return to the screen of Argentina's greatest filmmaker, in a way that is simultaneously real, symbolic and political. The result is a gripping tribute to a community that, temporary though it may be, serves as a magnificent antidote to the pandemic.

ON-SITE Mar 12/3, 14:30
ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

ΕΝΟΧΛΗΤΙΚΗ ΑΡΚΟΥΔΑ | NUISANCE BEAR
Τζακ Γουάιμαν, Γκαμπριέλα Όσιο Βάντεν | Jack Weisman, Gabriela Osio Vanden
Καναδάς | Canada 2021, 15'

Το Τσόρτσιλ στη Μανιτόμπα του Καναδά είναι μια πόλη γνωστή ως διεθνής προορισμός για τη

φωτογράφιση πολικών αρκούδων. Όλοι έχουμε δει μαγευτικές ει-
κόνες και κλασικές τηλεοπτικές
εκπομπές για την άγρια φύση
– όμως τι έχουν δει από εμάς οι
αρκούδες; Αυτό το αντισυμβατικό
και οπτικά εντυπωσιακό ντοκιμα-
ντέρ αντιστρέφει την οπτική και
προσφέρει μια διεισδυτική ματιά
σε μια τυπική μέρα στη ζωή μιας
πολικής αρκούδας, καθώς αυτή
έρχεται αντιμέτωπη με τουρίστες
και υπεύθυνους προστασίας. Μια
ταινία που αναδεικνύει την ολοένα
και πιο λεπτή ή σχεδόν απατηλή
διαχωριστική γραμμή μεταξύ του
ανθρώπινου κόσμου και του βασι-
λείου των ζώων, καλώντας το κοι-
νό να διερωτηθεί για τον τρόπο
με τον οποίο αλληλεπιδρούμε με
την άγρια φύση, και για το αν αυτή
η αλληλεπίδραση είναι βιώσιμη.

Churchill, Manitoba is famous as an
international destination for pho-
tographing polar bears. We've seen
the majestic images and the classic
wildlife TV programs – but what
does the bear see of us? This un-
conventional and visually arresting
documentary shifts the perspective
for a revealing look at a day in the
life of a polar bear as it navigates
an obstacle course of tourists and
conservation officers. *Nuisance
Bear* highlights the increasingly
narrow and treacherous boundary
between human and animal realms,
asking audiences to consider the
ways in which we interact with
wildlife and if these relationships
are sustainable.

ON-SITE Tor 16/3, 17:00

ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

**ΚΑΠΟΤΕ ΣΤΗΝ ΚΙΣΚΑ | ONCE
UPON A TIME IN QUIZCA**

**Νικολάς Τορτσίνσκι | Nicolás
Torchinsky**

Αργεντινή | Argentina 2021, 12'

Κάπου από μια μικρή πόλη κρυμ-
μένη στα βουνά, ξεκύνεται η φωνή
ενός γέρου χωρικού για να επανα-
φέρει στο παρόν μια ξεχασμένη
ανάμνηση: τον θάνατο ενός από
τους πιο κοντινούς φίλους του
άνδρα. Κάποιοι εκτροφεύει αλόγων,

φίλοι κι αυτοί απ' τα παλιά, βά-
ζουν πλήρη για μια θεραπευτική
οδύσσεια.

From a small town between moun-
tains, the voice of an old peasant
emerges to make present a lost
memory: the solo death of one of
his closest friends. Some horse-
men, also old friends, embark on a
restorative odyssey.

ON-SITE Mar 12/3, 14:30

ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

**ΠΑΡΕ ΜΕ ΕΚΕΙ ΟΠΟΥ
ΥΠΑΡΧΕΙ ΖΩΗ: ΓΡΑΜΜΑ
ΣΤΟΝ ΠΑΤΕΡΑ ΜΟΥ | TAKE ME
WHERE THERE IS LIFE: A LETTER
TO MY FATHER**

**Κάρμεν λα Γρίεγα | Carmen la
Griega**

Ισπανία | Spain 2021, 10'

Ένα ντοκιμαντέρ μικρού μήκους,
ένα ποιητικό γράμμα προς τον
πατέρα της σκηνοθέτριας, ο οποί-
ος έχει διαγνωστεί με Αλτσχάιμερ.
Γυρισμένη στο σπίτι, η ταινία κατα-
γράφει την ασθένεια του πατέρα
στην πορεία των τελευταίων τριών
ετών και μας αφήνει να παρατηρή-
σουμε πώς η νόσος φέρνει κοντά
τον πατέρα και την κόρη μέσω
μιας δημιουργικής διαδικασίας,
κατά την οποία η ζωγραφική, το
σχέδιο και ο χορός γίνονται το
καλύτερο τονωτικό για αυτούς
τους χαρισματικούς καλλιτέχνες.

A short documentary in the form
of a poetic letter to the filmmaker's
father who has been diagnosed
with Alzheimer. Filmed at home, it
documents her father's illness over
the last three years, allowing us
to observe how Alzheimer brings
father and daughter together, in a
creative process where painting,
drawing, and dance become the
best tonic for these enlightened
artists.

ON-SITE Mar 12/3, 14:30

ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

Οι Έλληνες δημιουργοί και η ματιά τους στον κόσμο γύρω μας.
Greek auteurs and their gaze onto the world around us.

+1
Αργύρης Λιάπης | Argyris Liapis
Ελλάδα | Greece 2022, 75'

Η Άννα Μαρία κάνει τα πρώτα της βήματα στον κόσμο. Ο Ορέστης κάνει τα πρώτα του επαγγελματικά βήματα στη ζωγραφική. Η Μαρία τελειώνει το λύκειο και κάνει όνειρα για το μέλλον. Και οι τρεις γεννήθηκαν μ' ένα επιπλέον χρωμόσωμα. Και οι τρεις γεννήθηκαν με σύνδρομο Down. Ζουν στη Θεσσαλονίκη και είναι τα κεντρικά πρόσωπα αυτού του ντοκιμαντέρ.

Anna-Maria takes her first steps in life. Orestis takes his first professional steps in painting. Maria finishes high school and makes dreams for her future. All three of them were born with an extra chromosome. All three of them were born with Down Syndrome. They live in Thessaloniki and they are the main characters of this documentary.

ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

100% ΡΑΠΤΟΠΟΥΛΟΣ |
100% RAPTOPOULOS
Σάββας Χουλιάρης | Savvas
Houliaras
Ελλάδα | Greece 2021, 52'

Βαγγέλης Ραπτόπουλος. Ο δημιουργός δημοφιλών μυθιστορημάτων όπως τα *Διόδια*, *Τα τζιτζίκια*, *Ο εργένης* και η *Λούλα*, μεταξύ άλλων, συμπλήρωσε το 2019 σαράντα χρόνια συγγραφικής δραστηριότητας. Έχει συνολικά στο ενεργητικό του σχεδόν τριάντα τίτλους, ορισμένοι από τους οποίους μεταφέρθηκαν με επιτυχία στον

κινηματογράφο, στο θέατρο και στην τηλεόραση.

Vangelis Raptopoulos. The creator of popular novels such as *Diodia* (Tolls), *Ta tzitzikia* (The Cicadas), *O ergenis* (The Bachelor), and *Loula*, among others, completed forty years of writing activity in 2019. In his whole career, he has delivered thirty titles, some of which have been successfully adapted for cinema, theater, and television.

ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

21 – Η ΜΑΧΗ ΤΗΣ ΠΛΑΤΕΙΑΣ
/ BEHIND THE SKETCHES | 21
– THE BATTLE OF THE SQUARE /
BEHIND THE SKETCHES
Μελέτις Μοίρας | Meletis Miras
Ελλάδα | Greece 2021, 35'

Το ντοκιμαντέρ ακολουθεί τη διαδρομή της έρευνας και δημιουργίας, τον χρόνο και τον τρόπο στησίματος του μεγαλύτερου μέχρι σήμερα ελληνικού graphic novel. Έρευνα, αρχεία, storyboard, χαρτιά, μολύβια, μελάνια. Συζητήσεις του Soloup με την ερευνητική ομάδα του Εθνικού Ιστορικού Μουσείου για τα «πώς» και τα «γιατί» της Ιστορίας.

The documentary follows the research and creative process, the timeline and set-up of the greatest Greek graphic novel to this day. A story about archives, storyboards, pencils, papers, and ink, featuring conversations between Soloup and the team of researchers at the National Historical Museum about the "hows" and "whys" of history.

ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

5½ ΧΡΟΝΙΑ | 5½ YEARS
Μυρτώ Συμεωνίδου, Ιωάννα Παπαϊωάννου | Myrto
Symeonidou, Ioanna Papaioannou
Ελλάδα | Greece 2021, 70'

Τον Οκτώβριο του 2020 η μεγαλύτερη δίκη στη σύγχρονη Ελλάδα φτάνει στο τέλος της. Η απόφαση του δικαστηρίου είναι σαφής: Το επί σειρά ετών τρίτο μεγαλύτερο κόμμα του κοινοβουλίου αποτελεί εγκληματική οργάνωση. Πώς είναι να καλύπτεις δημοσιογραφικά μία τέτοια δίκη για πεντέμισι χρόνια; Μια συζήτηση με τους ανθρώπους που ήταν εκεί.

In October 2020, the biggest trial in modern Greece comes to an end. The court ruling is clear: The Parliament's third-largest party over several years is a criminal organization. What is it like to cover such a trial for five and a half years? A conversation with the people who were there.

ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

Η ΑΓΑΠΗ ΕΙΝΑΙ Η ΠΙΟ
ΟΜΟΡΦΗ ΛΕΞΗ ΣΤΑ
ΕΛΛΗΝΙΚΑ: ΑΣΥΝΟΔΕΥΤΟΙ
ΑΝΗΛΙΚΟΙ ΠΡΟΣΦΥΓΕΣ
ΣΤΑ ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΣΧΟΛΕΙΑ |
AGAPE (LOVE) IS THE MOST
BEAUTIFUL WORD IN GREEK:
UNACCOMPANIED REFUGEE
MINORS IN GREEK SCHOOLS
Τζίνα Γεωργιάδου | Gina
Georgiadou
Ελλάδα | Greece 2021, 80'

Ασυνόδευτοι ανήλικοι πρόσφυγες στην Ελλάδα. Από πού έρχονται,

πώς και γιατί; Ποιος είναι οι ανάγκες και τα όνειρά τους; Πάνε σχολείο όπως τα άλλα παιδιά της ηλικίας τους; Πώς νιώθουν; Το κυρίαρχο ερώτημα που θα καθορίσει το μέλλον τους: καυτά τα παιδιά τίνας είναι;». Η εθελοντική ομάδα των Ανάδοχων Εκπαιδευτικών ολοκλήρωσε την ταινία στο πλαίσιο του διεθνούς πρότζεκτ του National Geographic Society με θέμα «Teaching to Hope: Saving the education of refugee teens during and after the pandemic's school shutdowns».

Unaccompanied minor refugees in Greece. Where do they come from; how and why? What are their needs and dreams? Do they go to school like other children of their age? How do they feel there? The crucial question determining their future: "Whose children are these?" The Greek volunteer group named "Foster Teachers" contributed with this film to the National Geographic Society project "Teaching to Hope: Saving the education of refugee teens during and after the pandemic's school shutdowns."

ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

THE AGING LAND

Δημήτρης Τρομπούκης, Γιώργος Οικονόμου | Dimitris Trompoukis, Giorgos Oikonomou
Ελλάδα | Greece 2021, 21'

Με φόντο αλλά και πρωταγωνιστή τα διάσημα Μαστοροχώρια Κόνιτσας, το ντοκιμαντέρ επιχειρεί να δημιουργήσει ερωτήματα για την ελληνική ύπαιθρο μέσα στον χρόνο, για την έννοια του χώρου καθώς και την αγάπη για τον τόπο μας. Επίσης, επιδιώκει να αναδείξει τις μη μετρήσιμες αξίες οι οποίες μπορούν να είναι καταλύτης για την αναζωογόνηση των χωριών αυτών.

Focusing on the Mastorochoria of Konitsa, the documentary attempts to raise questions about the Greek countryside throughout the years, the meaning of space and the love for our place. It also seeks to highlight the immeasurable values that

can be a catalyst for the revitalization of these villages.

ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

ΑΛΦΟΝΣΟ ΦΟΡΝΤ – Ω ΣΤ ΤΕΛΟΣ | ALPHONSO FORD – SCORE UNTIL THE LAST DAY
Άρης Τσιάρας | Aris Tsiaras
Ελλάδα, Ισπανία | Greece, Spain 2021, 78'

Ο Αλφόνσο Φορντ ήταν ένας επιτυχημένος μπασκετμπολίστας που έκρυβε ένα μεγάλο μυστικό. Μακριά από τα φώτα των γηπέδων, ο Φορντ «έσβηνε» κρυφά από την λευκαμία. Αυτή είναι η απίστευτη ανθρώπινη ιστορία ενός από τους μεγαλύτερους σκόρερ που έπαιξαν ποτέ στην Ευρώπη και παράλληλα η ιστορία του μεγαλύτερου Αμερικανού μπασκετμπολίστα για τον οποίο οι Αμερικανοί δεν έχουν ακούσει τίποτα.

Alphonso Ford was a successful basketball player; carrying a big secret. Far from the bright lights of the basketball courts, Ford was fading away with leukemia. This is the incredible story of one of the biggest scorers that ever played in Europe and at the same time the story of the greatest American basketball player; Americans have never heard of.

ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

ANTHROPAUSE

Χρήστος Γόδας | Christos Godas
ΗΠΑ, Ελλάδα | USA, Greece 2021, 88'

Σ' ένα νησί του Αιγαίου, στη Σύμη, οι άνθρωποι πιστεύουν στα θαύματα. Από εκεί ξεκινά η ταινία το 2018, για να εξερευνηθεί τη σχέση του ανθρώπου με την πίστη και τη γνώση, το φυσικό και το μεταφυσικό. Η πίστη είναι κάτι προσωπικό και εσωτερικό. Η γνώση και η διαχείρισή της αφορά κοινωνία και πολίτες. Η κινηματογράφηση της άδειας Νέας Υόρκης το 2020 γεννά σκέψεις και ερωτήματα που απρόβλεπτα, σχεδόν μεταφυσικά σμίγουν και αλληλοσυμπληρώνονται με το υλικό που γυρίστηκε δύο χρόνια πριν.

On a Greek island named Symi, people believe in miracles. The film starts from there, in 2018, to explore the relationship of man with faith and knowledge, physic and meta-physic. Faith is something personal and inner; Knowledge and how man handles it concern society and citizens. The filming of empty New York city, because of the pandemic, in 2020, raises thoughts and questions, which unpredictably, almost metaphisically match and complement each other with the footage had been shot two years before.

ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

ΑΠΕΙΡΟΣ | APEIROS
Θεμιστοκλής Λαμπρίδης | Themistocles Lambridis
Ελλάδα | Greece 2021, 22'

Μια αναζήτηση ελευθερίας με όχημα το ποδήλατο και πρωταγωνιστές μερικούς από τους καλύτερους ποδηλάτες σε όλη την Ελλάδα. Στόχος τους είναι να ξεφύγουν από τον εγκλεισμό και να βρουν νέες πηγές έμπνευσης στα παρθένα βουνά της Βόρειας Ελλάδας. Ενα οπτικό υπερθέαμα, πλαισιωμένο από φιλοσοφικά ερωτήματα για την ύπαρξη μας και τη θέση μας στον κόσμο.

A childhood dream of riding the virgin mountains of Northern Greece becomes reality when a group of mountain bikers explores an untracked terrain; a journey that pushes their limits and tests their desire for freedom during difficult times.

ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

ASSOMOUD – ΤΟ ΣΠΙΤΙ ΤΩΝ ΠΑΙΔΙΩΝ ΠΟΥ ΑΝΤΙΣΤΕΚΟΝΤΑΙ | ASSOMOUD – HOUSE OF THE RESILIENT CHILDREN
Φραντσέσκα Ζωνάρα | Francesca Zonars
Λίβανος, Ιταλία, Ελλάδα | Lebanon, Italy, Greece 2021, 51'

Από το 1948 ο Λίβανος φιλοξενεί στην επικράτεια του μια μεγάλη

κοινότητα Παλαιστίνων που έχουν φύγει από τη γη τους. Αν και εγκλωβισμένα σε καταυλισμούς, τα μέλη της παλαιστινιακής κοινότητας οργανώνονται και χτίζουν χώρους αντίστασης. Το Assoumoud αποτελεί μια όαση χαράς και ειρήνης μέσα στην εξαθλίωση, τη σήψη και το πολιτικό αδιέξοδο του Λιβάνου.

Since 1948, Lebanon hosts a large community of Palestinians who escaped from their land. Even confined in the camps, members of the Palestinian community get organized and build places of resilience. Assoumoud (House of the Resilient Children) represents an oasis of joy and peace within the situation of misery, decay, and political deadlock in Lebanon.

ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

Ο ΧΑΡΑΚΤΗΡΑΣ ΤΟΥ ΑΥΤΙΣΤΙΚΟΥ ΑΤΟΜΟΥ ΣΤΟΝ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟ | THE AUTISTIC CHARACTER IN GREEK CINEMA
Μαρία Παπαδοπούλου | Maria Papadopoulou
Ελλάδα | Greece 2022, 73'

Ένα ντοκιμαντέρ που διερευνά τον αυτιστικό κινηματογραφικό χαρακτήρα σε ταινίες του ελληνικού κινηματογράφου. Πολλοί γνωστοί σκηνοθέτες, σεναριογράφοι και ηθοποιοί περιγράφουν πώς προσέγγισαν τον αυτιστικό χαρακτήρα στις ταινίες που σκηνοθέτησαν ή σ' αυτές όπου συμμετείχαν.

The film is a documentary that explores the autistic film character and the way that is presented in Greek cinema. Many well-known directors, screenwriters, and actors describe how they approached the autistic character in their films.

ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

ΜΠΟΥΝΤΑΛΙΑ | BOUDALIA
Κωνσταντίνος Ιωακειμίδης | Konstantinos Ioakeimidis
Ελλάδα | Greece 2021, 100'

Η ταινία είναι η καταγραφή της πορείας μιας ομάδας νέων από ένα μικρό χωριό της Κρήτης, σε μια επιθεώρηση που συγκεντρώνει την αγάπη των συντελεστών και του κοινού για πάνω από 20 χρόνια. Ο τρόπος που κατάρφεραν να κάνουν τη δική του αλήθεια αξιολόγητη αποτελεί μια πρόταση για το πώς οι κοινωνίες όλων των ειδών μπορούν να δημιουργήσουν ανάλογα κάτι τόσο υγιές και χαρούμενο.

The film is a record of the course of a group of young people from a small village in Crete, through a revue, concentrating the love of contributors and audience for over 20 years. The way they managed to make their truth enviable is a suggestion to how societies of all kinds can accordingly create something so healthy and happy.

ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

Ο ΑΡΧΙΑΗΣΤΑΡΧΟΣ | THE BRIGANDS' CHIEFTAIN
Μάριος Γάσπαρης | Marios Gasparis
Ελλάδα | Greece 2021, 51'

Η ζωή, η δράση και ο θάνατος του αρχιληστή Φώτη Γιαγκούλα, το κεφάλι του οποίου –μαζί με αυτά των συντρόφων του Μπαμπάνη και Τσαμήτρα– κρεμάστηκε στον σταθμό της Κατερίνης τον Σεπτέμβριο του 1925. Ο Γιαγκούλας υπήρξε αμφιλεγόμενη προσωπικότητα και κατηγορούμενος για 54 φόνους. Με την εξόντωσή του τελειώνει ουσιαστικά η εποχή της ληστοκρατίας στην Ελλάδα.

The life, action, and death of the brigand Fotis Yiagoulas, whose head (next to the ones of his comrades Babanis and Tsamitras) was hanged at the train station of the city of Katerini, in September 1925. Yiagoulas was a controversial persona, accused of 54 murders. Following his execution, the era of brigandage in Greece comes to an end.

ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

«ΣΕ ΓΝΩΡΙΖΩ ΑΠΟ ΤΗΝ ΟΨΗ» – 200 ΧΡΟΝΙΑ ΕΛΛΑΔΑ | "BY THE LIGHT OF THINE LIGHTS" – 200 YEARS OF GREECE
Κωνσταντίνος Πιλάβιος | Constantin Pilavios
Ελλάδα | Greece 2021, 48'

Το ντοκιμαντέρ ξετυλίγει το νήμα μιας διαδρομής που ξεκίνησε με την επανάσταση του 1821 και εξελίχτηκε τα επόμενα 200 χρόνια μέχρι σήμερα. Πρόκειται για μια εικαστική αφήγηση της πορείας της νεότερης Ελλάδας, μέσα από ένα μωσαϊκό αρχείων και τεκμηρίων.

The documentary unravels the thread of a journey that began with the Revolution of 1821 and evolved over the following 200 years. It is a visual narrative of the course of modern Greece, seen as a mosaic of archives and documents.

ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

ΧΙΜΑΙΡΑ | CHIMERA
Νίκος Κωστόπουλος | Nikos Kostopoulos
Ελλάδα, Κροατία | Greece, Croatia 2021, 22'

Η *Χίμαιρα* επικεντρώνεται σε συμβάντα κατά τη διάρκεια της πτώσης του Βούκοβαρ της Κροατίας τον Νοέμβριο του 1991. Μέσα από τη μείξη αρχειακού υλικού με συμβολικές αναπαραστάσεις, αντιπαραθέτει αρχεία δικαστηρίων με ειδησεογραφικά ρεπορτάζ της εποχής και διερευνά τους κινδύνους της παραπληροφόρησης από τα μέσα μαζικής ενημέρωσης.

Chimera focuses on events that took place in Vukovar, Croatia, in November 1991. With the use of symbolic reenactments and archival footage, it creates a juxtaposition of court archives of the ICTY and news media narratives during the Yugoslav Wars, to investigate the dangers of mis- and disinformation by the media.

ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

ΧΡΟΝΗΣ ΜΠΟΤΣΟΓΛΟΥ:
«ΗΜΟΥΝ ΚΙ ΕΓΩ ΕΚΕΙ ΚΑΙ
ΜΕ ΦΙΛΕΨΑΝ ΕΝΑ ΠΙΑΤΟ
ΜΕ ΦΑΚΗ...» | CHRONIS
BOTSOGLOU: "I WAS THERE
TOO AND I WAS TREATED
WITH A PLATE OF LENTIL
SOUP ..."

Φρέντυ Βιανέλλης | Freddy
Vianellis

Ελλάδα | Greece 2021, 77'

«Το 1982 τον κινηματογράφησα τον Μπότσογλου να δουλεύει ένα έργο, το 2017 τον βιντεοσκοπώ να κάνει το σκίτσο μου στο ατελιέ του. Η συζήτηση με τη σύντροφο και μούσα του, Ελένη, όπως και ανέκδοτα ηχητικά ντοκουμέντα, προσωπικές σημειώσεις, συζητήσεις με ομότεχνους, συλλέκτες και ιστορικούς τέχνης ολοκληρώνουν την πορεία του στην τέχνη και τη ζωή». (σημειώμα)

Chronis Botsoglou, acclaimed painter, professor, and lecturer at the Athens School of Fine Arts, is revealed through his lifelong work. His work unfolds through a discussion with his wife and muse, Eleni. Interviews with fellow painters, art historians, and curators, as well as unpublished work, complete the painter's profile. (directors' statement)

ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

ΚΑΘΑΡΕΣ ΠΟΛΕΙΣ | CLEAN
CITIES

**Μαρίνα Δανέζη, Κώστας
Μάνδουλας, Κωνσταντίνος
Χατζηνικολάου, Χρήστος
Σαρρής** | Marina Danezi,
Kostas Mandilas, Constantinos
Hadzinikolaou, Christos Sarris
Ελλάδα | Greece 2021, 61'

Η πολυταξιθεμένη παράσταση *Καθαρή πόλη* της Στέγης Ιδρύματος Ωνάση γίνεται αφορμή για μια υβριδική ταινία. Τέσσερις διαφορετικοί σκηνοθέτες ακολουθούν την περιοδεία της παράστασης σε ισάριθμες πόλεις: Σκόπια, Σαράγεβο, Μοντελιέ, Κωνσταντινούπολη. Μετανάστριες καθαρίστριες, πρωταγωνίστριες της παράστασης και μη, αφηγούνται τη ζωή τους.

Onassis Stegi's well-traveled production *Clean City* has prompted a hybrid film, honoring the women who clean the cities of the world. Four different directors follow the work as it tours four cities: Skopje, Sarajevo, Montpellier, and Istanbul.

ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

**ΧΕΙΡΟΤΕΧΝΩΝΤΑΣ
ΤΟ ΜΕΛΛΟΝ** | CRAFTING
FUTURES

**Μιχάλης Καστανίδης, Ηώ
Χαβιαρά** | Michalis Kastanidis, Io
Chaviara
Ελλάδα | Greece 2021, 29'

Έχοντας βιώσει πολλαπλές απώλειες και δύσκολα ταξίδια, πολλοί μετανάστες και μετανάστριες βλέπουν τον εκτοπισμό τους να παρατείνεται καθώς έρχονται αντιμέτωποι με τα ευρωπαϊκά καθεστώτα ελέγχου της μετανάστευσης. Ωστόσο, οι ζωές τους δεν χαρακτηρίζονται μόνο από ακνησία και θυματοποίηση, όπως συχνά εικάζεται λανθασμένα. Αγωνίζονται καθημερινά, μαθαίνουν και δημιουργούν, συνδέονται με μέρη και ανθρώπους, αντιστέκονται και προχωρούν. Το ντοκιμαντέρ αφηγείται θραύσματα από την καθημερινότητα τριών ανθρώπων που μοιράστηκαν την εμπειρία τους στο πλαίσιο μιας ευρύτερης έρευνας για τον παρατεταμένο εκτοπισμό στην Ελλάδα.

Having experienced multiple losses and passed through difficult journeys, many migrants may see their displacement getting protracted in Greece, as they are faced with European migration regimes. Yet their lives are not only marked by immobility and victimhood, as often misleadingly assumed. Many struggle on a daily basis, they learn and create, they connect with places and other people, they resist and move on. The documentary narrates fragments of the everyday life of three persons who have shared their experience in the context of a broader study of protracted displacement in Greece.

ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

**Η ΜΕΡΑ ΠΟΥ ΣΩΠΑΣΑΝ
ΤΑ ΠΟΥΛΙΑ** | THE DAY THE
BIRDS SILENCED

Σπυρίδων Αναγνωστόου |
Spyridon Anagnostou
Ελλάδα | Greece 2021, 58'

Καστοριά στις αρχές του 20ού αιώνα. Ένας πατέρας φεύγει για την Ξενιτιά. Ο πόλεμος ξεκινά, τα σύνορα κλείνουν και μια μόνα μένει πίσω με τα δύο μικρά τους παιδιά. Η Κλεισούρα φαντάζει ως τόπος σωτηρίας. Αλλά ποιός ξεφεύγει από το πεπρωμένο του; Η 5η Απριλίου του 1944 είναι η μέρα που σάπασαν τα πουλιά. Ένα ντοκιμαντέρ για την σφαγή της Κλεισούρας.

Kastoria at the beginning of the 20th century. A father moves abroad. The war begins, the borders are closed and a mother is left behind with their two young children. Moving to the village of Kleisoura was the best thing to do. But who can escape their destiny? 5th of April 1944, the day that the birds silenced. A documentary about the massacre of Kleisoura.

ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

**FEEL YOUR HEARTBEAT:
THE FILM**

Περικλής Παπανδρέοπουλος |
Periklis Papandreopoulos
Ελλάδα | Greece 2021, 94'

To Feel Your Heartbeat: The Film είναι το πρώτο ντοκιμαντέρ που εξετάζει τις βαθιές ρίζες της house μουσικής παράλληλα με την πολιτιστική ιστορία της και την εξέλιξη της στην Ελλάδα – από τα υπόγεια πάρτι του 1989 έως την οικονομική κρίση, αλλά και την εποχή της πανδημίας στα τέλη του 2020.

Feel Your Heartbeat: The Film is the first documentary to tackle the deep roots of house music alongside its cultural history and evolution in Greece. From the underground party scene of 1989 to the economic crisis of Greece and the covid era of the late 2020s.

ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

THE GREEK BAR JACKET

Μαριάννα Οικονόμου | Marianna Economou
Ελλάδα, Γαλλία | Greece, France
2021, 68'

Με σπάνια πρόσβαση στα άδυτα του διεθνούς οίκου μόδας και την καλλιτεχνική του διευθύντρια, τη Μαρία Γκράτσια Κιούρι, η ταινία ακολουθεί την ομάδα της Dior από το Παρίσι μέχρι το Άργος, το Σουφλί, τη Θάσο, τον Πειραιά και την Αθήνα, καθώς δημιουργούν το εμβληματικό Cruise Show 2022, εμπνευσμένο από την αρχαία αλλά και τη σύγχρονη Ελλάδα.

The Greek Bar Jacket offers a unique glimpse into the making of Dior's emblematic Cruise Show 2022 show at the Panathenaic Stadium in Athens. The film captures how the worlds of haute couture and local folk art come together to produce a highly ambitious runway show, marked by a stunning display of local craftsmanship.

ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

ΤΟΠΟΙ ΤΟΥ ΕΛΛΗΝΙΣΜΟΥ:

ΕΡΜΟΥΠΟΛΗ | HELLENIC PLACES: HERMOUPOLIS
Χαράλαμπος Μαργαρίτης | Charalambos Margaritis
Ελλάδα | Greece **2021, 18'**

Ερμούπολη, η πρωτεύουσα της Σύρου, στο κέντρο του νησιωτικού συμπλέγματος των Κυκλάδων, στην Ελλάδα. Στην ιστορία της απαντώνται όλες οι ζυμώσεις που διαμόρφωσαν τον σύγχρονο ελληνισμό. Αυτό το ντοκιμαντέρ animation αφηγείται την ιστορία της.

The city of Hermoupolis, capital of Syros, is located at the center of the Cyclades, in the Aegean Sea, in Greece. In its history one can find all the elements that shaped contemporary Greece. This is an animated documentary telling its story.

ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

ΠΑΡΑΛΛΗΛΟΙ

ΑΥΤΟΣΧΕΔΙΑΣΜΟΙ | IMPROVISATIONS IN PARALLEL MODE
Πέτρος Κολοτούρος | Petros Koloutouros
Ελλάδα | Greece **2021, 43'**

Μέσα από συναντήσεις με μουσικούς διαφορετικών μουσικών καταβολών και σε συνδυασμό με ηχοτοπία και εικόνες από τα μέρη στα οποία ταξίδεψαν οι συντελεστές, η ταινία ερευνά ηχητικές πραγματικότητες και πώς αυτές μπορούν να συνδυαστούν με μια ποιητική εικαστική γλώσσα. Το έργο βασίζεται στον αυτοσχεδιασμό και στην πολυσυλλεκτική δημιουργία.

Through the endeavor with musicians of different cultural backgrounds and with the combination of soundscapes and images of the places we visited, the movie explores sonic realities and how these can relate to a poetic visual language. The project is based upon improvisation and collective creativity.

ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

ΠΝΕΥΜΑ ΓΗΓΕΝΕΣ | INDIGENIUS LOCI

Βίκυ Μαρκολέφα | Vicky Markolefa
Ελλάδα | Greece **2022, 12'**

Αυτό το ψυχογεωγραφικό ντοκιμαντέρ πραγματεύεται τη διεπαφή φύσης και ανθρώπου. Ο Βασίλης Φουρκιώτης, κτηνοτρόφος, κοινωνιολόγος και οικολόγος, περιπλανώμενος σε αρχέγονα μονοπάτια, βυθίζεται σε πνευματικές αντανάκλασεις της μετανεωτερικότητας.

This psychogeographic documentary film explores the interface of man and nature. Vasilis Fourkiotis, deep ecologist, shepherd, and sociologist, strides across his ancestral lands immersed in spiritual reflections of a postmodern world.

ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

ΟΙ ΕΒΡΑΙΟΙ ΤΗΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ | THE JEWS OF CORFU
Μιριάν Γκεργκεβίτσα | Mirjan Gjergjevic
Ελλάδα | Greece **2022, 49'**

Εβραίοι της Κέρκυρας: Μια πληθυσμιακή ομάδα που αποτέλεσε σημαντικό κομμάτι του νησιού, συνέβαλε στη διαμόρφωση της ιστορίας του και συνέβαλε στην εξέλιξη του εμπορίου και της οικονομίας. Όμως τα θλιβερά γεγονότα που συνέβησαν εις βάρος τους, προστέθηκαν στη μαύρη σελίδα της ιστορίας της ανθρωπότητας.

Jews of Corfu: A population group that was an important part of the island, participated in the formation of its history, and contributed to the development of trade and economy. But the tragic events that befell them were added to the black pages of human history.

ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

ΤΟ ΤΕΛΕΥΤΑΙΟ ΠΑΙΔΙ ΤΩΝ ΑΡΚΙΩΝ | THE LAST CHILD OF ARKI ISLAND

Κλεμεντίν Αθανασιάδη, Σεμπασιάν Νταγκερσάρ | Clémentine Athanasiadis, Sébastien Daguerressar
Γαλλία, Ελλάδα | France, Greece **2021, 24'**

Σε λίγες μέρες τελειώνει το δημοτικό ο Χρήστος, το τελευταίο παιδί των Αρκιών, ενός νησιού των Δωδεκανήσων, στα ανοιχτά της Πάτμου. Όπως τα μεγαλύτερα αδέρφια του, έτσι κι αυτός σκοπεύει να σταματήσει τη σχολική του εκπαίδευση και να βοηθήσει τους γονείς του στο οικογενειακό αγρόκτημα. Όμως η Μαρία, η δασκάλα του τα τελευταία τέσσερα χρόνια, κάνει ό,τι μπορεί για να συνεχίσει την εκπαίδευσή του σε κάποιο άλλο νησί.

Christos is 12 years old. He is the last child of Arki, a small island located in the far east of Greece. Less than forty inhabitants live there all year round. For the last four years, the primary public school has remained open for one pupil only. Maria Tsialaria,

Christos's teacher, travels every week to Arki from the neighboring island where she lives to ensure his schooling, convinced that learning is essential for the development of this insular child. At the end of his primary school years, Christos might work with his parents and his older brothers in the family farm. But Maria Tsiatera is doing whatever she can for him to continue his scholarship on another island.

ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

ΜΙΚΡΟΒΙΩΜΑ | MICROBIOME
Σταύρος Πετρόπουλος | Stavros Petropoulos
Ελλάδα | Greece 2021, 27'

Ερευνητές καταφθάνουν στην Ικάρια με σκοπό να ανακαλύψουν το μυστικό της μακροζωίας. Μια σύγκρουση ενεργειών μεταξύ των ντόπιων και των αμύχανων ερευνητών που ενδεδειγμένα αναζητούν τον τρόπο να κατανοήσουν τον αργό χρόνο και τις εξωτικές ιδιοσυγκρασίες των Ικαριωτών. Μια κωμική σπουδή στον ρυθμό και στο καθάρημα μιας άλλης στάσης ζωής.

The limits of intrusion in the peaceful lives of Ikarians are being tested in scientists' quest for the secret for long and healthy life. A clash of energies between locals and perplexed scientists, leaving no stone unturned, to understand frozen time and intriguing idiosyncrasies. A comedic study in pacing and reframing a world view.

ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

ΤΟ ΜΕΡΟΣ ΜΕΤΑΞΥ ΤΟΥ
ΗΤΑΝ ΚΑΙ ΤΟΥ ΘΑ ΕΙΝΑΙ |
THE PLACE BETWEEN WAS &
WILL BE
Θωδωρής Παναγόπουλος | Theo Panagopoulos
Ελλάδα | Greece 2021, 18'

Όταν ο παππούς του αρχίζει να έχει τα πρώτα σημάδια άνοιας, ο σκηνοθέτης πραγματοποιεί μια τελετουργία προκαταρκτικού πένθους στο εγκαταλειμμένο εξοχικό των παππούδων του. Χρησιμοποιώντας την ανθρωπολογική έννοια

του *μεταιχμίου*, προσπαθεί να επιβραδύνει μια στιγμή μεγάλης αλλαγής και να ανοίξει μια συζήτηση που η οικογένειά του αποφεύγει.

After his grandfather is diagnosed with dementia, the filmmaker conducts a ritual of anticipatory grief in his grandparents' abandoned summer house. Using the concept of liminality to explore the house's past, present and uncertain future, he aims to slow down the moment of a big change and open a discourse his family avoids having.

ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

ΔΩΜΑΤΙΑ ΜΕ ΘΕΑ | ROOMS
WITH A VIEW
Νικόλας Παπαδημητρίου,
Νικολέτα Παράσχη | Nickolas
Paradimitriou, Nikoleta Parashi
Ελλάδα | Greece 2021, 22'

Στην ταινία *Δωμάτια με θέα* παρακολουθούμε τον χωρικό μετασχηματισμό που συντελείται σε ένα βιοτεχνικό κτήριο στο κέντρο της Αθήνας. Τα εργαστήρια αργυροχρυσοχοίας που παραδοσιακά στεγαζόνταν σ' αυτό μεταμορφώνονται σταδιακά σε σουίτες πολυτελείας. Κατά την παραμονή μας ερχόμαστε σε επαφή με τρία διαφορετικά επίπεδα συνύπαρξης.

In the film *Rooms with a View* we observe the transformation of a building in the heart of Athens from a space which has traditionally been occupied by goldsmiths to a luxurious boutique hotel. During our stay we come to experience three different levels of coexistence.

ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

SHADOW FIGHTING
Κατερίνα Ελεονώρα Τσιάλιου |
Katerina Eleonora Tsialiou
Ελλάδα | Greece 2021, 17'

Τρεις διακεκριμένες γυναίκες στον χώρο των πολεμικών τεχνών μιλούν για το πώς βιώνουν τη διαφορετική αντιμετώπιση που υφίστανται σε σχέση με τους άνδρες και την πατριαρχία εντός και

εκτός αθλητικών χώρων. Οι προσωπικές μαρτυρίες παρουσιάζουν μια σύνθετη πραγματικότητα με περισσότερες από μία αναγνώσεις.

Three women, martial arts masters, talk about their encounters with men and patriarchy, inside and outside their sports field. Their personal experiences appear quite complex and can be translated in many ways. Each woman, witnesses and processes reality, in her own unique way.

ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

Ο ΗΧΟΣ ΤΩΝ ΧΡΩΜΑΤΩΝ |
THE SOUND OF COLORS
Παναγιώτης Παπουτσής |
Panagiotis Papoutsis
Ελλάδα | Greece 2022, 65'

Ο Γιάννης Συγλέτος συνεργάστηκε με τις μεγαλύτερες ορχήστρες του πλανήτη, καθώς και με τους σημαντικότερους Έλληνες δημιουργούς – όλα αυτά χάρη στον μεγάλο του δάσκαλο, το Μάνο Χατζηδάκι. Έχοντας εργαστεί για πολλά χρόνια ηχολήπτης στην ΕΡΑ και στην «Ορχήστρα των Χρωμάτων», μας βάζει στον μαγικό κόσμο της ηχοληψίας και της μουσικής.

Yiannis Sygletos has collaborated with the greatest orchestras on the planet, as well as with the most important Greek artists – and all this thanks to his great teacher, Manos Hadjidakis. Having worked for many years as a sound engineer at ERT S.A. (the Hellenic Broadcaster) and the Orchestra of Colors, he introduces us in the magical world of sound recording and music.

ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

Ο ΗΧΟΣ ΤΩΝ ΦΟΛΚ |
THE SOUND OF FOLK
Γιάννης Χρηστίδης | Yiannis
Christidis

Γερμανία, Αυστρία, Ελλάδα,
Λιθουανία, Κύπρος | Germany,
Austria, Greece, Lithuania, Cyprus
2022, 47'

Διερευνώντας τις πολιτισμικές, κοινωνικές και πολιτικές ρίζες των

παραδοσιακών χορών μέσα από τα μάτια παθιασμένων χορευτών, αυτό το ντοκιμαντέρ παρουσιάζει το δημοτικό, συλλογικό και κοινοτικό χαρακτήρα αυτών του αρχέγονων ειδών χορού.

Unveiling the cultural, social, and political roots of folk dances through the eyes, body, and ears of passionate dancers, this documentary exposes the creative, collective, and communal character of one of the world's most primordial dance styles.

ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

ΤΡΙΤΗΣ ΘΕΣΗΣ ΕΙΣΙΤΗΡΙΟ | THIRD PLACE TICKET

Γιώργος Κικίδης, Παναγιώτης Παπαδόπουλος | Yorgos Kikidis, Panagiotis Papadopoulos
Ελλάδα | Greece 2021, 61'

Στόχος αυτού του ντοκιμαντέρ έρευνας είναι η ανάδειξη του τεράστιου ρόλου που έπαιξαν τα θεατρικά μπουλουικά μετά τη σύσταση του νεοελληνικού κράτους, στην πορεία και εξέλιξη του ελληνικού θεάτρου.

This research documentary aims to emphasize the huge role played by the theatrical herds following the establishment of the modern Greek state in the course and development of Greek theater.

ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

2021 Ο ΧΡΟΝΟΣ ΠΟΥ ΠΑΙΡΝΕΙ ΣΧΗΜΑ: 1821 ΠΡΙΝ ΚΑΙ ΜΕΤΑ | TIME TAKING SHAPE: 1821 BEFORE AND AFTER
Κυριάκος Γκίκας, Κυριακή Βήρου | Kyriakos Gikas, Kyriaki Virou
Ελλάδα | Greece 2021, 53'

Ένα ντοκιμαντέρ που εξετάζει τους όρους με τους οποίους το παρελθόν συντηρείται, εκτίθεται και συνομιλεί με το παρόν μας. Παρακολουθούμε τα στάδια προετοιμασίας της έκθεσης του Μουσείου Μπενάκη και παράλληλα τη συγκρότηση μιας αφήγησης για την ιστορία και την ταυτότητα.

A documentary that examines the terms in which the past is preserved

and exposed, and converses with our present. We follow the stages of preparation for the Benaki Museum's exhibition *1821 Before and After*, and at the same time the weaving of a narrative about history and identity.

ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

VIDISOVA

Γιώργος Παναγόπουλος | George Panagoroulas
Ελλάδα | Greece 2021, 9'

Ο κύριος Τάσος ξανάχτισε το σπίτι των παιδικών του αναμνήσεων με τα χέρια του, σε ένα μικρό χωριό που καταστράφηκε μαζικά από τους ίδιους τους κατοίκους του στα τέλη της δεκαετίας του '60, προκειμένου να επιδοτηθούν ως σεισμόπληκτοι και να χτίσουν ένα νέο χωριό. Ένα ντοκιμαντέρ για τη μνήμη, το πέρασμα του χρόνου και το συλλογικό τραύμα.

Mr. Tasos, a 68-year-old man, rebuilt the house of his childhood memories with his own hands, in a small village that was massively destroyed by its own residents in the late 60s, in order for them to receive earthquake compensations and build a new village closer to the main road. A short documentary about memory, the passage of time, and regret.

ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

ΤΙ ΑΠΕΜΕΙΝΕ ΑΠΟ ΤΟΝ ΝΙΚΟ ΛΟΥΒΡΗ; | WHAT REMAINS OF NIKOS LOUVRIS?
Νίκος Θεοδοσίου | Nikos Theodosiou
Ελλάδα | Greece 2022, 70'

Από τον Μάη του 1968 στο Παρίσι ως τα πρώτα χρόνια της Μεταπολίτευσης στην Αθήνα, οι κινηματογραφικές ανησυχίες ενός προσώπου που ήταν γνωστός ως «Νίκος Λούβρης».

The cinematic endeavors of a person commonly known as "Nikos Louvris," from May '68 in Paris until the first years of the transition to democracy in Athens.

ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

ΠΟΥ ΠΙΕΤΟΥΝ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ; | WHERE DO THE KIDS FLY?
Γιώργος Χρ. Ζέρβας | Yorgos Chr. Zervas
Ελλάδα | Greece 2021, 80'

Το ντοκιμαντέρ στοχάζεται στο φαινόμενο της εξάρτησης και το λειτουργήμα της απεξάρτησης. Διερευνά τη μετάβαση από το μεσοπολεμικό καταναναγκαστικό σύστημα αντιμετώπισης των εξαρτήσεων σε ένα ανθρωποκεντρικό θεραπευτικό πλαίσιο απεξάρτησης κατακτημένο δεκαετίες στη χώρα μας: DETOX (Ιανός), ΠΕΘΕΑ «Αργώ», Π.Π. Αυτοβοήθειας, ΙΒΑΝΟ.

The documentary reflects on the phenomenon of addiction and the vocation of rehabilitation. It investigates the transition from the interwar coercive inhuman system of dealing with addictions to a human-centered, free, diverse therapeutic network of rehabilitation, established for decades in Greece: DETOX (Ianos), PETHEA "Argo," P.P. Selfhelp, IBANO.

ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

Ο ΣΚΑΡΟΣ ΤΟΥ ΠΕΤΡΟΥ ΜΟΚΑ | THE IMPROVISATION OF PETROS MOKAS
Τάσος Γεωργίου | Tasos Georgiou
Ελλάδα | Greece 2021, 30'

Ο Πέτρος Μόκας είναι ένας προβατοτρόφος πέμπτης γενιάς, ο οποίος ζει στα βουνά της Πίνδου. Συντηρεί το *μούτσσκο*, μια σπάνια ράτσα προβάτου που ζει στα βοσκοτόπια των Ανατολικών Τζουμέρκων. Παρακολουθούμε τη ζωή, τη μουσική και τις παραδόσεις του.

Petros Mokas is a fifth-generation shepherd, living in the mountains of Pindos. He fosters *butsko*, a rare sheep breed that lives and grows in the grasslands of Eastern Tzoumerkara on the same mountain range. We follow his life, his music, and his traditions.

ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

Από οθόνη σε Οθόνη From screen to Screen

Σκηνοθέτες που καταγράφουν στιγμές της πραγματικότητας μέσα από τον τηλεοπτικό φακό, κάνοντας μια αποφασιστική μετάβαση από τη μικρή στη Μεγάλη οθόνη.

Filmmakers record instances of reality through the TV camera lens, making a decisive transition from the small screen to the Big one.

ΧΡΗΣΤΟΣ ΜΠΟΚΟΡΟΣ |
CHRISTOS BOKOROS
Μιχάλης Λυκούδης | Michalis
Lykoudis
Ελλάδα | Greece 2021, 28'

Μέσα από τη περιδιάβαση των χώρων που τον εμπνέουν, ο Χρήστος Μποκόρος αποκαλύπτει τις σκέψεις του σχετικά με την Τέχνη του, τους θεατές των έργων του και την εικαστική τεχνική του. Η κάμερα τον συναντά στο εργαστήριο του στην Αθήνα, αλλά και στη Βύνιανη, όπου εμπνέεται από την άγρια ομορφιά των Αγράφων.

Through a wandering around the locations that have inspired his art, Christos Bokoros unravels his thoughts and his painting technique. The camera meets him in his atelier in Athens, but also in Viniiani – a historical village in the mountainous area of Agrafa in Western Greece.

ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

**ΑΠΟ ΤΟ ΕΓΩ ΣΤΟ ΕΜΕΙΣ:
ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΜΠΕΝΑΚΗΣ,
ΜΙΑ ΣΥΝΑΡΠΑΣΤΙΚΗ ΖΩΗ**
FROM "I" TO "WE": EMMANOUIL
BENAKIS, A FASCINATING LIFE
Νίκος Μεγγρέλης | Nikos Megrelis
Ελλάδα, Αίγυπτος | Greece,
Egypt 2021, 50'

Ένα ταξίδι από την πολυ-πολιτισμική Αλεξάνδρεια του 19ου αιώνα στην Αθήνα του 20ού, το οποίο ακολουθεί την προσφορά και την οικονομική, κοινωνική και πολιτική ζωή του Εμμανουήλ Μπενάκη.

A journey from the multicultural Alexandria of the 19th century to twentieth-century Athens, following the economic, social, and political life of Emmanouil Benakis and the imprint of his donations.

ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

**ΟΙ ΟΥΡΑΝΟΙ ΤΗΣ
ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ ΦΛΕΓΟΝΤΑΙ
– ΣΤΑ ΦΤΕΡΑ ΤΟΥ Α΄
ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΥ ΠΟΛΕΜΟΥ** |
MACEDONIAN SKIES ABLAZE –
WINGS OF THE GREAT WAR
Δημήτρης Χατζημάλης |
Dimitris Chatzimalis
Ελλάδα | Greece 2021, 52'

Στο Βαλκανικό Μέτωπο (Σερβία, Βουλγαρία, Ελλάδα, Τουρκία) κατά την διάρκεια του Μεγάλου Πολέμου διαδραματίστηκαν γεγονότα, άγνωστα στο ευρύ κοινό, που έπαιξαν σημαντικό ρόλο στην εξέλιξη του πολέμου και τη διαμόρφωση του τελικού αποτελέσματος. Ιστορίες τόλμης και ανδρείας που καταγράφηκαν ως θρύλοι από τους πρώτους αεροπόρους.

During the Great War at the Macedonian front (Serbia, Bulgaria, Greece, Turkey) catalytic events took place and faded into obscurity. Each one shaped the progress of the Great War and changed the tides of history forever. Tales of boldness and courage were recorded as legends among the first aviators of the warring parties.

ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

**ΜΑΡΙΟΣ ΓΙΑΝΝΑΚΟΥ –
ΚΥΝΗΓΩΝΤΑΣ ΤΟ ΑΔΥΝΑΤΟ** |
MARIOS GIANNAKOU –
CHASING THE IMPOSSIBLE
Μαρία Γιαννούλη | Maria Giannouli
Ελλάδα | Greece 2021, 28'

Από τον καναπέ, το τσιγάρο και την παραίτηση, ο Μάριος Γιαννάκου έγινε ο νεότερος αθλητής στον κόσμο που δίδεσχεσε την έρημο Αλ Μαρμούμ. Από μια κατάσταση απομόνωσης κι εγκλωβισμού, βγήκε στη φύση, στο φως, υπενθυμίζοντας μας ότι τίποτα δεν μπορεί να λυγίσει τα όρια της ανθρώπινης ψυχής.

From a chain-smoking self-exiled couch potato, Marios Giannakou became the youngest athlete ever to run cross country the "Al Mar-moom" (the longest desert marathon in the world) reminding us that nothing is impossible to achieve.

ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

**ΟΙ ΜΝΗΜΕΣ ΠΕΤΡΩΣΑΝ
ΜΕΣΑ ΤΗΣ... | MEMORIES
FOSSILIZED DEEP INSIDE HER...
Τάνια Χατζηγεωργίου** | Tania
Chatzigeorgiou
Ελλάδα | Greece 2021, 54'

Σε αυτό το τρίτο επεισόδιο της σειράς ντοκιμαντέρ μιλούν οι τελευταίες επιζήσασες της φρίκης του Β΄ Παγκοσμίου Πολέμου. Κάποιες δεν είναι πια στη ζωή. Γυναίκες που τους στέρησαν την οικογένεια, το φαγητό, την έκφραση, την αξιοπρέπεια. Γυναίκες που παλεύουν με τις μνήμες της

φρίκης και συνθέτουν τη μικροϊστορία της Ελλάδας.

The third episode of the documentary series refers to memories of the last women survivors who lived the horror of World War II. Some of them are no longer alive. Women who were deprived of their families, food, expression, dignity. Women who are struggling with the terrifying memories that compose the microhistory of Greece.

ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

ΒΟΡΕΙΑ ΕΥΒΟΙΑ: ΙΣΤΟΡΙΕΣ ΚΑΜΕΝΗΣ ΓΗΣ | NORTH EVIA: STORIES FROM A SCORCHED-EARTH

Κωνσταντής Φραγκόπουλος | Konstantis Frangopoulos Ελλάδα | Greece 2021, 45'

Ένας επίγειος παράδεισος παρα-

δομένος σε μια πύρινη κόλαση. Ο απολογισμός από τα καμένα στη βόρεια Εύβοια είναι τραγικός. Μισό εκατομμύριο στρέμματα έγιναν στάχτη. Πώς οι άνθρωποι που ζούσαν από το δάσος και είδαν σπίτια και περιουσίες να παραδίδονται στις φλόγες μπορούν να σχεδιάσουν τη ζωή τους από την αρχή;

An earthly paradise surrendered to a fiery hell. The aftermath of the fires in Northern Evia is a tragic one. Half a million acres were reduced to ashes. How can the people who lived from the forest and saw homes and possessions surrendered to the flames start their lives again from scratch?

ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

Η ΒΙΑ ΣΤΙΣ ΣΧΕΣΕΙΣ | RELATIONSHIP VIOLENCE

Νιόβη Αναζίκου | Niovi Anazikou Ελλάδα | Greece 2021, 47'

Η πανδημία στην Ελλάδα έδωσε ορατότητα στο φαινόμενο της ενδοοικογενειακής και συντροφικής βίας. Ωστόσο παρατηρείται ότι αυτά τα περιστατικά είναι χρόνια και απασχολούν την κοινωνία. Το ντοκιμαντέρ ερευνά τη βία κατά των γυναικών και πώς μπορεί να αναχαιτιστεί το φαινόμενο, αναδεικνύοντάς το μέσα από τις αφηγήσεις όσων επέζησαν.

In its extreme form, gender-based violence caused by the husband or partner escalates into femicide. In Greece, the pandemic gave visibility to the phenomenon, yet violent incidents are rooted in gender inequality. The documentary investigates violence against women, highlighting it through the survivor's narratives.

ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

MiSy

Χώρα, σε βλέπω
Motherland, I See You

ΧΩΡΑ ΣΕ ΒΛΕΠΩ
MOTHERLAND, I SEE YOU

ΜΙΑ ΔΡΑΣΗ ΤΗΣ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ
ΑΚΑΔΗΜΙΑ
ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΥ

Μια επιλογή ταινιών από ένα ένα πρόγραμμα διάσωσης, ψηφιοποίησης, προβολής και μελέτης ταινιών από την πλούσια κληρονομιά του ελληνικού κινηματογράφου του 20ού αιώνα, στο πλαίσιο της επετείου των 200 ετών από την Ελληνική Επανάσταση. Το *Χώρα, σε βλέπω* διοργανώνεται από την Ελληνική Ακαδημία Κινηματογράφου, υπό την αιγίδα της Επιτροπής «Ελλάδα 2021». Με τη χορηγία του Εθνικού Κέντρου Οπτικοακουστικών Μέσων και Επικοινωνίας – ΕΚΟΜΕ (κύριος χορηγός), του Ελληνικού Κέντρου Κινηματογράφου, του Φεστιβάλ Αθηνών–Επιδαύρου, του Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης και με την υποστήριξη της Ταινιοθήκης της Ελλάδος και της Finos Film.

A selection of films from a program dedicated to salvaging, digitizing, screening, and studying films from the rich legacy of 20th-century Greek cinema, within the framework of the bicentennial of the Greek Revolution. The program *Motherland, I See You: The 20th Century of Greek Cinema* is held by the Hellenic Film Academy, under the auspices of the "Greece 2021" Committee. The action is sponsored by the National Centre of Audiovisual Media & Communication (main sponsor), the Greek Film Centre, Athens Epidaurus Festival and Thessaloniki International Film Festival, with the support of the Greek Film Archive and Finos Film.

ΑΚΡΟΠΟΛΙΣ ΤΩΝ ΑΘΗΝΩΝ |
ACROPOLIS OF ATHENS
Ροβήρος Μανθούλης | Roviros
Manthoulis
Ελλάδα | Greece 1960, 28'

Το εκπαιδευτικό ντοκιμαντέρ του Μανθούλη, γυρισμένο υπό την αρχαιολογική καθοδήγηση του Γιάννη Μηλιάδη (ο οποίος είναι και αφηγητής), φιλοξενείται πλέον στις βιβλιοθήκες εκατοντάδων πανεπιστημίων σε όλο τον κόσμο. Παραμένει ως σήμερα μια μοναδική, θαυμαστής συνέπειας χαρτογράφηση του χώρου της Ακρόπολης, ως προς τα αντικείμενα, τους χώρους, την εικονογραφία και τη σύνδεση με την ιστορία και με την παράδοση.

This educational documentary by Manthoulis, shot under the archaeological guidance of Gianni Miliadis, who also holds the role of the narrator; is now showcased in hundreds of university libraries all over the world. It still stands as a unique and outstandingly accurate mapping of the Acropolis, in terms of objects, spaces, iconography, and liaison with history and tradition.

ON-SITE Lia 17/3, 16:00

ΑΘΗΝΑΙ | ATHENE
Εύα Στεφανή | Eva Stefani
Ελλάδα | Greece 1995, 40'

Η ζωή στον σταθμό Λαρίσης, μια ανοιξιάτικη βραδιά του 1995. Η πτυχιακή ταινία της Εύας Στεφανή όχι μόνο μας συστήνει μια καθαριστική φιγούρα της ελληνικής αβαν-γκαρντ, αλλά μας εισάγει και στον κόσμο του ντοκιμαντέρ παρατήρησης που υπηρετεί η δημιουργός, επιτρέποντας στον θεατή να χαθεί σε έναν πραγματικό κόσμο, όπου απρόβλεπτοι άνθρωποι ανακτούν τη φωνή τους, ταξιδεύουν σε ανεξερεύνητες γωνιές του ψυχισμού τους και ορίζουν οι ίδιοι τον κόσμο τους.

Life in the main railway station of Athens, on a spring night in 1995. The graduation film of Eva Stefani not only serves as a prelude to

the work of one of the most defining figures of the Greek avant-garde, but also introduces us to the world of observational documentary she had dedicated herself to. A documentary that allows the viewer to be immersed in a real-life universe, where the most improbable of people are given a voice, as well as the chance to travel to unexplored corners of their psyche and come up with a definition of their proper world.

ON-SITE Lia 17/3, 16:00

ΦΟΥΡΝΟΙ, ΜΙΑ ΓΥΝΑΙΚΕΙΑ ΚΟΙΝΩΝΙΑ | FOURNOI,
A FEMALE SOCIETY
Αλίντα Δημητρίου, Νίκος Κανάκης | Alinda Dimitriou,
Nikos Kanakis
Ελλάδα | Greece 1983, 48'

Στους Φούρνους της Ικαρίας ένας ερευνητής παρακολουθεί τη ζωή των κατοίκων. Μέσα από μια σπουδαία αφοσίωσης μεθοδολογία προφορικής ιστορίας, η Δημητρίου κι ο Κανάκης τελειοποιούν ένα είδος πολιτικού ντοκιμαντέρ που συνδέει την παρατήρηση με την ιδεολογία και με το κοινωνικό ιδεατό. Η φεμινιστική ματιά που διαπνέει το έργο τους δίνει βήμα και βοή σε φωνές περιθωριοποιημένες από την επίσημη ιστορική καταγραφή, συνθέτοντας ένα σπάνιο ακριτικό ντοκουμέντο.

In Fourni, a little island neighboring to Ikaria, a researcher records the everyday life of the inhabitants. Through a profoundly devoted methodology of oral history, Demetriou and Kanakis conquer a genre of political documentary that interweaves observation, ideology, and social ideals. The feminist gaze in their work gives voice to that that had been marginalized by the official historical documentation, crafting a rare document of frontier life.

ON-SITE Lia 18/3, 16:00

ΤΕΛΕΥΤΑΙΟΣ ΣΤΑΘΜΟΣ,
ΚΡΕΥΖΒΕΡΓ | LAST STOP,
KREUZBERG
Γιώργος Καρυπίδης | Giorgos
Karypidis
Ελλάδα, Γερμανία | Greece,
Germany 1975, 22'

Η ζωή, τα προβλήματα και η συλλογική πολιτική δράση των γκασταρμπάιτερ γίνεται αντικείμενο εξερεύνησης στο σπουδαίο ντοκιμαντέρ του Γιώργου Καρυπίδη. Μετανάστης και ο ίδιος σε διάφορες φάσεις της ζωής του, ο δημιουργός, μακριά από την οποιαδήποτε απόπειρα αφηγηματικής και συναισθηματικής ευκολίας, συλλαμβάνει κάτι από τη συλλογική αγωνία ολόκληρων γενεών που βρέθηκαν ξεριζωμένες.

Life, its problems and the collective political action of the *gastarbeiters* are under the scope of this exquisite documentary of Giorgos Karypidis. The filmmaker, who was a migrant in different stages of his life, breaks free of any narrative and sentimental shortcut, grasping a piece of the common agony suffered by entire generations of uprooted people.

ON-SITE Lia 19/3, 16:00

ΓΡΑΜΜΑΤΑ ΑΠΟ ΤΗΝ
ΑΜΕΡΙΚΗ | LETTERS FROM
AMERICA
Λάκης Παπαστάθης | Lakis
Papastathis
Ελλάδα | Greece 1972, 19'

Ολόκληρη η ζωή ενός μετανάστη, όπως την αφηγείται ο ίδιος μέσα από ένα δεματάκι από 120 καρτ-ποστάλ και φωτογραφίες, μετατρέπεται σε ντοκουμέντο ενός ολόκληρου εθνικού ξεριζωμού. Ο Λάκης Παπαστάθης αποκρυστάλλωσε μια ζωή εκτοπισμού μέσα από τα αληθινά ενθύμια του κατόχου της και παραδίδει ένα σπουδαίο κινηματογραφικό ντοκουμέντο αποτυπώνοντας τη βιωματική νοσταλγία με τρόπο πρωτοποριακό όσο και βαθιά ανθρώπινο.

The course of an immigrant's life, as narrated by himself through a parcel

of 120 postcards and photos, is transformed into the documentation of an entire nation's uprooting. Through the real keepsakes of an expatriate, Lakis Papastathis deciphers a life of uprooting, delivering a spectacular cinema document that portrays the experience of nostalgia in an original and deeply humane manner.

ON-SITE Lia 19/3, 16:00

ΜΕΓΑΡΑ | MEGARA

Σάκης Μανιάτης, Πύργος Τσεμερόπουλος | Sakis Maniatis, Yorgos Tsemberopoulos
Ελλάδα | Greece 1974, 72'

Ο ξεσηκωμός των κατοίκων των Μεγάρων ενάντια στην απόφαση της Χούντας να απαλλοτριώσει μια μεγάλη αγροτική περιοχή για την εγκατάσταση διυλιστηρίου πετρελαίου και η τελική έκβαση του αγώνα τους. Η πρώτη ελληνική ταινία που θίγει το ζήτημα της οικολογίας αφουγκράζεται με ευαισθησία τις αγωνίες των αγροτών, των οποίων ο λόγος σπανιάς βρίσκεται διέξοδο στο σινεμά με τέτοια καθαρότητα, και αποτυπώνει ανάγλυφα την εικόνα μιας Ελλάδας σε κρίσιμη καμπή.

The uprising of the Megara residents against the military Junta's decision to expropriate a large rural area with the purpose of installing an oil refinery, and the final outcome of their struggle. The first Greek film to ever address ecological issues empathizes with the farmers' agony, whose words have rarely been depicted in Greek cinema with such clarity, vividly outlining the image of a country bordering on the threshold of change.

ON-SITE Cas 18/3, 18:30

ΤΟ ΑΛΛΟ ΓΡΑΜΜΑ |

THE OTHER LETTER

Λάμπρος Λιαρόπουλος | Lambros Liaropoulos
Ελλάδα | Greece 1976, 72'

Η πρώτη και τελευταία μεγάλο μήκους ταινία του Λάμπρου Λιαρόπουλου αποτελεί μια αυτοβιογραφική καταγραφή αλλά και ένα σκόλιο πάνω στην κρίσιμη δεκα-

ετία 1965-1975, για τον χρόνο που σμιλεύει και τον κόσμο γύρω μας που αλλάζει. Σε αυτό το υβριδικό φιλικό ντοκουμέντο, όπου ενώνονται δύο μικρού μήκους ταινίες, το *Γράμμα από το Σαρλερουά* και το *Αθήνα Πόλη Χαμόγελο*, η πόλη, η χώρα, οι εποχές και οι πολιτικές μετεξελίξεις διαπλέκονται ως ένα με το σινεμά του δημιουργού.

The first and last full-length film by Lampros Liaropoulos is an autobiographical recording, but also a comment on the crucial decade between 1965 and 1975, the smoothing qualities of time and the ever-changing facet of our world. This hybrid film document, where the short films *Letter from Charleroi* and *Athens City Smile* are bound together, the city, the country, an entire era and the political developments are blended with the auteur cinema.

ON-SITE Lia 19/3, 16:00

ΟΙΚΟΠΕΔΟ | PLOT

Θόδωρος Μαραγκός | Theodoros Maragos
Ελλάδα | Greece 1971, 13'

Η ζωή σε ένα οικόπεδο των Πετραλώνων σε τρεις εποχές του χρόνου στη διάρκεια της Χούντας. Ο Μαραγκός, σκηνοθέτης μεγάλων εμπορικών και καλλιτεχνικών επιτυχιών, όπως το *Μάθε παιδί μου γράμματα*, σε αυτή την πρώτη του απόπειρα στο live-action σινεμά μολιάζει με την εικαστική ευαισθησία, για την οποία θα γινόταν διάσημος, μια δήλωση πολιτικών πεποιθήσεων και μας χαρίζει μια αξιολογική παρακαταθήκη.

Life goes by in a vacant lot situated in Petralona, across three seasons of the same year, during the Junta regime. Maragos, a director of box-office and art-house hits, such as *Learn How to Read and Write, Son*, in his first attempt in the field of live-action cinema, sprinkles a political manifesto with the spices his trademark visual sensitivity, offering us a stellar legacy.

ON-SITE Lia 17/3, 16:00

ROM

Μενέλαος Καραμαγγιώλης | Menelaos Karamaghliolis
Ελλάδα | Greece 1989, 76'

Το 1979, ο ΟΗΕ αναγνωρίζει αναγνωρίζει τη φυλή των Ρομά με το προγονικό της όνομα ROM. Μια δεκαετία αργότερα, το τολμηρό αυτό ντοκιμαντέρ χρησιμοποιεί για πρώτη φορά τον όρο στην Ελλάδα. Πλέκοντας περίτεχνα μύθο με ιστορική αλήθεια και νότες μαγείας με κοινωνιολογική παρατήρηση, ο Καραμαγγιώλης αφήνει κατά μέρος την προσέγγιση της γραμμικής αφήγησης και ανιχνεύει την ιστορική εξέλιξη της Ρομά παράδοσης μέσα σε ένα κοινωνικό περιβάλλον βίαιης απόρριψης.

In 1979, UN officially recognized the Roman tribe by its ancestral name, ROM. A decade later, this bold documentary brings forth the term for the first time in Greece. Delicately intertwining myth with historical reality and touches of magic with sociological observation, Karamaghliolis strays away from linear narration, tracing the evolution of Roma tradition through history, amidst a social entourage of violent rejection.

ON-SITE Tor 14/3, 17:00

Ο ΑΓΩΝΑΣ ΤΩΝ ΤΥΦΛΩΝ |

THE STRUGGLE OF THE BLIND
Μαρία Χατζημικήλη-Παπαλιού | Maria Chatzimichali-Papaliou
Ελλάδα | Greece 1977, 87'

Το 1976, εκατοντάδες τυφλοί αγωνιστές καταλαμβάνουν τον Οικο Τυφλών, οδηγώντας σε κορύφωση τις κινητοποιήσεις μιας διετίας, κατά την οποία απατούσαν «ψωμί, παδεία και όχι επαιτεία». Και το ντοκιμαντέρ της Χατζημικήλη-Παπαλιού γίνεται μέρος του αγώνα που απεικονίζει, καθώς οι δεκάδες προβολές του στο εξωτερικό εδραίωνουν ένα ρεύμα συμπάραστασης ενάντια στην καταπίεση των Τυφλών, με υποστηρικτές, μεταξύ άλλων, τους Ζαν-Πολ Σαρτρ, Σίμον ντε Μπουαάρ, Μισέλ Φουκώ.

In 1976, hundreds of blind activ-

ists take over the "House of the Blind", in the culmination of a two-year mobilisation demanding "Bread, Education and not Beggary" (paraphrasing the anti-dictatorship slogan "Bread, Education, Liberty" of the time). Chatzimihali-Papaliou's documentary becomes part of the struggle it portrays, as its numerous screenings abroad help to establish a current of support against the oppression of the blind population of Greece, embraced, among others, by Jean-Paul Sartre, Simon de Beauvoir and Michel Foucault.

ON-SITE Cas 15/3, 18:30

ΘΗΡΑΪΚΟΣ ΟΡΘΟΣ | THIREAN MATINS

Κώστας Σφήκας, Σταύρος Τρνές | Kostas Sfikas, Stavros Tornes
Ελλάδα | Greece 1968, 22'

Μια «οπτική κοινωνική έρευνα» για τη Σαντορίνη την εποχή που η πρωτόγονη αγροτική οικονομία δίνει σταδιακά τη θέση της στην ανερχόμενη τότε βιομηχανία του τουρισμού. Η ταινία ξεφεύγει από τα όρια ενός απλού λαογραφικού ντοκιμαντέρ και παρουσιάζεται ως ένα στοιχειωτικό πορτρέτο

μιας κοινωνίας δύο ταχυτήτων, σαν δυσόιανο όραμα ενός μέλλοντος που ήδη εξαπλώνεται. Μια μοναδική συνάντηση μεταξύ δύο κορυφαίων σκηνοθετών που περιλαμβάνεται μέχρι σήμερα στη συλλογή Μουσείου Μοντέρνας Τέχνης της Νέας Υόρκης (MoMA).

A "visual social research" on Santorini that lays its sight on the period when agricultural economy was gradually replaced by the swarming tourism industry. The movie exceeds the limitations of a simple folklore documentary, weaving a haunting portrait of a two-tier society, like the ominous vision of a future that had already arrived. A unique encounter between two great directors that has secured its prestigious place in the collection of New York's Museum of Modern Art.

ON-SITE Lia 18/3, 16:00

ΣΤΑ ΤΟΥΡΚΟΒΟΥΝΙΑ | ΤΟΥΡΚΟΒΟΥΝΙΑ

Λευτέρης Ξανθόπουλος |
Lefteris Xanthopoulos
Ελλάδα | Greece 1982, 23'

Στην υψηλότερη κορυφή της λοφοσειράς των Τουρκοβουνίων

στην Αθήνα, τα πρώτα αυθαιρέτα κτίσματα άρχισαν να κάνουν την εμφάνισή τους στη δεκαετία του '50 εποικισμένα από οικογένειες άστεγων εσωτερικών μεταναστών σε αναζήτηση ενός μέρους το οποίο θα μπορούσαν να αποκαλέσουν σπίτι. Βασισμένη σε αφηγήσεις των κατοίκων της περιοχής, από τις περιπέτειες που τους οδήγησαν ως εκεί μέχρι τα πορτρέτα τους σε ένα ακόμα βασανισμένο και αβέβαιο παρόν, η ταινία ολοκληρώνει μια τριλογία μικρού μήκους ντοκιμαντέρ πάνω στο μεταναστευτικό ζήτημα από τον Λευτέρη Ξανθόπουλο, μετά τα *Ελληνική Κοινότητα Χαϊδεμβέργης* και *Ο Πύργος από τα Σωτηριάνικα*.

In the highest peak of Tourkovounia hill range, in Athens, the first illegal buildings make their appearance in the 50s, as the new homes of the homeless internal immigrants. Xanthopoulos, armed with a sui generis artistic language and placing gritty urban poetry in very heart of the documentary genre, contemplates on the notions of uprooting and fleeing, through the narrations of the area's residents.

ON-SITE Lia 17/3, 16:00

GSpS

Ειδικές προβολές Special Screenings

DIMITRIS SKYLLAS: AFTERPOP

Δημήτρης Ζιβόπουλος | Dimitris Zivopoulos
Ελλάδα | Greece 2022, 54'
Live Concert

Από τα ελληνικά βουνά ως τις εμβληματικές σκηνές του BBC, ο 35χρονος provocateur συνθέτης Δημήτρης Σκύλλας φανερώνει

τα μυστικά της μουσικής του δημιουργίας στο σήμερα. Ο τελετουργικός μουσικός, το party animal και όλη η ζωή μεταξύ αυτών των δύο. Μια πρωτοβουλία με όραμα να σπάσει τα στερεότυπα της κλασικής τέχνης στην ποπ κοινωνία.

From the Greek mountains to BBC's grand stages, the 35-year-old

provocative composer Dimitrios Skyllas reveals the secrets of today's music-making. The sacred musician, the party freak, and all the life in-between. A visionary gesture to break the stereotypes of classical music in our fast, pop-consuming universe.

ON-SITE Mar 12/3, 21:00
ONLINE 13/3/2022 – 20/3/2022

O MANABHIS | THE GROCER
Δημήτρης Κουτσιαμπασάκος |
 Dimitris Koutsiasbakos
Ελλάδα | Greece 2013, 82'
 SDH | 
 ALPHA BANK

Ο Νίκος Αναστασίου, πλανόδιος μαανάβης, με τη γυναίκα του, τη Σοφία, από τη δεκαετία του 1980 κάνουν το ίδιο δρομολόγιο. Μία φορά την εβδομάδα, σε όλη τη διάρκεια του χρόνου, ξεκινώντας από τα Τρίκαλα επισκέπτονται τα εγκαταλειμμένα χωριά της νοτιο-δυτικής Πίνδου, μια διαδρομή 75 χιλιομέτρων. Τα τελευταία χρόνια τούς βοηθάνε και τα δυο τους παιδιά. Ο Κώστας και ο Θύμιος. Το ντοκιμαντέρ παρακολουθεί το ταξίδι τους στις τέσσερις εποχές του χρόνου το οποίο μεταμορφώνεται σε ένα συναρπαστικό όσο και συγκινητικό οδοιπορικό σε μιαν άγνωστη πλευρά της Ελλάδας.

Nikos Anastasiou, a Greek traveling grocer has been making the same itinerary with his wife Sophia since 1980. Once a week, all year long, starting from Trikala city they visit

the abandoned villages of the SW Pindos mountains, a 75 kilometers drive. In the past few years, their two sons, Kostas and Thimios help them. The documentary follows their journey through the changing of the seasons, morphing into a fascinating and often touching road movie about a little-known side of Greece.

ON-SITE Oly 12/3, 17:00
 ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

ΤΡΑΓΩΔΙΑ ΤΟΥ ΑΙΓΑΙΟΥ |
 TRAGEDY IN THE AEGEAN SEA
Βασίλης Μάρος | Vasilis Maros
Ελλάδα | Greece 1961, 75'

Ντοκιμαντέρ με θέμα την ελληνική ιστορία του πρώτου μισού του 20ού αιώνα, από τους Βαλκανικούς Πολέμους μέχρι τα Δεκεμβριανά, με ιδιαίτερη έμφαση στη Μικρασιατική Καταστροφή και τα επακόλουθά της, μέσα από κινηματογραφημένα ντοκουμέντα των Γιόζεφ Χεπ, Γιώργου Προκοπίου, Αχιλλέα Μαδρά, Φιλοποίμηνα Φίνου, Γαβριήλ Λόγγου, Κυριάκου Κουρμπέτη.

Documentary on the Greek history of the first half of the 20th century, from the Balkan wars until December events, with a special emphasis on the Asia Minor Catastrophe and its aftermath, through filmed documents by Joseph Hep, George Prokopiou, Achilleas Mandras, Philopimenas Finos, Gabriel Loggos and Kyriakos Kourbetis.

ON-SITE Mar 17/3, 17:00

LP

Αφιέρωμα στη Λάιλα Πακάλνινα Tribute to Laila Pakalnina

Ένα εκτενές αφιέρωμα στο μοναδικό έργο της μεγαλύτερης εν ζωή Λετονής δημιουργού.
 An extensive tribute to the unique oeuvre of the greatest Latvian auteur alive.

ΣΕΝΤΟΝΙΑ | THE LINEN
Λάιλα Πακάλνινα | Laila Pakalnina
Λετονία | Latvia 1991, 10'

Μια σιωπηρή διατριβή στην καθημερινότητα ενός ιταλικέρη που παραδίδει καθαρά κλινοσκεπά-

σματα σε ένα νοσοκομείο παιδών. Ξεφορτώνει και τα μοιράζει στις πτέρυγες, όπου εκτυλίσσονται μικρά, συγκλονιστικά δράματα ζωής και θανάτου. Και κάθε μέρα η ίδια ιστορία.

A silent dissertation on the daily life of a truck driver who delivers clean linens to a children's hospital. He unloads the sheets and divides them up among the wards, where small, gripping dramas of life and

death are unfolding. And every day it's the same story.

ON-SITE Zan 15, 14:00

ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

ΤΟ ΦΕΡΙ ΜΠΟΤ | THE FERRY
Λάιλα Πακάλνινα | Laila Pakalnina
Λετονία | Latvia 1994, 17'

Το φέρι μποτ διασχίζει το ποτάμι. Η δουλειά του δεν τελειώνει ποτέ. Μεταφέρει ανθρώπους από τη μια ακτή στην άλλη, από τη μια χώρα στην άλλη, χωρίς να σταματά ποτέ, παρά την εναλλαγή των εποχών. Μια σύντομη παρουσίαση της Πιεντρούγια-Ντρουόγια στα σύνορα Λετονίας και Λευκορωσίας, στις αρχές της δεκαετίας του 1990, όταν η Σοβιετική Ένωση άρχισε να καταρρέει και η Λετονία έγινε ανεξάρτητη.

A ferry crosses the river. The work of the ferry is never-ending. It is a boat that transports people from one shore to another, from one country to another, without ever stopping, regardless of the changing seasons. It is a brief portrayal of Piedruja-Druja, on the border of Latvia and Belarus, at the beginning of the 1990s, when the Soviet Union began to crumble and Latvia gained its independence.

ON-SITE Zan 15/3, 14:00

ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

ΤΟ ΤΑΧΥΔΡΟΜΕΙΟ | THE MAIL
Λάιλα Πακάλνινα | Laila Pakalnina
Λετονία | Latvia 1995, 21'

Η μέρα ξεκινάει όταν φτάνει η αλληλογραφία. Πρόκειται για ένα έθιμο. Η ταινία επικεντρώνεται στις ρουτίνες της καθημερινότητας. Αρχίζει με την άφιξη του φορητού και συνεχίζει με τη διαλογή των γραμμάτων που θα παραδοθούν σε κάθε σπίτι. «Αν υπάρχει κάτι όντως προκαθορισμένο στη ζωή, αυτό είναι η παράδοση της αλληλογραφίας» (Λάιλα Πακάλνινα).

The day starts when the mail arrives. It is a custom. The film places

its focus on the habitual actions of everyday life. It starts with the arrival of the truck and continues with the sorting of the letters, which will be delivered house by house. "If there actually exists something predefined in life, it is the delivery of the mail" (Laila Pakalnina).

ON-SITE Zan 15/3, 14:00

ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

Η ΒΕΛΑΝΙΔΙΑ | THE OAK
Λάιλα Πακάλνινα | Laila Pakalnina
Λετονία | Latvia 1997, 29'

Η βελανιδιά στη Σέγια είναι σχεδόν 700 ετών. Αυτό το μνημειώδες δέντρο είναι το επίκεντρο της γαλήνιας και επαναληπτικής καθημερινότητας του χωριού, που είναι μια κούφια σπίτια στη μέση του δάσους. Είναι μια σχεδόν απόκοσμη ζωή σε απόλυτη λιτότητα, όπου οι άνθρωποι είναι ευγνώμονες για έναν ζεστό καφέ και μια καλή σοδειά πατάτας.

The oak tree in Seja is roughly 700 years old. Around this monumental tree, the peaceful and repetitive life goes on in the village, a group of houses in the middle of the forest. It is an almost unworlly existence in a condition of absolute simplicity where people are grateful for a hot cup of coffee and a good potato harvest.

ON-SITE Zan 15/3, 14:00

ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

ΞΥΠΙΝΑ! | WAKE UP!
Λάιλα Πακάλνινα | Laila Pakalnina
Λετονία | Latvia 2000, 23'

Ο κόσμος μέσα από τα μάτια των παιδιών. Η πλοκή εκτυλίσσεται στην Καρόστα, το πρώην στρατιωτικό λιμάνι της πόλης Λιέπαγια – όμως αυτό δεν είναι σημαντικό, καθώς θα μπορούσε να είναι οπούδήποτε. Παρατηρούμε τα παιδιά που παίζουν στην παραλία και αποκαλύπτουν την ουσία της δουλειάς της Πακάλνινα: να παρατηρεί και να μεταδίδει συναισθήματα.

The world seen through the eyes of children. The action takes place in Karosta, the former military port of Liepaja city – however, it is not that important, as the film could take place anywhere. We observe children playing on the beach, revealing the core of Pakalnina's work: perceiving and transmitting emotions.

ON-SITE Zan 15/3, 14:00

ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

PAPA GENA
Λάιλα Πακάλνινα | Laila Pakalnina
Λετονία | Latvia 2001, 10'

Η πόλη έχει φρενήρεις ρυθμούς και θα πρέπει να υπάρχει λόγος για να ζητήσεις από τους ανθρώπους να σταματήσουν για λίγο και να σταθούν μπροστά στην κάμερα. Ο λόγος είναι η μουσική του Μότσαρτ (κάποιες νότες από τον *Μαγικό Αυλό*). Ένας άντρας, μια κοπέλα, ένα παιδί, δυο γυναίκες και μερικοί νέοι φοράνε τα ακουστικά και αφουγκράζονται.

A city is a frenetic place and a reason is needed for asking the people to stop for a moment and stand in front of the movie camera. The reason is some music by Mozart (a few instants of *The Magic Flute*). A man, a girl, a child, a couple of women, and a few young people put the earphones on and listen.

ON-SITE Zan 15/3, 14:00

ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

ΤΟ ΛΕΩΦΟΡΕΙΟ | THE BUS
Λάιλα Πακάλνινα | Laila Pakalnina
Λετονία, Εσθονία, Λιθουανία, Φινλανδία | Latvia, Estonia, Lithuania, Finland 2004, 56'

Το λεωφορείο Ταλίν-Καλί-νινγκραντ διασχίζει τρεις συνοριακές γραμμές μέσα σε μια ύπτα: τα σύνορα Εσθονίας-Λετονίας, Λετονίας-Λιθουανίας και Λιθουανίας-Ρωσίας. Οι επιβάτες χρειάζονται τέσσερα διαφορετικά νομίσματα για να πληρώσουν για τουαλέτα ή σάντουιτς κατά τη διάρκεια της

διαδρομής. Την εποχή της Σοβιετικής Ένωσης δεν υπήρχαν συνοριοφύλακες. Από τότε που τα τρία κράτη της Βαλτικής εντάχθηκαν στην Ευρωπαϊκή Ένωση, η ιστορία άλλαξε ξανά.

The Tallinn-Kaliningrad bus crosses three borders over the course of one night: Estonia-Latvia, Latvia-Lithuania and Lithuania-Russia. The bus is not just a space on wheels moving through another space; the bus is a short-term home for people of different nations and different social strata.

ON-SITE Zan 16/3, 14:00

ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

ΓΗ ΤΩΝ ΟΝΕΙΡΩΝ | DREAM LAND

Λάιλα Πακάλνινα | Laila Pakalnika
Λετονία, Γερμανία | Latvia,
Germany **2004, 36'**

Υπάρχουν μέρη που δεν θέλουμε να ξέρουμε, μέρη που κάνουμε σαν να μην υπάρχουν. Η καλύτερή είναι ένα τέτοιο μέρος. Για τους ανθρώπους είναι ένα φρικτό μέρος, μια βρομερή έρημος σκουπιδιών. Όμως είναι μια έρημος γεμάτη ζωή. Αποκτά μια παράξενα σαγηνευτική ονειρική διάσταση χάρη στην εντυπωσιακή αφθονία εντόμων, ερπετών, πουλιών και θηλαστικών, πλάσματα που αλληλεπιδρούν σε μια σχέση ζωής και θανάτου.

There are places we don't want to know anything about, places we would rather pretend don't exist at all. One such place is the dumpsite. From the humans' point of view, it is a ghastly place, a stinking desert of trash. But it's a desert that is teeming with life.

ON-SITE Zan 16/3, 14:00

ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

ΤΕΟΝΟΡ | THEODORE

Λάιλα Πακάλνινα | Laila Pakalnika
Λετονία | Latvia **2006, 29'**

Κάθε μέρα ανελλιπώς ο Τεοντόρ ποδηλατούσε επτά χιλιόμετρα

από το σπίτι του μέχρι το κέντρο του χωριού, για να κάτσει να πει μια μπίρα στη στάση του λεωφορείου. Χωρίς αμφιβολία, γι' αυτόν η στάση αυτή ήταν το κέντρο του Σύμπαντος. Όταν πέθανε, το κέντρο μεταφέρθηκε αλλού και η στάση έγινε ξανά μια απλή στάση λεωφορείου.

Every day, come rain or shine, Theodore used to bike the seven kilometres from his house to the centre of the village to sit and drink beer in the bus stop. For him, no doubt, this place was the centre of the Universe. With his death, the centre has moved elsewhere, and the bus stop is just a bus stop again.

ON-SITE Zan 18/3, 14:00

ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

ΤΡΕΙΣ ΑΝΔΡΕΣ ΚΑΙ ΜΙΑ ΛΙΜΝΗ | THREE MEN AND A FISH POND

**Λάιλα Πακάλνινα, Μάρις
Μασκαλάνς** | Laila Pakalnika,
Māris Maskalans
Λετονία | Latvia **2008, 52'**

Τρεις ηλικιωμένοι εργένηδες περνούν τον καιρό τους στη ραστώνη της ημι-άγριας φύσης, πιο κοντά στα πουλιά και στα ψάρια παρά στους ανθρώπους. «Η ταϊνιά δείχνει πώς αντιλαμβανόμαστε τον κόσμο σωματικά και ψυχικά ταυτοχρόνως: πως δεν υπάρχουν μόνο άνθρωποι, αλλά και πουλιά, και η ομίχλη, ο ήλιος, η νύχτα, και τόσα άλλα: πως υπάρχουν τα πάντα» (Laila Pakalnika).

Three elderly country bachelors idle away their time amidst semi-wild nature, closer to birds and pond fish than to humans. "This film is about our simultaneous physical and spiritual understanding of the world. It is about the fact that there are not only people, but also birds, and fog, the sun, night, and so on. That everything exists" (Λάιλα Πακάλνινα).

ON-SITE Zan 18/3, 14:00

ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

ΣΤΟΝ ΔΡΟΜΟ ΤΟΥ ΡΟΥΜΠΙΚΣ | ON RUBIKS' ROAD

Λάιλα Πακάλνινα | Laila Pakalnika
Λετονία | Latvia **2010, 30'**

Αν ολόκληρος ο κόσμος μπορεί να καθρεφτιστεί σε μία και μόνο δροσοσταλίδα (και όντως μπορεί!), τότε γιατί να μη χωρέσει σε έναν ποδηλατόδρομο της Λετονίας; Ο δρόμος του Ρούμπικς είναι ένας ποδηλατόδρομος που κατασκευάστηκε τη δεκαετία του 1980 και πήρε την ονομασία του από τον Άλφρεντ Ρούμπικς, τον επικεφαλής του Λετονικού Κομμουνιστικού κόμματος της εποχής. Ο Ρούμπικς ήταν ένας από τους πιο σκληρούς πολέμιους της ανεξαρτησίας της Λετονίας στις αρχές της δεκαετίας του 1990, ο οποίος αργότερα εκλέχτηκε στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο. Μια ταϊνία για έναν κόσμο που περπατά, τρέχει, σέρνεται, κάθεται, οδηγεί, πετάει. Και πέφτει. Για έναν κόσμο γεμάτο ζωή.

If the entire world can be reflected in a single drop of dew (and it can!), then why couldn't it fit onto a single bicycle road in Latvia? Rubiks' Road is a bicycle path built in the 1980s and named after Alfreds Rubiks, leader of the Latvian Communist party at the time. One of the most ferocious opposers to Latvia's independence in the early 1990s and later elected to the European Parliament. A film about a world that walks, runs, crawls, sits, rides, flies. And falls. A world alive.

ON-SITE Zan 18/3, 14:00

ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

Η ΚΑΜΙΝΑΔΑ | THE CHIMNEY

Λάιλα Πακάλνινα | Laila Pakalnika
Λετονία | Latvia **2013, 53'**

Μια φορά κι έναν καιρό υπήρχε μια καμινάδα. Δίπλα στην καμινάδα – τρία σπίτια. Στα τρία σπίτια – επτά κορίτσια. Όλα τους έχουν ξανθά μαλλιά. Με μια φοβερή αντίληψη για τη λεπτομέρεια, η σκηνοθέτρια αποτυπώνει την ποίηση της καθημερινότητας. Το

αποτέλεσμα είναι μια φρέσκια και χιουμοριστική ματιά σ' έναν κόσμο που διέπεται από τον αυθορμητισμό, το παιχνίδι και την αμεσότητα της παιδικής οπτικής.

Once upon a time, there was a chimney. By the chimney – three houses. In the three houses – seven girls. All of them are blondes. With her sharpened eye for detail, the director captures the poetry of the everyday. The result is a fresh and humorous look at a world ruled by spontaneity, playfulness, and the immediacy of children's logic.

ON-SITE Tor 19/3, 13:00
ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

ΕΝΑ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ ΚΑΙ ΜΙΑ ΜΠΑΛΑ | HOTEL AND A BALL

Λάιλα Πακάλνινα | Laila Pakalnia
Λετονία | Latvia 2014, 41'

Μια ταινία για τη διερώτηση του γιατί ο κόσμος είναι ο τόπος που είναι; γιατί η ομορφιά βρίσκεται συχνά στην απλότητα, γιατί το να παίρνει κάποιος τα πράγματα πολύ στα σοβαρά μπορεί να οδηγήσει στη γελοσιότητα; ή γιατί το παιχνίδι μπορεί να είναι συνάμα το πιο σημαντικό και σοβαρό πράγμα στον κόσμο.

This film is about wondering why the world is the place that it is; wondering why beauty often lies in simplicity, why taking something too seriously might result in the ridiculous; or why playing can be at once the most important and serious thing to do.

ON-SITE Tor 19/3, 13:00
ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

ΜΙΑ ΣΥΝΤΟΜΗ ΤΑΙΝΙΑ ΓΙΑ ΤΗ ΖΩΗ | A SHORT FILM ABOUT LIFE

Λάιλα Πακάλνινα | Laila Pakalnia
Λετονία | Latvia 2014, 2'

Η ζωή συμβαίνει τώρα: Αν «όλος ο κόσμος είναι μια σκηνή», τότε οι σκηνές που καταγράφονται από μια σταθερή κάμερα σ' ένα συνηθισμένο γήπεδο ποδοσφαίρου συλλα-

βάνουν όλη την ουσία της. Μέσα σε μόλις δύο λεπτά, αυτή η κινηματογραφική μινιατούρα ξεδιπλώνει μια ιστορία γεμάτη συγκέντρωση, ελπίδα, απογοήτευση, φιλία και το συλλογικό πνεύμα του αθλητισμού. Ένας ποδοσφαιρικός μικρόκοσμος.

Life is happening now: If "all the world's a stage," then the scenes recorded by an unmoving camera on an ordinary football field are its pure essence. Over the course of just two minutes, this cinematic miniature unfolds a story filled with concentration, hope, disappointment, friendship, and the collegiality of sport. A football microcosm.

ON-SITE Tor 19/3, 13:00
ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

RASMA, ΓΕΙΑ! | HI, RASMA!

Λάιλα Πακάλνινα | Laila Pakalnia
Λετονία, Εσθονία | Latvia, Estonia 2015, 38'

Από πού πήραν οι Εσθονοί ποδήλατα και ραπτομηχανές; Αν όχι άλλα έθνη, τότε τουλάχιστον οι Λετονοί σκέφτονται συχνά γιατί οι γείτονές τους ζουν τόσο καλά... Γιατί λοιπόν; Το λετονικό πλοίο RASMA, το οποίο βυθίστηκε κοντά στο νησί Μόχνι πριν από 70 χρόνια, είναι ένας λόγος για να αναστατώσει την αρμονική ζωή των Εσθονών που ζουν στις σκληρές, όμορφες ακτές στα βόρεια της χώρας, γεννώντας τους ερωτήσεις για το αν η ευημερία τους μπορεί εν μέρει να σχετίζεται με αυτό το λετονικό πλοίο.

Where did Estonians get bicycles and sewing machines? If not other nations, then at least Latvians often ponder why their neighbors Estonians live as well as they do. So why is that? Latvian ship RASMA, which sank near Mohni Island 70 years ago, is a reason to provoke the harmonious life of Northern Estonians living on the harshly beautiful coast, by questioning whether at least some basis of their well-being might have come from the Latvian ship.

ON-SITE Tor 19/3, 13:00
ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

ΓΕΙΑ ΣΟΥ, ΑΛΟΓΟ! | HELLO, HORSE!

Λάιλα Πακάλνινα | Laila Pakalnia
Λετονία | Latvia 2017, 24'

Μια ταινία για όλα αυτά που αλλάζουν ενώ παραμένουν ίδια. Ή, μάλλον, για όλα αυτά που παραμένουν τα ίδια ενώ αλλάζουν. Κατόπιν πρόσκλησης των κατοίκων της περιοχής, η Πακάλνινα κινηματογραφεί «αυτών τον φρικτό δρόμο», όπως τον αποκαλούν οι ντόπιοι. Πρόκειται για έναν φαινομενικά συνηθισμένο λετονικό επαρχιακό δρόμο, ο οποίος όμως συμπυκνώνει στο τοπίο του ένα μεγάλο μέρος του κυρίαρχου εθνικού φρονήματος. Υπόκωφη πλην φοβερά υποβλητική, αυτή η παρακαταθήκη σκιαγραφεί την ψυχή μιας εκστατικής χώρας.

A film about everything changing while remaining the same. Or rather – everything remaining the same while changing. This is a seemingly ordinary Latvian country road, but one that contains in its landscape much of the dominant national sentiment. Silent and powerfully evocative, this visual testament speaks to us of the soul of a country in a trance.

ON-SITE Mar 15/3, 21:45
ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

ΚΟΥΤΑΛΙ | SPOON

Λάιλα Πακάλνινα | Laila Pakalnia
Λετονία, Λιθουανία, Νορβηγία | Latvia, Lithuania, Norway 2019, 65'

Το πλαστικό κουτάλι, αυτό το ύπουλο κατασκευάσμα, είχε κατορθώσει ως τώρα να περάσει απαρατήρητο. Μέχρι τη στιγμή που διασταυρώθηκε με την πύρινη ματιά αυτού του σιωπηλού και πνευματώδους ντοκιμαντέρ με την εκθαμβωτική ασπρόμαυρη παλέτα, το οποίο έφερε στο φως ένα εξωφρενικό παράδοξο. Ας απολαύσουμε, λοιπόν, μαζί τα πέντε στάδια του ανθρώπινου παραλογισμού. Εξάγουμε πετρέλαιο από τα βάθη της Γης, το επεξεργαζόμαστε, το μετατρέπουμε αρχικά σε πλαστικό κι έπειτα σε κουτάλι και

στο τέλος τροφοδοτούμε όλους τους χώρους εστίασης με αυτά τα μαγνητικά προϊόντα: τα οποία, με τη σειρά τους, διαγράφουν μια ένδοξη και γεμάτη νόημα διαδρομή δέκα λεπτών, προτού καταλήξουν στα σκουπίδια. Πλάκα δεν έχει;

Plastic spoons were able to pull the wool over our eyes until this wordless and witty documentary of distinct black-and-white cast its piercing glance at a phenomenal paradox. Let's sit back and record the five stages of humanity's absurdity. We extract petroleum from the depths of the planet, refine it, turn it into plastic, then transport the plastic to another factory where it takes on the form of a spoon, we go on to ship the spoons to all kinds of eating establishments, where the spoon's meaningful and glorious life lasts a mere ten minutes or so before being thrown away. Nice, isn't it?

ON-SITE Mar 15/3, 21:45
ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

Η ΠΡΩΤΗ ΓΕΦΥΡΑ | THE FIRST BRIDGE

Λάιλα Πακάλνινα | Laila Pakalnina
Λετονία | Latvia 2020, 12'

Η γέφυρα Κράσλαβα ήταν η πρώτη γέφυρα που χτίστηκε πάνω από τον ποταμό Νταουγκάβα στη Λετονία – μια πύλη της Λευκορωσίας στη γείτονα χώρα, μια στρατηγικά χτισμένη και ιστορικά σπουδαία κατασκευή. Το αναλυτικό αυτό ντοκιμαντέρ, το οποίο αναπτύσσεται μέσα από μια σειρά υπαινικτικών, ασπρόμαυρων, στατικών πλάνων και ήχων, μας φέρνει κοντά στη ζωή της γέφυρας, με όλη της τη βαρύτητα και την ελαφρότητα, επιλέγοντας διαφορετικές οπτικές γωνίες. Μια ταινία με θέμα τα σύνορα, τα εμπόδια, τους τρόπους με τους οποίους μπορούμε να περάσουμε στην απέναντι όχθη και να δούμε τι συμβαίνει εκεί, αλλά και μια ταινία για τον χρόνο, η οποία γυρίστηκε με υπολείμματα ενός φιλμ 35 χιλιοστών είκοσι ενός χρόνων.

Krāslava bridge was the first bridge built over the Daugava River in the territory of Latvia – a gate of Belarus to the neighboring country, a strategically built and historically significant construction. This analytical documentary, immortalized in a series of suggestive, black-and-white, static shots and sounds, brings us closer to the life of the bridge in all its heaviness and lightness from various angles. A film about frontiers, barriers, the ways to cross over and see what goes on, on the other side, but also a film about time, as it was shot on the leftovers of a 21-year-old 35mm negative.

ON-SITE Mar 15/3, 21:45
ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

ΣΠΙΤΙΑ | HOMES

Λάιλα Πακάλνινα | Laila Pakalnina
Λετονία | Latvia 2021, 12'

«Πηγαίνουμε στα σπίτια των ανθρώπων, τους ζητάμε να βγουν έξω και τους τραβάμε με την κάμερα μέσα από τα παράθυρά τους – έτσι γυρίζουμε ταινίες με θέμα τους ανθρώπους, τα σπίτια τους και το σινεμά». Η Πακάλνινα και ο διευθυντής φωτογραφίας της στήνουν τα κάδρα τους ζητώντας από τους ανθρώπους που συναντούν να μείνουν σε ακινησία για ένα λεπτό έξω από το σπίτι τους, καθώς εκείνοι τους τραβάνε πίσω από συνήθως κλειστά, αλλά και ανοικτά παράθυρα, ή μέσα από γυάλινες πόρτες. Ένα πειραματικό υβριδικό ντοκιμαντέρ που εξυμνεί το οικιακό περιβάλλον με έναν μοναδικό, εξαιρετικά ποιητικό τρόπο.

"We go to people's homes, ask them to go outside and we film them through their own windows – this is how we are making films about people, their homes, and about filmmaking." Pakalnina and her cinematographer position their selected subjects and ask them to hold still for a minute outside their homes, while they film them from the inside, through the (usually closed) windows, but sometimes

also through open ones or through glass doors. An experimental hybrid documentary that celebrates the home environment in a highly original poetic fashion.

ON-SITE Mar 19/3, 18:00,
Lia 20/3, 15:45
ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

VS

Αφιέρωμα στη Βίρπι Σουούταρι Spotlight to Virpi Suutari

Μια περιήγηση στο ευαίσθητο σύμπαν μιας ξεχωριστής σκηνοθέτριας από τη Φινλανδία, μια γνωριμία με το ιδιοσυγκρασιακό βλέμμα μιας δημιουργού που τρυπώνει πίσω από την επιφάνεια, εστιάζοντας στις πιο λεπταίσθητες ανθρώπινες χειρονομίες.

A meandering in the sensitive universe of a unique Finnish filmmaker; an introduction to the idiosyncratic gaze of a woman auteur; who permeates different surfaces, focusing on the most delicate human gestures.

**ΑΟΥΦ ΒΙΝΤΕΡΖΕΝ,
ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ | AUF
WIEDERSEHEN FINNLAND
Βίρπι Σουούταρι | Virpi Suutari
Φινλανδία | Finland 2010, 78'**

Μια συναρπαστική ταινία που αποκαλύπτει μια άγνωστη πτυχή της φινλανδικής ιστορίας: όταν οι Γερμανοί στρατιώτες αποχώρησαν από τη Λαπωνία το 1944, περίπου χίλιες Φινλανδές έφυγαν από τη χώρα μαζί τους (για διάφορους λόγους), αν και οι περισσότερες γύρισαν ως το 1948. Στο στρατόπεδο καραντίνας στο Χάνκο, η πατρίδα τις υποδέχθηκε με ανακρίσεις και περιφρόνηση. Η περίτεχνη αφήγηση δημιουργεί ένα συμπαγές κινηματογραφικό σύμπαν, συνυφαίνοντας τις ανθρωπίνες, συγκινητικές ιστορίες αυτών των γυναικών, οι οποίες αποκαλύπτουν τα ονόματα και τα πρόσωπά τους για πρώτη φορά.

A fascinating film that uncovers an overlooked area in Finnish history; When German soldiers withdrew from Lapland in 1944, about a thousand Finnish women for various reasons left the country with them, the majority returning by 1948. A quarantine camp in Hanko, interrogations and contempt awaited them in their homeland. The skillful narrative constructs a coherent, cinematic whole from the humane, emotional stories of individual

women, who agree to show their names and faces for the very first time in public.

**ON-SITE Zan 13/3, 15:00
ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022**

**ΕΡΑΣΤΕΣ ΤΩΝ ΚΗΠΩΝ |
GARDEN LOVERS
Βίρπι Σουούταρι | Virpi Suutari
Φινλανδία | Finland 2014, 73'**

Η ταινία κρυφοκοιτάζει πίσω από την ωραία βιτρίνα της μεσοαστικής ζωής καθώς οι πρωταγωνιστές αφηγούνται τις ιστορίες τους για τις σχέσεις, τον έρωτα και την απογοήτευση. Το σκηνικό είναι οι κήποι τους, που προσφέρουν μια μάλλον ανορθόδοξη οπτική της ελπίδας και της ανησυχίας που χαρακτηρίζουν την κοινωνία μας. Εξάλλου, στον κήπο η ζωή ανθεί με πολλούς τρόπους: χαρίζει δύναμη και ενότητα, αλλά γίνεται και τόπος αποχωρισμού. Μια δήλωση αγάπης για την ομορφιά και τη θεραπευτική δύναμη της φύσης, με υπέροχες και μαγευτικές εικόνες που ξεδιπλώνονται σε σχέσεις, συγκρούσεις, χαρές.

The film peeks behind the pretty facades of middle-class life, as the protagonists tell their stories about relationships, love, and disappointment. The scenes of action are their gardens, which offer an unorthodox

point of view to the hopes and anxieties people have in our society. After all, the garden contains the many ways in which life can flourish: it gives strength and unity, but it also becomes a place of farewells. A declaration of love to beauty and the healing power of nature, with beautiful and magical pictures flowing into relationships, conflicts, and joys.

**ON-SITE Zan 12/3, 15:00
ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022**

**ΚΟΜΨΟΤΗΤΑ | ELEGANCE
Βίρπι Σουούταρι | Virpi Suutari
Φινλανδία | Finland 2016, 26'**

Μια μικρού μήκους ταινία που αποτυπώνει το στυλ και την κομψότητα μιας ομάδας Φινλανδών που ασχολούνται με το κυνήγι της γκριζας πέρδικας και του φασιανού – όλοι τους κύριοι της υψηλής κοινωνίας που έχουν πάθος για το κυνήγι, βλέποντάς το ως τρόπο ζωής. Οι σύντροφοί τους, τα Αγγλικά Σέτερ και Πόιντερ που κατάνονται από ευγενείς σκυλίσιες ράτσες, παίζουν εξίσου σημαντικό ρόλο σε αυτό το κινηματογραφικό πορτρέτο. Όταν τελειώνει το κυνήγι, ξεκινά η προετοιμασία του θηράματος για το γεύμα και όλοι κάθονται γύρω από το ίδιο τραπέζι.

A short film that documents the style and elegance in grey partridge

and pheasant hunting through a group of Finnish gentlemen hunters, all men from the top of Finnish society for whom hunting is a common passion and lifestyle. Their hunting companions, the skillful English Setters and Pointers with great family trees, also play an important role in the film. At the end of the day, the prey is prepared and the meal will be shared.

ON-SITE Zan 12/3, 15:00
ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΕΣ | ENTREPRENEUR

Βίρπι Σουούταρι | Virpi Suutari
Φινλανδία | Finland 2018, 77'

Οι επιχειρηματίες έχουν βγάλει κακό όνομα στις μέρες μας. Κάποιοι το αξίζουν. Όμως υπάρχουν και εξαιρέσεις. Η ταινία παρουσιάζει με βλέμμα συμπάθειας δύο διαφορετικές οικογενειακές επιχειρήσεις στη Φινλανδία και δείχνει νέους τρόπους του επιχειρείν (με ή χωρίς κρέας!), αλλά επίσης αντιπαραβάλλει δύο διαφορετικούς τρόπους επιβίωσης στο ευρύτερο πλαίσιο της μεταμοντέρνας, νεοφιλελεύθερης, καπιταλιστικής κοινωνίας.

Entrepreneurs get a bad name nowadays. Some of them deserve it. But there are exceptions to the rule. By portraying two entirely different Finnish family enterprises with warmth and sympathy, the film gives an insight into new ways of doing business (with or without meat!), but also juxtaposes two different ways of living and surviving in the broader context of the post-modern neo-liberal capitalist society.

ON-SITE Zan 11/3, 21:30,
Mar 17/3, 23:00
ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

ΑΑΛΤΟ – ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΑΣ ΤΩΝ ΣΥΝΑΙΣΘΗΜΑΤΩΝ | AALTO

Βίρπι Σουούταρι | Virpi Suutari
Φινλανδία | Finland 2020, 102'

Ένα ντοκιμαντέρ που μας ταξιδεύει στη ζωή και στο έργο του Άλβαρ Άαλτο, ενός από τους σπουδαιότερους σύγχρονους αρχιτέκτονες. Παρουσιάζει για πρώτη φορά τη συγκινητική ιστορία του έρωτα του Άλβαρ και της Άινο, της αρχιτέκτονα συζύγου του, μέσα από μια κινηματογραφική ξενάγηση στη δημιουργικότητα και στα εμβληματικά κτίρια που έχτισαν ανά την υφήλιο. Μια νοητευτική ταινία που συνδυάζει την ψυχαγωγία και τη γνώση, σύγχρονο αλλά και σπάνιο υλικό που δεν έχει ξαναπροβληθεί, αντλώντας από τους καρπούς μιας ενδελεχούς έρευνας και αφηγήσεις αυτών των μαρτύρων και κορυφαίων ερευνητών από όλο τον κόσμο.

A documentary film journey into the life and work of one of the greatest modern architects Alvar Aalto. The film shares for the first time the intimate, heart-breaking love story of Alvar and his architect wife Aino Aalto, while taking the viewer on a cinematic tour to their creative processes and iconic buildings all over the world. A charming documentary that organically combines entertainment and knowledge, contemporary film material and rare unforeseen footage, based on profound research and narrated by eyewitnesses and top researchers from all over the world.

ON-SITE Zan 11/3, 18:00
ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

ΕΝΑ ΡΑΔΙΟΦΩΝΟ ΓΙΑ ΤΟΝ ΛΑΟ – ΜΠΑΛΑΝΤΕΣ ΑΠΟ ΜΙΑ ΔΑΣΩΔΗ ΧΩΡΑ | A PEOPLE'S RADIO – BALLADS FROM A WOODED COUNTRY **Βίρπι Σουούταρι** | Virpi Suutari **Φινλανδία** | Finland 2021, 26'

Βασισμένη στην εμβληματική εκπομπή «People's Radio» του YLE (του εθνικού ραδιοτηλεοπτικού δικτύου της Φινλανδίας), αυτή η μικρού μήκους ταινία έχει διαμορφωθεί ως road movie, με εικόνες από ένα ταξίδι στους καλοκαιρινούς δρόμους. Η ταινία παρουσιάζει ένα σημερινό

πανόραμα της χώρας μέσα από μια αφήγηση που προχωρά από το χιούμορ στην αστική αναρχία, καταλήγοντας στη λαχτάρα για την ανθρώπινη επαφή. Ένα καρναβαλικό πορτρέτο της φινλανδικής ψυχής και κατοικίας.

A short film based on the iconic YLE programme "People's Radio," with its visual material assembled in the form of a road movie and collected through driving across summary Finland. A panorama of what Finland looks like today, with its narration progressing from humor to civic anarchy, ultimately also towards the longing for human connection. A carnivalesque portrayal of the Finnish landscape of the soul and abode.

ON-SITE Zan 11/3, 21:30,
Mar 17/3, 23:00
ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

Δέκα ντοκιμαντέρ που χαρτογραφούν έναν ρευστό κόσμο, ανοίγοντας την πόρτα μιας νέας, διαμεσολαβημένης μετα-πραγματικότητας που καταργεί κάθε βεβαιότητα του παρελθόντος.

Ten documentaries that map a fluid world, exploring a new mediated reality that abolishes any certainty of the past.

ΜΩΡΟ ΜΟΥ, ΓΥΡΝΑ ΣΠΙΤΙ |
BABY COME HOME
Foundland Collective (Λόρεν
Αλεξάντερ, Γκάλια Ελσρακμπί) |
 Foundland Collective (Lauren
 Alexander, Ghalia Elsrakbi)
Αίγυπτος, Ολλανδία | Egypt,
 The Netherlands **2016, 9'**

Ένα έργο βίντεο αποτελούμενο από μια σειρά από διαδικτυακές συνομιλίες μιας μητέρας με τον ριζοσπαστικοποιημένο γιο της, ο οποίος έχει αφήσει τον δυτικό κόσμο για να ενταχθεί σε μια ομάδα μάχης τζιχαντιστών. Η τεταμένη και αδέξια συζήτησή τους καταγράφεται σε πολλές πλατφόρμες μέσων σε διάστημα αρκετών μηνών. Κανείς από τους δύο δεν ξέρει ποιος ακούει ή ποιος απαντά. Εκείνος παρασέρνεται στη σύγκρουση πιθανότατα μέσω των μέσων κοινωνικής δικτύωσης αλλά, από ειρωνεία της τύχης, η μητέρα του δεν έχει άλλη επιλογή από το να ψάχνει απηγοσμένα σε βίντεο στο YouTube μήπως δει τον γιο της στο βάθος.

A video work comprised of a series of online chats between a mother and her radicalized son, who has left the Western world to join a Jihadi fighting force. Their strained and clumsy conversation is captured across many media platforms over several months. Neither is sure who is listening or who is answering. His seduction into conflict is likely born out of social media and then ironically his mother has no choice but to desperately search YouTube videos to spot her son in the background.

ON-SITE Zan 10/3, 21:30
ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

ΕΠΙΤΕΛΟΥΣ, ΑΙΩΝΙΟΤΗΤΑ |
ETERNITY AT LAST
Στέφαν Μπέργκμαν | Stephan
 Bergmann
Γερμανία, Αυστρία | Germany,
 Austria **2021, 92'**

Πώς εξηγούμε στα παιδιά μας πως όλοι μας κάποια στιγμή θα πεθάνουμε; Και είναι αλήθεια απαραίτητο να μπούμε σε αυτή τη διαδικασία; Σε αυτό το ντοκιμαντέρ ο Γάλλος συγγραφέας και «τρομερό παιδί» Φρεντερίκ Μπεγκμπεντέ προσπαθεί να καταλάβει αν πρέπει να αποδεχτούμε τη γέννηση, την ασθένεια και τον θάνατο ως τη φυσική πορεία της ζωής. Μας ταξιδεύει στο μέλλον όπου συναντάμε τον μελλοντικό μας εαυτό και γνωρίζει τους λεγόμενους μετανθρωπιστές. Πρόκειται για cyborg, επιστήμονες, φιλοσόφους και επιχειρηματίες που έχουν ήδη αναλάβει την ευθύνη για την εξέλιξη μας. Καθώς μάχεται εσωτερικά με τη δική του ασημαντότητα, ο Μπεγκμπεντέ αναζητά το νόημα του μετανθρωπισμού, και συνεπώς το νόημα της ίδιας της ζωής.

How do we explain to our children, that we all have to die one day? Actually, do we really have to? In *Eternity at Last* French writer and enfant terrible Frédéric Beigbeder explores if we have to accept birth, sickness and death as the natural course of our lives. He takes us on a journey to our future selves and

meets with so called transhumanists. They are cyborgs, scientists, philosophers and entrepreneurs who already took our evolution into their hands. While fighting against the own insignificance, Beigbeder asks for the meaning of transhumanism and thus for nothing less than the meaning of life.

ON-SITE Lia 13/3, 19:00,
Lia 17/3, 22:15
ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

Γ@ΜΩ ΤΗ ΔΟΥΛΕΙΑ ΜΟΥ |
F@CK THIS JOB
Βέρα Κριτσέφσκαγια | Vera
 Krichevskaya
Ηνωμένο Βασίλειο, Γερμανία |
 UK, Germany **2021, 104'**

Η 35χρονη Νατάσα είναι μια επιτυχημένη νεόπλουτη γυναίκα που αποζητά δημοσιότητα, φήμη και να κάνει τα όνειρά της πραγματικότητα. Έτσι αποφασίζει να ιδρύσει ένα ανεξάρτητο τηλεοπτικό κανάλι στη Ρωσία του Πούτιν. Προσλαμβάνει δημοσιογράφους υπέρ της αντιπολίτευσης και μειονότητες όπως η ΛΟΑΤΚΙ κοινότητα. Σύντομα, το «βλαστάρι» της μετατρέπεται σε μια όσση πολιτικής και σεξουαλικής ελευθερίας. Το Dozhd TV (γνωστό και ως TV Rain, η «τηλεόραση της βροχής») είναι το μοναδικό κανάλι ανεξάρτητης δημοσιογραφίας που έχει επιβιώσει στο καθεστώς του Πούτιν. Όταν ξεκίνησε, η γυναίκα αυτή δεν φανταζόταν πως θα στεκόταν στην πρώτη γραμμή της μάχης μεταξύ Αλήθειας και

Προπαγάνδας, ούτε πως θα έκανε όλη της την περιουσία. Δεν ήξερε πως θα γινόταν «ξένη πράκτορας» στην ίδια της τη χώρα.

Natasha, 35, is a newly rich, successful woman who is looking for fame, reputation, and dreams come true. She decides to launch an independent TV station in Putin's Russia. Natasha hires opposition reporters and minorities, as LGBTQ. Soon her "baby" became the lone island of political and sexual freedom. Dozhd TV (also known as TV Rain) is the only independent news TV station that has survived Putin's rule. Back then, this woman couldn't have known she would fight on the frontlines of the war between Truth and Propaganda and lose all her money. She did not think she would become a "foreign agent" in her own country.

ON-SITE Oly 19/3, 20:00,
ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

ΟΝΕΙΡΟΠΟΛΗΣΕΙΣ ΕΝΟΣ ΔΙΑΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΟΥ ΚΟΣΜΟΥ | LO AND BEHOLD: REVERIES OF THE CONNECTED WORLD
Βέρνερ Χέρτσογκ | Werner Herzog
ΗΠΑ | USA 2015, 98'

Το χρονικό του εικονικού κόσμου, από τις ρίζες του ως τις πιο απόκρυφες προεκτάσεις του, το οποίο εξετάζει το ψηφιακό τοπίο με την ίδια περιέργεια και φαντασία με τις οποίες ο σκηνοθέτης προσεγγίσει στο παρελθόν γήινους προορισμούς, τόσο ετερόκλητους όσο ο Αμαζόνιος, η Σαχάρα, ο Νότιος Πόλος και η αυστραλιανή ενδοκώμα. Ο Βέρνερ Χέρτσογκ καθοδηγεί τον θεατή σε ένα ταξίδι μιας σειράς προβοκατόρικων συζητήσεων που φανερώνουν τους τρόπους με τους οποίους ο διαδικτυακός κόσμος έχει αλλάξει ριζικά το πόσο εικονικά λειτουργούν τα πάντα στην πραγματική ζωή – από τις επικειρήσεις μέχρι την εκπαίδευση, τα διαστημικά ταξίδια μέχρι την ιατρική περίθαλψη και την ίδια την ουσία των προσωπικών μας σχέσεων.

A chronicle of the virtual world from its origins to its outermost reaches, exploring the digital landscape with the same curiosity and imagination the director previously trained on earthly destinations as disparate as the Amazon, the Sahara, the South Pole, and the Australian outback. Werner Herzog leads viewers on a journey through a series of provocative conversations that reveal the ways in which the online world has transformed how virtually everything in the real world works – from business to education, space travel to health-care, and the very heart of how we conduct our personal relationships.

ON-SITE Zan 20/3, 21:30
ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

Ο ΤΕΛΕΙΟΣ ΓΚΟΜΕΝΟΣ | PERFECT BOYFRIEND
Αλέν Ντελά Νεγκρά, Καόρι Κινσίτα | Alain Della Negra, Kaori Kinoshita
Γαλλία | France 2021, 87'

Στην Ιαπωνία, τρεις ενήλικοι υπνωτίζονται από τη Ρίνκο, μια μαθήτρια λυκείου από το βιντεοπαιχνίδι Love Plus. Το εικονικό αυτό ειδύλλιο τους οδηγεί για ένα ολόκληρο σαββατοκύριακο στην παλιά παραθαλάσσια πόλη Ατάμι, όπου συναντούν δυο εφήβους οι οποίοι περνούν το πρώτο τους ρομαντικό σαββατοκύριακο μαζί στο ίδιο ξενοδοχείο. Ένας από αυτούς γοητεύεται επίσης από τη Ρίνκο. Κι ενώ η συμβία του στην αρχή ζηλεύει, καταλήγει να δείχνει έντονο ενδιαφέρον για την εικονική της αντιζήλο, η οποία φαίνεται να έχει κερδίσει μια θέση στις καρδιές όλων των ανδρών της χώρας.

In Japan, three adults fall under the spell of Rinko, a high school girl in the video game Love Plus. This virtual idyll leads them for a whole weekend in the old seaside city of Atami, where they cross the road of two teenagers who come to spend their first romantic weekend in the same hotel. But one of them was also seduced by Rinko. At first jealous, his partner ends up taking

an interest in this virtual rival who seems to have contaminated the hearts of all the men of the country.

ON-SITE Tor 10/3, 20:00
ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

ΠΟΡΤΡΕΤΑ ΤΟΥ ΜΕΛΛΟΝΤΟΣ | PORTRAITS OF THE FUTURE
Βίρνα Μολίνα | Virna Molina
Αργεντινή | Argentina 2021, 89'

Πριν από την πανδημία, ο σκηνοθέτρια γύριζε μια ταινία με θέμα την αντίσταση των εκπροσώπων του μετρό στο Μπουένος Άιρες, η οποία διακόπηκε ενώ πολλοί από τους πρωταγωνιστές της έχασαν τη ζωή τους από τον COVID-19. Το δυστοπικό μέλλον στο οποίο αναφερόταν η ταινία μετατράπηκε σε ένα παρόν που κανείς δεν είχε φανταστεί. Το πρότζεκτ που έμεινε στη μέση είναι πλέον ένα υπαρξιακό, φιλοσοφικό και ανθρωπιστικό δοκίμιο για τη νέα «κανονικότητα» που μας επηρεάζει. Η ταινία γυρίστηκε σαν ένα πείραμα, με όποια μέσα μπόρεσαν να επιστρατεύσουν οι συντελεστές σε μια περίοδο απομόνωσης. Η γλώσσα των δικτύων και της οθόνης αλλάζει το μέγεθος της καθημερινότητας, ενώ η αγάπη γίνεται πηγή αντίστασης, ριζωμένη στα πιο προσωπικά μας αρχεία.

Before the pandemic, the director was making a film about the resistance of the subway delegates in Buenos Aires, but the pandemic interrupted it and several protagonists of the film died from COVID-19. The dystopian future of which the film spoke was transformed into a present never imagined. The stopped project is now an existential, philosophical, and human essay on the new "normality" that affects us. The film is built as an experiment with the cinematographic resources that isolation allowed. The language of networks and screens resizes everyday reality, while love is a source of resistance that inhabits the most personal archives.

ON-SITE Zan 10/3, 21:30
ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

ROBOLOVE

Μαρία Αρλαμόφσκι | Maria Arlamovsky
Αυστρία | Austria 2019, 79'

Μέχρι πρόσφατα η ρομποτική περισσότερο ανήκε στη σφαίρα της επιστημονικής φαντασίας, παρά αποτελούσε μια απτή πραγματικότητα. Τα δεδομένα, όμως, έχουν αλλάξει ραγδαία και τα ρομπότ διεισδύουν σταδιακά σε πολυάριθμα πεδία της ανθρώπινης δραστηριότητας, θολώνοντας τη διαχωριστική γραμμή ανάμεσα στον άνθρωπο και στη μηχανή. Ένα διεισδυτικό ντοκιμαντέρ που επισκέπτεται τα πιο προηγμένα τεχνολογικά κέντρα της υφελίου και συνομιλεί με ειδικούς του χώρου, χωρίς όμως να αρκείται σε μια απλή αποτίμηση της εξωπραγματικών αλμάτων της επιστήμης. Αντιθέτως, αναζητά απαντήσεις στα περίπλοκα και απαιτητικά ερωτήματα που ξεπροβάλλουν στους τομείς της ηθικής, της ταυτότητας και της ανάληψης ευθύνης, καθώς η κοινωνία βαδίζει σε ακαρτογράφητα νερά.

Not very long ago, robotics was more of a sci-fi motif rather than a concrete reality. Times they are a-changing though, and robots have found their way into a wide spectrum of our private and social life, blurring the lines between humans and machines. Visiting high-tech centers all around the globe and featuring interviews with specialists, this insightful documentary goes way beyond casting a glance at the mind-blowing scientific advancements of our times: it seeks answers to a range of baffling and challenging issues concerning morality, identity, and accountability, as society moves into uncharted waters.

ON-SITE Tor 14/3, 23:00
 ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

Η ΑΡΠΑΓΗ | THE TAKING
Αλέξαντρ Ο. Φιλίππ | Alexandre O. Philippe
ΗΠΑ | USA 2021, 75'

Ως ένας ριζοσπαστικός ανα-

στοχασμός της απεικόνισης της Κοιλιάδας των Μνημείων στον κινηματογράφο και στη διαφήμιση με αφετηρία την *Ταχυδρομική άμαξα* του Τζον Φορντ (1939), η ταινία διερευνά πώς μια τοποθεσία στην αυτόνομη περιοχή των Ναβάχο έδωσε σάρκα και οστά στη φαντασίωση της «Παλιάς Δύσης» – μια φαντασίωση γεμάτη ανακρίβειες που αυτοτροφοδοτούνται στο διηνεκές – και γιατί εξακολουθεί να έχει μυθική σημασία για τον ψυχισμό όλου του πλανήτη.

A radical examination of Monument Valley's representation in cinema and advertising since John Ford's *Stagecoach* (1939), *The Taking* scrutinizes how a site located on sovereign Navajo land came to embody the fantasy of the "Old West," replete with self-perpetuating falsehoods, and why it continues to hold mythic significance in the global psyche.

ON-SITE Mar 15/3, 19:15,
 Mar 18/3, 22:30
 ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

ΧΡΗΣΤΕΣ | USERS

Νατάλια Αλμάδα | Natalia Almada
ΗΠΑ, Μεξικό | USA, Mexico
 2021, 81'

Η ταινία ξεκινά με την ερώτηση μιας μητέρας: άραγε τα παιδιά της θα αγαπήσουν αυτές τις τέλει μηχανές που έχουν στη ζωή τους περισσότερο από την ίδια, την ατελή μητέρα τους; Με αφετηρία αυτό τον φαινομενικά απλό συλλογισμό, η σκηνοθέτρια βάζει μπρος μια επική εξερεύνηση του κόσμου στον οποίο η τεχνολογική πρόοδος επιφέρει αυτονομία και απαρέγκλιτα την κοινωνική πρόοδο. Μέσα από μια σειρά εκθαμβωτικών εικόνων και υπό τη μουσική των Kronos Quartet, η ταινία είναι ένα ταξίδι εμβύθισης στην καρδιά της μεταβαλλόμενης σχέσης μας με τον κόσμο.

The film begins with a mother's question: will her children love the perfect machines in their lives more

than they'll love her; their imperfect mother? From this seemingly simple prompt, the filmmaker spins an epic examination of the world in which it is taken for granted that technological progress will always inspire social progress. Constructed from a series of stunning images and featuring a score by the Kronos Quartet, the film is an immersive journey into the heart of our changing relationship to the natural world.

ON-SITE Tor 13/3, 23:00
 ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

ΕΙΚΟΝΙΚΗ ΦΩΝΗ | VIRTUAL VOICE

Σουζάνα Μιγκρανί | Suzannah Mirghani
Σουδάν, Κατάρ | Sudan, Qatar
 2021, 7'

Η ταινία είναι μια σατιρική θεώρηση της εποχής μας. Η κούκλα Σούζι είναι ένας ego-warrior («πολεμιστής του εγώ»), το διαδραστικό άβαταρ της σκηνοθέτριας που ακολουθεί τους αλγορίθμους των μέσων κοινωνικής δικτύωσης. Οι κινήσεις της πυροδοτούνται από ένα προσωρινό αίσθημα οργής, μια τάση αγανάκτησης. Ένα πάθος που είναι στη μόδα. Μια διαδεδομένη πολιτική στάση. Ο ακτιβισμός της είναι αφηρημένος και η συμβολή της υποθετική. Ξέρουμε πολλές κοπέλες σαν τη Σούζι, και συχνά είμαστε η Σούζι: άδειες εικονικές φωνές που αντιχούν την αδικία.

This is a satirical review of our times. Suzi doll is an ego-warrior. The director's online avatar; marching to the algorithms of social media. She is lit by temporary outrage. A trending indignation. A passion that is fashion. The politics of the popular. Her activism is abstract. Her help is hypothetical. We know many girls like Suzi, and many times we are her: vacuous virtual voices, echoing injustices.

ON-SITE Tor 10/3, 20:00
 ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

Μια δημιουργική απόπειρα κατανόησης της όρου της «προοπτικής διερεύνησης», μέσα από ένα πρόγραμμα που αντικρίζει ατρόμητα το μέλλον – που είναι τώρα.

A creative attempt to tackle the definition of foresight, through a program that fearlessly beholds the future – happening now.

Η ΦΑΣΗ ΞΕΚΙΝΗΣΗΣ | THE GIG IS UP

Σάνον Γουόλς | Shannon Walsh
Καναδάς, Γαλλία | Canada, France
2021, 89'

Από το ντελίβερι και την οργάνωση δρομολογίων με το ίδιο αμάξι μέχρι την περιγραφική φωτογραφιών με «ετικέτες» (δλδ. με τη μέθοδο του tagging) για την ανάπτυξη της Τεχνητής Νοημοσύνης, εκατομμύρια άνθρωποι σε όλο τον κόσμο βρισκουν δουλειές στο διαδίκτυο τη μία μετά την άλλη. Η «οικονομία της περιστασιακής απασχόλησης», γνωστή και ως gig economy, κάνει παγκοσμίως έναν τζιρο της τάξεως των πέντε τρισεκατομμυρίων δολαρίων (και παραπάνω), και το ποσό διαρκώς αυξάνεται. Ωστόσο οι ιστορίες των ανθρώπων που κρύβονται πίσω από αυτήν την τεχνολογική επανάσταση έχουν αποσιωπηθεί σε εγκληματικό βαθμό. Ποιοι στελεχώνουν το εργατικό δυναμικό αυτής της παροικονομίας; Αυτό το πολύ ανθρώπινο ντοκιμαντέρ για την τεχνολογία φέρνει στο φως τις ιστορίες τους.

From delivering food and driving ride shares to tagging images for AI, millions of people around the world are finding work task by task online. The gig economy is worth over five trillion USD globally and keeps growing. And yet the stories of the workers behind this tech revolution have gone largely neglected. Who are the people in this shadow workforce? This very

human tech doc brings their stories into the light.

ON-SITE Lia 12/3, 16:00
ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

ΠΩΣ ΝΑ ΕΞΟΝΤΩΣΕΙΣ ΕΝΑ ΣΥΝΝΕΦΟ | HOW TO KILL A CLOUD

Τούγια Χάλτουνεν | Tuija Halttunen
Φινλανδία, Δανία | Finland, Denmark
2021, 80'

Μια νεαρή επιστήμονας ονόματι Χάνελε Κορόνεν έχει ένα και μοναδικό πάθος: να γίνει η καλύτερη σ' αυτό που κάνει και να αναγνωριστεί γι' αυτό. Η ζωή της αλλάζει δραματικά όταν παίρνει μια επιχορήγηση ύψους 1,5 εκατομμυρίων δολαρίων για έρευνα από τα Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα, ώστε να συμμετάσχει σ' ένα φιλόδοξο σχέδιο της χώρας για την πρόκληση βροχοπτώσης στην άγονη περιοχή. Αλλά ο ενθουσιασμός της σύντομα μετατρέπεται σε μια σειρά από ηθικά διλήμματα και εσωτερικές διαμάχες. Αν καταφέρει να φέρει τη βροχή, αυτό σημαίνει πως θα βρει τον τρόπο να ελέγχει τα σύννεφα; Ποιο είναι τελικά το κόστος της φιλοδοξίας; Μια ατμοσφαιρική, λεπταίσθητη ταινία με θέμα τα σύννεφα, τις πολιτισμικές πρακτικές και τις προκλήσεις της περιβαλλοντικής μηχανικής.

Scientist Hannele Korhonen has one ultimate passion: to be the best at what she does and be

recognized for it. Her life changes dramatically when she is awarded a 1.5 million USD research grant by the United Arab Emirates to participate in their ambitious project to stimulate rainfall over the notoriously arid region. But gradually Hannele learns that the financiers have their own agenda. Her enthusiasm morphs into an ethical dilemma and inner conflicts. If she succeeds in making it rain, is she giving means to rule the clouds? What is the ultimate price of ambition? An ambient, fragile film about clouds, cultural practices, and the temptations of environmental engineering.

ON-SITE Mar 20/3, 20:30
ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

PLEISTOCENE PARK Λουκ Γκριζγουολντ-Τέργκις | Luke Griswold-Tergis ΗΠΑ | USA 2022, 100'

Χωρίς να ζητήσουν τη βοήθεια ή την άδεια κανενός, ο Ρώσος γεωφυσικός Σεργκέι Ζίμοφ και ο γιος του, ο Νίκιτα, περιμαζεύουν κάθε μαλλιάρδο ζώο που μπορούν να πιάσουν και τα μεταφέρουν με όποιο μέσο μπορούν και όσο το δυνατόν πιο οικονομικά στην πιο απομακρυσμένη γωνιά της Σιβηρίας. Αποκαλούν το πρότζεκτ τους Pleistocene Park, (δηλαδή «Πάρκο της Πλειστόκαινου»). Σκοπός τους η ανάπλαση του οικοσυστήματος της «στέπας των μαμούθ», η εποχή των Παγετώνων και η αποφυγή μιας καταστροφικής

λόυπας που θα οδηγήσει στην ανεξέλεγκτη υπερθέρμανση του πλανήτη. Και ενώ η ευφύια και το χάρισμα του Ζιμόφ τού έχουν χάρισει φίλους και υποστηρικτές, το υπερμέγεθες εγώ του, η έλλειψη διπλωματίας και η εκρηκτική οικονομολογική του διάθεση γίνονται εμπόδιο στις συνεργασίες. Ο Νικίτα είναι ο τελευταίος άνθρωπος που ανέχεται τις ιδιορρυθμίες του πατέρα του και στηρίζει το όραμα του. Μπορούν άραγε δύο Ρώσοι επιστήμονες να αποτρέψουν το πιο δυσόπινο σενάριο της παγκόσμιας περιβαλλοντικής καταστροφής και να αποκαταστήσουν τη σχέση μεταξύ ανθρωπότητας και φυσικού κόσμου;

Seeking no one's help and asking nobody's permission, Russian geophysicist Sergey Zimov and his son Nikita are gathering any large woolly beast they can get their hands on, and transporting them, by whatever low budget means they can contrive, to the most remote corner of Siberia. They call their project *Pleistocene Park*. The goal: restore the Ice Age "mammoth steppe" ecosystem and avoid a catastrophic feedback loop leading to runaway global warming. While Zimov's brilliance and charisma have won him friends and supporters, his oversized ego, lack of diplomacy, and cranky iconoclasm make him a challenge to work with. Nikita, Sergey's son, is the last man standing to deal with his father's idiosyncrasies and carry forward his vision. Can two Russian scientists stave off a worst-case scenario of global environmental catastrophe and reshape humanity's relationship with the natural world?

ON-SITE Mar 15/3, 16:00,
Lia 16/3, 18:00
ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

ΛΥΣΕΙΣ | SOLUTIONS

Περνίλε Ρόζε Γκρένγκιερ |
Pernille Rose Grønkjær
Δανία | Denmark 2021, III'

Μια ομάδα που απαρτίζεται από τους σπουδαιότερους επιστή-

μονες και επιχειρηματίες του πλανήτη, απομονώνεται για δέκα ημέρες στο διάσημο Ινστιτούτο της Σάντα Φε, που βρίσκεται κρυμμένο κάπου στην έρημο του Νέου Μεξικού. Τα μέλη της ομάδας προέρχονται από διάφορα επιστημονικά πεδία, εκπροσωπώντας το περιβάλλον, την οικονομία, τη δημοκρατία, τον κυβερνοχώρο, την εκπαίδευση, τα ιδρύματα και την τεχνητή νοημοσύνη. Σκοπός τους είναι να εξασφαλίσουν το μέλλον της ανθρωπότητας, ανοίγοντας έναν νέο και αισιόδοξο δρόμο για το μέλλον.

A group of the world's leading scientists and entrepreneurs isolate themselves for ten days at the renowned Santa Fe Institute, hidden away in the desert of New Mexico. They come from all corners of science representing the environment, economy, democracy, cyberspace, education, institutional status, and artificial technology. They want to secure the future of humanity by creating a new and optimistic pathway into the future. A deeply inspiring insight into visions and concrete ideas that will pave the way for solving some of the world's most challenging problems.

ON-SITE Tor 17/3, 22:45
ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

ΠΟΛΥ ΠΑΡΑΠΕΡΑ |

WAY BEYOND

Πολίν Ζουλιέ | Pauline Julier
Ελβετία | Switzerland 2021, 60'

Στο εργαστήριο CERN μια διεθνής επιτροπή ειδημόνων παρακολουθεί προσεκτικά την πορεία της λειτουργίας του FCC (Μελλοντικού Κυκλικού Επιταχυντή), του κολοσσιαίου και πιθανού διαδόχου του τωρινού επιταχυντή σωματιδίων. Κάπου ανάμεσα στη μεταφυσική και στα υπόγεια τούνελ εκτυλίσσεται η ιστορία της προετοιμασίας και των άκρων στα οποία προτίθεται να φτάσει ο άνθρωπος στο όνομα της γνώσης. Μια ταινία που καταγράφει με τρόπο ποιητικό και βάρβαρο τη μάχη μεταξύ φαντασίας και πραγ-

ματικότητας, η οποία ορίζει την αναζήτηση της ανακάλυψης της προέλευσης του σύμπαντος.

At CERN, an international commission of experts closely follows the FCC (Future Circular Collider) project, the colossal and possible successor to the current particle accelerator. Between metaphysics and underground tunnels, a story of the preparations or how men are ready to move mountains for more knowledge. A film covering the fascinating battle between fiction and reality, which characterizes the quest to uncover the origins of the universe, in a poetic but also brutal fashion.

ON-SITE Mar 10/3, 22:00
ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

Ταινίες με ένα βλέμμα αθώο και μαζί υποψιασμένο, που μαθαίνει να διαβάζει τον κόσμο.

Films with an innocent yet wary gaze at reality, which learns to read the world.

ΓΚΑΜΠΙ: ΑΠΟ ΤΑ ΟΚΤΩ ΣΤΑ ΔΕΚΑΤΡΙΑ | GABI: BETWEEN AGES 8 AND 13

Ένγκελι Μπρόμπεργκ | Engeli Broberg

Σουηδία, Νορβηγία | Sweden, Norway **2021, 76'**

Ο/Η Γκάμπι θέλει απλώς να είναι ο/η Γκάμπι. Μπορεί να ακούγεται απλό αλλά δεν είναι. Ο/Η Γκάμπι νιώθει διαφορετικά. Αυτό δεν αποτελεί ποτέ πρόβλημα στην ηλικία των οκτώ, που διακρίνεται από παιδική εξωστρέφεια. Όταν όμως η οικογένεια μετακομίζει σε μια μικρή πόλη και η εφηβεία πλησιάζει, τα πράγματα αλλάζουν. Σε διάρκεια πέντε ετών βλέπουμε τον/την Γκάμπι να μεγαλώνει μπροστά στα μάτια μας (κυριολεκτικά), αμφισβητώντας τις προκαταλήψεις σχετικά με το φύλο, τις νόρμες και το δικαίωμα του καθενός να είναι ο εαυτός του.

Gabi just wants to be Gabi. A simple wish one could think, but it's not. Gabi feels different. As an outspoken eight-year-old this never created problems. But as the family moves to a small town and puberty closes in, things start to change. Over the course of five years, we literally see Gabi growing up before our eyes, challenging the preconceptions of gender, norms, and the right to be who you are.

ON-SITE Tor 19/3, 17:00
ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

ΤΑ ΠΑΙΔΙΚΑ ΧΡΟΝΙΑ ΤΟΥ ΙΜΑΝΤ | IMAD'S CHILDHOOD
Ζαχαβί Σαντζάβι | Zahavi Sanjabi

Σουηδία, Κουρδιστάν, Λετονία | Sweden, Kurdistan, Latvia **2021, 78'**

Μετά από δύο χρόνια αιχμαλωσίας από το Ισλαμικό Κράτος, η Γκάζα και τα δύο της μικρά παιδιά (μια οικογένεια Γιαζίντι) απελευθερώνονται και επιστρέφουν στο Ιρακινό Κουρδιστάν. Ο τετράχρονος Ιμάντ έχει εκρήξει θυμού και οι αγαπημένες του σχολίες είναι ο λιθοβολισμός λαγών και ο αποκεφαλισμός σκύλων. Με υπομονή και σεβασμό, ο σκηνοθέτης παρακολούθησε από κοντά τον Ιμάντ και την ψυχικά τραυματισμένη οικογένειά του επί σειρά ετών. Με τη βοήθεια ενός εκπαιδευτικού, ο Ιμάντ κάνει τα πρώτα του μικρά βήματα στην κατεύθυνση μιας φυσιολογικής παιδικής ηλικίας.

After more than two years in captivity with ISIS, Yazidi Ghazala and her two small boys are released and return to Iraqi Kurdistan. Four-year-old Imad is explosively aggressive and his favorite pursuits are stoning rabbits and beheading dogs. With patience and respect, Zahavi Sanjabi has closely followed Imad and his traumatized family for several years. With the help of a teacher, Imad begins to take small steps to find his way back to a normal childhood.

ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

ΤΡΥΦΕΡΕΣ ΚΑΡΔΙΕΣ | KIND HEARTS
Ολίβια Ροσέτ, Γκέραντ-Γιαν Κλες | Olivia Rochette, Gerard-Jan Claes
Βέλγιο | Belgium **2022, 87'**

Η Μπίλι και ο Λούκας, ένα νεαρό ζευγάρι από τις Βρυξέλλες, φεύγουν από την πόλη τους για να σπουδάσουν και έρχονται αντιμέτωποι με μια χρονιά γεμάτη αλλαγές. Το όραμά τους για το μέλλον, οι αμφιβολίες για τις σχέσεις και οι προσδοκίες για την ενήλικη ζωή γίνονται η βάση για τις μεταξύ τους συνομιλίες και για τις συζητήσεις με τις παρέες τους. Ένα τρυφερό πορτρέτο των επιδραστικών πλην αβέβαιων πτυχών κάθε (πρώτου) έρωτα.

Billie and Lucas, a young Brussels couple, both leave for university facing a year rife with change. Visions of the future, doubts about relationships, and the expectations of adult life make up the main material for their conversations with friends and each other. *Kind Hearts* paints a candid portrait of the formative but also uncertain facets of every (first) love.

ON-SITE Lia 18/3, 19:00
ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

ΤΟ ΤΕΛΕΥΤΑΙΟ ΠΑΙΔΙ ΤΩΝ ΑΡΚΙΩΝ | THE LAST CHILD OF ARKI ISLAND
Κλεμεντίν Αθανασιάδη, Σεμπαστιάν Αταγκερεσάρ | Clémentine Athanasiadis, Sébastien Daguerressar
Γαλλία | France **2021, 24'**

Σε λίγες μέρες τελειώνει το δημοτικό ο Χρήστος, το τελευταίο παιδί των Αρκιών, ενός νησιού των Δωδεκανήσων στα ανοιχτά της Πάτμου. Όπως τα μεγαλύτερα αδέρφια του, έτσι κι αυτός σκοπεύει να σταματήσει τη σχολική του εκπαίδευση και

να βοηθήσει τους γονείς του στο οικογενειακό αγρόκτημα. Όμως η Μαρία, η δασκάλα του τα τελευταία τέσσερα χρόνια, κάνει ό,τι μπορεί για να συνεχίσει την εκπαίδευση του σε κάποιο άλλο νησί.

Christos is 12 years old. He is the last child of Arki, a small island located in the far east of Greece. Less than forty inhabitants live there all year round. For the last four years, the primary public school has remained open for one pupil only; Maria Tsi-alera, Christos's teacher, travels every week to Arki from the neighboring island where she lives to ensure his schooling, convinced that learning is essential for the development of this insular child. At the end of his primary school years, Christos might work with his parents and his older brothers in the family farm. But Maria Tsi-alera is doing whatever she can for him to continue his scholarship on another island.

ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

ΤΟ ΣΧΟΛΕΙΟ ΔΙΠΛΑ

ΣΤΗ ΘΑΛΑΣΣΑ | THE SCHOOL BY THE SEA

Σολβέιγ Μέλερεν | Solveig Melkeraen

Νορβηγία | Norway 2021, 29'

Ο Θόρβιν και η Βίλντε είναι οι μόνοι μαθητές της δευτέρας δημοτικού στο μικρό παραθαλάσσιο σχολείο τους. Οι μέρες τους είναι ειδυλλιακές και όλοι μεταξύ τους γνωρίζονται, παίζουν μαζί και αλληλοβοηθούνται – ώπου το σχολείο κλείνει οριστικά. Ξαφνικά επικρατεί ένα κλίμα θλίψης και αγωνίας, απώλειας και απότομης ανάπτυξης, καθώς τα παιδιά προσαρμόζονται στην αλλαγή.

Thorvin and Vilde are the only second graders at their small coastal school. Their days are idyllic, and everyone knows each other; plays together; and helps one another – until the school shuts down. There is a rainbow of sadness and excitement, loss and growth as children adapt to change.

ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΤΗΣ ΣΟΥΛΑ |

SOUL KIDS

Ουγκό Σομπελμάν | Hugo Sobelman

Γαλλία | France 2020, 75'

Στο Μέμφις, μια από τις πιο στενάχωρες πόλεις της Αμερικής, η Ακαδημία Stax Music είναι μια όαση για τους κατοίκους. Η Ακαδημία ιδρύθηκε το 2000 και αποτελεί προέκταση της παρακαταθήκης της Stax Records, της θρυλικής δισκογραφικής εταιρείας soul μουσικής της δεκαετίας του '60, η οποία λειτουργούσε ως καταφύγιο και χώρος ενεργού διαλόγου κατά τη διάρκεια του Κινήματος για τα Πολιτικά Δικαιώματα. Μαθαίνοντας και κατανοώντας τη σόουλ μουσική στο πλαίσιο εξωσχολικών προγραμμάτων, οι έφηβοι ξεκινούν ένα ταξίδι στην αφροαμερικανική κληρονομιά και ανοίγονται σε νέους ορίζοντες. Μια μουσική οδύσσεια μέσα από την ιστορία και τις ανησυχίες της νέας γενιάς.

In Memphis, one of the USA's most distressed cities, the Stax Music Academy is an oasis. Founded in 2000, the Academy continues the legacy of Stax Records, the legendary 60s soul label which was a refuge and an active space for dialog during the Civil Rights movement. By learning and understanding soul music in after-school programs, teenagers embark on Black Americans' legacy and open themselves to new future prospects. A musical odyssey through history and the concerns of a new generation.

ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

ΚΑΝΕ ΤΑ ΟΝΕΙΡΑ ΣΟΥ

TATTOOAZ | TATTOO YOUR DREAMS

Μεχντί Γκάντζι | Mehdi Ganji Ιράν | Iran 2021, 71'

Σε συνεργασία με τους διοργανωτές του ισπανικού ποδοσφαιρικού πρωτάθληματος (γνωστού ως La Liga), σε ορισμένες πόλεις του Ιράν διοργανώνονται ποδοσφαιρικές κατασκηνώσεις για νέα ταλέντα. Βετεράνοι ποδο-

σφαιριστές και παράγοντες της La Liga καλούνται να επιλέξουν 17 αγόρια μεταξύ 11 και 13 ετών, τα οποία αργότερα θα σταλούν στα περίφημα προγράμματα προπόνησης στην Ισπανία για να ολοκληρώσουν την προετοιμασία τους. Παρότι προέρχονται από διαφορετικά περιβάλλοντα, όλα τα παιδιά αντιλαμβάνονται το ποδόσφαιρο με τον ίδιο τρόπο: ως μια ευκαιρία να εξασφαλίσουν το μέλλον της οικογένειάς τους. Οι γονείς ελπίζουν πως τα παιδιά τους θα καταλήξουν στην Ισπανία ή σε άλλες ευρωπαϊκές χώρες και θα ενταχθούν σε επαγγελματικούς ποδοσφαιρικούς συλλόγους στο γγγύς μέλλον, μόνο και μόνο για να αλλάξουν την οικονομική και κοινωνική κατάσταση των οικογενειών τους. Όσο για τα αγόρια, μπορούν ήδη να φανταστούν πως είναι αστέρες του ποδοσφαίρου – αν και δεν έχουν πάει ποτέ στο εξωτερικό και η διαδικασία έκδοσης της βίζας τους θα μπορούσε να αποτελέσει πηγή προβλημάτων.

In collaboration with the Spanish Football League (La Liga), a couple of talent football camps are organized in some cities in Iran. La Liga veteran football experts are to select 17 boys between 11 to 13 who would be later dispatched to the prestigious football camps in Spain to complete the course. Despite coming from different cultural backgrounds, they all think of football similarly: a launch pad that secures the future of their family. Parents hope for their children to go to Spain or other European countries and being recruited by a professional football clubs in near future, just to change the economic and social situations of their families. The boys, on the other hand, can already imagine themselves as football stars, although they have never been abroad and obtaining even a Visa could be a source of trouble.

ON-SITE Cas 12/3, 15:00

Mar 20/3 16:30

ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

ΒΑΛΕ ΤΑ ΔΥΝΑΤΑ ΣΟΥ! | TRY HARDER!
Ντέμμι Λαμ | Debbie Lum
ΗΠΑ | USA 2021, 84'

Το Λύκειο Lowell του Σαν Φρανσίσκο, ένα από τα καλύτερα δημόσια σχολεία της χώρας, προσελκύει μαθητές με υψηλές επιδόσεις – σχεδόν το 70% είναι Ασιάτες Αμερικανοί– από όλη την πόλη σε ένα αμείλικτα ανταγωνιστικό σύμπαν. Η κάμερα ακολουθεί τους τελειόφοιτους στους διαδρόμους και στις τάξεις, καθώς εντείνεται ο άγχος τους να κάνουν καλή εντύπωση στους υπεύθυνους για την εισαγωγή τους στα ελίτ πανεπιστήμια, με τους ελέγχους τους, τους βαθμούς των εξετάσεων και τη γενικότερη εικόνα της αριστείας τους. Οι μαθητές είναι περήφανοι που είναι σπασίγκλες και αφηγούνται τις ιστορίες τους με ειλικρίνεια και χιούμορ παρά την πίεση που υφίστανται. Θα πετύχουν τα όνειρά τους; Τι θα συμβεί αν αποτύχουν;

San Francisco's Lowell High, one of the best public schools in the country, draws high achievers – nearly 70% Asian Americans – from across the city into a fiercely competitive universe. The camera follows seniors through the hallways and into classrooms as the pressure intensifies to impress admissions officers at elite universities with their report cards, test scores, and overall awesomeness. The students proudly own their identity as nerds and tell their stories with candor and humor despite the stress. Will they achieve their dreams? What happens if they fail?

ON-SITE Lia 18/3, 21:30
 ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

ΕΜΕΙΣ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ | US KIDS
Κιμ Α. Σνάιντερ | Kim A. Snyder
ΗΠΑ | USA 2020, 96'

Ήταν μάλλον συνηθισμένα λυκειόπαιδα: ασχολούνταν με αθλήματα, διάβαζαν για τις εξετάσεις τους, χασομερούσαν, χάρευναν και ονειρεύονταν. Και ξαφνικά, στις 14

Φεβρουαρίου του 2018, μέσα σε μόλις επτά λεπτά, τα πάντα άλλαξαν. Στον απόηχο της εφιαλτικής ένοπλης επίθεσης που στοίχισε τη ζωή σε δεκαεπτά ανθρώπους, οι μαθητές του λυκείου Marjory Stoneman Douglas του Πάρκλαντ στη Φλόριδα μεταμορφώνονται: πλέον έχουν ένα κοινό τραύμα, νιώθουν οργή και τους κινητοποιεί ένας ανόθευτος σκοπός. Αυτή η ξεχωριστή ταινία ακολουθεί τους εφήβους στο ταξίδι του πολιτικού ακτιβισμού και της εξέλιξης μετά από το αλησμόνητο γεγονός, σε μια ιστορία ενηλικίωσης τόσο αποκαρδιωτική όσο και ελπιδοφόρα.

They were just regular high-school students – playing sports, studying for finals, goofing off, dancing, and dreaming. And then, on February 14, 2018, in just seven minutes, everything changed. In the aftermath of the nightmarish shooting that took 17 lives, the students of Marjory Stoneman Douglas High School in Parkland, Florida became something else: traumatized, angry, and imbued with unalloyed purpose. This remarkable film follows the teens on their journey of political activism and growth after the indelible shooting in a coming-of-age story that manages to be equal parts heartbreaking and hopeful.

ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022

ΝΕΠΟ, ΑΝΕΜΟΣ, ΣΚΟΝΗ, ΨΩΜΙ | WATER, WIND, DUST, BREAD
Μάχντι Ζαμανπούρ Κιασαρί | Mahdi Zamanpour Kiasari
Ιράν | Iran 2021, 26'

Ένα ποιητικό ντοκιμαντέρ μεσαίου μήκους το οποίο συνθέτει σκηνές από την καθημερινή ζωή του Αμπολφάζλ, ενός νεαρού αγοριού που έχει χάσει και τα δύο του χέρια. Παρά την αναπηρία του, ο Αμπολφάζλ ζει μια ολοκληρωμένη ζωή με την οικογένεια του και τη φίλη του, τη Σεταγιές (η οποία δεν έχει πιστοποιητικό γέννησης), σ' ένα φονικόδασος κοντά στα σύνορα μεταξύ Αφγανιστάν και Ιράν – έναν γνωστό προορισμό

οικολογικού τουρισμού. Και οι δύο ανήκουν σε μια ομάδα απάτριδων παιδιών στο Ιράν, μια συνθήκη που δυσχεραίνει ακόμα περισσότερο το μέλλον τους.

A poetic mid-length documentary that depicts scenes from the everyday life of Abolfazl, a young boy who is missing both hands. Despite his disability, Abolfazl lives a full life with his family and friend Setayesh, who has no birth certificate, in a palm orchard near the Afghan-Iranian border, where foreign visitors often head for eco-tourism. Both belong to a group of children who live stateless in Iran, which poses another major disadvantage for their future.

ONLINE 10/3/2022 – 20/3/2022



Μ. ΚΑΡΑΓΑΤΣΗΣ (Η ΓΕΝΙΑ ΤΟΥ '30) | M. KARAGATSIS

ΠΑΡΑΓΩΓΗ | PRODUCTION



Γιώργος Γκικαπέππας | Yorgos Glikareppas
Ελλάδα | Greece 2022, 69'

Το Φεστιβάλ Ντοκιμαντέρ Θεσσαλονίκης, σε συνεργασία με την COSMOTE TV, παρουσιάζει την πρώτη προβολή του ντοκιμαντέρ *Μ. Καραγάτσης*, από τη σειρά *Η Γενιά του '30*, σε παραγωγή της COSMOTE TV. Οι ήρωες της πρώτης μεγάλης μυθιστορηματικής τριλογίας του μεγαλύτερου Έλληνα storyteller, του αιρετικού και τολμηρού παραμυθά Μ. Καραγάτση, παίρνουν σάρκα και οστά σε αυτό το επεισόδιο, όπου οι σκηνές από τα έργα του και οι χαρακτήρες του μπλέκονται κινηματογραφικά στη μυθιστορηματική του φαντασία. Οι δραματοποιημένοι ήρωες του πιο πολυδιαβασμένου Έλληνα πεζογράφου, οι οποίοι ενέπνευσαν και καθόρισαν το έργο και τη διεισδυτική ματιά του, ξανασυστήνουν στο θεατή τον άκρατο ερωτισμό, την υπαρξιακή αγωνία, αλλά και την αιχμηρή του ματιά στην προπολεμική αλλά και τη μεταπολεμική ελληνική κοινωνία. Μια κοινωνία με πολλαπλά πρόσωπα, την οποία ο τολμηρός Καραγάτσης δεν δίστασε ποτέ να αναδείξει και να σαρκάσει, δημιουργώντας την ανάγλυφη τοιχογραφία των πιο σάρκινων και αληθινών χαρακτήρων της ελληνικής πεζογραφίας.

The Thessaloniki Documentary Festival, in collaboration with COSMOTE TV, presents the first theatrical screening of the documentary *M. Karagatsis*, produced by COSMOTE TV. The protagonists of the first great fiction trilogy by the greatest Greek storyteller, the daring and heretical M. Karagatsis, are made flesh in this episode, in which characters and scenes from his works are cinematically interwoven in his fictional imagination. The dramatized heroes of the most-read Greek prose author, those who inspired and defined his oeuvre and his penetrating gaze, reintroduce the viewer to his unbridled eroticism, his existential angst, and his sharp eye for prewar and postwar Greek society. A society with many faces, which the daring Karagatsis never hesitated to show up and deride, creating a relief fresco of the most real and most fully fleshed-out characters in Greek prose.

ON-SITE Mar 18/3, 19:30

Ελεύθερη είσοδος για το κοινό με έκδοση μηδενικού εισιτηρίου από τα εκδοτήρια του Φεστιβάλ.
Free admission by issuing zero-value ticket at the Festival's box office.



Η ΠΟΛΗ ΚΑΙ Η ΠΟΛΗ | THE CITY AND THE CITY

Χρήστος Πασσαλής, Σύλλας Τζουμέρκας | Christos Passalis, Syllas Tzoumerkas
Ελλάδα | Greece 2022, 87'

Έξι επεισόδια από τη ζωή και τα δεινά που υπέστη η εβραϊκή κοινότητα της Θεσσαλονίκης ενώνονται κινηματογραφικά με την πόλη του σήμερα, δημιουργώντας μια πολυπρόσωπη κινηματογραφική αφήγηση στην οποία δυο πόλεις συνυπάρχουν στο ίδιο πλαίσιο: η πόλη της Θεσσαλονίκης του περασμένου αιώνα και η πόλη της Θεσσαλονίκης όπως είναι τώρα. Ένα κινηματογραφικό εγχείρημα μεταξύ μυθοπλασίας, ντοκιμαντέρ και ταινίας-δοκιμίου (essay film), που παρουσιάζεται για πρώτη φορά στη Θεσσαλονίκη, λίγο μετά τη διεθνή πρεμιέρα του στο τμήμα Encounters της Μπερλιναλέ.

Η παραγωγή υλοποιείται με τη στήριξη της δωρεάς του Ιδρύματος Σταύρος Νιάρχος (ΙΣΝ) για τη δημιουργία του επετειακού προγράμματος της Εθνικής Λυρικής Σκηνής για τα 200 χρόνια από την Ελληνική Επανάσταση του 1821.

Μια συμπαράγωγή της Εναλλακτικής Σκηνής της Εθνικής Λυρικής Σκηνής και της Homemade Films, με τη συνεργασία του Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης, σε παραγωγή της Μαρίας Δρανδάκη και επιμέλεια του Ορέστη Ανδρεαδάκη.

The untold story of the life and perils of the Jewish community of Thessaloniki, in six chapters. Six episodes from the life and perils of the Jewish community of Thessaloniki and the image of the city as it is today, create a multi-character narration where two cities co-exist in the same frame: the city of Thessaloniki of the previous century and the city in its present state. The past and the present of a city, meet and converge at its cracks... A film project that blurs the lines between fiction, documentary and essay film, is presented for the first time in Thessaloniki, shortly after its international Premiere at Berlinale's "Encounters."

This production, part of a tribute to the 2021 bicentennial of the Greek Revolution, is made possible by a grant from the Stavros Niarchos Foundation (SNF).

A co-production of the Alternative Stage of the Greek National Opera at the Stavros Niarchos Foundation Cultural Centre and Homemade Films, with the collaboration of the Thessaloniki Film Festival, produced by Maria Drandaki and curated by Orestis Andreadaki.

ON-SITE Oly 15/3, 20:00

Αν είσαι σκηνοθέτης ή παραγωγός και ψάχνεις τρόπο να αναπτύξεις το ντοκιμαντέρ σου, τότε η Αγορά Ντοκιμαντέρ της Θεσσαλονίκης είναι το σωστό μέρος. Σε ένα ιδιαίτερα φιλικό περιβάλλον, επαγγελματίες του ντοκιμαντέρ συναντούν σκηνοθέτες και παραγωγούς.

Η **Αγορά του Φεστιβάλ Ντοκιμαντέρ Θεσσαλονίκης** ιδρύθηκε το 1999, παράλληλα με την πρώτη διοργάνωση του Φεστιβάλ, και έχει στόχο να διαμορφώσει ένα διεθνές δίκτυο επαγγελματιών του χώρου, προσφέροντας το πλαίσιο και τις κατάλληλες συνθήκες για συναντήσεις, συζητήσεις και επαγγελματικές συμφωνίες, σε ένα περιβάλλον που αποπνέει φιλοξενία. Η Αγορά παρουσιάζει μια σειρά δράσεων με σκοπό την κινηματογραφική ενίσχυση παραγωγών ντοκιμαντέρ στην ευρύτερη περιοχή της Νοτιοανατολικής Ευρώπης και της Μεσογείου. Επιπλέον, επαγγελματίες του χώρου θα συμμετάσχουν στο Agora Docs με στόχο να ανακαλύψουν πρότζεκτ και ταινίες, αλλά και να δικτυωθούν με τους δημιουργούς.

Φέτος, η Αγορά θα διεξαχθεί ως **υβριδική εκδήλωση** σε φυσικούς χώρους αλλά και διαδικτυακά.

Η **Αγορά του Φεστιβάλ Ντοκιμαντέρ Θεσσαλονίκης** περιλαμβάνει περισσότερα από 350 ολοκληρωμένα ντοκιμαντέρ στην ψηφιοποιημένη βιντεοθήκη (σε συνεργασία με το Cinando), τα οποία είναι διαθέσιμα διαδικτυακά για τους διαπιστευμένους καλεσμένους της Αγοράς.

Στο **Agora Docs in Progress** παρουσιάζονται ταινίες πριν την ολοκλήρωση σε επαγγελματικούς καλεσμένους του Φεστιβάλ. Για τη φετινή διοργάνωση έχουν επιλεγεί δέκα (10) ταινίες.

Το **Thessaloniki Pitching Forum** είναι μια πλατφόρμα συμπαραγωγών και συγχρηματοδότησης για δημιουργικά, τηλεοπτικά και new media ντοκιμαντέρ που βρίσκονται στο στάδιο ανάπτυξης. Για τη φετινή διοργάνωση έχουν επιλεγεί δεκατέσσερα (14) πρότζεκτ.

Το **Agora Lab** είναι ένα εργαστήριο ανάπτυξης, στο οποίο διεθνούς φήμης ειδικοί του ντοκιμαντέρ προσφέρουν καθοδήγηση σε Έλληνες σκηνοθέτες με ταινίες που βρίσκονται στο στάδιο του μοντάζ.

Το **Meet the Future** παρουσιάζει ανερχόμενους δημιουργούς ντοκιμαντέρ από την ευρύτερη περιοχή μας. Φέτος, στο επίκεντρο θα βρίσκονται σκηνοθέτες από τη Γεωργία.

Η υπηρεσία **Doc Counseling** προσφέρει συμβουλευτικές κατ' ιδίαν συναντήσεις σε δημιουργούς από την Ελλάδα και το εξωτερικό.

Κάθε χρόνο, με το **Agora Docs Masterclass**, η Αγορά δίνει βήμα σε επαγγελματίες του χώρου, ώστε αυτοί να μοιραστούν πρακτικές συμβουλές και εμπειρίες με τους διαπιστευμένους του Φεστιβάλ. Στη φετινή διοργάνωση ο διεθνούς φήμης μοντέρ Νιλς Παγκ Άντερσεν θα δώσει ένα masterclass για την τέχνη του μοντάζ στο ντοκιμαντέρ.

Το **Agora Talks** προσκαλεί στο βήμα επαγγελματίες του χώρου, για να μοιραστούν εμπειρίες και συμβουλές σχετικά με θέματα που αφορούν τον κόσμο του ντοκιμαντέρ.

Το **πρόγραμμα mentoring του EWA** (Ευρωπαϊκό Οπτικοακουστικό Δίκτυο Γυναικών / European Women's Audiovisual Network, 15–18 Μαρτίου) απευθύνεται σε γυναίκες που ασχολούνται με την κινηματογραφική παραγωγή, διαθέτουν μια σχετική εμπειρία σε εθνικό επίπεδο και επιθυμούν να εξελιχθούν σε διεθνές επίπεδο τη στρατηγική και επιχειρηματική ανάπτυξη της εταιρείας τους.

If you are a filmmaker or producer, or if you are looking ways to develop your project, then the Agora Docs is the right place for you. In a very friendly and relaxed environment industry professionals are meeting with film producers and directors.

Agora Docs was launched in 1999, along with the first Thessaloniki Documentary Festival; it is the developmental arm of the Thessaloniki Documentary Festival, which aims to bring together an international network of professionals, serving as an ideal place for meetings, discussions and professional negotiations in a welcoming and professional ambience.

The Agora Docs presents a series of actions aiming to strengthen documentary filmmaking in the wider geographical region of Southeastern Europe and the Mediterranean. Moreover, industry professionals will participate in Agora Docs in order to discover projects and films and network with filmmakers.

This year the Agora Docs will take place as a **hybrid event** in physical spaces as well as online.

The **Agora Doc Market** includes in its digital video-library more than 350 completed documentaries (in collaboration with Cinando) that are available online for the Agora Docs-accredited guests.

The **Agora Docs in Progress** presents films just before completion to invited industry professionals. Ten (10) films have been selected this year:

The **Thessaloniki Pitching Forum** is the co-production and co-financing platform for creative, television and new media documentaries at the development stage. Fourteen (14) projects have been selected this year:

The **Agora Lab** is a workshop in which renowned documentary specialists offer guidance to Greek filmmakers, whose films are at the post-production stage.

The **Meet the Future** presents up-and-coming documentary filmmakers from our wider geographical region. This year, the focus is on emerging directors from Georgia.

The **Doc Counseling** service consists of one-on-one consultation meetings for filmmakers from Greece and abroad.

The **Agora Docs Masterclass** each year presents experts, who share tips and effective practices with Festival-accredited guests. For this edition, renowned editor Niels Pagh Andersen will present his methodology in editing a documentary.

The **Agora Talks** gives the floor to professionals, who share their insights around issues concerning the documentary world.

The **EWA** (European Women's Audiovisual Network) **Mentoring Program** is aimed at women cinema producers who already have a relevant experience at a national level and wish to evolve further at a European/ international level.

Παράλληλες
Εκδηλώσεις
Sidebar Events

Ένα Φεστιβάλ
δεν είναι μόνο
οι ταινίες του!

A festival is more
than its films!

ONLINE ΠΡΟΒΟΛΕΣ | ONLINE SCREENINGS

ΠΕΜΠΤΗ 10 ΜΑΡΤΙΟΥ – ΚΥΡΙΑΚΗ 20 ΜΑΡΤΙΟΥ
THURSDAY MARCH 10 – SUNDAY MARCH 20

Τα «ΦοιτηTVσματα» είναι ένα πρόγραμμα μικρού μήκους ντοκιμαντέρ τα οποία έχουν δημιουργήσει φοιτητές των Τμημάτων Οπτικοακουστικών Σπουδών και Επικοινωνίας των ελληνικών ΑΕΙ στο πλαίσιο της πρακτικής άσκησης του προγράμματος «Διάπλαση», με αντικείμενο την παραγωγή πρωτότυπου τηλεοπτικού περιεχομένου με νεανική ματιά και αισθητική. Οι φοιτητές και φοιτήτριες εντάσσονται για ένα εξάμηνο σε επιδοτούμενο πρόγραμμα της Βουλής, παρακολουθούν ένα εντατικό διατημηματικό και διεπιστημονικό σεμινάριο με την καθοδήγηση των συνδέσμων καθηγητών και άλλων ειδικών, συγκροτούν ομάδες εργασίας, ερευνούν, προτείνουν, επιλέγουν, κινηματογραφούν, επεξεργάζονται (εικόνα, ήχο, μουσική, γραφικά) και τελικά υπογράφουν τα δεκαπεντάλεπτα ντοκιμαντέρ της σειράς «ΦοιτηTVσματα», που προβάλλονται στη Βουλή-Τηλεόραση. Φέτος επτά μικρού μήκους ντοκιμαντέρ από το συγκεκριμένο πρόγραμμα θα παρουσιαστούν στο 24ο Φεστιβάλ Ντοκιμαντέρ Θεσσαλονίκης, σε μια ανοιχτή προβολή για το κοινό.

"FitTVismata" is a program of short documentaries made by students of the Greek Universities' departments of Audiovisual Studies and Communication. The movies were filmed within the network of "Diaplasia" pilot program, a creative internship for students at the Greek Parliament's network, aiming at the production of original television content with a fresh and young outlook and aesthetics. For one semester, students are enrolled in a program subsidized by the Parliament, they attend an intensive interdisciplinary course under the guidance of teachers' associations and other experts, they form working groups, research, propose, select, film, process (image, sound, music, graphics) and finally present the short documentaries of the series, which are screened in the Hellenic Parliament TV. This year, seven short documentaries will be presented at the 24th Thessaloniki Documentary Festival in a screening open to the public.

Τις ταινίες υπογράφουν οι:

Σοφία Βαφειάδου
Γιάννης Διδασκάλου
Στάθης Κωνσταντινίδης
Γιάννης Σέρρας
Γιώργος Τούλιος
Σοφία Τσαγκαράκη
Φοίβος Χαλκιάπουλος

With films by:
Foivos Chalkiopoulos
Yannis Didaskalos
Stathis Konstantinidis
Ioannis Serras
Yorgos Toulis
Sofia Tsagkaraki
Sofia Vafeiadou



ΜΕ ΤΟ ΝΤΟΚΙΜΑΝΤΕΡ ΜΟΥ ΤΑΞΙΔΕΥΩ TRAVELING WITH MY DOCUMENTARY FILM

Το Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων, στο πλαίσιο των εκπαιδευτικών του προγραμμάτων, έχει επικεντρωθεί τα τελευταία χρόνια στη δημιουργία ντοκιμαντέρ με την σχολική κοινότητα της Κρήτης. Εκπαιδευτικοί, μαθητές και η ομάδα εκπαίδευσης και παραγωγής του Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων συναντιούνται σ' ένα κοινό δημιουργικό ταξίδι γνωριμίας με την τέχνη του ντοκιμαντέρ. Μέσα από τα προγράμματα «CineΜαθήματα» και «Αληθινές Ιστορίες / CreDoc» έχουν παραχθεί περίπου 70 μοναδικά ντοκιμαντέρ τα τελευταία χρόνια. Δέκα από αυτά, δημιουργώντας μια ενότητα, ένα κινηματογραφικό ταξίδι, επιλέχθηκαν για να γιορτάσουμε τα 10 χρόνια ζωής του Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων, σε μια κοινή δράση με το 24ο Φεστιβάλ Ντοκιμαντέρ Θεσσαλονίκης.

For the past years, the Chania Film Festival has been developing an educational program entirely focused on making documentaries with schools around Crete. Educators, students, and the educational and production teams of the Chania Film Festival are joined together in this creative journey to the art of documentary film while learning local and oral history. The educational programs CineMathimata and True Stories / CreDoc have produced about 70 unique documentaries. This curated selection of ten short films is a film journey that celebrates the tenth anniversary of the Chania Film Festival, in collaboration with the 24th Thessaloniki Film Festival.



Ο ΜΑΝΑΒΗΣ | THE GROCER

Δημήτρης Κουτσιαμπασάκος | Dimitris Koutsiasbasakos
Ελλάδα | Greece 2013, 82'

Για δεύτερη συναπτή χρονιά, το Φεστιβάλ Ντοκιμαντέρ Θεσσαλονίκης επεκτείνει το πρόγραμμα των καθολικά προσβάσιμων προβολών μέσα από την online πλατφόρμα του. Με την υποστήριξη της Alpha Bank, του χορηγού προσβασιμότητας του Φεστιβάλ, η μεγάλου μήκους ταινία του Δημήτρη Κουτσιαμπασάκου που διακρίθηκε με το Βραβείο Κοινού της 15ης διοργάνωσης, θα προβάλλεται καθ' όλη τη διάρκεια του Φεστιβάλ με ακουστική περιγραφή για άτομα με προβλήματα όρασης, υπότιτλους για κωφούς και άτομα με προβλήματα ακοής, και προσαρτημένους ενδογλωσσικούς υπότιτλους.

For the second year in a row, the Thessaloniki Documentary Festival presents fully accessible film screenings through its online platform. With the support of Alpha Bank, the Festival's accessibility sponsor, Dimitris Koutsiasbasakos's feature film that won the audience award in the 15th edition will be screened online during this year's edition with audio description, Greek Subtitles for the deaf and hard-of hearing, and intralingual subtitles.

SDH 



ALPHA BANK

#CEDEFOPPHOTOAWARD 2021

ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ: Η ΠΡΑΣΙΝΗ Ή ΨΗΦΙΑΚΗ ΙΣΤΟΡΙΑ ΣΟΥ!

VOCATIONAL EDUCATION AND TRAINING: YOUR GREEN OR DIGITAL SKILLS STORY!

ΕΚΘΕΣΗ | EXHIBITION



Διοργάνωση: Cedefop

Organised by: Cedefop

Επιμέλεια: Φεστιβάλ

Κινηματογράφου

Θεσσαλονίκης, Cedefop

Curation: Thessaloniki Film

Festival, Cedefop

Μουσείο Κινηματογράφου

Θεσσαλονίκης, Αποθήκη Α,

Λιμάνι

Παρασκευή 11 Μαρτίου –

Δευτέρα 11 Απριλίου,

10:00–20:00

Thessaloniki Cinema Museum,

Warehouse A, Port

Friday, March 11 – Monday, April 11,

10:00–20:00

Ελεύθερη είσοδος

Free Admission

Το #CedefopPhotoAward είναι ένας διαγωνισμός φωτογραφίας που διοργανώνεται από το Cedefop, το Ευρωπαϊκό Κέντρο για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης υπό την αιγίδα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Στο πλαίσιο του #CedefopPhotoAward 2021, ομάδες σπουδαστών αρχικής ή συνεχιζόμενης επαγγελματικής κατάρτισης στην Ευρωπαϊκή Ένωση, τη Νορβηγία και την Ισλανδία, κλήθηκαν να δημιουργήσουν μια φωτογραφική ιστορία αποτελούμενη από 4-5 φωτογραφίες και/ή ένα βίντεο διάρκειας 60" με θέμα τις πράσινες ή ψηφιακές τους δεξιότητες και ένα κείμενο 100 λέξεων που θα συνοδεύει την ιστορία τους. Το βραβείο της κριτικής επιτροπής (*Prix du jury*) απονεμήθηκε στην ομάδα με το καλύτερο βίντεο. Τα δέκα καλύτερα βίντεο και επιλεγμένες φωτογραφικές ιστορίες θα εκτεθούν κατά τη διάρκεια του 24ου Φεστιβάλ Ντοκιμαντέρ Θεσσαλονίκης. Οι δύο καλύτερες φωτογραφικές ιστορίες θα διαγωνιστούν για τα VET excellence awards στην 6η Ευρωπαϊκή εβδομάδα επαγγελματικών δεξιοτήτων από τις 16 έως τις 20 Μαΐου 2022.

#CedefopPhotoAward is a competition organised by Cedefop, the European Centre for the Development of Vocational Training, and endorsed by the European Commission. For the 2021 edition, Cedefop invited teams of learners in initial or continuing vocational training in the European Union, Norway and Iceland to produce an original photostory of four to five photos and/or a video clip of up to 60 seconds with a strong message on "your green or digital skills story" and an accompanying narrative of up to 100 words. A special *Prix du Jury* was awarded to the team with the best video. The top ten video clips and selected photostories will be exhibited during the 24th Thessaloniki Documentary Festival. The best two photostories will compete for the VET excellence awards at the sixth European vocational skills week from 16 to 20 May 2022.



CEDEFOP

European Centre for the Development
of Vocational Training

ΓΙΑΝΝΗΣ ΚΑΡΛΟΠΟΥΛΟΣ: SOUVENIR FROM ΣΑΛΟΝΙΚΗ

YANNIS KARLOPOULOS: ENΘΥΜΙΟΝ FROM SALONICA

ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ | PRESENTATION

Σάββατο 19 Μαρτίου,
Ύψιλον (Εδέσσης 5), 18:00
 Saturday, March 19,
 Ypsilon (5 Edessis St.), 18:00

ΕΚΘΕΣΗ | EXHIBITION

12–19 Μαρτίου, 18:00–21:00
 March 12–19, 8:00–21:00

Είσοδος ελεύθερη
 Free Admission

Αν η σύγχρονη ιστορία της Θεσσαλονίκης έχει ταυτιστεί με τον θεσμό του Φεστιβάλ Κινηματογράφου και της εικονογραφίας του, ο τρόπος με τον οποίο οι κάτοικοι της πόλης επαναφέρουν στη μνήμη τους τις εικόνες του (όχι και τόσο μακρινού) παρελθόντος της σχετίζεται με ένα άλλο μέσο: την τυπογραφική αναπαραγωγή. Ανατρέχοντας στις καρτ ποστάλ που απεικονίζουν τη Θεσσαλονίκη από τις αρχές του 20ού ως την έλευση της μοντέρνας εποχής, ο Γιάννης Καρλόπουλος συλλέγει αποτυπώματα επικοινωνίας και εθνογραφικά ίχνη του προηγούμενου αιώνα για έναν σύγχρονο οδηγό πόλης. Το εγχείρημα που θα αποτυπωθεί σε μια ειδική έκδοση που θα κυκλοφορήσει μέσα στο 2022, παρουσιάζεται εδώ ως «έργο-σε-εξέλιξη», ξεναγώντας το κοινό όχι μόνο σε φωτογενείς, πλην ληρομημένες όψεις της Θεσσαλονίκης, αλλά και σε μια ιδιαίτερη «παλίμψηστη» μεθοδολογία που θεωρεί την ιστορία της οπτικής τεχνολογίας αλληλένδετη με την πολιτική και κοινωνική ιστορία ενός τόπου. Στο ίδιο πλαίσιο, στο πρώτο όροφο του Ύψιλον φιλοξενείται για μία εβδομάδα μια έκθεση των τεκμηρίων της μακρόχρονης έρευνας του Καρλόπουλου, με ελεύθερη είσοδο για το κοινό. Ομιλητές: Γιάννης Καρλόπουλος, Γκέλυ Μαδεμλί, Γιώργος Παπαδημητρίου, Καλλιόπη Τζεραμάνη.

If the modern history of Thessaloniki has been identified with the institution of the Film Festival and its iconography, the way in which the city's inhabitants recall the images of the (not too distant) past is associated with a different medium: the typographic reproduction. Looking back at the postcards of Thessaloniki from the early 20th century to the dawn of the contemporary era, Yannis Karlopoulos collects fingerprints of communication and ethnographic footprints of the previous era to produce a modern city guide. The endeavor, to be published as a special edition in 2022, is presented here as a work in progress, taking us on a tour not only of photogenic, albeit forgotten, views of Thessaloniki, but also of a particular "palimpsest" methodology that considers the history of visual technology to be interwoven with the social and political of a place. As part of the same event, an exhibition displaying the results of Karlopoulos's long-term research is being held for a week upstairs on the first floor of Ypsilon. Entry is free. Participants: Yannis Karlopoulos, Geli Mademli, Yorgos Papadimitriou, Kalliopi Tzermani.

«ΜΑΡΤΥΡΙΕΣ ΒΛΕΜΜΑΤΑ» - 1971–2021: ΓΙΑΤΡΟΙ ΧΩΡΙΣ ΣΥΝΟΡΑ ΚΑΙ MAGNUM PHOTOS, 50 ΧΡΟΝΙΑ ΣΤΟ ΠΕΔΙΟ | TESTIMONIES – GAZES - 1971–2021: DOCTORS WITHOUT FRONTIERS AND MAGNUM PHOTOS, 50 YEARS ON THE GROUND

ΕΚΘΕΣΗ | EXHIBITION

Πρώην Βρεφονηπιακός σταθμός ΟΛΘ | Former Nursery Station Building, Thessaloniki Port

27 Ιανουαρίου–20 Μαρτίου,
Τρίτη–Κυριακή, 10:00–20:00
 January 27–March 20,
 Tuesday–Sunday, 10:00–20:00

Είσοδος ελεύθερη
 Free Admission

Η 50ή επέτειος των Γιατρών Χωρίς Σύνορα αποτελεί την ευκαιρία για μια αναδρομική έκθεση που αποτυπώνει τη συνεργασία των δύο οργανισμών μέσα στις δεκαετίες. Η έκθεση με τίτλο «Μαρτυρίες-Βλέμματα» περιλαμβάνει μια επιλογή φωτογραφιών από τα αρχεία του πρακτορείου Magnum Photos, οι οποίες τεκμηριώνουν τις κύριες ανθρωπιστικές κρίσεις και τη δράση των Γιατρών Χωρίς Σύνορα, από το 1971 έως σήμερα.

The 50th anniversary of Médecins Sans Frontières / Doctors Without Borders (MSF) provides an opportunity for a retrospective on the collaboration between the two organizations over the decades. The exhibition "Testimonies – Gazes" includes a selection of photographs from the Magnum Photos archives, documenting the major humanitarian crises and the activities of Doctors Without Borders from 1971 to the present day.



ΒΙΒΛΙΟΠΑΡΟΥΣΙΑΣΕΙΣ | BOOK PRESENTATIONS

ΟΣΚΑΡ ΚΑΛΥΤΕΡΗΣ ΤΑΙΝΙΑΣ
του Δημοσθένη Ξιφιλίνου
 OSCAR FOR BEST PICTURE
 by Dimosthenis Xifilinos

Παύλος Ζάννας,
 Σάββατο 12 Μαρτίου, 11:30
 Pavlos Zannas,
 Saturday, March 12, 11:30



Στο νέο του βιβλίο με τίτλο *Όσκαρ καλύτερης ταινίας* (εκδόσεις Ιανός), ο κριτικός κινηματογράφου Δημοσθένης Ξιφιλίνος επιχειρεί μια κριτική αναδρομή στις ταινίες που απέσπασαν το διασημότερο έπαθλο διεθνώς: το Όσκαρ Καλύτερης Ταινίας. Από το μακρινό 1929 και τη *Wings* ως και τη *Χώρα των νομδών* (2021), επτά χρόνια προτού κλείσει ένας αιώνας από την πρώτη τελετή, η έκδοση συγκεντρώνει τα 93 φιλμ που απέσπασαν το χρυσό αγαλματίδιο. Στην παρουσίαση του βιβλίου στο 24ο Φεστιβάλ Ντοκιμαντέρ Θεσσαλονίκης θα μιλήσουν γι' αυτό ο Βασίλης Κεχαγιάς (Πρόεδρος της Πανελληνίας Ένωσης Κριτικών Κινηματογράφου) και ο Χρήστος Μήτσος (κριτικός κινηματογράφου).

In his new book *Oscar for Best Picture* (Ianos Publications, in Greek), film critic Dimosthenis Xifilinos attempts a critical look back at the films which have won the most famous award internationally: Oscar for Best Picture. From the distant days of 1929 and *Wings*, to *Nomadland* (1921), seven years before the centenary of the first Academy Awards ceremony, the book brings together the 93 films that have won the golden statue to date. Film critic and President of the Hellenic Association of Film Critics (PEKK) Vasilis Kehagias and film critic Christos Mitsis will present his work in a book presentation hosted by the 24th Thessaloniki Documentary Festival.

ΟΤΑΝ Ο ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΣ
ΠΗΓΕ ΣΧΟΛΕΙΟ ΚΑΙ ΓΥΡΙΣΕ
ΜΕ ΚΛΑΜΑΤΑ, του Νίκου
Θεοδοσίου
 WHEN CINEMA WENT TO
 SCHOOL AND CAME HOME
 CRYING, by Nikos Theodosiou

Αίθουσα Τάκης
Κανελλόπουλος» –
Μουσείο Κινηματογράφου
Θεσσαλονίκης, Πέμπτη
17 Μαρτίου, 17:00 | Takis
 Kanellopoulos Theater,
 Thessaloniki Cinema Museum,
 Thursday March 17, 17:00



Στο πλαίσιο του 24ου Φεστιβάλ Ντοκιμαντέρ Θεσσαλονίκης παρουσιάζεται το βιβλίο του Νίκου Θεοδοσίου *Όταν ο κινηματογράφος πήγε σχολείο και γύρισε με κλάματα*, το οποίο κυκλοφόρησε από το Φεστιβάλ Κινηματογράφου Ολυμπίας για Παιδιά και Νέους. Βασισμένο σε πρωτογενείς πηγές, το βιβλίο φωτίζει άγνωστες πλευρές της παραγμένης και γεμάτης περιπέτειες σχέσης του σχολείου και της εκπαίδευσης με τον κινηματογράφο στην Ελλάδα και δίνει την αφορμή για μια σε βάθος συζήτηση για αυτή τη σύνδεση, με τη συμμετοχή ανθρώπων που έχουν άμεση και πλούσια εμπειρία με το αντικείμενο: Δημήτρης Σπύρου (καλλιτεχνικός διευθυντής του Φεστιβάλ Κινηματογράφου Ολυμπίας για Παιδιά και Νέους), Ματθαίος Φρατζεσκάκης (καλλιτεχνικός διευθυντής του Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων), Δημήτρης Παπαδόπουλος, διδάκτορας του Τμήματος Κινηματογράφου του Αριστοτελείου Πανεπιστημίου, Ειρήνη Δελιδάκη (μουσειοπαιδαγωγός – Μουσείο Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης, Υποψήφια Διδάκτωρ Πολιτισμικής Τεχνολογίας) και Νίκος Θεοδοσίου (καλλιτεχνικός διευθυντής του Camera Zizanio).

The 24th Thessaloniki Documentary Festival presents Nikos Theodosiou's book *When Cinema Went to School and Came Home Crying*, published by the Olympia International Film Festival for Children and Young People (in Greek). Based on primary sources, the book sheds light on unknown facets of the turbulent and shifting relationship between school/education and cinema in Greece, providing an opportunity for an in-depth discussion of this connection, with participants who have a rich and direct experience of the subject: Dimitris Spyrou (artistic director at the Olympia International Film Festival for Children and Young People), Mattheos Frantzeskakis (artistic director of the Chania Film Festival), Dimitris Papadopoulos (PhD, Film School of the Aristotle University of Thessaloniki), Irini Delidaki (Museum Educator – Thessaloniki Cinema Museum, PhD Candidate in Cultural Technology) and Nikos Theodosiou (artistic director at Camera Zizanio).

H ΑΓΓΕΛΙΚΗ ΑΡΙΣΤΟΜΕΝΟΠΟΥΛΟΥ ΣΚΗΝΟΘΕΤΕΙ ΤΑ ΣΠΟΤ ΤΟΥ 24ου ΦΝΘ
ANGELIKI ARISTOMENOPOULOU DIRECTS THE SPOTS OF THE 24TH TDF

Παραγωγή White Room
Production White Room

Σκηνοθεσία Αγγελική Αριστομενοπούλου
Directed by Angeliki Aristomenopoulou

Φωτογραφία Δημήτρης Λαμπρίδης
Cinematography Dimitris Lambridis

Μοντάζ Nikki Powell
Editing Nikki Powell

Sound Design Περσεφόνη Μήλιου

Sound Design Persefoni Miliou

Original Score Coti K.

Παραγωγός Μιχάλης Αριστομενόπουλος
Producer Mlchalis Aristomenopoulou

Το Φεστιβάλ Ντοκιμαντέρ Θεσσαλονίκης ανέθεσε τη δημιουργία των σποτ της 24ης διοργάνωσης στη σκηνοθέτρια Αγγελική Αριστομενοπούλου (*Ταξιδι-άρα ψυχή* [2010], *Μια οικογενειακή υπόθεση* [2015]). Τα σποτ της φετινής διοργάνωσης μας προσκαλούν, με τα λόγια της δημιουργού τους, «να στρέψουμε έναν καθρέφτη προς τα έξω, στη φύση, στα ζώα, στη θάλασσα, στα δάση, για να νιώσουμε τα αποτυπώματα της ανθρώπινης μνήμης που μας δείχνουν το μέλλον μέσα από τα βλέμματα των ζώων, του χταποδιού, του αλόγου, του σκύλου», μετά από «δύο χρόνια πανδημίας που έφερε αλλαγές στην έννοια του χρόνου, στρέψαμε τον καθρέφτη προς τον εαυτό, ζήσαμε ζωές φανταστικές κλεισμένοι σε σπίτια μέσα σε μια ψηφιακή πραγματικότητα».

The Thessaloniki Documentary Festival commissioned filmmaker Angeliki Aristomenopoulou (*Wandering Soul* [2010], *A Family Affair* [2015]) to direct the spots of its 24th edition. This year's videos invite us, as the filmmaker notes, to "turn the mirror outwards, to nature, animals, and forests, so as to feel the imprint of human memory that points at the future through the animal gaze – the gaze of an octopus, a horse, a dog... Two years into the pandemic, our understanding of time has shifted, as we turned the mirror inwards, leading imaginary lives secluded in our homes, deep into a digital reality."

Ηθοποιοί Τζωρτζίνα Λιώση, Αλέξανδρος Σταματιάδης, Θέμης Λαμπρίδης, Takeshi | **Cast** Georgina Liossi, Alexandros Stamatiadis, Themis Lambridis, Takeshi

ΣΥΝΑΥΛΙΕΣ & ΜΟΥΣΙΚΕΣ ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ | LIVE CONCERTS & MUSIC EVENTS

DIMITRIS SKYLLAS: AFTERPOP του Δημήτρη Ζιβόπουλου
 DIMITRIS SKYLLAS: AFTERPOP by Dimitris Zivopoulos

Σάββατο 12 Μαρτίου, Τώνια Μαρκετάκη, 21:00 | Saturday, March 12, Tonia Marketaki, 21:00

Μετά το τέλος της προβολής της ταινίας, ο Δημήτρης Σκύλλας θα ερμηνεύσει ζωντανά το original soundtrack, σε πρώτη παγκόσμια πρεμιέρα.
 After the end of the screening Dimitris Skyllas will present the film's original soundtrack live in a world premiere.

ΣΚΙΑΔΑΡΕΣΕΣ | SKIADARESES

Δευτέρα 14 Μαρτίου, 8ball club (Πίνδου 1, Λαδάδικα), 21:30 | Monday, March 12, 8ball Club (1 Pindou St., Ladadika), 21:30

Μια συναυλία του μουσικού σχήματος Σκιαδαρέσες («μια κιθάρα που θέλει αλλά δεν παίζει και μια βιόλα που παίζει αλλά δεν θέλει»), με ένα πρόγραμμα που θα περιλαμβάνει και μια μαγική πολυσυμφωνική διασκευή του τραγουδιού «Στον Λευκό τον Πυργο»!

A concert by the music group Skiadarese ("a guitar that wants to play but simply cannot do that, and a viola that plays against her will"), featuring a music program that will include a magical, multi-symphonic cover of the song "At the White Tower"!

MAN FROM MANAGRA

Σάββατο 19 Μαρτίου, Ύψιλον (Εδέσσης 5), 21:30 | Saturday, March 19, Ypsilon (5 Edessis St.), 21:30

Ένα πρότζεκτ με τραγούδια του Coti K., ενός από τα πιο πρωτοποριακά και δημιουργικά πρόσωπα της ελληνικής ανεξάρτητης μουσικής σκηνής. Τρία χρόνια μετά την τελευταία του εμφάνιση στη Θεσσαλονίκη, ο Άνθρωπος από τη Μάναγκρα επιστρέφει με ένα νέο κουαρτέτο για να παρουσιάσει κομμάτια από όλη τη δισκογραφία του.

A project with songs by Coti K., one of the most pioneering and creative figures of the alternative music scene in Greece. Three years since his last live concert in Thessaloniki, the *Man from Managra* returns with a new quartet to present tracks from his whole discography.

ΟΜΙΛΙΕΣ ΚΑΙ MASTERCLASS | TALKS & MASTERCLASSES

ΓΡΑΦΟΝΤΑΣ ΜΕ ΗΧΟΥΣ: MASTERCLASS ΜΕ ΤΗ ΦΡΕΝΤΕΡΙΚ ΠΡΕΣΜΑΝ
WRITING WITH SOUNDS: MASTERCLASS WITH FRÉDÉRIQUE PRESSMANN

Παύλος Ζάννας,
Τρίτη, 15 Μαρτίου, 11:00
Pavlos Zannas Theater
Tuesday, March 15, 11:00

Σε μια εποχή ευρείας διάδοσης (αλλά και τυποποίησης) των podcast, αυτό το masterclass είναι μια ανοικτή πρόσκληση για να εξερευνησουμε από κοινού τις πολυάριθμες δυνατότητες που προσφέρει ο ήχος ως υλικό αφήγησης. Η **Φρεντερίκ Πρεσμάν**, σκηνοθέτρια ντοκιμαντέρ και καλλιτέχνης του ήχου, γεννήθηκε στο Παρίσι το 1966. Ξεκίνησε την καριέρα της στη Νέα Υόρκη στα τέλη της δεκαετίας του '80 ως δημοσιογράφος σε έντυπα και, επιστρέφοντας στο Παρίσι το '90, δούλεψε ως ραδιοφωνική παραγωγός, ώσπου γρήγορα μεταπήδησε στη σκηνοθεσία ντοκιμαντέρ. Παράλληλα, έκανε την παραγωγή σε πολυάριθμα ηχητικά έργα και ραδιοφωνικά ντοκιμαντέρ. Από το 2009 διδάσκει ντοκιμαντέρ σε λύκεια και πανεπιστήμια στη Γαλλία, μεταξύ άλλων και στο υψηλού κύρους ENS Louis-Lumière.

In a time of widespread (yet standardized) diffusion of the medium of podcasts, this masterclass is an open invitation to explore the different potentials of sound as narrative material. **Frédérique Pressmann** is a documentary filmmaker and sound artist born in Paris in 1966. She started out as a journalist for printed press in New York City in the late '80s, and, upon her return to Paris in the '90s, she worked as a radio producer until she soon moved on to documentary filmmaking. She has also produced numerous soundscapes and radio documentaries, working mainly for the French public radio. Since 2009, she has been teaching hands-on courses on documentary in high schools and colleges in France, including at the prestigious ENS Louis-Lumière.

ΤΑΞΗ ΣΤΟ ΧΑΟΣ: AGORA DOCS MASTERCLASS ΜΕ ΤΟΝ ΝΙΛΣ ΠΑΓΚ ΑΝΤΕΡΣΕΝ
ORDER IN CHAOS: AGORA DOCS MASTERCLASS WITH NIELS PAGH ANDERSEN

Σταύρος Τορνές,
Τετάρτη, 16 Μαρτίου, 10:00
Stavros Tornes Theater
Wednesday, March 16, 10:00

Με αφορμή την κυκλοφορία του νέου του βιβλίου, με τίτλο *Order in Chaos – Storytelling and Editing in Documentary Films*, ο διεθνούς φήμης μοντέρ Νιλς Παγκ Άντερσεν εκμυστηρεύεται τις μεθόδους και τις εμπειρίες του από την πολύχρονη καριέρα του. Από το 1979 έχει μοντάρει περισσότερες από 250 ταινίες μυθοπλασίας και ντοκιμαντέρ, όπως τα *The Act of Killing* και *The Look of Silence* (αμφότερα υποψήφια για Όσκαρ).

On the occasion of his new book *Order in Chaos – Storytelling and Editing in Documentary Films*, internationally renowned editor Niels Pagh Andersen shares his methods and experiences from his long career with a wider audience. Since 1979, he has edited more than 250 fiction and documentary films, including the Oscar-nominated *The Act of Killing* and *The Look of Silence*.

TRAVELING DOCS: ΒΙΩΣΙΜΗ ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΝΤΟΚΙΜΑΝΤΕΡ – ΠΡΟΚΛΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΚΙΝΗΤΡΑ
TRAVELING DOCS: HOW TO FOSTER SUSTAINABLE FILM PRODUCTION FOR DOCUMENTARIES CHALLENGES AND INCENTIVES

ΜοΜus–Μουσείο Φωτογραφίας
Θεσσαλονίκης,
Τρίτη, 15 Μαρτίου, 14:30
ΜοΜus–Thessaloniki Museum of Photography,
Tuesday, March 15, 14:30

Τα τελευταία χρόνια έχουμε παρατηρήσει μια στροφή προς τη δημιουργία ταινιών με ανεπτυγμένη οικολογική συνείδηση, όπως και την εμφάνιση οργανώσεων που έχουν στόχο στη μείωση των περιβαλλοντικού αποτυπώματος της βιομηχανίας. Αφιερώνω σε αυτόν τον σκοπό, το *Traveling Docs*, ένα πρόγραμμα που υποστηρίζεται από II γραφεία Δημιουργικής Ευρώπης, διευθύνεται φέτος από το ελληνικό παράρτημα και φιλοξενείται στο Φεστιβάλ Ντοκιμαντέρ Θεσσαλονίκης. Οι συμμετέχοντες στη συζήτηση θα μοιραστούν την εμπειρία τους για μια παραγωγή πιο φιλική για το περιβάλλον, με την ελπίδα ότι θα ακολουθήσουν κι άλλοι το παράδειγμά του.

In recent years we have seen a shift towards more eco-conscious filmmaking, as well as an emergence of organizations dedicated to helping lessen the industry's environmental impact. Committed to the cause, *Traveling Docs*, a program fostered by II Creative Europe Desks, is led this year by the Greek Creative Europe Desk and hosted at the TDF. The participants will share their insights into towards eco-friendly production, with the hope that it will inspire others to follow suit.

Γενικές πληροφορίες General info

Στις παρακάτω σελίδες θα βρείτε τις εξής πληροφορίες:

- Αναλυτικό χάρτη με τους χώρους του Φεστιβάλ
- Ωρολόγιο πρόγραμμα προβολών (ανά ημέρα, αίθουσα, ώρα προβολής και τμήμα)
- Οδηγίες για την ασφαλή διεξαγωγή του Φεστιβάλ
- Πρόγραμμα online προβολών και οδηγίες για την έκδοση εισιτηρίων

The subsequent pages of this publication contain the following information:

- A detailed map of the Festival venues
- A daily screening schedule (indicating the day, venue, and time each film is being screened, as well as the program it belongs to)
- Safety instructions
- Online screenings schedule and tips on issuing tickets for online screenings

Θέλετε να μάθετε περισσότερα για μια ταινία που έχετε εντοπίσει στο ημερήσιο πρόγραμμα;

Κάθε «κουτάκι» του προγράμματος αντιστοιχεί σε μία προβολή. Στην τελευταία σελίδα αναγράφεται ο αριθμός της σελίδας της έκδοσης (με την ένδειξη, π.χ., p. 63) όπου μπορείτε να μάθετε περισσότερα για την υπόθεση της ταινίας και στοιχεία για την παραγωγή τους. Κάθε τμήμα εμφανίζεται στον κατάλογο με διακριτό χρώμα και οι ταινίες του κάθε τμήματος εμφανίζονται αλφαβητικά με βάση τον τίτλο τους στα αγγλικά. (Οι ταινίες του ελληνικού τμήματος εμφανίζονται σύμφωνα τον ελληνικό τους τίτλο.)

Would you like to find out more about a film listed in the daily schedule?

Each "box" of the schedule refers to a single screening. On the bottom of each "box" you can find an indication for the page number where detailed info for each film appears (eg. p. 63). This way you can learn more about the film, by reading a synopsis and some production info? Each program appears in the main body of this publication with a discrete color coding and the films in each program are listed alphabetically according to their international title (the films comprising the "Greek Film Festival program" appear alphabetically according to their Greek title).

Όλες οι ταινίες προβάλλονται με ελληνικούς και αγγλικούς υπότιτλους, εκτός αν υπάρχει άλλη ένδειξη.

All films are screened with Greek and English subtitles, unless otherwise stated.

Το κάπνισμα δεν επιτρέπεται στους χώρους του Φεστιβάλ.

Smoking is not permitted in the Festival venues.

ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ ΓΙΑ ΤΙΣ ΠΡΟΒΟΛΕΣ ΣΕ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΥΣ | TICKETS (PHYSICAL SCREENINGS)

Τα εισιτήρια του Φεστιβάλ εκδίδονται **ONLINE** στο www.filmfestival.gr και στο www.viva.gr.

Τιμή εισιτηρίου: **4€**

Physical tickets are issued **ONLINE** at www.filmfestival.gr and www.viva.gr.

Ticket price: **€4**

Κανονισμοί εισιτηρίων | Ticket Regulations

- Μετά την έναρξη της προβολής δεν επιτρέπεται η είσοδος στον κινηματογράφο.
- Κατά την είσοδο είναι απαραίτητη η επίδειξη τυπωμένου ή ηλεκτρονικού εισιτηρίου με εμφανές το barcode.
- Εισιτήρια που έχουν απολεσθεί δεν αντικαθίστανται.
- Οι θέσεις δεν είναι αριθμημένες.
- Εισιτήρια αξίας 4€ επιστρέφονται μέχρι και την προηγούμενη ημέρα της προβολής. Πληροφορίες για τη διαδικασία της επιστροφής είναι διαθέσιμες στο <http://on.tiff.gr/refundticket>.
- **No admission once the screening has started.**
- A printed or digital ticket with the barcode clearly visible must be presented on entry.
- Lost tickets will not be replaced.
- Seats are not numbered.
- €4 tickets can be refunded up to the day before the screening. More information on the refund process is available at <http://on.tiff.gr/refundticket>.

COVID-Free Festival

Η είσοδος στους κινηματογράφους επιτρέπεται μόνο σε θεατές που διαθέτουν πιστοποιητικό εμβολιασμού ή νόσησης σε ισχύ. Οι ανήλικοι θεατές ηλικίας 4-17 μπορούν να προσκομίζουν, εναλλακτικά, βεβαίωση αρνητικού διαγνωστικού ελέγχου (rapid test που έχει πραγματοποιηθεί εντός 48 ωρών από την έναρξη της προβολής ή PCR test εντός 72 ωρών από την έναρξη της προβολής) ή βεβαίωση αρνητικού αυτοδιαγνωστικού ελέγχου (self-test) που έχει πραγματοποιηθεί έως και 24 ώρες πριν την έναρξη της προβολής. Για την είσοδο του κοινού στην αίθουσα θα πραγματοποιείται έλεγχος του εισιτηρίου, του πιστοποιητικού εμβολιασμού ή νόσησης ή της βεβαίωσης αρνητικού διαγνωστικού/αυτοδιαγνωστικού ελέγχου (για τους ανήλικους ηλικίας 4-17) με παράλληλο έλεγχο ταυτοπροσωπίας (με την επίδειξη ταυτότητας, διαβατηρίου ή διπλώματος οδηγησης) ή με απλή επίδειξη των στοιχείων ταυτοποίησης που το άτομο έχει αποθηκεύσει ψηφιακά, υπό τη μορφή εγγράφου, στην κινητή του συσκευή μέσω της ειδικής εφαρμογής Covid Free GR Wallet. Entry to a cinema is strictly on presentation of a valid certificate of vaccination or recovery. Minors aged 4–7 may alternatively present a negative diagnostic certificate (a rapid test performed within 48 hours before the screening or a PCR test performed within 72 hours before the screening) or a negative self-diagnostic certificate (self-test) that has been performed up to 24

hours before the time of the screening. The ticket and the certificate of vaccination or recovery or negative diagnostic/self-diagnostic certificate (for minors aged 4–17) will be checked on entry, together with an identity check (ID card, passport or driving license), or by presenting the identification digitally stored, as a document, on the individual's mobile device, via the special Covid Free GR Wallet application.

Πακέτο 10 προβολών αξίας 25€ | €25 Ticket Package for 10 screenings

Το πακέτο προβολών διατίθεται *αποκλειστικά* online και ανταλλάσσεται με 10 εισιτήρια. Ισχύει αποκλειστικά για τις προβολές σε φυσικούς χώρους, ενώ δεν ισχύει για τις online προβολές. Για την είσοδό σας στις προβολές είναι απαραίτητη η online έκδοση εισιτηρίου μηδενικής αξίας. Τα εισιτήρια που έχουν εκδοθεί με κουπόνια προβολών δεν επιστρέφονται και δεν ανταλλάσσονται. Το πακέτο δεν μπορεί να εξαργυρωθεί σε τελετές έναρξης ή λήξης και ειδικές προβολές. Πληροφορίες για την αγορά και την χρήση του πακέτου προβολών είναι διαθέσιμες στο <http://on.tiff.gr/10pack>.

The ticket package is available exclusively online and is exchanged for 10 tickets. Applies exclusively to physical screenings. Does not apply to online screenings. A zero-value online ticket is required for entry. Tickets issued using screening vouchers are non-refundable and non-exchangeable. The package cannot be used for opening / closing ceremonies and special screenings. More information on purchasing and using the ticket package is available at <http://on.tiff.gr/10pack>.

Διαπιστεύσεις | Accreditation

Οι κάτοχοι διαπιστεύσεων έχουν τη δυνατότητα ελεύθερης εισόδου σε προβολές. Απαραίτητη είναι η online έκδοση εισιτηρίου μηδενικής αξίας με τη χρήση του κωδικού διαπίστευσης. Για την είσοδο στην προβολή απαιτείται η επίδειξη του εισιτηρίου και της κάρτας διαπίστευσης. Τα εισιτήρια που έχουν εκδοθεί με κάρτα διαπίστευσης δεν επιστρέφονται και δεν ανταλλάσσονται.

Accredited guests have free entrance to screenings. A zero-value online ticket must be issued using the accreditation code. The ticket and accreditation card must be presented on entry to the screening. Tickets issued with an accreditation card are non-refundable and non-exchangeable.

Προσκήσεις | Invitations

Για τη χρήση της πρόσκλησης είναι απαραίτητη η online έκδοση εισιτηρίου μηδενικής αξίας. Η έκδοση του εισιτηρίου πραγματοποιείται αποκλειστικά online, με χρήση του κωδικού που αναγράφεται στην πρόσκληση. Τα εισιτήρια που έχουν εκδοθεί με πρόσκληση δεν επιστρέφονται και δεν ανταλλάσσονται. Πληροφορίες για τον τρόπο εξαργύρωσης της πρό-

ακλήσης είναι διαθέσιμες στο <http://on.tiff.gr/invitation>. To use a festival invitation, you must issue a zero-value online ticket. Tickets are issued exclusively online using the code on the invitation. Tickets issued with an invitation are non-refundable and non-exchangeable. More information on redeeming your invitation is available at <http://on.tiff.gr/invitation>.

Μεσημεριανή ζώνη προβολών | Matinée Screenings

Το Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης σε συνεργασία με την Aegean προσφέρει σε φοιτητές, ανέργους, πολύτεκνους, ΑμεΑ και θεατές άνω των 65 ετών δωρεάν εισιτήρια για τις προβολές του Φεστιβάλ με ώρα έναρξης έως τις 15:30. Κάθε ενδιαφερόμενος μπορεί να αποκτήσει δωρεάν ένα πακέτο πέντε (5) εισιτηρίων προσκομίζοντας το αντίστοιχο αποδεικτικό (ελληνική ακαδημαϊκή ταυτότητα ή κάρτα ISIC / πρόσφατη βεβαίωση ανεργίας που έχει ισχύ 30 ημέρες από την έκδοση της / κάρτα πολυτέκνων / αστυνομική ταυτότητα / Κάρτα μετακινήσεων ΟΑΣΘ ΑμεΑ ή Δελτίο Κυκλοφορίας Πολιτικού Αναπήρου ή Γνωμάτευση ΚΕΠΑ / ΑΣΥΕ / ΑΝΥΕ / ΑΑΥΕ ή Κάρτα στάθμευσης ΑμεΑ). Τα εισιτήρια δεν επιστρέφονται και δεν ανταλλάσσονται.

Η παραλαβή του δωρεάν πακέτου πέντε (5) εισιτηρίων

μπορεί να γίνει μόνο από το ταμείο Ι του Ολύμπιον.

Για την είσοδό στις προβολές είναι απαραίτητη η ONLINE έκδοση μηδενικού εισιτηρίου.

The Thessaloniki International Film Festival in collaboration with Aegean offers free tickets to Festival screenings starting up to 15:30, to students, the unemployed, parents of large families, and persons with disabilities. Applicants will receive a free package of five (5) tickets on presentation of the appropriate documentation (Greek academic ID or ISIC card / recent unemployment certificate valid for 30 days from date of issue / large family status card / police ID card / Thessaloniki Urban Transport Organization disability card or Civil Disabled Persons Travel Card or certificate issued by KEPA Disability Certification Center / ASYE / ANYE / AAYE Armed Forces Health Committees or disability parking card). Tickets are non-refundable and non-exchangeable.

The free package of five (5) tickets is exclusively issued by ticket office I at the Olympion.

A zero-value ticket must be issued ONLINE for each screening.

>> Είμαστε στη διάθεσή σας κάθε μέρα μέσω live chat για να απαντήσουμε σε ερωτήσεις και απορίες.

>> We are available online every day to answer any questions on live chat.

ΠΡΟΣΒΑΣΙΜΕΣ ΑΙΘΟΥΣΕΣ | ACCESSIBILITY

Οι αίθουσες Ολύμπιον, Τώνια Μαρκετάκη, Φρίντα Λιάππα, Τζον Κασσαβέτης και Σταύρος Τορνές είναι προσβάσιμες σε άτομα με κινητικά προβλήματα. Το Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης με την υποστήριξη της Alpha Bank έχει διασφαλίσει και φέτος τις συνθήκες προσβασιμότητας στο φεστιβάλ. Οι παρεμβάσεις που πραγματοποιήθηκαν σε δομημένο περιβάλλον, σε συνδυασμό με την προετοιμασία δύο καθολικά προσβάσιμων ταινιών με ακουστική περιγραφή και υπότιτλους SDH, καθώς και 20 περίπου ταινιών με προσαρτημένους ενδογλωσσικούς υπότιτλους, έχουν ως στόχο να προσφέρουν σε όλους ισότιμη πρόσβαση στον κινηματογράφο.

The venues Olympion, Tonia Marketaki, Frida Liappa, John Cassavetes and Stavros Tornes are accessible by disabled persons. For yet another year, the Thessaloniki International Film Festival, with the support of Alpha Bank have ensured full access conditions to the festival. Interventions on the built environment, two fully accessible film screenings featuring audio description and SDH subtitles, and approximately 20 films with intralingual subtitles, aim to facilitate equal access to cinema for all.



ALPHA BANK

FESTIVAL SHOPS

- Βox στην Πλατεία Αριστοτέλους
Box at Aristotelous Sq.
8-20/3/2022, 10:00-23:00
- Μουσείο Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης
Thessaloniki Cinema Museum
8-20/3/2022, 10:00-21:00
- Λιμάνι (είσοδος Αποθήκη Γ)
Pier (Entrance of Warehouse C)
8-20/3/2022, 10:00-21:00

Για αγορές 24/7, επισκεφτείτε το e-shop του Φεστιβάλ filmfestival.gr με δυνατότητα παραλαβής από το Ολύμπιον (κατόπιν ραντεβού). 24/7 online purchases are possible via the Festival's e-shop filmfestival.gr with the possibility of order receipt from Olympion (upon scheduled appointment).

Οι ώρες λειτουργίας των πωλητηρίων ενδέχεται να αλλάξουν.

The Festival Shops' opening hours are subject to change.

ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ ΓΙΑ ΤΙΣ ONLINE ΠΡΟΒΟΛΕΣ | TICKETS (ONLINE SCREENINGS)

Οι ONLINE προβολές του Φεστιβάλ διεξάγονται στη διεύθυνση online.filmfestival.gr.

Τιμή εισιτηρίου: 3€

The Festival's ONLINE screenings are available through the website online.filmfestival.gr.

Ticket Price: €3

Δημιουργείτε λογαριασμό, αν δεν έχετε ήδη, επιλέγοντας «Create account» στο επάνω δεξιά μέρος της οθόνης. Συμπληρώνετε το ονοματεπώνυμο, το email και τον κωδικό που επιθυμείτε. Μπορείτε τώρα να παρακολουθήσετε τις διαθέσιμες προβολές! Create an account if you don't already have one, by selecting "Create account" located top right. Fill in your name, email and passcode. You can now watch the films that are available!

Βρείτε την ταινία που σας ενδιαφέρει είτε μέσω αναζήτησης είτε από τις λίστες ανά τμήμα που βρίσκονται στο κεντρικό μενού. Κάθε ταινία θα είναι διαθέσιμη για συγκεκριμένες ημέρες και για περιορισμένο αριθμό θεάσεων.

Find the movie that you are interested in through search or through the lists in every section of the main menu. Every movie will be available for a limited number of screenings.

Μπορείτε να αγοράσετε τα εισιτήριά σας για όσες προβολές επιθυμείτε από την αρχή του Φεστιβάλ, όμως μπορείτε να δείτε κάθε ταινία μόνο την ημέρα ηλεκτρονικής προβολής της.

You can purchase your ticket for all screenings before the Festival starts, but you can watch each film only on the day(s) it is screened online!

Επιλέγοντας να δείτε μια ταινία, εμφανίζεται η τιμή του εισιτηρίου (3€) και μπορείτε να εισαγάγετε

τα στοιχεία της κάρτας σας προκειμένου να ολοκληρωθεί η πληρωμή. Θα λάβετε επιβεβαίωση της συναλλαγής και μέσω email.

When you select a film to watch, the ticket price (€3) is shown, and you can enter your credit or debit card info in order to complete the purchase. You will receive confirmation of payment via email.

Την ημέρα της προβολής της, η ταινία είναι διαθέσιμη από τις 10:00 το πρωί.

On the screening day, each movie is available from 10:00 a.m.

Πατήστε «Play Now» ώστε να ξεκινήσει η προβολή. Από τη στιγμή που θα πατήσετε «Play Now» έχετε 24 ώρες να δείτε την ταινία.

Press "Play Now" to start the screening. From that moment onwards, you have 24 hours to watch the film.

Σε περίπτωση που δεν ολοκληρώσετε την προβολή στο διάστημα των 24 ωρών, το εισιτήριο λήγει.

In case you don't complete the viewing, your ticket expires.

Μείνετε συντονισμένοι καθημερινά για τη διαθεσιμότητα των ταινιών.

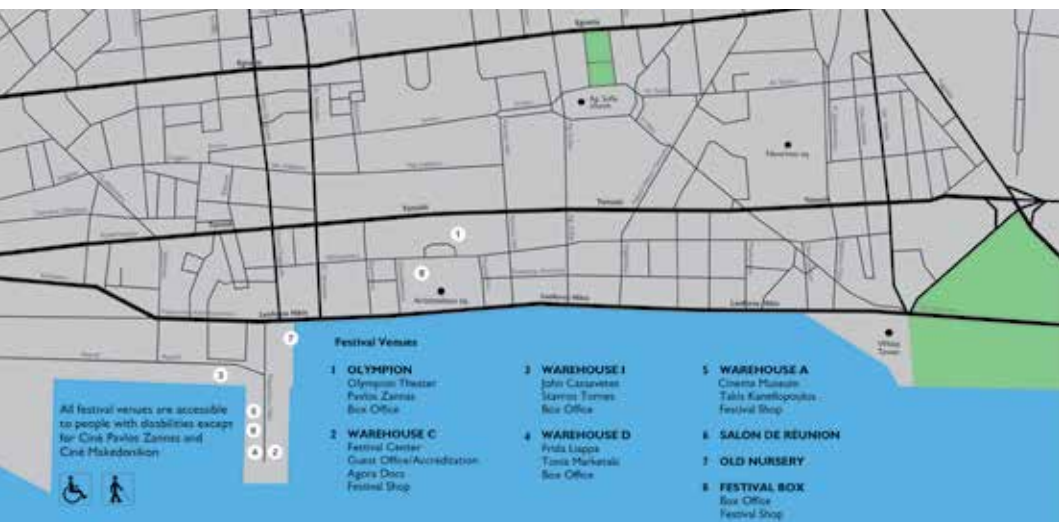
Stay tuned daily to check the availability of the festival movies.

Είμαστε στη διάθεσή σας κάθε μέρα μέσω live chat για να απαντήσουμε σε ερωτήσεις και απορίες.

We will be at your disposal daily through live chat, to answer your questions.

* Τα εισιτήρια για τις online προβολές δεν επιστρέφονται και δεν ακυρώνονται.

* Tickets to online screenings cannot be returned or cancelled.



ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ONLINE ΠΡΟΒΟΛΩΝ | ONLINE SCREENINGS SCHEDULE

ΠΕΜΠΤΗ 10 ΜΑΡΤΙΟΥ |
THURSDAY MARCH 10 –
ΚΥΡΙΑΚΗ 20 ΜΑΡΤΙΟΥ |
SUNDAY MARCH 20

+1
 σ. | p. 63

100% ΡΑΠΤΟΠΟΥΛΟΣ | 100% RAPTOPOULOS
 σ. | p. 63

21 – Η ΜΑΧΗ ΤΗΣ ΠΛΑΤΕΙΑΣ / BEHIND THE SKETCHES | 21 – THE BATTLE OF THE SQUARE / BEHIND THE SKETCHES
 σ. | p. 63

5½ ΧΡΟΝΙΑ | 5½ YEARS
 σ. | p. 63

ΑΑΛΤΟ – ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΑΣ ΤΩΝ ΣΥΝΑΙΣΘΗΜΑΤΩΝ | ΑΑΛΤΟ
 σ. | p. 81

ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗ | ADJUSTING
 σ. | p. 30

Η ΑΓΑΠΗ ΕΙΝΑΙ Η ΠΙΟ ΟΜΟΡΦΗ ΛΕΞΗ ΣΤΑ ΕΛΛΗΝΙΚΑ: ΑΣΥΝΟΔΕΥΤΟΙ ΑΝΗΛΙΚΟΙ ΠΡΟΣΦΥΓΕΣ ΣΤΑ ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΣΧΟΛΕΙΑ | AGAPE (LOVE) IS THE MOST BEAUTIFUL WORD IN GREEK: UNACCOMPANIED REFUGEE MINORS IN GREEK SCHOOLS
 σ. | p. 63

THE AGING LAND
 σ. | p. 64

ΑΛΦΟΝΣΟ ΦΟΡΝΤ – ΩΣ ΤΟ ΤΕΛΟΣ | ALPHONSO FORD – SCORE UNTIL THE LAST DAY
 σ. | p. 65

ΜΙΑ ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΗ ΠΡΟΣΕΥΧΗ | AN AMERICAN PRAYER
 σ. | p. 42

ΜΕΤΑΞΥ ΓΥΝΑΙΚΩΝ | AMONG US WOMEN
 σ. | p. 42

ANTHROPAUSE
 σ. | p. 64

ΑΠΕΙΡΟΣ | APEIROS
 σ. | p. 64

ASSOMOUD – ΤΟ ΣΠΙΤΙ ΤΩΝ ΠΑΙΔΙΩΝ ΠΟΥ

ΑΝΤΙΣΤΕΚΟΝΤΑΙ | ASSOMOUD – HOUSE OF THE RESILIENT CHILDREN
 σ. | p. 64

ΑΟΥΦ ΒΙΝΤΕΡΖΕΝ, ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ | AUF WIEDERSEHEN FINNLAND
 σ. | p. 80

Ο ΧΑΡΑΚΤΗΡΑΣ ΤΟΥ ΑΥΤΙΣΤΙΚΟΥ ΑΤΟΜΟΥ ΣΤΟΝ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟ | THE AUTISTIC CHARACTER IN GREEK CINEMA
 σ. | p. 65

ΠΑΡΚΑΡΙΣΜΕΝΗ ΖΩΗ | A PARKED LIFE
 σ. | p. 54

ΓΑΥΚΟΠΑΤΑΤΑ | ΒΑΤΑΤΑ
 σ. | p. 43

ΓΙΝΕ Η ΦΩΝΗ ΜΟΥ | BE MY VOICE
 σ. | p. 43

ΜΠΛΕ / ΚΟΚΚΙΝΟ / ΑΠΕΛΑΣΗ | BLUE / RED / DEPORT
 σ. | p. 44

ΜΠΟΥΝΤΑΛΙΑ | BOUDALIA
 σ. | p. 65

ΠΛΥΣΗ ΕΓΚΕΦΑΛΟΥ: ΣΞΞ-ΚΑΜΕΡΑ-ΕΞΟΥΣΙΑ | BRAINWASHED: SEX-CAMERAPOWER
 σ. | p. 44

Ο ΑΡΧΙΑΗΣΤΑΡΧΟΣ | THE BRIGANDS' CHIEFTAIN
 σ. | p. 65

ΑΔΕΡΦΟΤΗΤΑ | BROTHERHOOD
 σ. | p. 45

ΤΟ ΛΕΩΦΟΡΕΙΟ | THE BUS
 σ. | p. 76-77

«ΣΕ ΓΝΩΡΙΖΩ ΑΠΟ ΤΗΝ ΟΨΗ» – 200 ΧΡΟΝΙΑ ΕΛΛΑΔΑ | "BY THE LIGHT OF THINE LIGHTS" – 200 YEARS OF GREECE
 σ. | p. 65

CAFÉ DE KINEMA
 σ. | p. 30

ΤΑ ΚΟΡΙΤΣΙΑ ΤΟΥ ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟΥ | CALENDAR GIRLS
 σ. | p. 39

Ο ΚΡΥΜΜΕΝΟΣ ΓΙΓΑΝΤΑΣ | CAVEMAN – THE HIDDEN GIANT
 σ. | p. 45

CEIBA, ΜΝΗΜΕΣ ΜΙΑΣ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΚΟΥΒΑ | CEIBA, MEMORIES OF A CUBAN FAMILY
 σ. | p. 45

ΠΑΙΔΙΑ ΤΗΣ ΟΜΙΧΛΗΣ | CHILDREN OF THE MIST
 σ. | p. 46

ΧΙΜΑΙΡΑ | CHIMERA
 σ. | p. 65

Η ΚΑΜΙΝΑΔΑ | THE CHIMNEY
 σ. | p. 77-78

ΧΡΗΣΤΟΣ ΜΠΟΚΟΡΟΣ | CHRISTOS BOKOROS
 σ. | p. 70

ΧΡΟΝΗΣ ΜΠΟΤΣΟΓΛΟΥ: «ΗΜΟΥΝ ΚΙ ΕΓΩ ΕΚΕΙ ΚΑΙ ΜΕ ΦΙΛΕΨΑΝ ΕΝΑ ΠΙΑΤΟ ΜΕ ΦΑΚΗ...» | CHRONIS BOTSOGLOU: "I WAS THERE TOO AND I WAS TREATED WITH A PLATE OF LENTIL SOUP ..."
 σ. | p. 66

ΚΑΘΑΡΕΣ ΠΟΛΕΙΣ | CLEAN CITIES
 σ. | p. 66

ΧΕΙΡΟΤΕΧΝΩΝΤΑΣ ΤΟ ΜΕΛΛΟΝ | CRAFTING FUTURES
 σ. | p. 66

Η ΜΕΡΑ ΠΟΥ ΣΩΠΑΣΑΝ ΤΑ ΠΟΥΛΙΑ | THE DAY THE BIRDS SILENCED
 σ. | p. 66

ΠΟΡΦΥΡΟ ΔΑΣΟΣ | DARK RED FOREST
 σ. | p. 46

ΟΙ ΦΥΛΑΚΕΣ ΤΗΣ ΝΕΚΡΑΣ ΘΑΛΑΣΣΑΣ | DEAD SEA GUARDIANS
 σ. | p. 46

ΓΗ ΤΩΝ ΟΝΕΙΡΩΝ | DREAM LAND
 σ. | p. 77

ΟΝΕΙΡΑ ΣΕ ΤΕΣΣΕΡΙΣ ΤΟΙΧΟΥΣ | DREAMING WALLS
 σ. | p. 47

ΚΟΜΨΟΤΗΤΑ | ELEGANCE

σ. | p. 80

ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΕΣ |

ENTREPRENEUR

σ. | p. 81

ΝΤΙΝΤΑ | DIDA

σ. | p. 46

ΑΠΟΔΡΑΣΗ ΣΤΟΝ

ΑΣΗΜΕΝΙΟ ΠΛΑΝΗΤΗ |

ESCAPE TO THE SILVER GLOBE

σ. | p. 47

ΕΠΙΤΕΛΟΥΣ, ΑΙΩΝΙΟΤΗΤΑ |

ETERNITY AT LAST

σ. | p. 82

Γ@ΜΩ ΤΗ ΔΟΥΛΕΙΑ ΜΟΥ |

F@CK THIS JOB

σ. | p. 48, 82

FEEL YOUR HEARTBEAT:

THE FILM

σ. | p. 66

Η ΠΡΩΤΗ ΓΕΦΥΡΑ | THE FIRST

BRIDGE

σ. | p. 79

ΓΙΑ ΜΙΑ ΧΟΥΦΤΑ

ΤΗΓΑΝΗΤΕΣ ΠΑΤΑΤΕΣ | FOR

A FISTFUL OF FRIES

σ. | p. 39

ΓΙΑ ΤΟ ΚΑΛΟ ΤΩΝ ΠΟΛΛΩΝ –

ΤΟ ΕΡΓΑΤΙΚΟ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ

ΤΗΣ ΒΙΕΝΝΗΣ | FOR THE

MANY – THE VIENNA CHAMBER

OF LABOUR

σ. | p. 48

ΒΕΝΤΕΤ | VEDETTE

σ. | p. 59

ΤΟ ΣΑΔΕΡΛΑΝΤ ΕΝΤΟΣ

ΚΑΔΡΟΥ | FRAMING

SUTHERLAND

σ. | p. 60

ΑΠΟ ΤΟ ΕΓΩ ΣΤΟ ΕΜΕΙΣ:

ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΜΠΕΝΑΚΗΣ,

ΜΙΑ ΣΥΝΑΡΠΑΣΤΙΚΗ ΖΩΗ |

FROM “I” TO “WE”: ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ

BENAKIS, A FASCINATING LIFE

σ. | p. 70

ΓΚΑΜΠΙ: ΑΠΟ ΤΑ ΟΚΤΩ ΣΤΑ

ΔΕΚΑΤΡΙΑ | GABI: BETWEEN

AGES 8 AND 13

σ. | p. 49, 87

ΕΡΑΣΤΕΣ ΤΩΝ ΚΗΠΩΝ |

GARDEN LOVERS

σ. | p. 80

ΦΑΝΤΑΣΜΑΤΑ ΤΗΣ ΜΟΡΙΑΣ |

GHOSTS OF MORIA

σ. | p. 60

Η ΦΑΣΗ ΞΕΚΙΝΗΣΕ | THE GIG

IS UP

σ. | p. 85

ΤΟ ΜΕΓΑΛΟ ΛΕΚΑΝΟΠΕΔΙΟ |

THE GREAT BASIN

σ. | p. 49

THE GREEK BAR JACKET

σ. | p. 67

Ο ΜΑΝΑΒΗΣ | THE GROCER

σ. | p. 75

ΤΟΠΟΙ ΤΟΥ ΕΛΛΗΝΙΣΜΟΥ:

ΕΡΜΟΥΠΟΛΗ | HELLENIC

PLACES: HERMOUPOLIS

σ. | p. 67

ΓΕΙΑ ΣΟΥ, ΑΛΟΓΟ! | HELLO,

HORSE!

σ. | p. 78

ΗΡΩΑΣ ΤΟΥ ΚΑΙΡΟΥ ΜΑΣ |

HERO OF OUR TIME

σ. | p. 49

RASMA, ΓΕΙΑ! | HI, RASMA!

σ. | p. 78

Η ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΟΥ ΕΜΦΥΛΙΟΥ

ΠΟΛΕΜΟΥ | THE HISTORY OF

THE CIVIL WAR

σ. | p. 39

ΧΕΙΡΟΠΟΙΗΤΕΣ ΙΣΤΟΡΙΕΣ |

HOMEMADE STORIES

σ. | p. 49

ΣΠΙΤΙΑ | HOMES

σ. | p. 79

ΕΝΑ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ ΚΑΙ ΜΙΑ

ΜΠΑΛΑ | HOTEL AND A BALL

σ. | p. 78

Η ΑΤΜΟΣΦΑΙΡΑ

ΣΤΟ ΔΩΜΑΤΙΟ | HOW THE

ROOM FELT

σ. | p. 50

ΠΩΣ ΝΑ ΕΞΟΝΤΩΣΕΙΣ ΕΝΑ

ΣΥΝΝΕΦΟ | HOW TO KILL A

CLOUD

σ. | p. 85

ΠΡΟΣΠΑΘΩ ΝΑ ΘΥΜΗΘΩ |

I AM TRYING TO REMEMBER

σ. | p. 60

I GET KNOCKED DOWN

σ. | p. 50

ΤΑ ΠΑΙΔΙΚΑ ΧΡΟΝΙΑ ΤΟΥ

ΙΜΑΝΤ | IMAD'S CHILDHOOD

σ. | p. 87

Ο ΣΚΑΡΟΣ ΤΟΥ ΠΕΤΡΟΥ

ΜΟΚΑ | THE IMPROVISATION

OF PETROS MOKAS

σ. | p. 69

ΠΑΡΑΛΛΗΛΟΙ

ΑΥΤΟΣΧΕΔΙΑΣΜΟΙ |

IMPROVISATIONS IN PARALLEL

MODE

σ. | p. 67

ΠΝΕΥΜΑ ΓΗΓΕΝΕΣ |

INDIGENIUS LOCI

σ. | p. 67

ΤΟ ΑΟΡΑΤΟ ΒΟΥΝΟ |

THE INVISIBLE MOUNTAIN

σ. | p. 51

ΙΤΑΛΟ ΝΤΙΣΚΟ – Ο

ΑΣΤΡΑΦΤΕΡΟΣ ΗΧΟΣ ΤΗΣ

ΔΕΚΑΕΤΙΑΣ ΤΟΥ '80 | ITALO

DISCO – THE SPARKLING

SOUND OF THE 80S

σ. | p. 51

ΖΗΤΗΜΑ ΓΕΩΓΡΑΦΙΑΣ | IT'S

ALL ABOUT GEOGRAPHY

σ. | p. 31

ΛΥΠΑΜΑΙ ΠΟΛΥ | I'M SO SORRY

σ. | p. 40

ΤΖΕΪΝ ΚΑΙ ΣΑΡΛΟΤ | JANE BY

CHARLOTTE

σ. | p. 51

ΟΙ ΕΒΡΑΙΟΙ ΤΗΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ |

THE JEWS OF CORFU

σ. | p. 67

ΚΛΟΤΣΩΝΤΑΣ ΤΑ ΣΥΝΝΕΦΑ |

KICKING THE CLOUDS

σ. | p. 31

ΤΡΥΦΕΡΕΣ ΚΑΡΔΙΕΣ | KIND

HEARTS

σ. | p. 51, 87

ΤΟ ΤΕΛΕΥΤΑΙΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟ |

THE LAST CHAPTER

σ. | p. 52

ΤΟ ΤΕΛΕΥΤΑΙΟ ΠΑΙΔΙ ΤΩΝ

ΑΡΚΙΩΝ | THE LAST CHILD OF

ARKI ISLAND

σ. | p. 67, 87

ΣΕΝΤΟΝΙΑ | THE LINEN

σ. | p. 75

ΟΙ ΟΥΡΑΝΟΙ ΤΗΣ

ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ ΦΛΕΓΟΝΤΑΙ

– ΣΤΑ ΦΤΕΡΑ ΤΟΥ Α΄

ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΥ ΠΟΛΕΜΟΥ |

MACEDONIAN SKIES ABLAZE –

WINGS OF THE GREAT WAR

σ. | p. 70

ΤΟ ΤΑΧΥΔΡΟΜΕΙΟ | THE MAIL

σ. | p. 76

ΜΑΡΙΟΣ ΓΙΑΝΝΑΚΟΥ – ΚΥΝΗΓΩΝΤΑΣ ΤΟ ΔΔΥΝΑΤΟ | MARIOS GIANNAKOU – CHASING THE IMPOSSIBLE
σ. | p. 70

ΜΕΛ | MEL
σ. | p. 52

ΟΙ ΜΝΗΜΕΣ ΠΕΤΡΩΣΑΝ ΜΕΣΑ ΤΗΣ... | MEMORIES FOSSILIZED DEEP INSIDE HER...
σ. | p. 70

ΜΙΚΡΟΒΙΩΜΑ | MICROBIOME
σ. | p. 68

ΜΙΛΑΝ ΚΟΥΝΤΕΡΑ – ΑΠΟ ΤΟ ΑΣΤΕΙΟ ΣΤΗΝ ΑΣΗΜΑΝΤΟΤΗΤΑ | MILAN KUNDERA – FROM THE JOKE TO INSIGNIFICANCE
σ. | p. 52

Η ΑΠΟΣΤΟΛΗ | THE MISSION
σ. | p. 53

ΑΠΟΣΤΟΛΗ: ΧΑΡΑ – ΒΡΙΣΚΟΝΤΑΣ ΤΗΝ ΕΥΤΥΧΙΑ ΣΕ ΤΑΡΑΓΜΕΝΟΥΣ ΚΑΙΡΟΥΣ | MISSION: JOY – FINDING HAPPINESS IN TROUBLED TIMES
σ. | p. 53

ΜΟΥΤΖΕΝΜΠΑΚΕΡ | MUTZENBACHER
σ. | p. 40

ΤΟ ΠΑΛΙΟ ΜΟΥ ΣΧΟΛΕΙΟ | MY OLD SCHOOL
σ. | p. 53

ΝΕΛΙ ΚΑΙ ΝΑΝΤΙΝ | NELLY & NADINE
σ. | p. 40

ΒΟΡΕΙΑ ΕΥΒΟΙΑ: ΙΣΤΟΡΙΕΣ ΚΑΜΕΝΗΣ ΓΗΣ | NORTH EVIA: STORIES FROM A SCORCHED-EARTH
σ. | p. 71

ΒΟΡΕΙΟΣ ΣΤΑΘΜΟΣ | NORTH TERMINAL
σ. | p. 61

ΕΝΟΧΛΗΤΙΚΗ ΑΡΚΟΥΔΑ | NUISANCE BEAR
σ. | p. 61

Η ΒΕΛΑΝΙΔΙΑ | THE OAK
σ. | p. 76

ΣΤΟΝ ΔΡΟΜΟ ΤΟΥ ΡΟΥΜΠΙΚΣ | ON RUBIKS' ROAD
σ. | p. 77

ΚΑΠΟΤΕ ΣΤΗΝ ΚΙΣΚΑ | ONCE UPON A TIME IN QUIZCA
σ. | p. 62

ΠΑΡΑ ΓΕΝΑ
σ. | p. 76

ΠΑΤΙ ΣΜΙΘ – ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΠΟΙΗΣΗ | PATTI SMITH – ELECTRIC POET
σ. | p. 55

ΑΓΑΠΗΜΕΝΗ ΜΟΥ ΠΕΝΕΛΟΠ | PENELOPE MY LOVE
σ. | p. 55

ΕΝΑ ΡΑΔΙΟΦΩΝΟ ΓΙΑ ΤΟΝ ΛΑΟ – ΜΠΑΛΑΝΤΕΣ ΑΠΟ ΜΙΑ ΔΑΣΩΔΗ ΧΩΡΑ | A PEOPLE'S RADIO – BALLADS FROM A WOODED COUNTRY
σ. | p. 81

Ο ΤΕΛΕΙΟΣ ΓΚΟΜΕΝΟΣ | PERFECT BOYFRIEND
σ. | p. 83

ΤΟ ΜΕΡΟΣ ΜΕΤΑΞΥ ΤΟΥ ΗΤΑΝ ΚΑΙ ΤΟΥ ΘΑ ΕΙΝΑΙ | THE PLACE BETWEEN WAS & WILL BE
σ. | p. 68

PLEISTOCENE PARK
σ. | p. 55, 85

ΠΟΡΤΡΕΤΑ ΤΟΥ ΜΕΛΛΟΝΤΟΣ | PORTRAITS OF THE FUTURE
σ. | p. 83

Η ΒΙΑ ΣΤΙΣ ΣΧΕΣΕΙΣ | RELATIONSHIP VIOLENCE
σ. | p. 71

Ο ΡΗΝΟΣ ΕΚΒΑΛΛΕΙ ΣΤΗ ΜΕΣΟΓΕΙΟ | THE RHINE FLOWS TO THE MEDITERRANEAN SEA
σ. | p. 56

ΔΩΜΑΤΙΑ ΜΕ ΘΕΑ | ROOMS WITH A VIEW
σ. | p. 68

ΤΟ ΣΧΟΛΕΙΟ ΔΙΠΛΑ ΣΤΗ ΘΑΛΑΣΣΑ | THE SCHOOL BY THE SEA
σ. | p. 88

ΛΥΣΕΙΣ | SOLUTIONS
σ. | p. 86

ΚΟΥΤΑΛΙ | SPOON
σ. | p. 78-79

ΣΤΟΡΜ ΛΕΪΚ | STORM LAKE
σ. | p. 56

SHADOW FIGHTING
σ. | p. 68

ΜΙΑ ΣΥΝΤΟΜΗ ΤΑΙΝΙΑ ΓΙΑ ΤΗ ΖΩΗ | A SHORT FILM ABOUT LIFE
σ. | p. 78

ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΤΗΣ ΣΟΥΛΑ | SOUL KIDS
σ. | p. 88

Ο ΗΧΟΣ ΤΩΝ ΧΡΩΜΑΤΩΝ | THE SOUND OF COLORS
σ. | p. 68

Ο ΗΧΟΣ ΤΩΝ ΦΟΛΚ | THE SOUND OF FOLK
σ. | p. 68

ΑΠΕΥΘΕΙΑΣ ΣΕ ΒΙΝΤΕΟ | STRAIGHT TO VHS
σ. | p. 57

ΠΑΡΕ ΜΕ ΕΚΕΙ ΟΠΟΥ ΥΠΑΡΧΕΙ ΖΩΗ: ΓΡΑΜΜΑ ΣΤΟΝ ΠΑΤΕΡΑ ΜΟΥ | TAKE ME WHERE THERE IS LIFE: A LETTER TO MY FATHER
σ. | p. 62

Η ΑΡΠΑΓΗ | THE TAKING
σ. | p. 57

ΚΑΝΕ ΤΑ ΟΝΕΙΡΑ ΣΟΥ ΤΑΤΟΥΑΖ | TATTOO YOUR DREAMS
σ. | p. 88

ΤΕΟΝΤΟΡ | THEODORE
σ. | p. 77

ΤΡΙΤΗΣ ΘΕΣΗΣ ΕΙΣΙΤΗΡΙΟ | THIRD PLACE TICKET
σ. | p. 69

ΤΡΕΙΣ ΑΝΔΡΕΣ ΚΑΙ ΜΙΑ ΛΙΜΝΗ | THREE MEN AND A FISH POND
σ. | p. 77

ΤΡΙΑ ΛΕΠΤΑ – ΜΙΑ ΔΙΑΣΤΟΛΗ | THREE MINUTES – A LENGTHENING
σ. | p. 57

2021 Ο ΧΡΟΝΟΣ ΠΟΥ ΠΑΙΡΝΕΙ ΣΧΗΜΑ: 1821 ΠΡΙΝ ΚΑΙ ΜΕΤΑ | TIME TAKING SHAPE: 1821 BEFORE AND AFTER
σ. | p. 69

Η ΠΡΩΤΗ ΟΔΥΣΣΕΙΑ ΤΡΑΒΕΣΤΙ | TRAVESTI ODYSSEY
σ. | p. 58

ΧΑΡΑΚΩΜΑΤΑ | TRENCHES
σ. | p. 41

ΒΑΛΕ ΤΑ ΔΥΝΑΤΑ ΣΟΥ! | TRY HARDER!
σ. | p. 89

Η ΥΠΕΡΙΩΔΗΣ ΚΑΙ Η ΣΥΜΜΟΡΙΑ ΠΟΥ ΦΤΥΝΕΙ ΔΙΜΑ | ULTRAVIOLETTE AND THE BLOOD-SPITTERS GANG
σ. | p. 58

ΕΜΕΙΣ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ |

US KIDS

σ. | p. 89

ΒΕΛΟΥΔΙΝΗ ΒΑΣΙΛΙΣΣΑ | THE

VELVET QUEEN

σ. | p. 41

VIDISOVA

σ. | p. 69

ΕΙΚΟΝΙΚΗ ΦΩΝΗ | VIRTUAL

VOICE

σ. | p. 84

ΞΥΠΝΑ! | WAKE UP!

σ. | p. 76

ΝΕΡΟ, ΑΝΕΜΟΣ, ΣΚΟΝΗ,

ΨΩΜΙ | WATER, WIND, DUST,

BREAD

σ. | p. 89

ΠΟΥ ΠΑΡΑΠΕΡΑ | WAY

BEYOND

σ. | p. 86

ΤΙ ΑΠΕΜΕΙΝΕ ΑΠΟ ΤΟ

ΝΙΚΟ ΛΟΥΒΡΗ; |

WHAT REMAINS OF NIKOS

LOUVRIS?

σ. | p. 69

ΠΟΥ ΠΕΤΟΥΝ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ; |

WHERE DO THE KIDS FLY?

σ. | p. 69

ΜΙΑ ΓΥΝΑΙΚΑ | A WOMAN

σ. | p. 59

ΣΑΒΒΑΤΟ 12 ΜΑΡΤΙΟΥ |

SATURDAY MARCH 12 –

ΚΥΡΙΑΚΗ 20 ΜΑΡΤΙΟΥ |

SUNDAY MARCH 20

FAR.GO.BOTS

σ. | p. 48

ΠΩΣ ΝΑ ΕΠΙΒΙΩΣΕΤΕ ΣΕ

ΜΙΑ ΠΑΝΔΗΜΙΑ | HOW TO

SURVIVE A PANDEMIC

σ. | p. 51

ΝΑ ΜΗΝ ΕΧΕΙΣ ΠΟΥ ΝΑ

ΠΑΣ | NOWHERE TO GO

σ. | p. 54

ΣΕΙΡΗΝΕΣ | SIRENS

σ. | p. 26

ΤΙ ΑΠΟΜΕΝΕΙ ΣΤΗΝ

ΠΟΡΕΙΑ | WHAT REMAINS

ON THE WAY

σ. | p. 26

ΚΥΡΙΑΚΗ 13 ΜΑΡΤΙΟΥ |

SUNDAY MARCH 13 –

ΚΥΡΙΑΚΗ 20 ΜΑΡΤΙΟΥ |

SUNDAY MARCH 20

ΑΕΡΑΛΑΝΔΗ | AIRLAND

σ. | p. 42

DIMITRIS SKYLLAS:

AFTERPOP

σ. | p. 74

FEMICIDIO

σ. | p. 21

ΓΙΩΤΑ ΤΕΛΕΙΑ ΩΜΕΓΑ |

ΙΟΤΑ PERIOD OMEGA

σ. | p. 31

ΕΤΕΡΟΣ ΤΟΠΟΣ |

AN OTHER PLACE

σ. | p. 54

Η ΥΠΟΣΧΕΣΗ |

THE PROMISE

σ. | p. 56

ΔΕΥΤΕΡΑ 14 ΜΑΡΤΙΟΥ |

MONDAY MARCH 14 –

ΚΥΡΙΑΚΗ 20 ΜΑΡΤΙΟΥ |

SUNDAY MARCH 20

ΣΑΣΤΙΣΜΕΝΟΙ | CAUGHT IN

THE HEADLIGHTS

σ. | p. 24

ΤΟ ΚΑΤΑΦΥΓΙΟ ΣΤΗΝ

ΟΜΟΝΟΙΑ | THE

DOWNTOWN REFUGE

σ. | p. 47

ΤΟ ΣΙΝΕΜΑ ΕΙΝΑΙ ΝΕΚΡΟ |

FILM IS DEAD

σ. | p. 28

ΟΝΕΙΡΑ ΠΟΥ ΛΙΩΝΟΥΝ |

MELTING DREAMS

σ. | p. 25

ΕΚΤΡΟΧΙΑΣΜΕΝΟΙ | OFF THE

RAILS

σ. | p. 22

ΟΙ ΜΑΘΗΤΕΣ ΤΟΥ

ΟΥΜΠΕΡΤΟ ΠΡΙΜΟ | THE

STUDENTS OF UMBERTO

PRIMO

σ. | p. 57

ΣΤΡΕΦΕ ΤΟ ΣΩΜΑ ΣΟΥ

ΣΤΟΝ ΗΛΙΟ | TURN YOUR

BODY TO THE SUN

σ. | p. 22

ΟΣΑ ΞΕΠΛΥΝΕ Η ΒΡΟΧΗ |

ALL THAT RAIN WASHED AWAY

σ. | p. 60

ΤΡΙΤΗ 15 ΜΑΡΤΙΟΥ | TUESDAY

MARCH 15 – ΚΥΡΙΑΚΗ 20

ΜΑΡΤΙΟΥ | SUNDAY MARCH 20

ΑΝΑΧΡΟΝΙΣΤΙΚΑ ΧΡΟΝΙΚΑ:

ΤΑΞΙΔΙΑ ΜΕΣΑ ΚΙ ΕΞΩ

ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΣΙΑ |

ANACHRONIC CHRONICLES:

VOYAGES INSIDE/OUT ASIA

σ. | p. 27

ΑΝΙΜΑ – ΤΑ ΦΟΡΕΜΑΤΑ

ΤΟΥ ΠΑΤΕΡΑ ΜΟΥ |

ANIMA – MY FATHER'S

DRESSES

σ. | p. 20

ΕΙΔΑ ΜΙΑ ΠΟΛΗ | I SAW A

CITY

σ. | p. 61

ΜΑΛΙΝΤΖΙΝ 17

σ. | p. 25

ΤΟ ΟΔΟΙΠΟΡΙΚΟ ΤΩΝ

ΜΑΡΜΑΡΩΝ | A MARBLE

TRAVELOGUE

σ. | p. 21

ΜΝΗΜΗ ΜΕ ΟΥΡΑ |

MEMORIES WITH A TAIL

σ. | p. 52

Ο ΠΑΠΠΟΥΣ ΜΟΥ Ο

ΠΑΠΑΦΛΕΣΣΑΣ | MY

GRANDFATHER PAPAFLASSAS

σ. | p. 53

ΓΥΝΑΙΚΕΣ ΜΑΧΗΤΡΙΕΣ – Η

ΤΡΙΠΛΗ ΑΠΕΛΕΥΘΕΡΩΣΗ

| WOMEN FIGHTERS – THE

TRIPLE LIBERATION

σ. | p. 59

ΤΕΤΑΡΤΗ 16 ΜΑΡΤΙΟΥ |

WEDNESDAY MARCH 16 –

ΚΥΡΙΑΚΗ 20 ΜΑΡΤΙΟΥ |

SUNDAY MARCH 20

ΠΑΝΤΟΤΙΝΗ ΑΝΟΙΞΗ |

ETERNAL SPRING

σ. | p. 24

HOUSEWITZ

σ. | p. 28

ΓΡΑΜΜΑ ΣΤΟΝ ΝΙΚΟΛΑ |

LETTER TO NIKOLA

σ. | p. 29

Ο ΡΟΜΠΕΝ ΤΩΝ

ΤΡΑΠΕΖΩΝ | ROBIN BANK

σ. | p. 26

**ΜΙΑ ΣΧΟΛΙΚΗ ΧΡΟΝΙΑ
ΕΙΝΑΙ ΟΠΩΣ ΕΝΑΣ ΓΑΜΟΣ** |
A SCHOOL YEAR IS LIKE A
MARRIAGE
σ. | p. 56

ΝΕΑΡΟΣ ΠΛΑΤΩΝ | YOUNG
PLATO
σ. | p. 23

ΠΕΜΠΤΗ 17 ΜΑΡΤΙΟΥ |
THURSDAY MARCH 17 –
ΚΥΡΙΑΚΗ 20 ΜΑΡΤΙΟΥ |
SUNDAY MARCH 20

ΑΜΑΤΕΡ | AMATEUR
σ. | p. 27

ΤΕΛΟΣ ΧΡΟΝΟΥ |
FINAL YEAR
σ. | p. 25

ΣΠΙΤΙ ΑΠΟ ΘΡΑΥΣΜΑΤΑ |
A HOUSE MADE OF SPLINTERS
σ. | p. 21

Η ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ |
THE INVITATION
σ. | p. 28

ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ | LIVE-IN
σ. | p. 61

**ΤΑ ΡΟΔΙΑ ΤΟΥ
ΝΑΓΚΟΡΝΟ ΚΑΡΑΜΠΑΧ** |
THE POMEGRANATES OF
NAGORNO KARABAKH
σ. | p. 55

**ΣΠΑΝΤΟΝ ΕΝΑΝΤΙΟΝ
ΓΑΛΛΙΚΗΣ ΑΣΤΥΝΟΜΙΑΣ** |
SPANTON VS THE FRENCH
POLICE
σ. | p. 22

ΒΟΥΤΕΣ | VOUTES
σ. | p. 59

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 18 ΜΑΡΤΙΟΥ |
FRIDAY MARCH 18 – **ΚΥΡΙΑΚΗ
20 ΜΑΡΤΙΟΥ** | SUNDAY
MARCH 20

ΤΟ ΣΤΟΙΧΗΜΑ | THE BET
σ. | p. 43

Η ΝΥΦΗ | THE BRIDE
σ. | p. 28

ΣΠΑΣΜΕΝΟΣ ΗΧΟΣ |
BROKEN SOUND
σ. | p. 45

ΟΙ ΟΔΗΓΟΙ ΤΟΥ ΔΙΑΒΟΛΟΥ |
THE DEVIL'S DRIVERS
σ. | p. 24

ΛΙΤΗ ΑΦΘΟΝΙΑ | FRUGAL
ABUNDANCE
σ. | p. 25

ΤΕΛΕΥΤΑΙΟ ΤΑΞΙΔΙ | LAST VOYAGE
σ. | p. 29

ΟΙ ΓΑΜΟΙ ΤΗΣ ΤΗΛΟΥ | TILOS
WEDDINGS
σ. | p. 22

ΣΑΒΒΑΤΟ 19 ΜΑΡΤΙΟΥ |
SATURDAY MARCH 19 –
ΚΥΡΙΑΚΗ 20 ΜΑΡΤΙΟΥ |
SUNDAY MARCH 20

2η ΕΥΚΑΙΡΙΑ | 2nd CHANCE
σ. | p. 20

**ΑΡΚΑΔΙΑ, ΚΑΜΠΑΝΙΑ ΤΗΣ
ΑΝΑΤΟΛΗΣ** | ARCADIA,
CHAMPAGNE D'ORIENT
σ. | p. 43

ΧΕΙΡΟΠΑΛΑΙΣΤΗΣ | ARM
WRESTLER
σ. | p. 24

**ΟΝΕΙΡΑ ΤΟΥ ΕΠΟΥΡΑΝΙΟΥ
ΜΑΥΣΩΛΕΙΟΥ** | DREAMS OF
THE SKY MAUSOLEUM
σ. | p. 28

ΓΗ ΑΠΟ ΧΡΥΣΑΦΙ | GOLDEN
LAND
σ. | p. 25

**ΑΠΟΧΑΙΡΕΤΙΣΜΟΣ –
Η ΜΝΗΜΗ ΤΟΥ ΤΟΠΟΥ** |
FAREWELL – THE MEMORY OF
THE LAND
σ. | p. 48

**INTO THE LAND OF ICE AND
FIRE**
σ. | p. 51

ΤΟ ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΟ | THE
ITINERARY
σ. | p. 51

**ΙΟΔΙΝΗ – Η ΕΛΛΑΔΑ ΣΤΑ
ΕΡΕΙΠΙΑ ΤΟΥ ΜΕΣΟΛΟΓΓΙΟΥ** |
IODINE – GREECE ON THE
RUINS OF MISSO LONGHI
σ. | p. 29

**ΝΑ ΉΝΑΙ ΚΑΛΑ ΤΟ
ΧΑΡΟΥΜΕΝΟ ΚΕΦΑΛΙ ΜΟΥ** |
LONG LIVE MY HAPPY HEAD
σ. | p. 21

THE OTHER HALF
σ. | p. 22

**ΠΟΜΠΟ «ΤΖΟΥ» – ΛΕΥΚΗ
ΝΥΧΤΑ** | ROBO "TZU" –
WHITE NIGHT
σ. | p. 29

ΔΑΜΑΖΟΝΤΑΣ ΤΗ ΘΛΙΨΗ |
SORROW TAMERS
σ. | p. 29

#SAFETIFF_FIRST

Σας καλωσορίζουμε στο 24ο Φεστιβάλ Ντοκιμαντέρ Θεσσαλονίκης με ασφάλεια, εφαρμόζοντας όλα τα υγειονομικά μέτρα που υποδεικνύουν οι αρμόδιοι φορείς για τον περιορισμό της διασποράς του κορωνοϊού.



Οι αίθουσες του Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης λειτουργούν ως αμιγείς χώροι. (100% πληρότητα)

The Festival theaters operate as COVID-free spaces (for persons who have been fully vaccinated or have recovered from COVID-19), in full capacity.



Για άτομα 5 ετών και άνω, η είσοδος στις κινηματογραφικές αίθουσες γίνεται κατόπιν επίδειξης πιστοποιητικού εμβολιασμού ή πιστοποιητικού νόσησης. Ο έλεγχος των πιστοποιητικών πραγματοποιείται από εξουσιοδοτημένο προσωπικό μέσω της εφαρμογής Covid Free GR. Παράλληλα, πραγματοποιείται έλεγχος ταυτοπροσωπίας με επίδειξη επίσημου εγγράφου ταυτοπροσωπίας ή με απλή επίδειξη των στοιχείων ταυτοποίησης που το άτομο έχει αποθηκεύσει ψηφιακά, υπό τη μορφή εγγράφου, στην κινητή του συσκευή μέσω της ειδικής εφαρμογής Covid Free GR Wallet.

For people of age 5 or older, entry to cinemas is allowed upon presentation of a vaccination certificate or a recovery certificate. The verification of the certificates is performed by authorized personnel, via the Covid Free GR application. At the same time, an identity check is performed by displaying an official identity document or by simply demonstrating the identification that the person concerned has digitally stored, as a document, on his mobile device, via the special Covid Free GR Wallet application.



Οι ανήλικοι θεατές ηλικίας 4-17 μπορούν να προσκομίζουν, εναλλακτικά, βεβαίωση αρνητικού διαγνωστικού ελέγχου (rapid test που έχει πραγματοποιηθεί εντός 48 ωρών από την έναρξη της προβολής ή PCR test εντός 72 ωρών από την έναρξη της προβολής) ή βεβαίωση αρνητικού αυτοδιαγνωστικού ελέγχου (self-test) που έχει πραγματοποιηθεί έως και 24 ώρες πριν την έναρξη της προβολής. Στη δήλωση self-test τελευ-

Welcome to a safe 24th Thessaloniki Documentary Festival, implementing all officially indicated safety measures to limit coronavirus transmission.

ταίου εικοσιτετράωρου των ανήλικων προβαίνει είτε οιοσδήποτε γονέας, ακόμα και μη έχων την επιμέλεια, είτε κηδεμόνας. Δεν απαιτείται φυσική παρουσία του γονέα ή κηδεμόνα κατά την επίδειξη της δήλωσης. Όλες οι βεβαιώσεις αρνητικού διαγνωστικού/ αυτοδιαγνωστικού ελέγχου, θα πρέπει να συνοδεύονται από επίσημο έγγραφο ταυτοπροσωπίας ή από απλή επίδειξη των στοιχείων ταυτοποίησης που το άτομο έχει αποθηκεύσει ψηφιακά, υπό τη μορφή εγγράφου, στην κινητή του συσκευή, μέσω της ειδικής εφαρμογής Covid Free GR Wallet.

Minors aged 4-17 may alternatively present a negative diagnostic certificate (a rapid test performed within 48 hours before the screening or a PCR test performed within 72 hours before the screening) or a negative self-diagnostic certificate (self -test) that has been performed up to 24 hours before the time of the screening. Any of the parents, including the ones who do not have the custody of the minor, or the legal guardian can proceed with the declaration of the self-test performed in the last twenty-four hours. Upon presentation of the declaration of the self-test performed in the last twenty-four hours no physical presence of the parent or legal guardian is required. All negative diagnostic / self-diagnostic certificates must be accompanied by an official identification document or by a simple demonstration of the identification that the person concerned has digitally stored, as a document, on his mobile device, via the special Covid Free GR Wallet application.



Μετά από κάθε προβολή πραγματοποιείται απολύμανση των κινηματογραφικών αιθουσών με ψεκαστήρα νεφελοποιητή (fogger) που παράγει ηλεκτροστατικό αερόλυμα. Για την απολύμανση χρησιμοποιείται σταθεροποιημένο υδατικό διάλυμα διοξειδίου του κλωρίου DALCO-100, προϊόν εγκεκριμένο από τον Ε.Ο.Φ.

After each screening, the cinemas are disinfected with a fogger that produces electrostatic aerosol. For disinfection, a stabilized aqueous solution of chlorine dioxide DALCO-100 is used, a product approved by the National Organization for Medicines.



Οι χώροι του Φεστιβάλ λειτουργούν με ανοιχτό σύστημα κλιματισμού και εξαερισμού που διασφαλίζει την πλήρη ανανέωση του αέρα των αιθουσών.

Ventilation and air conditioning systems use open-loop units that ensure the full renewal of the venues' air.



Ο κλιματισμός των κινηματογραφικών αιθουσών του Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης λειτουργεί με φίλτρα κατακράτησης σωματιδίων υψηλής αποτελεσματικότητας HEPA (High Efficiency Particulate Air Filters).

Air conditioning of Thessaloniki International Film Festival cinemas operates with High Efficiency Particulate Air (HEPA) filters.



Αυτόματες συσκευές με αντισηπτικό υγρό υπάρχουν διαθέσιμες στις εισόδους και εξόδους των αιθουσών.

Automatic hand sanitizer dispensers are available at the entrances and exits of the venues.



Η χρήση μάσκας είναι υποχρεωτική σε όλους τους χώρους του Φεστιβάλ και καθ' όλη τη διάρκεια των προβολών.

Face masks are mandatory in all Festival venues and during screenings.



Οι αίθουσες ανοίγουν 30 λεπτά πριν από την έναρξη της προβολής. Παρακαλούμε για την έγκαιρη προσέλευσή σας, ώστε να αποφεύγεται ο συνωστισμός στους χώρους αναμονής.

Venues open 30 minutes before the screening time. Please arrive in good time to avoid crowding in the waiting areas.



Παρακαλούμε να τηρείτε τις απαραίτητες αποστάσεις ασφαλείας ακολουθώντας τις σημάνσεις και τις υποδείξεις του προσωπικού.

Please always maintain social distancing by following the markings and instructions and guidance of the staff for your own safety.



Χρησιμοποιημένες μάσκες, γάντια, χαρτομάντηλα και ατομικά μπουκάλια απορρίπτονται στους κάδους με την ειδική σήμανση.

Please dispose of used masks, gloves and tissues in the special bins provided.



Κατά τη διάρκεια της προβολής δεν πραγματοποιείται διάλειμμα.

There will be no intermission during screenings.



Αποφύγετε την είσοδο στον χώρο προβολής αν έχετε βήχα, πυρετό, ή άλλα συμπτώματα συμβατά με τη λοίμωξη COVID-19 ή αν είστε σε αναμονή για αποτελέσματα διαγνωστικού ελέγχου.

Please refrain from entering the venue if you have a cough, temperature or other COVID-19 symptoms, or if you are waiting for lab results.



Προμηθευτείτε τα εισιτήριά σας online στο www.filmfestival.gr και στο www.viva.gr

Purchase your tickets online at www.filmfestival.gr and www.viva.gr



Για τις συναλλαγές σας, επιλέξτε ανέπαφες συναλλαγές με κάρτα.





We encourage you to use contactless card payments.


























Λόγω ενδεχόμενων αλλαγών στα περιοριστικά μέτρα, παρακαλούμε να επισκεπτεστείτε το www.filmfestival.gr/el/cinemas-gr/safetiffirst για να ενημερώνεστε για τις εξελίξεις.

Due to possible changes in the COVID-19 regulations, please visit www.filmfestival.gr/en/cinemas/safetiffirst to keep up with the updates.




































**ΠΕΜΠΤΗ 10
ΜΑΡΤΙΟΥ**
THURSDAY
MARCH 10

Ολύμπιον Olympion	Πάυλος Ζάννας Pavlos Zannas	Τώνια Μαρκετάκη Tonia Marketaki
<p>19:00  OH</p> <p>ΠΩΣ ΝΑ ΕΠΙΒΙΩΣΕΤΕ ΣΕ ΜΙΑ ΠΑΝΔΗΜΙΑ HOW TO SURVIVE A PANDEMIC, 109' David France USA 2022 OV English, Portuguese p. 50</p> <p>ΤΕΛΕΤΗ ΕΝΑΡΞΗΣ OPENING FILM</p> <p>Είσοδος μόνο με προσκλήσεις By Invitation Only</p>	<p>21:30  PR</p> <p>ΜΩΡΟ ΜΟΥ, ΓΥΡΝΑ ΣΠΙΤΙ BABY COME HOME, 9' Foundland Collective (Ghalia Elsrakbi, Lauren Alexander) Egypt, The Netherlands 2016 No dialogue p. 82</p> <p>ΠΟΡΤΡΕΤΑ ΤΟΥ ΜΕΛΛΟΝΤΟΣ PORTRAITS OF THE FUTURE, 89' Virna Molina Argentina 2021 OV Spanish, English p. 83</p>	<p>19:30  OH</p> <p>Η ΑΠΟΣΤΟΛΗ THE MISSION, 96' Tania Anderson Finland, Germany 2022 OV English, Finnish p. 53</p> <p>22:00  FS</p> <p>ΠΟΛΥ ΠΑΡΑΠΕΡΑ WAY BEYOND, 61' Pauline Julier Switzerland 2021 OV French, English p. 86</p>

Φρίντα Λιάππα Frida Liappa	Τζον Κασσαβέτης John Cassavetes	Σταύρος Τορνές Stavros Tornes	
			<ul style="list-style-type: none">  IC International Competition  NEW Newcomers >>FF Film Forward  FFC Competition  FFoC Out of Competition Podcast  PC Competition  PoC Out of Competition  TD Top Docs  OH Open Horizons Greek Documentaries  PL Platform  stS From screen to Screen  MiSy Motherland, I See You  GSpS Special Screenings  LP Tribute to Laila Pakalnia  VS Spotlight to Virpi Suutari  PR Post Reality  FS Foresight  NG NextGen  SpS Special Screenings  Προβολή με παρουσίαση Screening with an Introduction  Παρουσία συντελεστών Questions & Answers  Προσαρτημένοι ενδογλωσσικοί υπότιτλοι Off-screen Subtitles  Ακουστική περιγραφή για άτομα με προβλήματα όρασης Greek Audio Description SDH Υπότιτλοι για κωφούς και άτομα με προβλήματα ακοής Greek Subtitles for the Deaf and Hard of Hearing  Ταυτόχρονη διερμηνεία στην Ελληνική Νοηματική Γλώσσα Greek Sign Language FREE Είσοδος ελεύθερη με σειρά προτεραιότητας Free admission on a first-come- first-served basis
<p>21:00 TD</p> <p>ΓΙΑ ΜΙΑ ΧΟΥΦΤΑ ΤΗΓΑΝΗΤΕΣ ΠΑΤΑΤΕΣ FOR A FISTFUL OF FRIES, 103'</p> <p>Jean Libon, Yves Hinant France, Belgium 2021 OV French, English, Urdu, Bengali p. 39</p>		<p>20:00 PR</p> <p>ΕΙΚΟΝΙΚΗ ΦΩΝΗ VIRTUAL VOICE, 7' Suzannah Mirghani Sudan, Qatar 2021 OV English p. 84</p> <p>Ο ΤΕΛΕΙΟΣ ΓΚΟΜΕΝΟΣ PERFECT BOYFRIEND, 87' Alain Della Negra, Kaori Kinoshita France 2021 OV Japanese p. 83</p>	

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ II
ΜΑΡΤΙΟΥ
FRIDAY
MARCH II

Ολύμπιον Olympion	Παύλος Ζάννας Pavlos Zannas	Τώνια Μαρκετάκη Tonia Marketaki
<p>17:00 TD</p> <p>Η ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΟΥ ΕΜΦΥΛΙΟΥ ΠΟΛΕΜΟΥ THE HISTORY OF THE CIVIL WAR, 94' Dziga Vertov, Nikolai Izvolov (restoration) Russia 2021 OV Russian p. 39</p>	<p>18:00 Q&A VS</p> <p>ΑΑΛΤΟ – ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΑΣ ΤΩΝ ΣΥΝΑΙΣΘΗΜΑΤΩΝ AALTO, 102' Virpi Suutari Finland 2020 OV Finnish, German, English, Swedish, Italian, French p. 81</p>	<p>16:00 OH</p> <p>ΓΛΥΚΟΠΑΤΑΤΑ ΒΑΤΑΤΑ, 127' Noura Kevoorkian Lebanon, Canada, Qatar 2021 OV Arabic, Armenian, English p. 43</p>
<p>19:45 Q&A OH</p> <p>ΠΩΣ ΝΑ ΕΠΙΒΙΩΣΕΤΕ ΣΕ ΜΙΑ ΠΑΝΔΗΜΙΑ HOW TO SURVIVE A PANDEMIC, 109' David France USA 2022 OV English, Portuguese p. 50</p>	<p>21:30 Q&A VS</p> <p>ΕΝΑ ΡΑΔΙΟΦΩΝΟ ΓΙΑ ΤΟΝ ΛΑΟ – ΜΠΑΛΑΝΤΕΣ ΑΠΟ ΜΙΑ ΔΑΣΩΔΗ ΧΩΡΑ A PEOPLE'S RADIO – BALLADS FROM A WOODED COUNTRY, 27' Virpi Suutari Finland 2021 OV Finnish p. 81</p>	<p>20:00 Q&A OH</p> <p>ΤΟ ΔΟΡΑΤΟ ΒΟΥΝΟ THE INVISIBLE MOUNTAIN, 83' Ben Russell USA 2021 OV Finnish, English p. 51</p>
<p>23:15 OH</p> <p>ΤΖΕΪΝ ΚΑΙ ΣΑΡΛΟΤ JANE BY CHARLOTTE, 88' Charlotte Gainsbourg France 2021 OV French, English p. 51</p>	<p>ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΣ ENTREPRENEUR, 76' Virpi Suutari Finland 2018 OV Finnish, English, Chinese p. 81</p>	<p>23:00 TD</p> <p>ΧΑΡΑΚΩΜΑΤΑ ΤRENCHES, 85' Loup Bureau France 2021 OV Ukrainian, Russian, French p. 41</p>

Φρίντα Λιάππα Frida Liappa	Τζον Κασσαβέτης John Cassavetes	Σταύρος Τορνές Stavros Tornes	
<p>17:00  </p> <p>ΜΠΛΕ / ΚΟΚΚΙΝΟ / ΑΠΕΛΑΣΗ BLUE / RED / DEPORT, 82' Lina Lužytė Germany 2021 OV Farsi p. 44</p>	<p>18:00  </p> <p>FAR.GO.BOTS, 116' Άγγελος Τσαούσης Angelos Tsaousis Greece, USA 2022 OV Greek, English, Romany p. 48</p>	<p>17:00 </p> <p>ΜΑΛΙΝΤΖΙΝ 17, 64' Eugenio Polgovsky, Mara Polgovsky Mexico 2022 OV Spanish p. 25</p>	<ul style="list-style-type: none">  IC International Competition  NEW Newcomers >>FF Film Forward  FFC Competition  FFoC Out of Competition Podcast  PC Competition  PoC Out of Competition  TD Top Docs  OH Open Horizons Greek Documentaries  PL Platform  stS From screen to Screen  MiSy Motherland, I See You  GSpS Special Screenings  LP Tribute to Laila Pakalnia  VS Spotlight to Virpi Suutari  PR Post Reality  FS Foresight  NG NextGen  SpS Special Screenings  Προβολή με παρουσίαση Screening with an Introduction  Q&A Παρουσία συντελεστών Questions & Answers  Προσαρτημένοι ενδογλωσσικοί υπότιτλοι Off-screen Subtitles  AD Ακουστική περιγραφή για άτομα με προβλήματα όρασης Greek Audio Description SDH Υπότιτλοι για κωφούς και άτομα με προβλήματα ακοής Greek Subtitles for the Deaf and Hard of Hearing  sg Ταυτόχρονη διερμηνεία στην Ελληνική Νοηματική Γλώσσα Greek Sign Language FREE Είσοδος ελεύθερη με σειρά προτεραιότητας Free admission on a first-come- first-served basis
<p>21:00  </p> <p>ΜΕΛ MEL, 76' Inna Sahakyan, Paul Cohen Armenia, The Netherlands 2021 OV Armenian p. 52</p>	<p>22:00  </p> <p>ΝΑ ΜΗΝ ΕΧΕΙΣ ΠΟΥ ΝΑ ΠΑΣ NOWHERE TO GO, 67' Λουκάς Αγέλαστος, Σπυριδούλα Γκούσκου Lukas Agelastos, Spiridoula Gouskou Greece 2022 OV Greek p. 54</p>	<p>20:00  </p> <p>ΤΙ ΑΠΟΜΕΝΕΙ ΣΤΗΝ ΠΟΡΕΙΑ WHAT REMAINS ON THE WAY, 93' Jakob Krese, Danilo Do Carmo Germany, Brazil, Mexico 2021 OV Spanish p. 26</p>	
<p>23:00 </p> <p>ΠΛΥΣΗ ΕΓΚΕΦΑΛΟΥ: ΣΞΞ-ΚΑΜΕΡΑ-ΕΞΟΥΣΙΑ BRAINWASHED: SEX-CAMERA-POWER, 107' Nina Menkes USA 2022 OV English p. 44</p>			

**ΣΑΒΒΑΤΟ 12
ΜΑΡΤΙΟΥ**
SATURDAY
MARCH 12

Ολύμπιον Olympion	Παύλος Ζάννας Pavlos Zannas	Τώνια Μαρκετάκη Tonia Marketaki
	<p>Q&A VS</p> <p>15:00 ΚΟΜΨΟΤΗΤΑ ELEGANCE, 26' Virpi Suutari Finland 2016 OV Finnish p. 80</p> <p>ΕΡΑΣΤΕΣ ΤΩΝ ΚΗΠΩΝ GARDEN LOVERS, 76' Virpi Suutari Finland 2014 OV Finnish p. 80</p>	<p>SHORTS #1 Q&A OH</p> <p>14:30 ΠΑΡΕ ΜΕ ΕΚΕΙ ΟΠΟΥ ΥΠΑΡΧΕΙ ΖΩΗ: ΓΡΑΜΜΑ ΣΤΟΝ ΠΑΤΕΡΑ ΜΟΥ TAKE ME WHERE THERE IS LIFE, 10' Carmen La Griega Spain 2021 OV Spanish p. 62</p> <p>ΚΑΠΟΤΕ ΣΤΗΝ ΚΙΣΚΑ ONCE UPON A TIME IN QUIZCA, 12' Nicolás Torchinsky Argentina 2021 OV Spanish p. 62</p>
<p>17:00 Q&A GSpS</p> <p>Ο ΜΑΝΑΒΗΣ THE GROCER, 82' Δημήτρης Κουτσιαμπασάκος Dimitris Koutsibasakos Greece 2013 OV Greek p. 75</p> <p>SDH ADVI FREE</p>	<p>Q&A OH</p> <p>18:30 ΕΤΕΡΟΣ ΤΟΠΟΣ AN OTHER PLACE, 46' Πάνος Παπαγιάννης, Δημήτρης Καλαϊτζής Panos Papagiannis, Dimitris Kalaitzis Greece 2022 OV Greek p. 54</p>	<p>FfOC</p> <p>ΖΗΤΗΜΑ ΓΕΩΓΡΑΦΙΑΣ IT'S ALL ABOUT GEOGRAPHY, 20' Juan Francisco Riumalló Chile, Germany 2022 OV English p. 31</p> <p>ΒΟΡΕΙΟΣ ΣΤΑΘΜΟΣ NORTH TERMINAL, 37' Lucrecia Martel Argentina 2021 OV Spanish p. 61</p>
<p>20:00 Q&A IC</p> <p>FEMICIDIO, 70' Nina Μαρία Πασχαλίδου Nina Maria Paschalidou Greece, Italy 2022 OV Italian, English p. 21</p>	<p>SHORTS #2 OH</p> <p>21:30 ΠΡΟΣΠΑΘΩ ΝΑ ΘΥΜΗΘΩ AM TRYING TO REMEMBER, 16' Pegah Ahangarani Iran, Czech Republic 2021 OV Farsi p. 60</p> <p>FfOC</p>	<p>Q&A OH</p> <p>17:30 ΜΕΤΑΞΥ ΓΥΝΑΙΚΩΝ AMONG US WOMEN, 92' Sarah Noa Bozenhardt, Daniel AbateTilahun Germany, Ethiopia 2021 OV Amharic p. 42</p>
<p>22:30 OH</p> <p>ΜΙΛΑΝ ΚΟΥΝΤΕΡΑ – ΑΠΟ ΤΟ ΑΣΤΕΙΟ ΣΤΗΝ ΑΣΗΜΑΝΤΟΤΗΤΑ MILAN KUNDERA – FROM THE JOKE TO INSIGNIFICANCE, 95' Miloslav Šmidmajer Czech Republic 2021 OV Czech, French, Spanish, English p. 52</p>	<p>Q&A</p> <p>ΚΛΟΤΣΙΩΝΤΑΣ ΤΑ ΣΥΝΝΕΦΑ KICKING THE CLOUDS, 15' Sky Hopinka USA 2022 OV English p. 31</p> <p>Q&A</p> <p>ΓΙΩΤΑ ΤΕΛΕΙΑ ΩΜΕΓΑ ΙΟΤΑ PERIOD OMEGA, 13' Αλέξης Αλεξίου Αλέξης Αλεξίου Greece 2022 OV Greek p. 31</p>	<p>Q&A GSpS</p> <p>21:00 DIMITRIS SKYLLAS: AFTERPOP, 53' Δημήτρης Ζιβόπουλος Dimitris Zivopoulos Greece 2022 OV Greek, English p. 74</p> <p>Live Concert</p>

Φρίντα Λιάππα Frida Liappa	Τζον Κασσαβέτης John Cassavetes	Σταύρος Τορνές Stavros Tornes	
	<p>15:00 NG ΚΑΝΕ ΤΑ ΟΝΕΙΡΑ ΣΟΥ ΤΑΤΟΥΑΖ ΤΑΤΤΟΟ YOUR DREAMS, 71' Mehdi Ganji Iran 2021 OV Farsi, English, Spanish p. 88</p>		<p>IC International Competition</p> <p>NEW Newcomers</p> <p>>>FF Film Forward</p> <p>FFC Competition</p> <p>FFoC Out of Competition</p> <p>Podcast</p> <p>PC Competition</p> <p>PoC Out of Competition</p> <p>TD Top Docs</p> <p>OH Open Horizons</p> <p>Greek Documentaries</p> <p>PL Platform</p> <p>stS From screen to Screen</p> <p>MiSy Motherland, I See You</p> <p>GSpS Special Screenings</p> <p>LP Tribute to Laila Pakalina</p> <p>VS Spotlight to Virpi Suutari</p> <p>PR Post Reality</p> <p>FS Foresight</p> <p>NG NextGen</p> <p>SpS Special Screenings</p> <p>✳ Προβολή με παρουσίαση Screening with an Introduction</p> <p>Q&A Παρουσία συντελεστών Questions & Answers</p> <p>☒ Προσαρτημένοι ενδογλωσσικοί υπότιτλοι Off-screen Subtitles</p> <p>ADHD Ακουστική περιγραφή για άτομα με προβλήματα όρασης Greek Audio Description</p> <p>SDH Υπότιτλοι για κωφούς και άτομα με προβλήματα ακοής Greek Subtitles for the Deaf and Hard of Hearing</p> <p>♯g Ταυτόχρονη διερμηνεία στην Ελληνική Νοηματική Γλώσσα Greek Sign Language</p> <p>FREE Είσοδος ελεύθερη με σειρά προτεραιότητας Free admission on a first-come-first-served basis</p>
<p>16:00 Q&A FS Η ΦΑΣΗ ΞΕΚΙΝΗΣΕ THE GIG IS UP, 89' Shannon Walsh Canada, France 2021 OV English, Chinese, French p. 85</p>		<p>16:00 Q&A TD ΤΑ ΚΟΡΙΤΣΙΑ ΤΟΥ ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟΥ CALENDAR GIRLS, 85' Love Martinsen, Maria Loo hufud Sweden, USA 2022 OV English p. 39</p>	
	<p>18:30 Q&A OH Η ΥΠΟΣΧΕΣΗ THE PROMISE, 73' Κώστας Πλιάκος Kostas Pliakos Greece 2021 OV Greek p.56</p>		
<p>19:00 Q&A OH ΗΡΩΑΣ ΤΟΥ ΚΑΙΡΟΥ ΜΑΣ HERO OF OUR TIME, 58' Svetla Tsotsorkova, Svetoslav Ovcharov Bulgaria 2022 OV Bulgarian p. 49</p>		<p>19:30 Q&A OH ΑΠΕΥΘΕΙΑΣ ΣΕ ΒΙΝΤΕΟ STRAIGHT TO VHS, 77' Emilio Silva Torres Uruguay, Argentina 2021 OV Spanish p. 57</p>	
	<p>21:30 Q&A OH ΑΕΡΑΛΑΝΔΗ AIRLAND, 98' Χάρης Ραφτογιάννης Haris Raftogiannis Greece 2022 OV Greek, English p. 42</p>		
<p>22:00 Q&A OH ΜΠΛΕ / ΚΟΚΚΙΝΟ / ΑΠΕΛΑΣΗ BLUE / RED / DEPORT, 82' Lina Lužytė Germany 2021 OV Farsi p. 44</p>		<p>22:30 Q&A OH ΜΕΛ MEL, 76' Inna Sahakyan, Paul Cohen Armenia, The Netherlands 2021 OV Armenian p. 52</p>	

**ΚΥΡΙΑΚΗ 13
ΜΑΡΤΙΟΥ**
SUNDAY
MARCH 13

Ολύμπιον Olympion	Παύλος Ζάννας Pavlos Zannas	Τώνια Μαρκετάκη Tonia Marketaki
	<p>15:00 Q&A VS</p> <p>ΔΟΥΦ ΒΙΝΤΕΡΖΕΝ, ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ AUF WIEDERSEHEN FINNLAND, 78' Virpi Suutari Finland 2010 OV Finnish p. 80</p>	
<p>17:00 Q&A IC</p> <p>ΕΚΤΡΟΧΙΑΣΜΕΝΟΙ OFF THE RAILS, 91' Peter Day UK 2022 OV English p. 22</p>	<p>18:30 SHORTS #3 Ffoc</p> <p>CAFÉ DE KINEMA, 9' Sol Miraglia Argentina, Japan 2021 No Dialogue p. 30</p>	<p>16:30 Q&A OH</p> <p>ΗΡΩΑΣ ΤΟΥ ΚΑΙΡΟΥ ΜΑΣ HERO OF OUR TIME, 58' Svetla Tsotsorkova, Svetoslav Oncharov Bulgaria 2022 OV Bulgarian p. 49</p>
	<p>TO ΣΑΔΕΡΑΑΝΤ ΕΝΤΟΣ ΚΑΔΡΟΥ FRAMING SUTHERLAND, 21' Gaja Naja Rojec, Matjaž Jamnik South Africa, Slovenia 2021 OV English, Xhosa, Afrikaans p. 60</p> <p>OH</p>	
<p>20:00 Q&A IC</p> <p>ΣΤΡΕΦΕ ΤΟ ΣΩΜΑ ΣΟΥ ΣΤΟΝ ΗΛΙΟ TURN YOUR BODY TO THE SUN, 93' Aliona van der Horst The Netherlands 2021 OV Russian, Dutch p. 22</p>	<p>OH</p> <p>ΟΣΑ ΞΕΠΛΥΝΕ Η ΒΡΟΧΗ ALL THAT RAIN WASHED AWAY, 14' Ιωάννα Τσιλιλή Ioanna Tsilili Greece 2022 OV Greek p. 60</p>	<p>19:45 Q&A OH</p> <p>ΙΤΑΛΟ ΝΤΙΣΚΟ – Ο ΑΣΤΡΑΦΤΕΡΟΣ ΗΧΟΣ ΤΗΣ ΔΕΚΑΕΤΙΑΣ ΤΟΥ '80 ITALO DISCO – THE SPARKLING SOUND OF THE 80s, 62' Alessandro Melazzini Germany, Italy 2021 OV Italian, English, German p. 51</p>
	<p>21:30 Q&A FFC</p> <p>ΤΟ ΣΙΝΕΜΑ ΕΙΝΑΙ ΝΕΚΡΟ FILM IS DEAD, 64' Juan Benítez Allasia Argentina 2022 OV Spanish p. 28</p>	
<p>23:00 OH</p> <p>ΤΡΙΑ ΛΕΠΤΑ – ΜΙΑ ΔΙΑΣΤΟΛΗ THREE MINUTES – A LENGTHENING, 68' Bianca Stigter The Netherlands, UK 2021 OV German, English, Polish, Yiddish p. 57</p>		<p>22:30 TD</p> <p>ΜΟΥΤΣΕΝΜΠΑΚΕΡ MUTZENBACHER, 101' Ruth Beckermann Austria 2022 OV Georgian p. 40</p>

Φρίντα Λιάππα Frida Liappa	Τζον Κασσαβέτης John Cassavetes	Σταύρος Τορνές Stavros Tornes	
	15:00 OH ΠΑΙΔΙΑ ΤΗΣ ΟΜΙΧΑΗΣ CHILDREN OF THE MIST, 93' Ha Le Diem Vietnam 2021 OV Hmong, Vietnamese p. 46		IC International Competition
15:30 OH ΑΠΟΣΤΟΛΗ: ΧΑΡΑ – ΒΡΙΣΚΟΝΤΑΣ ΤΗΝ ΕΥΤΥΧΙΑ ΣΕ ΤΑΡΑΓΜΕΝΟΥΣ ΚΑΙΡΟΥΣ MISSION: JOY – FINDING HAPPINESS IN TROUBLED TIMES, 90' Louie Psihoyos, Peggy Callahan USA 2021 OV English, Thai, Afrikaans p. 53			NEW Newcomers
		17:00 Q&A NEW ΣΑΣΤΙΣΜΕΝΟΙ CAUGHT IN THE HEADLIGHTS, 57' Thomas Devouge France 2022 OV French p. 24	>>FF Film Forward
	18:30 Q&A OH ΟΙ ΜΑΘΗΤΕΣ ΤΟΥ ΟΥΜΠΕΡΤΟ ΠΡΙΜΟ THE STUDENTS OF UMBERTO PRIMO, 80' Alessandra Maioretta Greece 2021 OV Greek, Italian, French, English p. 57		FFC Competition
19:00 PR ΕΠΙΤΕΛΟΥΣ, ΑΙΩΝΙΟΤΗΤΑ ETERNITY AT LAST, 92' Stephan Bergmann Germany, Austria 2021 OV English, French p. 82		19:30 Q&A NEW ΟΝΕΙΡΑ ΠΟΥ ΛΙΩΝΟΥΝ MELTING DREAMS, 84' Haidy Kancler Slovenia, Austria, Finland 2022 OV Dari, English p. 25	FFoC Out of Competition
			Podcast
			PC Competition
			PoC Out of Competition
			TD Top Docs
			OH Open Horizons
			Greek Documentaries
			PL Platform
			stS From screen to Screen
			MiSy Motherland, I See You
			GSpS Special Screenings
			LP Tribute to Laila Pakalina
			VS Spotlight to Virpi Suutari
			PR Post Reality
			FS Foresight
			NG NextGen
			SpS Special Screenings
			⌘ Προβολή με παρουσίαση Screening with an Introduction
			Q&A Προσείσα συντελεστών Questions & Answers
			⌘ Προσαρτημένοι ενδογλωσσικοί υπότιτλοι Off-screen Subtitles
			AD Ακουστική περιγραφή για άτομα με προβλήματα όρασης Greek Audio Description
			SDH Υπότιτλοι για κωφούς και άτομα με προβλήματα ακοής Greek Subtitles for the Deaf and Hard of Hearing
			⌘ Ταυτόχρονη διερμηνεία στην Ελληνική Νοηματική Γλώσσα Greek Sign Language
			FREE Είσοδος ελεύθερη με σειρά προτεραιότητας Free admission on a first-come-first-served basis
21:45 OH ΣΤΟΡΜ ΛΕΪΚ STORM LAKE, 85' Jerry Risius, Beth Levison USA 2021 OV English, Spanish p. 56	21:30 Q&A OH ΤΟ ΚΑΤΑΦΥΓΙΟ ΣΤΗΝ ΟΜΟΝΟΙΑ THE DOWNTOWN REFUGE, 89' Φένια Παπαδοδήμα Fenia Papadodima Greece 2021 OV Greek p. 47	23:00 PR ΧΡΗΣΤΕΣ USERS, 80' Natalia Almada USA, Mexico 2021 OV English, Spanish p. 84	

ΔΕΥΤΕΡΑ 14
ΜΑΡΤΙΟΥ
MONDAY
MARCH 14

Ολύμπιον Olympion	Παύλος Ζάννας Pavlos Zannas	Τώνια Μαρκετάκη Tonia Marketaki
<p>17:00 Q&A IC</p> <p>ANIMA – ΤΑ ΦΟΡΕΜΑΤΑ ΤΟΥ ΠΑΤΕΡΑ ΜΟΥ ANIMA – MY FATHER'S DRESSES, 95' Uli Decker Germany 2022 OV German p. 20</p>		<p>15:30 Q&A OH</p> <p>ΟΙ ΦΥΛΑΚΕΣ ΤΗΣ ΝΕΚΡΑΣ ΘΑΛΑΣΣΑΣ DEAD SEA GUARDIANS, 78' Ido Glass, Yoav Kleinman Israel 2021 OV Hebrew, Arabic, English p. 46</p>
	<p>18:30 FFC</p> <p>ΑΝΑΧΡΟΝΙΣΤΙΚΑ ΧΡΟΝΙΚΑ: ΤΑΞΙΔΙΑ ΜΕΣΑ ΚΙ ΕΞΩ ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΣΙΑ ANACHRONIC CHRONICLES: VOYAGES INSIDE/OUT ASIA, 63' Pan Lu, Yu Araki Hong Kong, Japan, South Korea 2021 OV English, Shanghainese, Japanese, Taiwanese p. 27</p>	<p>18:45 Q&A TD</p> <p>ΝΕΛΙ ΚΑΙ ΝΑΝΤΙΝ NELLY & NADINE, 93' Magnus Gertten Sweden, Belgium, Norway 2022 OV French, English, Spanish, Swedish p. 40</p>
<p>20:00 Q&A IC</p> <p>ΤΟ ΟΔΟΙΠΟΡΙΚΟ ΤΩΝ ΜΑΡΜΑΡΩΝ A MARBLE TRAVELOGUE, 99' Sean Wang The Netherlands, Hong Kong, France, Greece 2021 OV Chinese, English, Greek, French p. 21</p>	<p>21:30 Q&A OH</p> <p>ΕΙΔΑ ΜΙΑ ΠΟΛΗ SAW A CITY, 9' Στέλιος Ευσταθόπουλος Stelios Efstathopoulos Greece 2021 OV Greek p. 61</p>	
	<p>ΜΝΗΜΗ ΜΕ ΟΥΡΑ Q&A MEMORIES WITH A TAIL, 45' Δημήτρης Ινδαρές Dimitris Indares Greece 2021 OV Greek p. 52</p>	<p>21:45 Q&A OH</p> <p>Η ΠΡΩΤΗ ΟΔΥΣΣΕΙΑ ΤΡΑΒΕΣΤΙ ODYSSEY, 96' Nicolás Videla Chile, Argentina 2021 OV Spanish p. 58</p>
<p>23:00 TD</p> <p>ΛΥΠΑΜΑΙ ΠΟΛΥ I'M SO SORRY, 96' Liang Zhao France, Hong Kong, The Netherlands 2021 OV Chinese, Russian, Japanese, German p. 40</p>		

Φρίντα Λιάππα Frida Liappa	Τζον Κασσαβέτης John Cassavetes	Σταύρος Τορνές Stavros Tornes	
<p>16:15 Q&A OH</p> <p>ΠΑΡΚΑΡΙΣΜΕΝΗ ΖΩΗ A PARKED LIFE, 76' Peter Triest Belgium, The Netherlands 2021 OV Bulgarian p. 54</p>	<p>18:30 Q&A OH</p> <p>Ο ΠΑΠΠΟΥΣ ΜΟΥ Ο ΠΑΠΑΦΛΕΣΣΑΣ MY GRANDFATHER PAPAFLESSAS, 70' Κλεώνη Φλέσσα Kleoni Flessa Greece 2022 OV Greek p. 53</p>	<p>17:00 Q&A MiSy</p> <p>ROM, 76' Μενέλαος Καραμαγγιώλης Menelaos Karamaghiolis Greece 1989 OV Greek p. 73</p> <p>SDH FREE</p>	<p>IC International Competition</p> <p>NEW Newcomers</p> <p>>>FF Film Forward</p> <p>FFC Competition</p> <p>FFoC Out of Competition</p> <p>Podcast</p> <p>PC Competition</p> <p>PoC Out of Competition</p> <p>TD Top Docs</p> <p>OH Open Horizons</p> <p>Greek Documentaries</p> <p>PL Platform</p> <p>stS From screen to Screen</p> <p>MiSy Motherland, I See You</p> <p>GSpS Special Screenings</p> <p>LP Tribute to Laila Pakalina</p> <p>VS Spotlight to Virpi Suutari</p> <p>PR Post Reality</p> <p>FS Foresight</p> <p>NG NextGen</p> <p>SpS Special Screenings</p>
<p>19:30 Q&A OH</p> <p>ΜΙΑ ΓΥΝΑΙΚΑ A WOMAN, 104' Jeanine Meerapfel Germany, Argentina 2021 OV Spanish p. 59</p>	<p>21:30 Q&A OH</p> <p>ΓΥΝΑΙΚΕΣ ΜΑΧΗΤΡΙΕΣ – Η ΤΡΙΠΛΗ ΑΠΕΛΕΥΘΕΡΩΣΗ WOMEN FIGHTERS – THE TRIPLE LIBERATION, 120' Λεωνίδας Βαρδαρός Leonidas Vardaros Greece 2022 OV Greek p. 59</p>	<p>20:00 Q&A NEW</p> <p>ΣΕΙΡΗΝΕΣ SIRENS, 77' Rita Baghdadi USA, Lebanon 2022 OV Arabic, English p. 26</p>	<p>✳ Προβολή με παρουσίαση Screening with an Introduction</p> <p>Q&A Παρουσία συντελεστών Questions & Answers</p> <p>📺 Προσαρτημένοι ενδογλωσσικοί υπότιτλοι Off-screen Subtitles</p> <p>🗣️ Ακουστική περιγραφή για άτομα με προβλήματα όρασης Greek Audio Description</p>
<p>22:45 OH</p> <p>ΠΛΥΣΗ ΕΓΚΕΦΑΛΟΥ: ΣΞΞ-ΚΑΜΕΡΑ-ΕΞΟΥΣΙΑ BRAINWASHED: SEX- CAMERA-POWER, 107' Nina Menkes USA 2022 OV English p. 44</p>		<p>23:00 PR</p> <p>ROBOLOVE, 76' Maria Arlamovsky Austria 2019 OV Spanish, Chinese, Korean, English, German, Japanese p. 84</p>	<p>SDH Υπότιτλοι για κωφούς και άτομα με προβλήματα ακοής Greek Subtitles for the Deaf and Hard of Hearing</p> <p>🗣️ Ταυτόχρονη διερμηνεία στην Ελληνική Νοηματική Γλώσσα Greek Sign Language</p> <p>FREE Είσοδος ελεύθερη με σειρά προτεραιότητας Free admission on a first-come- first-served basis</p>

**ΤΡΙΤΗ 15
ΜΑΡΤΙΟΥ
TUESDAY
MARCH 15**

Ολύμπιον Olympion	Παύλος Ζάννας Pavlos Zannas	Τώνια Μαρκετάκη Tonia Marketaki
<p>16:30 Q&A IC</p> <p>ΝΕΑΡΟΣ ΠΛΑΤΩΝ YOUNG PLATO, 102' Neasa Ní Chianáin, Declan McGrath UK, Ireland, France, Belgium 2021 OV English p. 23</p>	<p>14:00 Q&A LP</p> <p>Ταινίες μικρού/μεσαίου μήκους της Λάιλα Πακάλνινα Laila Pakalnina Shorts/Medium-Length #1</p> <p>ΣΕΝΤΟΝΙΑ THE LINEN, 1991, 10' ΤΟ ΤΑΧΥΔΡΟΜΕΙΟ THE MAIL 1995, 21' ΤΟ ΦΕΡΙ ΜΠΟΤ THE FERRY, 1994, 17' Η ΒΕΛΑΝΙΔΙΑ THE OAK, 1997, 29' ΡΑΡΑ ΓΕΝΑ, 2001, 10' ΞΥΠΝΑ! WAKE UP! 23' OV Various p. 75-76</p>	<p>16:00 Q&A OH FS</p> <p>PLEISTOCENE PARK, 100' Luke Griswold-Tergis USA 2022 OV English, Russian, French p. 55, 85</p>
	<p>18:30 Q&A FFC</p> <p>HOUSEWITZ, 71' Oeke Hoogendijk The Netherlands 2021 OV Dutch p. 28</p>	<p>19:15 Q&A OH PR</p> <p>Η ΑΡΠΑΓΗ THE TAKING, 76' Alexandre O. Philippe USA 2021 OV English, Italian p. 57, 84</p>
<p>20:00 Q&A GSpS</p> <p>Η ΠΟΛΗ ΚΑΙ Η ΠΟΛΗ THE CITY AND THE CITY, 87' Χρήστος Πασσαλής, Σύλλας Τζουμέρκας Christos Passalis, Syllas Tzoumerkas Greece 2022 OV Greek, Hebrew, French, Turkish, German, Armenian p. 91</p>	<p>21:30 Q&A FFC</p> <p>ΓΡΑΜΜΑ ΣΤΟΝ ΝΙΚΟΛΑ LETTER TO NIKOLA, 50' Χαρά Καμινάρα Hara Kaminara Greece, Belgium 2021 OV French, English, Greek, Arabic p. 29</p>	<p>21:45 Q&A LP</p> <p>Ταινίες μικρού/μεσαίου μήκους της Λάιλα Πακάλνινα Laila Pakalnina Shorts/Medium-Length #2</p> <p>Η ΠΡΩΤΗ ΓΕΦΥΡΑ THE FIRST BRIDGE, 2020, 12' ΓΕΙΑ ΣΟΥ, ΑΛΟΓΟ HELLO, HORSE!, 2017, 24' ΚΟΥΤΑΛΙ SPOON, 2019, 65' OV No Dialogue p. 78-79</p>
<p>23:30 OH</p> <p>ΠΑΤΙ ΣΜΙΘ – ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΠΟΙΗΣΗ PATTI SMITH – ELECTRIC POET, 53' Anne Cutaia, Sophie Peyrard France 2022 OV English p. 55</p>		





Φρίντα Λιάππα Frida Liappa	Τζον Κασσαβέτης John Cassavetes	Σταύρος Τορνές Stavros Tornes	
			<p>IC International Competition</p> <p>NEW Newcomers</p> <p>>>FF Film Forward</p> <p>FFC Competition</p> <p>FFoC Out of Competition</p> <p>Podcast</p> <p>PC Competition</p> <p>PoC Out of Competition</p> <p>TD Top Docs</p> <p>OH Open Horizons</p> <p>Greek Documentaries</p> <p>PL Platform</p> <p>stS From screen to Screen</p> <p>MiSy Motherland, I See You</p> <p>GSpS Special Screenings</p> <p>LP Tribute to Laila Pakalnia</p> <p>VS Spotlight to Virpi Suutari</p> <p>PR Post Reality</p> <p>FS Foresight</p> <p>NG NextGen</p> <p>SpS Special Screenings</p> <p>✳ Προβολή με παρουσίαση Screening with an Introduction</p> <p>Q&A Παρουσία συντελεστών Questions & Answers</p> <p>📺 Προσαρτημένοι ενδογλωσσικοί υπότιτλοι Off-screen Subtitles</p> <p>🗣 Ακουστική περιγραφή για άτομα με προβλήματα όρασης Greek Audio Description</p> <p>SDH Υπότιτλοι για κωφούς και άτομα με προβλήματα ακοής Greek Subtitles for the Deaf and Hard of Hearing</p> <p>👤 Ταυτόχρονη διερμηνεία στην Ελληνική Νοηματική Γλώσσα Greek Sign Language</p> <p>FREE Είσοδος ελεύθερη με σειρά προτεραιότητας Free admission on a first-come-first-served basis</p>
<p>18:15 Q&A OH</p> <p>ΤΟ ΠΑΛΙΟ ΜΟΥ ΣΧΟΛΕΙΟ MY OLD SCHOOL, 104' Jono McLeod UK 2021 OV English p. 53</p>	<p>18:30 Q&A MiSy</p> <p>Ο ΑΓΩΝΑΣ ΤΩΝ ΤΥΦΛΩΝ THE STRUGGLE OF THE BLIND, 87' Μαρία Χατζημικήλη-Παπαλιού Maria Chatzimichali-Papaliou Greece 1977 OV Greek p. 73</p> <p>FREE</p>	<p>17:00 Q&A NEW</p> <p>Ο ΡΟΜΠΕΝ ΤΩΝ ΤΡΑΠΕΖΩΝ ROBIN BANK, 80' Anna Giralt Gris Spain, Germany 2022 OV Catalan, Spanish, English p. 26</p>	
	<p>21:30 Q&A OH</p> <p>ΜΙΑ ΣΧΟΛΙΚΗ ΧΡΟΝΙΑ ΕΙΝΑΙ ΟΠΩΣ ΕΝΑΣ ΓΑΜΟΣ A SCHOOL YEAR IS LIKE A MARRIAGE, 102' Γεώργιος Γιαννόπουλος Georgios Giannopoulos Greece 2022 OV Greek p. 56</p>	<p>20:30 Q&A NEW</p> <p>ΠΑΝΤΟΤΙΝΗ ΑΝΟΙΞΗ ETERNAL SPRING, 86' Jason Loftus Canada 2022 OV Mandarin Chinese, English p. 24</p>	
<p>22:30 Q&A OH</p> <p>ΟΙ ΦΥΛΑΚΕΣ ΤΗΣ ΝΕΚΡΑΣ ΘΑΛΑΣΣΑΣ DEAD SEA GUARDIANS, 78' Ido Glass, Yoan Kleinman Israel 2021 OV Hebrew, Arabic, English p. 46</p>			






































**ΤΕΤΑΡΤΗ 16
ΜΑΡΤΙΟΥ**
WEDNESDAY
MARCH 16

Ολύμπιον Olympion	Πάυλος Ζάννας Pavlos Zannas	Τώνια Μαρκετάκη Tonia Marketaki
<p>16:30 Q&A IC</p> <p>ΣΠΑΝΤΟΝ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΓΑΛΛΙΚΗΣ ΑΣΤΥΝΟΜΙΑΣ SPANTON VS THE FRENCH POLICE, 70' Ovidie France 2022 OV French, English p. 22</p>	<p>14:00 Q&A LP</p> <p>Ταινίες μικρού/μεσαίου μήκους της Λάιλα Πακάλνινα Laila Pakalnina Shorts/Medium-Length #3</p> <p>Η ΓΗ ΤΩΝ ΟΝΕΙΡΩΝ DREAM LAND, 2004, 36' ΤΟ ΛΕΩΦΟΡΕΙΟ THE BUS, 2004, 56' OV Various p. 76-77</p>	<p>16:00 Q&A OH</p> <p>ΜΙΑ ΓΥΝΑΙΚΑ A WOMAN, 104' Jeanine Meerapfel Germany, Argentina 2021 OV Spanish p. 59</p>
	<p>18:30 Q&A FFC</p> <p>ΑΜΑΤΕΡ AMATEUR, 76' Martin Gutierrez Spain 2022 OV Spanish p. 27</p>	
<p>19:30 Q&A IC</p> <p>ΣΠΙΤΙ ΑΠΟ ΘΡΑΥΣΜΑΤΑ A HOUSE MADE OF SPLINTERS, 86' Simon Lereng Wilmont Denmark, Finland, Sweden, Ukraine 2022 OV Ukrainian, Russian p. 21</p>		<p>19:15 Q&A OH</p> <p>ΟΝΕΙΡΑ ΣΕ ΤΕΣΣΕΡΙΣ ΤΟΙΧΟΥΣ DREAMING WALLS, 80' Amélie van Elmbt, Maya Duverdier Belgium, France, The Netherlands, Sweden 2021 OV English p. 47</p>
	<p>21:30 Q&A FFC</p> <p>Η ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ THE INVITATION 78' Fabrizio Maltese Luxemburg 2022 OV French, Arabic, Hassaniya, Aramaic p. 28</p>	
<p>23:00 OH</p> <p>I GET KNOCKED DOWN, 88' Dunstan Bruce, Sophie Robinson UK 2021 OV English p. 50</p>		<p>22:15 Q&A OH</p> <p>Η ΥΠΕΡΙΩΔΗΣ ΚΑΙ Η ΣΥΜΜΟΡΙΑ ΠΟΥ ΦΤΥΝΕΙ ΑΙΜΑ ULTRAVIOLETTE AND THE BLOOD-SPITTERS GANG, 75' Robin Hunzinger France 2021 OV French p. 58</p>

Φρίντα Λιάππα Frida Liappa	Τζον Κασσαβέτης John Cassavetes	Σταύρος Τορνές Stavros Tornes	
	<p>15:00 Q&A OH</p> <p>Η ΑΤΜΟΣΦΑΙΡΑ ΣΤΟ ΔΩΜΑΤΙΟ HOW THE ROOM FELT, 74' Ketevan Kapanadze Georgia 2021 OV Georgian p. 50</p>	<p>17:00 SHORTS #4 OH</p> <p>ΕΝΟΧΛΗΤΙΚΗ ΑΡΚΟΥΔΑ NUISANCE BEAR, 15' Jack Weisman, Gabriela Osio Vanden Canada 2021 No Dialogue p. 61</p>	<p>IC International Competition</p> <p>NEW Newcomers</p> <p>>>FF Film Forward</p> <p>FFC Competition</p> <p>FFoC Out of Competition</p> <p>Podcast</p> <p>PC Competition</p> <p>PoC Out of Competition</p> <p>TD Top Docs</p> <p>OH Open Horizons</p> <p>Greek Documentaries</p> <p>PL Platform</p> <p>stS From screen to Screen</p> <p>MiSy Motherland, I See You</p> <p>GSpS Special Screenings</p> <p>LP Tribute to Laila Pakalina</p> <p>VS Spotlight to Virpi Suutari</p> <p>PR Post Reality</p> <p>FS Foresight</p> <p>NG NextGen</p> <p>SpS Special Screenings</p>
<p>18:00 Q&A OH FS</p> <p>PLEISTOCENE PARK, 100' Luke Griswold-Tergis USA 2022 OV English, Russian, French p. 55, 85</p>	<p>18:30 Q&A OH</p> <p>ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ LIVE-IN, 13' Λώρα Μαραγκουδάκη, Τατιάνα Μαυρομάτη Laura Maragoudaki, Tatiana Mavromati Greece 2022 OV Greek p. 61</p>	<p>Q&A FFoC</p> <p>ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗ ADJUSTING, 19' Dejan Petrović Serbia 2021 OV Serbian p. 30</p>	
	<p>Q&A</p> <p>ΒΟΥΤΣΕΣ VOUTES, 40' Τάσος Γκινουδάκης Tassos Gkinosatis Greece 2021 OV Greek p. 59</p>	<p>Q&A</p> <p>ΦΑΝΤΑΣΜΑΤΑ ΤΗΣ ΜΟΡΙΑΣ GHOSTS OF MORIA, 25' Michael Graversen, Florian Elabdi Denmark 2022 OV Arabic, Greek, English p. 60</p>	
<p>21:00 Q&A OH</p> <p>ΤΟ ΤΕΛΕΥΤΑΙΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟ THE LAST CHAPTER, 101' Gianluca Matarrese Italy, France 2021 OV French p. 52</p>	<p>21:30 Q&A OH</p> <p>ΤΑ ΡΟΔΙΑ ΤΟΥ ΝΑΓΚΟΡΝΟ ΚΑΡΑΜΠΛΑΧ THE POMEGRANATES OF NAGORNO KARABAKH, 78' Θωμάς Σίδηρης Thomas Sideris Greece 2022 OV Armenian, Azerbaijani, Russian p. 55</p>	<p>20:00 Q&A NEW</p> <p>ΤΕΛΟΣ ΧΡΟΝΟΥ FINAL YEAR, 77' Λουκάς Παλαιοκρασάς Lucas Paleocrasas Greece 2021 OV Greek p. 25</p>	
		<p>22:45 OH</p> <p>ΑΠΟΣΤΟΛΗ: ΧΑΡΑ – ΒΡΙΣΚΟΝΤΑΣ ΤΗΝ ΕΥΤΥΧΙΑ ΣΕ ΤΑΡΑΓΜΕΝΟΥΣ ΚΑΙΡΟΥΣ MISSION: JOY – FINDING HAPPINESS IN TROUBLED TIMES, 88' Louie Psihoyos, Peggy Callahan USA 2021 OV English, Thai, Afrikaans p. 57</p>	<p>* Προβολή με παρουσίαση Screening with an Introduction</p> <p>Q&A Παρουσία συντελεστών Questions & Answers</p> <p>☰ Προσαρτημένοι ενδογλωσσικοί υπότιτλοι Off-screen Subtitles</p> <p>🗣️ Ακουστική περιγραφή για άτομα με προβλήματα όρασης Greek Audio Description</p> <p>SDH Υπότιτλοι για κωφούς και άτομα με προβλήματα ακοής Greek Subtitles for the Deaf and Hard of Hearing</p> <p>👤 Ταυτόχρονη διερμηνεία στην Ελληνική Νοηματική Γλώσσα Greek Sign Language</p> <p>FREE Είσοδος ελεύθερη με σειρά προτεραιότητας Free admission on a first-come-first-served basis</p>


































**ΠΕΜΠΤΗ 17
ΜΑΡΤΙΟΥ**
THURSDAY
MARCH 17

Ολύμπιον Olympion	Παύλος Ζάννας Pavlos Zannas	Τώνια Μαρκετάκη Tonia Marketaki
	15:00 OH ΓΙΑ ΤΟ ΚΑΛΟ ΤΩΝ ΠΟΛΛΩΝ – ΤΟ ΕΡΓΑΤΙΚΟ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΤΗΣ ΒΙΕΝΝΗΣ FOR THE MANY – THE VIENNA CHAMBER OF LABOUR, 120' Constantin Wulff Austria 2022 OV German, English, Hungarian, Serbian p. 48	
17:00 OH Ο ΚΡΥΜΜΕΝΟΣ ΓΙΓΑΝΤΑΣ CAVEMAN – THE HIDDEN GIANT, 92' Tommaso Landucci Italy, Switzerland 2021 OV Italian p. 45		17:00  GSpS ΤΡΑΓΩΔΙΑ ΤΟΥ ΑΙΓΑΙΟΥ TRAGEDY IN THE AEGEAN SEA, 75' Βασίλης Μάρος Vasilis Maros OV Greek p. 75 FREE
	18:30  FFC Η ΝΥΦΗ THE BRIDE, 49' Samira Guadagnuolo, Tiziano Doria Italy 2021 OV Italian p. 28	
20:00  IC ΟΙ ΓΑΜΟΙ ΤΗΣ ΤΗΛΟΥ TILOS WEDDINGS, 74' Παναγιώτης Ευαγγελίδης Panayotis Evangelidis Greece 2022 OV Greek p. 22		20:15 OH ΑΓΑΠΗΜΕΝΗ ΜΟΥ ΠΕΝΕΛΟΠ PENELOPE MY LOVE, 88' Claire Doyon France 2021 OV French p. 55
	21:30  FFC ΤΕΛΕΥΤΑΙΟ ΤΑΞΙΔΙ LAST VOYAGE, 57' Άρης Χατζηστεφάνου Aris Chatzistefanou Greece 2022 OV Greek, Japanese, English p. 29	
23:00 OH ΠΟΡΦΥΡΟ ΔΑΣΟΣ DARK RED FOREST, 86' Huaqing Jin China 2021 OV Tibetan p. 46		23:00 VS ΕΝΑ ΡΑΔΙΟΦΩΝΟ ΓΙΑ ΤΟΝ ΛΑΟ – ΜΠΑΛΑΝΤΕΣ ΑΠΟ ΜΙΑ ΔΑΣΩΔΗ ΧΩΡΑ A PEOPLE'S RADIO – BALLADS FROM A WOODED COUNTRY, 27' Virpi Suutari Finland 2021 OV Finnish p. 81 ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΕΣ ENTREPRENEUR, 76' Virpi Suutari Finland 2018 OV Finnish, English, Chinese p. 81

Φρίντα Λιάππα Frida Liappa	Τζον Κασσαβέτης John Cassavetes	Σταύρος Τορνές Stavros Tornes	
<p>16:00  MiSy</p> <p>ΟΙΚΟΠΕΔΟ PLOT, 13' Θόδωρος Μαραγκός Theodoros Maragos Greece 1971 OV Greek p. 73</p> <p>ΣΤΑ ΤΟΥΡΚΟΒΟΥΝΙΑ TOURKOVOUNIA, 23' Λευτέρης Ξανθοπούλος Lefteris Xanthopoulos Greece 1982 OV Greek p. 74</p> <p>ΑΚΡΟΠΟΛΙΣ ΤΩΝ ΑΘΗΝΩΝ ACROPOLIS OF ATHENS, 28' Ροβήρος Μανθούλης Roviros Manthoulis Greece 1960 OV Greek p. 72</p> <p>ΑΘΗΝΑΙ  ATHENE, 40' Εύα Στεφανή Eva Stefani Greece 1995 OV Greek p. 72</p> <p style="text-align: right;">SDH FREE</p>	<p>18:30  Q&A  OH</p> <p>ΤΟ ΣΤΟΙΧΗΜΑ THE BET, 90' Μαρία Λεωνίδα Maria Leonida Greece 2021 OV Greek p. 43</p>	<p>17:00  Q&A  NEW</p> <p>ΟΙ ΟΔΗΓΟΙ ΤΟΥ ΔΙΑΒΟΛΟΥ THE DEVIL'S DRIVERS, 93' Daniel Carsenty, Mohammed Abugeth Qatar, France, Lebanon, Germany 2021 OV Arabic, Hebrew, English p. 24</p>	<p> IC International Competition</p> <p> NEW Newcomers</p> <p>>>FF Film Forward</p> <p> FFC Competition</p> <p> FFoC Out of Competition</p> <p>Podcast</p> <p> PC Competition</p> <p> PoC Out of Competition</p> <p> TD Top Docs</p> <p> OH Open Horizons</p> <p>Greek Documentaries</p> <p> PL Platform</p> <p> stS From screen to Screen</p> <p> MiSy Motherland, I See You</p> <p> GSpS Special Screenings</p> <p> LP Tribute to Laila Pakalina</p> <p> VS Spotlight to Virpi Suutari</p> <p> PR Post Reality</p> <p> FS Foresight</p> <p> NG NextGen</p> <p> SpS Special Screenings</p> <p> Προβολή με παρουσίαση Screening with an Introduction</p> <p> Q&A Παρουσία συντελεστών Questions & Answers</p> <p> Προσαρτημένοι ενδογλωσσικοί υπότιτλοι Off-screen Subtitles</p> <p> AD Ακουστική περιγραφή για άτομα με προβλήματα όρασης Greek Audio Description</p> <p>SDH Υπότιτλοι για κωφούς και άτομα με προβλήματα ακοής Greek Subtitles for the Deaf and Hard of Hearing</p> <p> SG Ταυτόχρονη διερμηνεία στην Ελληνική Νοηματική Γλώσσα Greek Sign Language</p> <p>FREE Είσοδος ελεύθερη με σειρά προτεραιότητας Free admission on a first-come- first-served basis</p>
<p>19:30  Q&A  OH</p> <p>ΝΤΙΝΤΑ DIDA, 79' Nikola Ilić, Corina Schwingeruber Ilić Switzerland 2021 OV Serbian, German p. 46</p>	<p>21:30  Q&A  OH</p> <p>ΣΠΑΣΜΕΝΟΣ ΗΧΟΣ BROKEN SOUND, 80' Φοίβος Κοντογιάννης Fivos Kontogiannis Greece 2021 OV Greek p. 45</p>	<p>20:00  Q&A  NEW</p> <p>ΛΙΤΗ ΑΦΘΟΝΙΑ FRUGAL ABUNDANCE, 69' Φραντζέσκα Ρωμάνου, Γιώργος Σαβόγλου Frantzeska Romanou, Yorgos Savoglou Greece 2022 OV Greek p. 25</p>	
<p>22:15  PR</p> <p>ΕΠΙΤΕΛΟΥΣ, ΑΙΩΝΙΟΤΗΤΑ ETERNITY AT LAST, 92' Stephan Bergmann Germany, Austria 2021 OV English, French p. 82</p>		<p>22:45  FS</p> <p>ΛΥΣΕΙΣ SOLUTIONS, III' Pernille Rose Grønkvær Denmark 2021 OV English p. 86</p>	



































**ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 18
ΜΑΡΤΙΟΥ**
FRIDAY
MARCH 18

<p>Ολύμπιον Olympion</p>	<p>Παύλος Ζάννας Pavlos Zannas</p>	<p>Τώνια Μαρκετάκη Tonia Marketaki</p>
	<p>14:00 Q&A LP Ταινίες μικρού/μεσαίου μήκους της Λάιλα Πακάλνινα Laila Pakalnina Shorts/Medium-Length #4</p>	<p>15:30 Q&A OH Ο ΡΗΝΟΣ ΕΚΒΑΛΛΕΙ ΣΤΗ ΜΕΣΟΓΕΙΟ THE RHINE FLOWS TO THE MEDITERRANEAN SEA, 95' Offer Avnon Israel 2021 OV German, Hebrew, English, Polish p. 56</p>
<p>17:00 Q&A IC 2η ΕΥΚΑΙΡΙΑ 2nd CHANCE, 89' Ramin Bahrani USA 2022 OV English p. 20</p>	<p>ΤΕΟΝΤΟΡ THEODORE 2006, 29' ΣΤΟΝ ΔΡΟΜΟ ΤΟΥ ΡΟΥΜΠΙΚΣ ON RUBIKS' ROAD 2010, 31' ΤΡΕΙΣ ΑΝΔΡΕΣ ΚΑΙ ΜΙΑ ΛΙΜΝΗ THREE MEN AND A FISH POND 2008, 52' OV Various p. 77</p>	
	<p>18:30 Q&A FFC ΟΝΕΙΡΑ ΤΟΥ ΕΠΟΥΡΑΝΙΟΥ ΜΑΥΣΩΛΕΙΟΥ DREAMS OF THE SKY MAUSOLEUM, 94' Marianna Rybynok Russia 2021 OV Russian, Tuvinian, English p. 28</p>	
<p>20:00 Q&A IC THE OTHER HALF, 72' Γιώργος Μουτάφης Giorgos Moutafis Greece 2022 OV Greek, English p. 22</p>		<p>19:30 Q&A SpS Μ. ΚΑΡΑΓΑΤΣΗΣ (Η ΓΕΝΙΑ ΤΟΥ '30) M. KARAGATSI, 69' Γιώργος Γκαικαπέππας Yorgos Gkikareppas Greece 2022 OV Greek, French, Russian p. 90 Είσοδος ελεύθερη με έκδοση μηδενικού εισιτηρίου από τα ταμεία του Φεστιβάλ Free admission by issuing zero-value ticket at the Festival's box office</p>
	<p>21:30 Q&A FFC ΔΑΜΑΖΟΝΤΑΣ ΤΗ ΘΛΙΨΗ SORROW TAMERS, 66' Mina Laamo Finland 2022 OV Finnish p. 29</p>	
<p>22:30 Q&A OH ΑΠΟΔΡΑΣΗ ΣΤΟΝ ΑΣΗΜΕΝΙΟ ΠΛΑΝΗΤΗ ESCAPE TO THE SILVER GLOBE, 92' Kuba Mikurda Poland 2021 OV Polish, French p. 47</p>		<p>22:30 Q&A OH PR Η ΑΡΠΑΓΗ THE TAKING, 76' Alexandre O. Philippe USA 2021 OV English, Italian p. 57</p>

Φρίντα Λιάππα Frida Liappa	Τζον Κασσαβέτης John Cassavetes	Σταύρος Τορνές Stavros Tornes	
<p>16:00  MiSy</p> <p>ΘΗΡΑΪΚΟΣ ΟΡΘΟΣ THIREAN MATINS, 22' Κώστας Σφήκας, Σταύρος Τορνές Kostas Sfikas, Stavros Tornes Greece 1968 OV No dialogue p. 74</p> <p>ΦΟΥΡΝΟΙ, ΜΙΑ ΓΥΝΑΙΚΕΙΑ ΚΟΙΝΩΝΙΑ FOURNOI, A FEMALE SOCIETY, 48' Αλίνα Δημητρίου, Νίκος Κανάκης Alinda Dimitriou, Nikos Kanakis Greece 1983 p. 72</p> <p style="text-align: right;">SDH FREE</p>	<p>18:30  MiSy</p> <p>ΜΕΓΑΡΑ MEGARA, 72' Σάκης Μανιάτης, Γιώργος Τσεμπερόπουλος Sakis Maniatis, Yorgos Tsemberopoulos Greece 1974 OV Greek p. 73</p> <p style="text-align: right;">SDH FREE</p>	<p>17:00  NEW</p> <p>ΓΗ ΑΠΟ ΧΡΥΣΑΦΙ GOLDEN LAND, 82' Ινκα Αχτέ Finland, Sweden, Norway 2022 OV Finnish, Somali p. 25</p>	<p> IC International Competition</p> <p> NEW Newcomers</p> <p>>>FF Film Forward</p> <p> FFC Competition</p> <p> FFoC Out of Competition</p> <p>Podcast</p> <p> PC Competition</p> <p> PoC Out of Competition</p> <p> TD Top Docs</p> <p> OH Open Horizons</p> <p>Greek Documentaries</p> <p> PL Platform</p> <p> stS From screen to Screen</p> <p> MiSy Motherland, I See You</p> <p> GSpS Special Screenings</p> <p> LP Tribute to Laila Pakalina</p> <p> VS Spotlight to Virpi Suutari</p> <p> PR Post Reality</p> <p> FS Foresight</p> <p> NG NextGen</p> <p> SpS Special Screenings</p> <p> Προβολή με παρουσίαση Screening with an Introduction</p> <p> Παρουσία συντελεστών Questions & Answers</p> <p> Προσαρτημένοι ενδογλωσσικοί υπότιτλοι Off-screen Subtitles</p> <p> Ακουστική περιγραφή για άτομα με προβλήματα όρασης Greek Audio Description</p> <p>SDH Υπότιτλοι για κωφούς και άτομα με προβλήματα ακοής Greek Subtitles for the Deaf and Hard of Hearing</p> <p> Ταυτόχρονη διερμηνεία στην Ελληνική Νοηματική Γλώσσα Greek Sign Language</p> <p>FREE Είσοδος ελεύθερη με σειρά προτεραιότητας Free admission on a first-come-first-served basis</p>
<p>19:00  NG  OH</p> <p>ΤΡΥΦΕΡΕΣ ΚΑΡΔΙΕΣ KIND HEARTS, 87' Olivia Rochette, Gerard-Jan Claes Belgium 2022 OV Dutch, English, French p. 51</p>	<p>21:30  OH</p> <p>ΤΟ ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΟ THE ITINERARY, 79' Ορέστης Αθανασόπουλος Orestis Athanasopoulos Greece 2021 OV Greek p. 51</p>	<p>20:00  NEW</p> <p>ΧΕΙΡΟΠΑΛΑΙΣΤΗΣ ARM WRESTLER, 77' Γιώργος Γούσις Yorgos Goussis Greece 2022 OV Greek p. 24</p>	
<p>21:30  NG</p> <p>ΒΑΛΕ ΤΑ ΔΥΝΑΤΑ ΣΟΥ! TRY HARDER!, 84' Debbie Lum USA 2021 OV English p. 89</p>	<p>21:30  OH</p> <p>ΤΟ ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΟ THE ITINERARY, 79' Ορέστης Αθανασόπουλος Orestis Athanasopoulos Greece 2021 OV Greek p. 51</p>	<p>22:45  OH</p> <p>ΓΙΝΕ Η ΦΩΝΗ ΜΟΥ BE MY VOICE, 83' Nahid Persson Sweden, USA, Iran, UK, Norway 2021 OV Farsi, English p. 43</p>	

**ΣΑΒΒΑΤΟ 19
ΜΑΡΤΙΟΥ**
SATURDAY
MARCH 19

Ολύμπιον Olympion	Παύλος Ζάννας Pavlos Zannas	Τώνια Μαρκετάκη Tonía Marketaki
	<p>15:00 Q&A OH</p> <p>CEIBA, ΜΝΗΜΕΣ ΜΙΑΣ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΚΟΥΒΑ CEIBA, MEMORIES OF A CUBAN FAMILY, 53' Attys Luna Vega Valdés France, Cuba, USA 2021 OV Spanish p. 45</p>	<p>15:00 OH</p> <p>ΧΕΙΡΟΠΟΙΗΤΕΣ ΙΣΤΟΡΙΕΣ HOMEMADE STORIES, 71' Nidal Al Dibs Syria, Egypt 2021 OV Arabic p. 49</p>
<p>17:00 Q&A IC</p> <p>ΝΑ ΉΝΑΙ ΚΑΛΑ ΤΟ ΧΑΡΟΥΜΕΝΟ ΚΕΦΑΛΙ ΜΟΥ LONG LIVE MY HAPPY HEAD, 90' Austen McCowan, Will Hewitt UK 2022 OV English p. 21</p>		
	<p>18:30 Q&A FFC</p> <p>ΠΟΜΠΟ «ΤΖΟΥ» – ΛΕΥΚΗ ΝΥΧΤΑ РОБО “TZU” – WHITE NIGHT, 82' Tania Ximena, Yollotl Manuel Gómez Alvarado Mexico 2021 OV Zoque, Spanish p. 29</p>	<p>18:00 Q&A LP</p> <p>ΣΠΙΤΙΑ HOMES, 121' Laila Pakalnina Latvia 2021 OV Latvian, Russian, English p. 79</p>
<p>20:00 Q&A PR OH</p> <p>Γ@ΜΩ ΤΗ ΔΟΥΛΕΙΑ ΜΟΥ F@CK THIS JOB, 104' Vera Krichevskaya UK, Germany 2021 OV English, Russian p. 48, 82</p>		
	<p>21:30 Q&A FFC</p> <p>ΙΟΔΙΝΗ – Η ΕΛΛΑΔΑ ΣΤΑ ΕΡΕΠΙΑ ΤΟΥ ΜΕΣΟΛΟΓΓΙΟΥ IODINE – GREECE ON THE RUINS OF MISSOLONGHI, 49' Ορφέας Περετζής Orfeas Peretzis Greece 2022 OV Greek, English, French p. 29</p>	
<p>23:30 OH</p> <p>ΑΔΕΡΦΟΤΗΤΑ BROTHERHOOD, 97' Francesco Montagner Czech Republic, Italy 2021 OV Bosnian p. 45</p>		<p>22:00 OH</p> <p>ΣΤΟΡΜ ΛΕΪΚ STORM LAKE, 85' Jerry Risius, Beth Levison USA 2021 OV English p. 56</p>

Φρίντα Λιάππα Frida Liappa	Τζον Κασσαβέτης John Cassavetes	Σταύρος Τορνές Stavros Tornes	
<p>16:00  MiSy</p> <p>ΓΡΑΜΜΑΤΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΜΕΡΙΚΗ LETTERS FROM AMERICA, 19' Λάκης Παπαστάθης Lakis Papastathis Greece 1972 OV Greek p. 72 </p> <p>ΤΕΛΕΥΤΑΙΟΣ ΣΤΑΘΜΟΣ, ΚΡΕΥΖΒΕΡΓ LAST STOP, KREUZBERG, 22' Γιώργος Καρυπίδης Giorgos Karypidis Greece, Germany 1975 OV Greek p. 72</p> <p>ΤΟ ΑΛΛΟ ΓΡΑΜΜΑ THE OTHER LETTER, 27' Λάμπρος Λιαρόπουλος Lambros Liaropoulos Greece 1976 OV Greek p. 73 </p>	<p>15:00  OH</p> <p>ΑΠΟΔΡΑΣΗ ΣΤΟΝ ΑΣΗΜΕΝΙΟ ΠΛΑΝΗΤΗ ESCAPE TO THE SILVER GLOBE, 92' Kuba Mikurda Poland 2021 OV Polish, French p. 47</p>	<p>13:00  LP</p> <p>Ταινίες μικρού/μεσαίου μήκους της Λάιλα Πακάλνινα Laila Pakalnina Shorts/Medium-Length #5</p> <p>ΜΙΑ ΣΥΝΤΟΜΗ ΤΑΙΝΙΑ ΓΙΑ ΤΗ ΖΩΗ A SHORT FILM ABOUT LIFE, 2014, 2' ΡΑΣΜΑ, ΓΕΙΑ! HI, RASMA!, 2015, 38' ΕΝΑ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ ΚΑΙ ΜΙΑ ΜΠΑΛΑ HOTEL AND A BALL, 2014, 41' Η ΚΑΜΙΝΑΔΑ THE CHIMNEY, 2013, 53' OV Various p. 77-78</p>	<p> IC International Competition</p> <p> NEW Newcomers</p> <p>>>FF Film Forward</p> <p> FFC Competition</p> <p> FFoC Out of Competition</p> <p>Podcast</p> <p> PC Competition</p> <p> PoC Out of Competition</p> <p> TD Top Docs</p> <p> OH Open Horizons</p> <p>Greek Documentaries</p> <p> PL Platform</p> <p> stS From screen to Screen</p> <p> MiSy Motherland, I See You</p> <p> GSpS Special Screenings</p> <p> LP Tribute to Laila Pakalnina</p> <p> VS Spotlight to Virpi Suutari</p> <p> PR Post Reality</p> <p> FS Foresight</p> <p> NG NextGen</p> <p> SpS Special Screenings</p> <p> Προβολή με παρουσίαση Screening with an Introduction</p> <p> Q&A Παρουσία συντελεστών Questions & Answers</p> <p> Προσαρτημένοι ενδογλωσσικοί υπότιτλοι Off-screen Subtitles</p> <p> AD Ακουστική περιγραφή για άτομα με προβλήματα όρασης Greek Audio Description</p> <p>SDH Υπότιτλοι για κωφούς και άτομα με προβλήματα ακοής Greek Subtitles for the Deaf and Hard of Hearing</p> <p> B&G Ταυτόχρονη διερμηνεία στην Ελληνική Νοηματική Γλώσσα Greek Sign Language</p> <p>FREE Είσοδος ελεύθερη με σειρά προτεραιότητας Free admission on a first-come- first-served basis</p>
<p>19:30  OH</p> <p>ΤΟ ΜΕΓΑΛΟ ΛΕΚΑΝΟΠΕΔΙΟ THE GREAT BASIN, 92' Chivas DeVinck USA 2021 OV English, Spanish p. 49</p>	<p>18:30  OH</p> <p>ΑΡΚΑΔΙΑ, ΚΑΜΠΑΝΙΑ ΤΗΣ ΑΝΑΤΟΛΗΣ ARCADIA, CHAMPAGNE D'ORIENT, 79' Κώστας Σπυρόπουλος Kostas Spiropoulos Greece 2022 OV Greek p. 43</p>	<p>17:00  OH</p> <p>ΓΚΑΜΠΙ: ΑΠΟ ΤΑ ΟΚΤΩ ΣΤΑ ΔΕΚΑΤΡΙΑ GABI: BETWEEN AGES 8 AND 13, 76' Engeli Broberg Sweden, Norway 2021 OV English, Swedish p. 49, 87</p> <p>20:00  OH</p> <p>ΑΠΟΧΑΙΡΕΤΙΣΜΟΣ – Η ΜΝΗΜΗ ΤΟΥ ΤΟΠΟΥ FAREWELL – THE MEMORY OF THE LAND, 88' Σταύρος Ψυλλάκης Stavros Psillakis Greece 2022 OV Greek p. 48</p>	
<p>23:00  OH</p> <p>BENTET VEDETTE, 99' Claudine Bories, Patrice Chagnard France 2021 OV French p. 58</p>	<p>21:30  OH</p> <p>INTO THE LAND OF ICE AND FIRE, 95' Δήμητρα Ζήρου Dimitra Zirou Greece, Norway, Serbia 2021 OV Sami p. 51</p>		

**ΚΥΡΙΑΚΗ 20
ΜΑΡΤΙΟΥ**
SUNDAY
MARCH 20

Ολύμπιον Olympion	Παύλος Ζάννας Pavlos Zannas	Τώνια Μαρκετάκη Tonia Marketaki
<p>19:00 OH</p> <p>ΤΥΦΛΗ ΦΙΛΟΔΟΞΙΑ BLIND AMBITION, 96' Warwick Ross, Rob Coe Australia 2021 OV English, Shona p. 44</p> <p>ΤΕΛΕΤΗ ΛΗΞΗΣ CLOSING CEREMONY</p> <p>Είσοδος μόνο με προσκλήσεις By Invitation Only</p>		<p>16:30 NG</p> <p>ΚΑΝΕ ΤΑ ΟΝΕΙΡΑ ΣΟΥ ΤΑΤΟΥΑΖ TATTOO YOUR DREAMS, 71' Mehdi Ganji Iran 2021 OV Farsi, English, Spanish p. 88</p> <p>20:30 FS</p> <p>ΠΩΣ ΝΑ ΕΞΟΝΤΩΣΕΙΣ ΕΝΑ ΣΥΝΝΕΦΟ HOW TO KILL A CLOUD, 80' Tuija Halttunen Finland, Denmark 2021 OV Finnish, English, Arabic p. 85</p>
	<p>21:30 PR</p> <p>ΟΝΕΙΡΟΠΟΛΗΣΕΙΣ ΕΝΟΣ ΔΙΑΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΟΥ ΚΟΣΜΟΥ LO AND BEHOLD: REVERIES OF THE CONNECTED WORLD, 98' Werner Herzog USA 2015 OV English p. 83</p>	

Φρίντα Λιάππα Frida Liappa	Τζον Κασσαβέτης John Cassavetes	Σταύρος Τορνές Stavros Tornes	
<p>15:45 LP</p> <p>ΣΠΙΤΙΑ HOMES, 121' Laila Pakalnina Latvia 2021 OV Latvian, Russian, English p. 79</p>		<p>15:00 Q&A TD</p> <p>Η ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΣΙΩΠΗΣ REPUBLIC OF SILENCE, 183' Diana El Jeiroudi Germany, France, Syria, Qatar 2021 OV Arabic, German, English, Kurdish p. 40</p>	<p>IC International Competition</p> <p>NEW Newcomers</p> <p>>>FF Film Forward</p> <p>FFC Competition</p> <p>FFoC Out of Competition</p> <p>Podcast</p> <p>PC Competition</p> <p>PoC Out of Competition</p> <p>TD Top Docs</p> <p>OH Open Horizons</p> <p>Greek Documentaries</p> <p>PL Platform</p> <p>stS From screen to Screen</p> <p>MiSy Motherland, I See You</p> <p>GSpS Special Screenings</p> <p>LP Tribute to Laila Pakalnina</p> <p>VS Spotlight to Virpi Suutari</p> <p>PR Post Reality</p> <p>FS Foresight</p> <p>NG NextGen</p> <p>SpS Special Screenings</p>
<p>19:30 TD</p> <p>ΒΕΛΟΥΔΙΝΗ ΒΑΣΙΛΙΣΣΑ THEVELVET QUEEN, 92' Marie Amiguet, Vincent Munier France 2021 OV French p. 41</p>	<p>20:00 Q&A OH</p> <p>ΜΙΑ ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΗ ΠΡΟΣΕΥΧΗ AN AMERICAN PRAYER, 86' Nusrat Durrani USA, Mexico, Russia 2021 OV English p. 42</p>	<p>21:00 OH</p> <p>ΤΥΦΛΗ ΦΙΛΟΔΟΞΙΑ BLIND AMBITION, 96' Warwick Ross, Rob Coe Australia 2021 OV English, Shona p. 44</p>	
			<p> Προβολή με παρουσίαση Screening with an Introduction</p> <p>Q&A Παρουσία συντελεστών Questions & Answers</p> <p> Προσαρτημένοι ενδογλωσσικοί υπότιτλοι Off-screen Subtitles</p> <p>ADHD Ακουστική περιγραφή για άτομα με προβλήματα όρασης Greek Audio Description</p> <p>SDH Υπότιτλοι για κωφούς και άτομα με προβλήματα ακοής Greek Subtitles for the Deaf and Hard of Hearing</p> <p>6g Ταυτόχρονη διερμηνεία στην Ελληνική Νοηματική Γλώσσα Greek Sign Language</p> <p>FREE Είσοδος ελεύθερη με σειρά προτεραιότητας Free admission on a first-come-first-served basis</p>

When we
create together,
we encourage
innovation.

© European Union, 2021. 5211 991 002 100 100 - images courtesy: © Shutterstock/Charm - Massimo Sestini - © Shutterstock/Charm - © Shutterstock/Charm - © Shutterstock/Charm



**PUSH
BOUNDARIES**

**Creative Europe
2021-2027**

The EU programme
supporting cultural
and creative sectors

Co-funded by
the European Union



Creative
Europe
MEDIA

#CreativeEurope

ΑΣΕ ΤΟΥΣ ΜΕΓΑΛΟΥΣ
ΣΚΗΝΟΘΕΤΕΣ
ΝΑ ΣΕ
ΤΑΞΙΔΕΨΟΥΝ

ΑΕΓΕΑΝ 

ΕΠΙΣΗΜΟΣ ΑΕΡΟΜΕΤΑΦΟΡΕΑΣ
ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΥ
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

**DRM INTL
SHORT
FLM FSTVL:45**

DISFF 5-11 Sep
2022

OPEN CALL



greekend*

*end your week like a greek

Find more ideas for your greekend*



GREEK
NATIONAL
TOURISM
ORGANISATION
www.visitgreece.gr

All you want
is GREECE

supported by
ONASSIS
FOUNDATION

cineuropa.org



THE BEST OF EUROPEAN CINEMA

News, interviews,
and festival reports,
updated daily



twitter.com/cineuropa



facebook.com/cineuropa



Creative
Europe
MEDIA

ΕΣΥ ΑΚΟΜΑ ΝΑ ΜΠΕΙΣ ΣΤΟ ERTFLIX;

ΕΝΑΣ ΜΟΝΑΔΙΚΟΣ ΚΟΣΜΟΣ
ΠΕΡΙΜΕΝΕΙ ΝΑ ΤΟΝ ΕΠΙΣΚΕΦΘΕΙΣ!
ΑΝΑΚΑΛΥΨΕ ΤΟΝ!

Το Ertflix είναι η streaming πλατφόρμα της ΕΡΤ, γεμάτη με το καλύτερό μας περιεχόμενο. Βραβευμένες ταινίες, ελληνικές και ξένες σειρές, συναρπαστικά ντοκιμαντέρ, παιδικά, ενημερωτικές εκπομπές, αθλητικά, αγαπημένα προγράμματα από το αρχείο της ΕΡΤ και πολλά περισσότερα.

Χιλιάδες ώρες περιεχομένου βρίσκονται στα χέρια σου, 24 ώρες το 24ωρο, για να δεις αυτό που σου ταιριάζει, μέσα από ηλεκτρονικούς υπολογιστές, έξυπνες συσκευές (κινητά & tablet), τηλεοράσεις (smart TVs) και TV boxes.

Και το καλύτερο; Είναι εντελώς δωρεάν.

ERTFLIX ΜΠΗΚΕΣ; ΕΜΕΙΝΕΣ!

ΠΡΟΣΒΑΣΙΜΟ ΜΕΣΩ:

ertflix.gr



androidtv

Samsung



webOS



Translations and subtitling for film festivals
and similar events



Flexibility

low cost

SUBTITLE FILM SUBTITLE

NEANIKO PLANO SUBTITLES
SIMULTANEOUS FILM SUBTITLING

- Μεταφράσεις και υποτίτλοι ταινιών για κινηματογραφικά φεστιβάλ και άλλες διοργανώσεις από έμπειρη μεταφραστική ομάδα
- Αξιοπιστες λύσεις με σύγχρονο software και μηχανήματα εξελιγμένης τεχνολογίας
- Ευέλικτο σχήμα και χαμηλό κόστος
- Υπέρτιτλοι για θεατρικές παραστάσεις
- Υποτίτλοι για κωφούς (SDH)
- Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης
- Ταινιοθήκη της Ελλάδος
- Φεστιβάλ Ταινιών Μικρού Μήκους Δράμας
- Διεθνές Φεστιβάλ Κινηματογράφου Ολυμπίας για Παιδιά και Νέους
- Πανόραμα Ευρωπαϊκού Κινηματογράφου
- Πολλά ακόμη φεστιβάλ και κινηματογραφικά events στην Ελλάδα και την Κύπρο
- Translations and subtitling for film festivals and similar events by an experienced translation team
- Reliable solutions with the latest software and state-of-the-art equipment
- Flexibility and low cost
- Supertitles for theatrical performances
- Subtitling for Deaf and Hard of Hearing
- Thessaloniki International Film Festival
- Greek Film Archive
- Drama Short Film Festival
- Olympia International Film Festival for Children and Young People
- European Cinema Panorama
- Many more festivals and cinema events in Greece and Cyprus



NEANIKO ΠΛΑΝΟ

Πόδου 18, ΑΘΗΝΑ, 112 52 | Τηλ: 2108664470, Fax: 2108662344
18 Rodou Street, 112 52 - Athens, GREECE | Phone: +30 2108664470, Fax: +30 2108662344

www.neanikoplano.gr | olyfest@otenet.gr

ΕΤΟΙΜΟΙ ΓΙΑ ΤΟ ΑΥΡΙΟ ΤΩΡΑ

#tomorrow

Υποστηρίζουμε τους Πελάτες μας
Πρωταγωνιστούμε στην πορεία
ανάπτυξης της οικονομίας



Η στιγμή που περιμέναμε έφτασε και μας βρίσκει πιο δυνατούς και πιο έτοιμους από ποτέ, να κάνουμε, όχι απλώς το επόμενο βήμα, αλλά το άλμα: στη βιώσιμη ανάπτυξη, στο ψηφιακό μέλλον και στη νέα εποχή της ελληνικής οικονομίας, με νέες θέσεις εργασίας για όλους.

Με σφόδρα την ηγτική μας θέση στην αγορά, το ισχυρό δίκτυο και την αξιοπιστία μας, επιταχύνουμε τον βηματισμό μας για να υποστηρίξουμε τους Πελάτες μας και την ανάπτυξη της οικονομίας.

Στην Alpha Bank είμαστε έτοιμοι. Όπως κι εσείς.



ALPHA BANK

www.alpha.gr

DESTINATION GREECE

Let us guide you

HEAVEN LIKE DIVERSE
LOCATIONS • INCREDIBLE
CULTURAL HERITAGE THAT
SPANS THE MILLENIA •
LOCATIONS THAT DOUBLE
FOR OTHER COUNTRIES •
HIGHLY SKILLED ENGLISH-
SPEAKING FILM PROFES-
SIONALS • MEDITERRANEAN
CLIMATE AND RENOWNED
GREEK LIGHT

40% CASH REBATE
30% TAX RELIEF



www.gfc.gr

f @greekfilmcentre

HELLENIC
FILM COMMISSION

www.filmcommission.gr

f @HellenicFilmCommission

GREEK FILM CENTRE

FUNDING
SUPPORTING
PROMOTING
greek cinema

FACILITATING
filmmaking in greece



www.gfc.gr

f @greekfilmcentre



ΑΠΟΧΑΙΡΕΤΙΣΜΟΣ



FAR GO. BOTS



VANESSA VINSON VIBES



AWARD SPONSOR

2|35

two thirty five inc analog.digital.cinema www.235.gr



EKOME
National Centre of Audiovisual Media
and Communication

STUDIO GREECE

YOUR IDEA IN ACTION!

- ✓ 40% CASH REBATE
- ✓ 30% TAX RELIEF
- ✓ NETWORK OF FILM OFFICES

INVEST IN THE GREEK AUDIOVISUAL SECTOR

We manage the Greek cash rebate and tax incentive programs, coordinate the national network of film offices, fostering entrepreneurship and creating the proper infrastructure for the development of audiovisual production in Greece.



www.studiogreece.com



MANOLIIOUDAKIS

WE CREATE
YOU COMMUNICATE



contemporary art & craft | interactive art workshops | cultural events

m-art.gr



Οινοτουρισμός στους Δρόμους του Κρασιού της Βορείου Ελλάδος!

Σας προσκαλούμε να γνωρίσετε τον βορειοελλαδίτικο αμπελώνα, να επισκεφθείτε μερικά από τα ωραιότερα οινοποιεία της Ελλάδας, να απολαύσετε τα μοναδικά κρασιά τους και να ζήσετε την ξεχωριστή εμπειρία που προσφέρει ο οινοτουρισμός σε συνδυασμό με τις ομορφιές, τις γεύσεις και τα αρώματα του κάθε τόπου.



Εδώ δημιουργούν οι καρογάλοι

Χορηγός Οίνων Φεστιβάλ
www.winesofnorthgreece.gr

**ΔΡΟΜΟΙ
ΤΟΥ ΚΡΑΣΙΟΥ**
THE ΒΟΡΕΙΟΥ ΕΛΛΑΔΟΣ www.wineroads.gr



winemakersofnorthgreece
Γιαννιτσών 90, 54627 Θεσσαλονίκη
T. 2310281617, E. info@wineroads.gr

ΚΟΙΤΑ ΨΗΛΑ!

ΝΕΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ, ΝΕΑ ΕΙΚΟΝΑ, ΝΕΑ ΜΑΤΙΑ

fm100.gr | tv100.eu



ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

#koitapsila



ΑΓΙΟΡΕΙΤΙΚΗ ΕΣΤΙΑ
MOUNT ATHOS CENTER

Επισκεφθείτε το νέο e-shop
της Αγιορειτικής e-στίας
www.eshop.agioritikiestia.gr

ΑΓΙΟΡΕΙΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ - ΚΡΑΣΙ - ΜΕΛΙ
ΒΙΒΛΙΑ - ΕΙΚΟΝΕΣ - ΕΡΓΟΧΕΙΡΑ



Εγνατία 109, 54635 Θεσσαλονίκη, Τηλ: 2310 263308 • info@agioritikiestia.gr
www.agioritikiestia.gr

 [agioritikiestia](https://www.instagram.com/agioritikiestia)

**TV5
MONDE
PLUS**

Και ακόμη περισσότερο γαλλόφωνο σινεμά.

Καναδικό Δράμα + Ελβετικές Κωμωδίες +
Βελγικές Ταινίες Μικρού Μήκους + Βραβευμένος Αφρικανικός
Κινηματογράφος + Γαλλικές ταινίες κινουμένων σχεδίων + ...

Μια μοναδική επιλογή ταινιών από διάφορες χώρες,
για όλα τα γούστα.



tv5mondeplus.com

Παντού. Όλη την ώρα.





ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ PODCASTS



kathimerini.gr/multimedia/podcasts



ΠΑΤΑ ΡΛΑΥ ΣΤΗ ΝΕΑ ΣΟΥ ΣΥΝΗΘΕΙΑ



Η ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ

SALONIKI
THESEAS FILM FESTIVAL
THE EVIA FILM PROJECT

Evia Film Project

The title 'Evia Film Project' is rendered in a bold, dark green, sans-serif font. The text is intricately intertwined with lush green leaves, vines, and small pink flowers. A small, colorful bird is perched on a vine to the right of the word 'Project'.

Making Cinema Green

16 - 19.06.2022 | Evia, Greece

Αγορά | Agora

Εργαστήρια & Masterclasses |

Workshops & Masterclasses

Ανοιχτές Προβολές | Open Air Screenings

Παράλληλες Δράσεις | Parallel Events



STARRING FISCHER

*Για ακόμα μία χρονιά, η Fischer πρωταγωνιστεί
στα μεγαλύτερα Φεστιβάλ, σε κάθε χώρο
που φώτα τρεμοπαίζουν.*



IT'S ABOUT TASTE

Επιλογή σελίδας



ΑΠΟ ΙΔΕΑ

ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΑ



COSMOTETV

**ΜΕΓΑΛΟΣ ΧΟΡΗΓΟΣ
ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΥ
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ**

cosmotetv.gr



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΤΗΛΕΟΡΑΣΗ